

دليل مستخدم

LG TONE Ultra™

سماعة رأس أسيريو لاسلكية® *Bluetooth*
HBS-820S

User Manual

LG TONE Ultra™

Bluetooth® Wireless Stereo Headset
HBS-820S

Rev 2.0 EU

Rev 2.0 EU

English	Magyar	Slovensky
Čeština	Italiano	Svenska
Dansk	Nederlands	Română
Français	Polski	Türkçe
Ελληνικά	Português	繁體中文
Deutsch	Español	العربية

HBS-820S

www.lg.com

English	Magyar	Slovensky
Čeština	Italiano	Svenska
Dansk	Nederlands	Română
Français	Polski	Türkçe
Ελληνικά	Português	繁體中文
Deutsch	Español	العربية

HBS-820S

www.lg.com

Contact office for compliance of this product :
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands



LG

Life's Good

User Manual

LG TONE Ultra™

Bluetooth® Wireless Stereo Headset

HBS-820S

English

NOTE: For the best performance and to prevent any damage to, or misuse of the HBS-820S, please read all of the information carefully prior to using the HBS-820S.

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. All Rights Reserved

The LG TONE Ultra (HBS-820S) is a lightweight wireless headset that uses *Bluetooth* technology. This product can be used as an audio accessory for devices supporting either the A2DP or Hands-Free *Bluetooth* Profile.

Safety Cautions

⚠ CAUTION

Do not disassemble, adjust, or repair the product arbitrarily.
Do not place the product near excessive heat or flammable material.
Do not arbitrarily replace the battery as it may explode.
The product may be damaged if an incompatible recharger is used.
Make sure that any infant or child does not swallow a magnet or a small component of the product.
Make sure that foreign objects do not enter the charger's connectors (charging port and power plug). Failing to do so may result in fire or electric shock.
For your safety, do not wear the product while it is being charged.
If you have a medical device implanted, contact your doctor before use.
Do not pull the earphone cable with excessive force.
For your safety, do not remove the battery incorporated in the product.
Lithium-ion polymer Battery is hazardous component which can cause injury.
Battery replacement by non-qualified professional can cause damage to your device.
Do not replace the battery by yourself. The battery can be damaged, which can cause overheating and injury. The battery must be replaced by authorized service provider. The battery should be recycled or disposed separately from household wastes.
In order to prevent unnecessary energy consumption, disconnect the device when fully charged.
Always use an easily accessible power-outlet for charging your device.

⚠ WARNING

Do not drop the product from a high place.
Make sure there is no water, alcohol, or benzene in contact with the product.
Do not store the product in a wet or dusty place.
Do not place any heavy objects on the product.
This product is not waterproof. Avoid humidity and water.

ⓘ NOTE

If the product is exposed to excessive sweat, clean the product.
Keep the earbud of the earphone always clean.

HD Speaker

If the communication network of the device you are connecting to supports HD Voice Calling, you can enjoy making voice calls and listening to music in high definition.

Qualcomm® aptX™ Audio

LG HBS-820S is powered by Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio is *Bluetooth* wireless technology that provides clearer audio for listening to music and watching movies.

Qualcomm aptX audio is automatically enabled when a mobile phone or audio device supports it.

Product Components



TONE Ultra HBS-820S
(Medium ear gels tips installed)



Extra Ear Gels
(small & large)



Micro USB
Charging Cable



Reference guide



User Manual



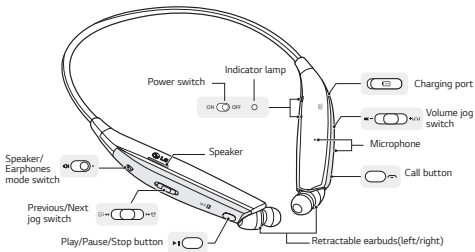
WEEE Card
(Europe Only)

NOTE: Actual product design may differ from images shown in manual.

CAUTION

Make sure authentic LG Electronics components are used. Using a non-authentic component may damage the product and thus void the warranty.

Product Description

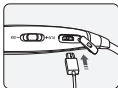


NOTE: When you control the volume (level 15), you will hear a control sound two times or as a long sound from volume level 10 and higher.

Battery Charging and Alerts

Open the Charging port cover and connect the charger to the Charging port.

Indicator Lamp	Red	Purple	Blue
Battery Status	Charging	80%	Completed



Slide and hold the **Volume jog switch** in the volume down (-) direction for 1 second to check the Indicator lamp and battery level by voice.

Battery Status	Sufficient	Normal	Insufficient
Indicator Lamp	Blue flashes three times	Purple flashes three times	Red flashes three times

HBS-820S Pairing and Connecting

If you start the process after putting in your earbuds, you can easily pair and connect following the voice prompts.

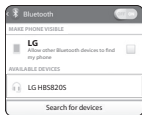
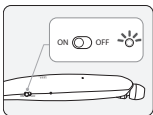
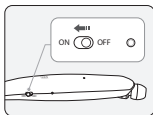
If you hear that the battery is insufficient, recharge the battery before proceeding with pairing.

If pairing is not completed within 3 minutes, the power automatically turns off.

When the power automatically turns off, slide the **Power switch** from the OFF to the ON position to turn the power on.



Connecting Quickly



- 1 Slide the **Power switch** toward the ON position to turn on the power.
- 2 The blue Indicator lamp turns on and the HBS-820S switches to Search mode.
- 3 From the mobile phone or device list, select **LG HBS820S** to connect.
- 4 A voice message will indicate that the connection is completed.
- 5 Use the same process to pair the HBS-820S with other devices.

Connecting Manually

- 1 Press and hold the **Call button** and slide the **Power switch** to the ON position to turn it on.
- 2 The blue Indicator lamp turns on and the HBS-820S switches to Search mode.
- 3 Select **LG HBS820S** from the device list to connect.

Multiple Connections

The HBS-820S can be connected to a mobile phone and a PC simultaneously.

The HBS-820S can be connected to an additional device while it is already connected to a device.

- 1 Press and hold the **Call button** and slide the **Power switch** to the ON position to turn it on.
- 2 The blue Indicator lamp turns on and the HBS-820S switches to Search mode.
- 3 From the mobile phone or device list, select **LG HBS820S** to connect.
- 4 A voice message will indicate that the connection is completed. This device becomes the "Main Connected Device."
- 5 Try to connect to HBS-820S using a previously connected device. This device becomes the "Sub Connected Device."

NOTE: If simultaneously connected to two devices, the device that was connected most recently is the "Main Connected Device." The main functions work based on the "Main Connected Device."

Automatic Reconnection

If you turn on HBS-820S, it will automatically connect to the most recent (main or peripheral) device it was connected to. (If a device cannot be found, Search mode will be activated.)

If the product does not automatically connect to the device you want, Search for your product on the device you want to connect to and connect it manually.

Indicator Lamp

HBS-820S Status	Description
Power On	The blue Indicator lamp flashes four times.
Power Off	The blue Indicator lamp flashes four times.
Search Mode	The blue Indicator lamp is on.
Connected to a device	The Indicator lamp will flash blue once every 5 seconds.

Mobile Calling Functions

Functions	Description
Receiving a Call/ Hanging Up	Briefly press the Call button . To turn off the vibration alert, briefly slide the Volume jog switch in the volume down (-) direction.
Making a Call	If you make a call using a mobile phone, the call is automatically connected to the HBS-820S. For some mobile phones, you should briefly press the Play/Pause/Stop button two times to switch calls.
Redial	Press and hold the Call button for more than 1 second to place a call to the last number you called.
Voice Dial	Briefly press the Call button . If the mobile phone does not support the Voice Dial function, you can use the Redial function.
Switching Calls	Briefly press the Play/Pause/Stop button two times during a call. (Every time you press one of these buttons, the call switches to the mobile phone or the HBS-820S.)
Receiving a Call While on the Phone	You can receive another call while on the phone by pressing and holding the Call button for 1 second. The existing call switches to a call waiting status. Press and hold the Call button again for 1 second to switch back to the previous call. Briefly press the Call button to hang up in the middle of a call or to hang up both calls. (It works differently depending on the mobile phone settings.)
Rejecting a Call	Press and hold the Call button for 2 seconds.
Enabling/ Disabling Mute	Simultaneously slide and hold the Volume jog switch in the volume up (+) direction, and slide the Previous/Next jog switch in the (◀) position for 1 second.

CAUTION: Do not disable/enable the Mute function while driving, as you need to use both hands.

NOTE: The Voice Dial and Redial functions work on the Main Connected Device or on the device on which you made the last call. (The Voice Dial and Redial functions may work differently depending on the mobile phone being used.)

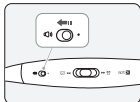
Playing Music

Functions	Description
Play	Briefly press the Play/Pause/Stop button . Music will play from the activated player of the connected device.
Pause	Briefly press the Play/Pause/Stop button .
Stop	Press and hold the Play/Pause/Stop button for 1 second.
Play Previous/Next Song	Briefly slide the Previous/Next jog switch in the (◀◀) or (▶▶) position.
Fast Rewind/Forward	Slide the Previous/Next jog switch in the (◀◀) or (▶▶) direction until you reach the desired section of the track.

NOTE: To switch to a different music playback device when multiple devices are connected, stop the currently playing music and then play music from the device of your choice.

Speaker Mode

If you slide the Speaker mode switch to the ON position, the device will enter Speaker mode.



Vibration Alert Settings

Slide and hold the **Volume jog switch** in the volume up (+) direction for 2 seconds when the HBS-820S is not in use.

If you turn off the vibration alerts, it will not vibrate even when a call is being received or you are out of communication range.

NOTE: The vibration alert is automatically set to the ON position when you turn on the power.

Out of Range

If the device connected to the product is out of effective communication range (33 feet / 10 meters), the communication signal becomes weak and the communication is lost.

If the device comes back within effective communication range, the product automatically reconnects to the device. If the device is not automatically reconnected, press the **Call button** on the product to connect to it manually.

If a device that is not in use goes out of communication range when multiple devices are connected, the product vibrates and a voice message indicates that the connection is lost. In this case, the automatic reconnection function is not supported.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk supports various functions including text and voice directions, and calling. Go to the Google Play™ store and search for "LG Tone & Talk" or scan the QR code on the right to install Tone & Talk.

NOTE: Tone & Talk can be used on Android™ smartphones.



Function	Action
Current Time Alert	1. Go to Tone & Talk and select Current time alert. 2. Slide and hold the Previous/Next jog switch to the (▶▶) position for 1 second.
Voice Memo	1. Go to Tone & Talk and select Voice memo. 2. Slide and hold the Previous/Next jog switch to the (▶▶) position for 1 second.(This feature may not be supported on some devices.)
Reading Recent Messages	Slide and hold the Previous/Next jog switch in the (◀◀) position for 1 second.
Find Me (Find my phone)	Simultaneously slide and hold the Volume jog switch and Previous/Next jog switch in the same direction for 1 second.
Using Speed Dial to Make a Call	1. Go to Tone & Talk and select a speed dial contact. 2. Briefly press the Call button two times. (The number should be specified in the Tone & Talk app.)

Using Favorites to Make a Call	1. Go to Tone & Talk and select a favorite contact. 2. Briefly press the Call button two times. 3. Slide and hold the Previous/Next jog switch to the (◀◀) or (▶▶) position for 1 second to select a number. 4. Briefly press the Call button two times.
Making a Call from Call History	1. Go to Tone & Talk and select Call History. 2. Briefly press the Call button two times. 3. Slide and hold the Previous/Next jog switch to the (◀◀) or (▶▶) position for 1 second to select a Call History number. 4. Briefly slide the Call button two times.
Changing the Voice Prompt Language	1. Select Advanced > View more in Tone & Talk. 2. Select Voice prompt language to change the language.

NOTE: The Current Time Alert and the Voice Memo functions cannot be used at the same time. You can only use one function at a time when you make selections in the Tone & Talk app. The Voice Memo and Find Me functions may not be supported on some devices.

Summary of HBS-820S Functions

Function	HBS-820S Status	Action
Power On	Power off	Slide the Power switch to the ON position.
Power Off	Power on	Slide the Power switch to the OFF position.
Volume Up	Talking/ Music on	Slide the Volume jog switch to the volume up (+) position.
Volume Down	Talking/ Music on	Slide the Volume jog switch to the volume down (-) position.
Transferring a Call	Talking	Press the Play/Pause/Stop button twice.
Answering a Call	Ringing	Briefly press the Call button .
Stop Incoming Call Vibration Alerting	Ringing	Briefly slide the Volume jog switch to the volume down (-) position.
Vibration On/Off	Idle	Slide and hold the Volume jog switch to the volume up (+) position for 2 seconds.

Function	HBS-820S Status	Action
Find Me (Find my phone)	Power on	Simultaneously slide and hold the Volume jog switch and Previous/Next jog switch in the same direction for 1 second.
Ending a Call	Talking	Briefly press the Call button .
Call Waiting	Talking	Press and hold the Call button for 1 second.
Last Number Redial	Idle	Press and hold the Call button for 1 second.
Voice Dialing (Handset Must Support)	Idle	Briefly press the Call button .
Call Reject	Ringing	Press and hold the Call button for 2 seconds.
Mic Mute On/Off	Talking	Simultaneously slide and hold the Volume jog switch to the volume up (+) position and the Previous/Next jog switch to the (◀◀) position for 1 second.
Pairing Mode (Manual)	Power off	Simultaneously press and hold the Call button and slide the Power switch to the ON position for 2 seconds.
Battery Status Check	Idle	Slide and hold the Volume jog switch to the volume down (-) position for 1 second.
Speaker Mode	Speaker On	Slide the Speaker Mode switch to the ON position.(Right)
Play	Power on	Briefly press the Play/Pause/Stop button .
Pause	Music on	Briefly press the Play/Pause/Stop button .
Stop	Music on	Press and hold the Play/Pause/Stop button for 1 second.
Next Song	Music on	Briefly slide the Previous/Next jog switch to the (▶▶) position.
Previous Song	Music on	Briefly slide the Previous/Next jog switch to the (◀◀) position.
Fast Forward	Music on	Slide and hold the Previous/Next jog switch in the (▶▶) position.
Rewind	Music on	Slide and hold the Previous/Next jog switch in the (◀◀) position.

Troubleshooting

Problems	Solutions
The power does not turn on	Check the battery level and charge it.
Cannot make a call with the HBS-820S	If the mobile phone does not support headset and hands-free functions, you cannot use the calling features. Check the battery level and charge it.
Cannot register the HBS-820S to the mobile phone	Check whether the HBS-820S is turned on. Check whether the HBS-820S is in Search mode. - Simultaneously press and hold the Call button and slide the Power switch to the ON position and the HBS-820S switches to Search mode.
The sound is low	Control the sound level of the device connected to the HBS-820S.

Specifications and Features

Item	Comments
Bluetooth Specifications	V 4.1 (Headset/Hands-Free/A2DP/AVRCP)
Battery	Battery 3.7 V / 210 mAh, Lithium-ion polymer
Standby Time	Up to 720 hours*
Talk Time	Up to 14.5 hours* (When in Speaker mode: 8.5 hours)
Music Play Time	Up to 11.5 hours* (When in Speaker mode: 6 hours)
Charging Time	Approximately 2 hours
Rated Input Voltage	DC 4.75 V - 5.3 V, 400 mA
Operating Temperature	-10°C (+14°F) - +50°C (+122°F)
Dimensions/Weight	155.5 mm (W) X 167.5 mm (L) X 17.5 mm (H) / 49.5 g
Operating Frequency	2402 MHz to 2480 MHz
Target Power	10 dBm

*Certain features may use more power and cause actual time to vary.

Declaration of Confirmation

FCC NOTICE TO USERS:

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE:

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void the user's authority to operate the device.

DECLARATION OF CONFORMITY :

Hereby, LG Electronics declares that this HBS-820S is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be found at <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.

Qualcomm® aptX™ audio is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Additional Information

1. Radio frequency exposure

This *Bluetooth* Wireless Stereo Headset HBS-820S is a radio transmitter and receiver. When in operation it communicates with a *Bluetooth* equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz.

Your *Bluetooth* headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used with any compatible LG Electronics mobile phone.

2. *Bluetooth* Connection Precautions

The following environments affect the range and reception of *Bluetooth* signals:

- When walls, metal, human bodies, or other obstacles exist between the *Bluetooth* device and the connected device
- When equipment that uses 2.4 GHz frequency signals (Wireless LANs, wireless phones, microwave ovens, etc.) is placed near the devices being used

3. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

4. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +50° or below -10°. For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between +10° and +45°.

Removal of waste batteries and accumulators (Product with embedded battery ONLY)

- In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by end-users, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for their own safety, users should not attempt to remove the battery and should contact LG Service Helpline, or other independent service providers for advice.

- Removal of the battery will involve dismantling of the product case, disconnection of the electrical cables/contacts, and careful extraction of the battery cell using specialized tools. If you need the instructions for qualified professionals on how to remove the battery safely, please visit <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. Recycling the battery in your *Bluetooth* Headset

The battery in your *Bluetooth* Headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste.



Disposal of waste batteries/accumulators

- 1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- 2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

6. Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.
- This Warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid.
- This warranty does not cover product failures due to improper repair installations, modifications or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.

Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTER TO GET FURTHER INFORMATION.

Important Safety Information

Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your Handsfree car kit at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing.

If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use Headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.



Please refer to your handset user guide for more information on how to adjust listening levels on your handset.

You may suffer hearing damage if you switch from speaker mode to earphone mode at maximum volume. Make sure you turn the volume down before switching to earphone mode.

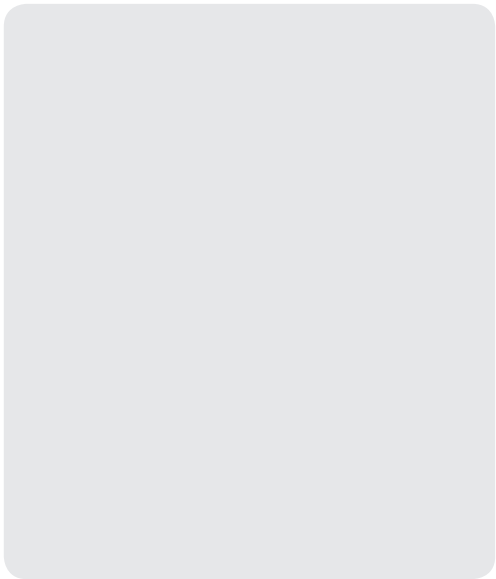
Using headsets safely

Use of Headset to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.

Disposal of your old appliance



- 1 This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
- 2 Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- 3 You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling.





Uživatelská příručka **LG TONE Ultra™**

Bezdrátová stereofonní sluchátka *Bluetooth®*
HBS-820S

Čeština

Poznámka: K dosažení nejlepšího výkonu, prevenci poškození a nesprávného používání sluchátek HBS-820S si před použitím sluchátek HBS-820S pozorně prostudujte všechny informace.

Jakékoli úpravy nebo změny tohoto manuálu v důsledku typografických chyb nebo nepřesností v uvedených informacích může provést pouze společnost LG Electronics Inc.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Všechna práva vyhrazena

Sluchátka LG TONE Ultra (HBS-820S) jsou lehká bezdrátová sluchátka, která využívají technologii *Bluetooth*.

Tento produkt lze používat jako audio příslušenství pro zařízení, která podporují profily A2DP nebo *Bluetooth* pro sady handsfree.

Bezpečnostní upozornění

⚠ UPOZORNĚNÍ

Produkt svévolně nerozebírejte, neupravujte ani neopravujte.

Neumísťujte produkt do blízkosti zdrojů nadměrného tepla nebo hořlavých materiálů.

Nikdy sami nevyměňujte baterii – hrozí nebezpečí výbuchu.

V případě použití nekompatibilní nabíječky může dojít k poškození produktu.

Ujistěte se, že malé děti nemohou spolknout magnety nebo malé části produktu.

Dejte pozor, aby se do konektorů nabíječky (do portu pro nabíjení a napájecí zástrčky) nedostaly cizí předměty. Pokud tak neučiníte, může dojít k požáru nebo elektrickému šoku.

V zájmu vlastní bezpečnosti nenoste produkt na těle, když se nabíjí.

Pokud máte implantován lékařský přístroj, poraďte se před používáním produktu s lékařem.

Netahejte za kabely sluchátek nadměrnou silou.

Z bezpečnostních důvodů nevylučujte baterii, která je součástí produktu.

Lithium-ion polymerová baterie je nebezpečná součást, která může způsobit zranění.

Výměna baterie nekvalifikovaným odborníkem může způsobit poškození vašeho zařízení.

Nevyměňujte baterii sami. Baterie může být poškozená a to může způsobit přehřátí a zranění.

Baterie musí být vyměněna pracovníkem autorizovaného servisu. Baterie by měla být recyklována a likvidována odděleně od běžného domovního odpadu.

⚠ VAROVÁNÍ

Zabraňte upuštění produktu z velké výšky.

Zabraňte styku vody, alkoholu nebo benzenu s produktem.

Neskladujte produkt na vlhkém nebo prašném místě.

Nepokládajte na produkt těžké předměty.

Tento produkt není voděodolný. Zabraňte styku vlhkosti a vody s produktem.

❗ POZNÁMKA

Pokud produkt přijde do styku s nadměrným množstvím potu, očistěte jej.

Udržujte koncovky sluchátek v čistotě.

HD reproduktor

Pokud komunikační síť zařízení, ke kterému jste připojeni, podporuje funkci HD Voice Calling, můžete uskutečňovat hlasové hovory a poslouchat hudbu ve vysokém rozlišení.

Qualcomm® aptX™ Audio

Sluchátka LG HBS-820S používají technologii Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio je bezdrátová technologie *Bluetooth*, která zajišťuje čistší reprodukci zvuku při poslechu hudby a sledování filmů.

Technologie Qualcomm aptX audio se automaticky aktivuje v případě, že ji podporuje mobilní telefon nebo audiozařízení.

Součásti produktu



TONE Ultra HBS-820S
(s gelovými nástavci střední velikosti)



Doplňkové gelové nástavce
(malé a velké)



Nabíjecí kabel Micro USB



Referenční příručka



Uživatelská příručka



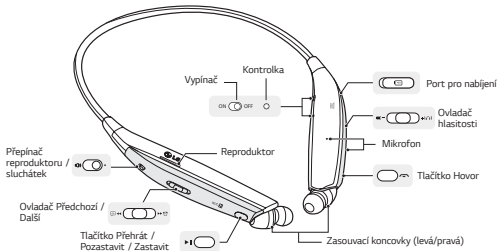
Karta WEEE
(pouze Evropa)

POZNÁMKA: Skutečný vzhled produktu se může lišit od obrázků v příručce.

UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že používáte originální díly společnosti LG Electronics. Při používání neoriginálních dílů může dojít k poškození produktu a ztrátě záruky.

Popis produktu

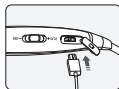


POZNÁMKA: Při nastavování hlasitosti (úroveň 15) zazní dvakrát zvukové upozornění a při úrovni hlasitosti 10 nebo vyšší zazní dlouhé zvukové upozornění.

Nabíjení baterie a upozornění

Otevřete kryt portu pro nabíjení a připojte k portu nabíječku.

Kontrolka	Červená	Fialová	Modrá
Stav baterie	Nabíjení	80 %	Dokončeno



Posunutím **ovladače hlasitosti** ve směru snížení hlasitosti (–) a podržením na 1 sekundu spustíte hlasové oznámení stavu kontrolky a úrovně nabití baterie.

Stav baterie	Dostatečně nabitá	Normálně nabitá	Nedostatečně nabitá
Kontrolka	Třikrát blikne modře	Třikrát blikne fialově	Třikrát blikne červeně

Párování a připojování sluchátek HBS-820S

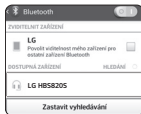
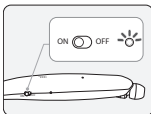
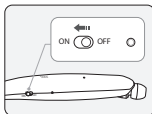
Pokud proces zahájíte poté, co si koncovky sluchátek vložíte do uší, můžete podle hlasových výzev snadno párovat a připojovat zařízení.

Pokud uslyšíte, že je baterie nedostatečně nabitá, před zahájením párování baterii nabijte.

Pokud není párování dokončeno do 3 minut, automaticky se vypne napájení. Pokud se napájení automaticky vypne, můžete jej znovu zapnout posunutím **vypínače** z polohy VYPNUTO do polohy ZAPNUTO.



Rychlé připojení



- 1 Přepnutím **vypínače** do polohy ZAPNUTO zapnete napájení.
- 2 Rozsvítí se modrá kontrolka a sluchátka HBS-820S se přepnou do režimu hledání.
- 3 V mobilním telefonu nebo seznamu zařízení vyberte připojení **LG HBS820S**.
- 4 Dokončení připojování je oznámeno hlasovou zprávou.
- 5 Při párování sluchátek HBS-820S s jinými zařízeními postupujte stejným způsobem.

Ruční připojení

- 1 Stiskněte a podržte **tlačítko Hovor** a přepněte **vypínač** do polohy ZAPNUTO.
- 2 Rozsvítí se modrá kontrolka a sluchátka HBS-820S se přepnou do režimu hledání.
- 3 V seznamu zařízení vyberte připojení **LG HBS820S**.

Více připojení

Sluchátka HBS-820S lze připojit zároveň k mobilnímu telefonu a k počítači.

Sluchátka HBS-820S připojená k jednomu zařízení, lze je připojit ještě k dalšímu zařízení.

- 1 Stiskněte a podržte **tlačítko Hovor** a přepněte **vypínač** do polohy ZAPNUTO.
- 2 Rozsvítí se modrá kontrolka a sluchátka HBS-820S se přepnou do režimu hledání.
- 3 V mobilním telefonu nebo seznamu zařízení vyberte připojení **LG HBS820S**.
- 4 Dokončení připojování je oznámeno hlasovou zprávou. Toto zařízení se stane „hlavním připojeným zařízením“.
- 5 Pokuste se ke sluchátkům HBS-820S připojit pomocí dříve připojeného zařízení. Toto zařízení se stane „vedlejším připojeným zařízením“.

POZNÁMKA: Pokud jsou sluchátka připojena ke dvěma zařízením zároveň, naposledy připojené zařízení je „hlavním připojeným zařízením“. Hlavní funkce pracují s „hlavním připojeným zařízením“.

Automatické opětovné připojení

Po zapnutí se sluchátka HBS-820S automaticky připojí k poslednímu (hlavnímu nebo vedlejšímu) zařízení, ke kterému byla připojena. (Pokud zařízení není možné nalézt, aktivuje se režim hledání.)

Pokud se produkt automaticky nepřipojí k požadovanému zařízení, vyhledejte produkt v zařízení, které chcete připojit, a připojte je ručně.

Kontrolka

Stav sluchátek HBS-820S	Popis
Zapnuto	Modrá kontrolka čtyřikrát blikne.
Vypnuto	Modrá kontrolka čtyřikrát blikne.
Režim hledání	Modrá kontrolka svítí.
Připojeno k zařízení	Kontrolka blikne modře každých 5 sekund.

Funkce mobilního volání

Funkce	Popis
Přijmutí hovoru / zavěšení	Krátce stiskněte tlačítko Hovor . Vibrační upozornění vypnete krátkým posunutím ovladače hlasitosti ve směru snížení hlasitosti (-).
Uskutečnění hovoru	Pokud voláte z mobilního telefonu, hovor se automaticky přepne do sluchátek HBS-820S. U některých mobilních telefonů je nutné pro přepnutí hovorů dvakrát krátce stisknout tlačítko Přehrát / Pozastavit / Zastavit .
Opakované vytáčení	Pro zavolání na poslední volané číslo stiskněte a podržte tlačítko Hovor na déle než 1 sekundu.
Hlasové vytáčení	Krátce stiskněte tlačítko Hovor . Pokud mobilní telefon nepodporuje funkci Hlasové vytáčení, můžete použít funkci opakovaného vytáčení.
Přepínání hovorů	Během hovoru dvakrát krátce stiskněte tlačítko Přehrát / Pozastavit / Zastavit . (Při každém stisku některého z těchto tlačítek se hovor přepne do mobilního telefonu nebo do sluchátek HBS-820S.)
Přijmutí druhého hovoru	Během probíhajícího hovoru můžete další hovor přijmout stisknutím a podržením tlačítka Hovor na 1 sekundu. Stávající hovor se přepne na čekající hovor. Pro přepnutí zpět na předchozí hovor znovu stiskněte a podržte tlačítko Hovor na 1 sekundu. Hovor nebo oba hovory ukončíte krátkým stisknutím tlačítka Hovor . (Tato funkce pracuje odlišně v závislosti na nastavení mobilního telefonu.)
Odmítnutí hovoru	Stiskněte a podržte tlačítko Hovor na 2 sekundy.
Aktivace/deaktivace funkce vypnutí zvuku	Posuňte ovladač hlasitosti ve směru zvýšení hlasitosti (+) a zároveň posuňte ovladač Předchozí / Další do polohy (◀◀) a podržte je na 1 sekundu.

UPOZORNĚNÍ: Funkce vypnutí zvuku neaktivujte / nedeaktivujte během řízení, jelikož to vyžaduje použití obou rukou.

POZNÁMKA: Funkce hlasového a opakovaného vytáčení pracují s hlavním připojeným zařízením nebo se zařízením, z něhož jste uskutečnili poslední hovor. (Funkce hlasového a opakovaného vytáčení mohou fungovat odlišně v závislosti na používaném mobilním telefonu.)

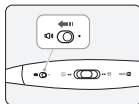
Přehrávání hudby

Funkce	Popis
Přehrát	Krátce stiskněte tlačítko Přehrát / Pozastavit / Zastavit . V připojeném zařízení se aktivuje přehrávač a začne se přehrávat hudba.
Pozastavit	Krátce stiskněte tlačítko Přehrát / Pozastavit / Zastavit .
Zastavit	Stiskněte a podržte na 1 sekundu tlačítko Přehrát / Pozastavit / Zastavit .
Přehrání předchozí / další skladby	Krátce posuňte ovladač Předchozí / Další do polohy (◀◀) nebo (▶▶).
Rychlý posun zpět / dopředu	Posouvejte ovladač Předchozí / Další ve směru (◀◀) nebo (▶▶), dokud nedosáhnete požadované části skladby.

POZNÁMKA: Pokud je připojeno více zařízení a přejete si přepnout na jiné zařízení pro přehrávání hudby, zastavte aktuálně přehrávanou hudbu a poté začněte přehrávat hudbu ze zařízení dle svého výběru.

Režim reproduktoru

Pokud posunete přepínač režimu reproduktoru do polohy ZAPNUTO, zařízení se přepne do režimu reproduktoru.



Nastavení vibračního upozornění

Pokud nejsou sluchátka HBS-820S používána, posuňte **ovladač hlasitosti** ve směru zvýšení hlasitosti (+) a podržte je na 2 sekundy.

Pokud vypnete vibrační upozornění, sluchátka nebudou vibrovat ani při přichozím hovoru nebo v případě, že jste mimo dosah pro komunikaci.

POZNÁMKA: Vibrační upozornění je po zapnutí napájení automaticky nastaveno do polohy ZAPNUTO.

Mimo dosah

Pokud je zařízení připojené k produktu mimo účinný dosah pro komunikaci (10 metrů), signál zeslábne a komunikace se přeruší.

Jakmile je zařízení zpět v rámci účinného dosahu pro komunikaci, produkt se k němu automaticky znovu připojí. Pokud se zařízení automaticky znovu nepřipojí, stiskněte **tlačítko Hovor** na produktu a připojte zařízení ručně.

Jestliže je připojeno více zařízení a jedno z nepoužívaných zařízení se ocitne mimo dosah pro komunikaci, produkt začne vibrovat a hlasová zpráva indikuje, že připojení bylo ztraceno. V tomto případě není podporována funkce automatického opětovného připojení.

LG Tone & Talk™

Aplikace Tone & Talk podporuje různé funkce, včetně textové a hlasové navigace a volání. Pro instalaci aplikace Tone & Talk navštivte obchod Google Play™ store a vyhledejte výraz „LG Tone & Talk“ nebo naskenujte QR kód uvedený vpravo.



POZNÁMKA: Aplikaci Tone & Talk lze použít na smartphonech se systémem Android™.

Funkce	Akce
Upozornění na aktuální čas	1. Spusťte aplikaci Tone & Talk a vyberte možnost Upozornění na aktuální čas. 2. Posuňte ovladač Předchozí / Další do polohy (▶▶) a podržte jej na 1 sekundu.
Hlasová poznámka	1. Spusťte aplikaci Tone & Talk a vyberte možnost Hlasová poznámka. 2. Posuňte ovladač Předchozí / Další do polohy (▶▶) a podržte jej na 1 sekundu (tato funkce nemusí být na některých zařízeních podporována).
Čtení posledních zpráv	Posuňte ovladač Předchozí / Další do polohy (◀◀) a podržte jej na 1 sekundu.
Najdi mě (Najdi můj telefon)	Posuňte zároveň ovladač hlasitosti a ovladač Předchozí / Další ve stejném směru a podržte je na 1 sekundu.
Volání pomocí rychlé volby	1. Spusťte aplikaci Tone & Talk a ze seznamu rychlých voleb vyberte požadovaný kontakt. 2. Dyakrát krátce stiskněte tlačítko Hovor. (Číslo by mělo být uvedeno v aplikaci Tone & Talk.)

Funkce	Akce
Volání pomocí oblíbených položek	1. Spustíte aplikaci Tone & Talk a vyberte oblíbený kontakt. 2. Dvakrát krátce stisknete tlačítko Hovor. 3. Číslo vyberete posunutím ovladače Předchozí / Další do polohy (◀◀) nebo (▶▶) a jeho podržením na 1 sekundu. 4. Dvakrát krátce stisknete tlačítko Hovor.
Volání pomocí historie hovorů	1. Spustíte aplikaci Tone & Talk a vyberte možnost Historie hovorů. 2. Dvakrát krátce stisknete tlačítko Hovor. 3. Číslo z historie hovorů vyberete posunutím ovladače Předchozí / Další do polohy (◀◀) nebo (▶▶) a jeho podržením na 1 sekundu. 4. Krátce dvakrát posuňte tlačítko Hovor.
Změna jazyka hlasové výzvy	1. V aplikaci Tone & Talk vyberte možnost Pokročilé > Zobrazit další. 2. Pro změnu jazyka vyberte možnost Jazyk hlasové výzvy.

POZNÁMKA: Funkce Upozornění na aktuální čas a Hlasová poznámka nelze používat současně. Při výběru položek v aplikaci Tone & Talk můžete vždy používat pouze jednu funkci. Funkce Hlasová poznámka a Najdi mě nemusí být u některých zařízení podporovány.

Shrnutí funkcí sluchátek HBS-820S

Funkce	Stav sluchátek HBS-820S	Akce
Zapnout	Vypnuto	Přepněte vypínač do polohy ZAPNUTO.
Vypnout	Zapnuto	Přepněte vypínač do polohy VYPNUTO.
Zvýšení hlasitosti	Hovor / přehrávání hudby	Posuňte ovladač hlasitosti do polohy zvýšení hlasitosti (+).
Snížení hlasitosti	Hovor / přehrávání hudby	Posuňte ovladač hlasitosti do polohy snížení hlasitosti (-).
Přenos hovoru	Hovor	Dvakrát stisknete tlačítko Přehrát / Pozastavit / Zastavit .
Přijetí hovoru	Vyzvánění	Krátce stisknete tlačítko Hovor .

Funkce	Stav sluchátek HBS-820S	Akce
Zastavení vibračního upozornění na příchozí hovor	Vyzvánění	Krátce posuňte ovladač hlasitosti do polohy snížení hlasitosti (-).
Zapnutí / vypnutí vibrací	Nečinnost	Posuňte ovladač hlasitosti do polohy zvýšení hlasitosti (+) a podržte jej na 2 sekundy.
Najdi mě (Najdi můj telefon)	Zapnuto	Posuňte zároveň ovladač hlasitosti a ovladač Předchozí / Další ve stejném směru a podržte je na 1 sekundu.
Ukončení hovoru	Hovor	Krátce stiskněte tlačítko Hovor .
Čekající hovor	Hovor	Stiskněte a podržte tlačítko Hovor na 1 sekundu.
Opakované vytáčení posledního čísla	Nečinnost	Stiskněte a podržte tlačítko Hovor na 1 sekundu.
Hlasové vytáčení (musí být podporováno telefonem)	Nečinnost	Krátce stiskněte tlačítko Hovor .
Odmítnutí hovoru	Vyzvánění	Stiskněte a podržte tlačítko Hovor na 2 sekundy.
Zapnutí / vypnutí ztlumení mikrofonu	Hovor	Posuňte ovladač hlasitosti do polohy zvýšení hlasitosti (+) a zároveň posuňte ovladač Předchozí / Další do polohy (◀◀) a podržte je na 1 sekundu.
Režim párování (ruční)	Vypnuto	Stiskněte a podržte tlačítko Hovor a zároveň přepněte vypínač do polohy ZAPNUTO a podržte je na 2 sekundy.
Kontrola stavu baterie	Nečinnost	Posuňte ovladač hlasitosti do polohy snížení hlasitosti (-) a podržte jej na 1 sekundu.
Režim reproduktoru	Zapnutí reproduktoru	Posuňte přepínač režimu reproduktoru do polohy ZAPNUTO (vpravo).
Přehrát	Zapnuto	Krátce stiskněte tlačítko Přehrát / Pozastavit / Zastavit .
Pozastavit	Přehrávání hudby	Krátce stiskněte tlačítko Přehrát / Pozastavit / Zastavit .
Zastavit	Přehrávání hudby	Stiskněte a podržte na 1 sekundu tlačítko Přehrát / Pozastavit / Zastavit .
Další skladba	Přehrávání hudby	Krátce posuňte ovladač Předchozí / Další do polohy (▶▶).

Funkce	Stav sluchátek HBS-820S	Akce
Předchozí skladba	Přehrávání hudby	Krátce posuňte ovladač Předchozí / Další do polohy (◀◀).
Rychle vpřed	Přehrávání hudby	Posuňte ovladač Předchozí / Další do polohy (▶▶) a podržte jej.
Rychle zpět	Přehrávání hudby	Posuňte ovladač Předchozí / Další do polohy (◀◀).

Odstraňování potíží

Problémy	Řešení
Nezapne se napájení	Zkontrolujte úroveň nabití baterie a nabijte ji.
Se sluchátky HBS-820S nelze uskutečnit hovor	Pokud mobilní telefon nepodporuje funkce náhlavní soupravy a handsfree, nemůžete používat funkce volání. Zkontrolujte úroveň nabití baterie a nabijte ji.
Sluchátka HBS-820S nelze zaregistrovat v mobilním telefonu	Ujistěte se, že jsou sluchátka HBS-820S zapnutá. Ujistěte se, že jsou sluchátka HBS-820S v režimu hledání. – Pro přepnutí sluchátek HBS-820S do režimu hledání stiskněte a podržte tlačítko Hovor a zároveň přepněte vypínač do polohy ZAPNUTO.
Hlasitost je nízká	Nastavte hlasitost zařízení připojeného ke sluchátkům HBS-820S.

Specifikace a funkce

Položka	Komentáře
Specifikace rozhraní <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (sluchátka / sada handsfree / A2DP / AVRCP)
Baterie	Lithium-ion polymerová baterie 3,7 V / 210 mAh
Pohotovostní doba	Až 720 hodin*
Doba hovoru	Až 14,5 hodiny* (v režimu reproduktoru: 8,5 hodiny)
Doba přehrávání hudby	Až 11,5 hodiny* (v režimu reproduktoru: 6 hodin)
Doba nabíjení	Přibližně 2 hodiny
Jmenovité vstupní napětí	4,75 – 5,3 V stejnosm., 400 mA
Provozní teplota	-10 °C – +50 °C
Rozměry / hmotnost	155,5 mm (Š) x 167,5 mm (D) x 17,5 mm (V) / 49,5 g
Provozní frekvence	2 402 MHz až 2 480 MHz
Cílový výkon	10 dBm

*Některé funkce mohou spotřebovávat více energie a ovlivnit skutečnou provozní dobu.

Prohlášení o shodě

OZNÁMENÍ FCC PRO UŽIVATELE:

Toto zařízení vyhovuje podmínkám článku 15 směrnic FCC.

Provozování je podmíněno následujícími dvěma podmínkami:

- (1) Toto zařízení nemůže způsobit škodlivé rušení a
- (2) Toto zařízení musí odolat jakémukoli přijatému rušení, včetně rušení způsobenému nechtěným použitím.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Aby zařízení vyhovělo požadavkům FCC pro vyzařování RF energie, není povoleno provádět žádné změny antény nebo zařízení. Jakékoli změny antény nebo zařízení by mohly vést k překročení požadavků pro vyzařování RF energie a k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že produkt HBS-820S odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním ustanovením směrnice 2014/53/EU. Kopii prohlášení o shodě naleznete na adrese <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc. na celém světě.

Qualcomm® aptX™ audio je produkt společnosti Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Doplňující informace

1. Vystavení vysokofrekvenčním signálům

Tato sluchátka *Bluetooth Headset HBS-820S* slouží zároveň jako rádiový vysílač a přijímač. Během provozu komunikují s mobilním zařízením vybaveným technologií *Bluetooth* pomocí přijímání a vysílání rádiových signálů (RF) ve frekvenčním rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz.

Sluchátka *Bluetooth Headset* jsou určena pro provoz v souladu s požadavky a limity směrnice týkající se vyzařování RF energie stanovenými národními úřady a mezinárodními zdravotními organizacemi při používání jakéhokoli kompatibilního mobilního telefonu od společnosti LG Electronics.

2. Opatření při používání připojení *Bluetooth*

Následující prostředí ovlivňují dosah a příjem signálu *Bluetooth*:

- Pokud se mezi zařízením *Bluetooth* a připojeným zařízením nacházejí zdi, kovy, lidská těla nebo jiné překážky
- Pokud je v blízkosti používaných zařízení umístěno vybavení pracující na frekvenci 2,4 GHz (bezdrátové sítě LAN, bezdrátové telefony, mikrovlnné trouby atd.)

3. Prostředí s nebezpečím výbuchu

Pokud se nacházíte v oblasti s potenciálně výbušným ovzduším, vypněte elektronické přístroje. Velmi zřídka může elektronické zařízení začít vytvářet jiskry. Jiskry v takových oblastech mohou způsobit explozi nebo požár a vyústit ve zranění nebo dokonce smrt. Oblasti, kde hrozí nebezpečí výbuchu, jsou většinou jasně označeny, avšak není to pravidlem.

4. Informace o baterii

Dobíjecí baterie má dlouhou životnost, pokud s ní zacházíte správně. Nová baterie nebo baterie, kterou nebyla dlouho používána, může mít během několika prvních použití omezenou kapacitu. Nevystavujte baterii působení extrémních teplot (vyšší než +50 °C a nižší než -10 °C). Maximální kapacity baterie dosáhnete, pokud ji budete používat při pokojové teplotě. Pokud baterii používáte při nižších teplotách, bude její kapacita omezena. Baterii lze nabíjet pouze při teplotách mezi +10 °C a +45 °C.

Vyjmutí starých baterií a akumulátorů (POUZE pro výrobek s integrovanou baterií)

- V případě, že tento výrobek obsahuje v produktu integrovanou baterii, kterou koncový uživatel nemůže snadno odstranit, je doporučeno společností LG, aby buď při výměně, nebo za účelem recyklace na konci životnosti tohoto produktu, bylo vyjmutí baterie ponecháno pouze kvalifikovaným odborníkům. Aby nedošlo k poškození výrobku, nebo kvůli vlastní bezpečnosti by se uživatelé neměli pokoušet vyjmout baterii, ale naopak se obrátit o radu na servisní linku LG, nebo na jiné nezávislé poskytovatele služeb.

- Vyjmutí baterie bude zahrnovat rozebrání krytu produktu, odpojení elektrických kabelů/kontaktů a pečlivé vyjmutí baterie pomocí specializovaných nástrojů. Potřebujete-li pokyny pro kvalifikované odborníky o tom, jak bezpečně vyjmout baterii, navštivte prosím webové stránky <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. Recyklace baterie ze sluchátek *Bluetooth*

Baterie ze sluchátek *Bluetooth* by měla být likvidována správa a nikdy by neměla být umístěna do běžného komunálního odpadu.

Likvidace použitých baterií/akumulátorů



- 1 Tento symbol může být kombinován s chemickými značkami rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,004 % olova.
- 2 Všechny baterie/akumulátory by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
- 3 Správný způsob likvidace starých baterií/akumulátorů pomáhá zamezit možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví zvířat a lidí.
- 4 Bližší informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

6. Podmínky

- Záruka je platná pouze v případě, že máte k dispozici původní účtenku, která byla prodejcem vydána původními kupujícímu a na které je uvedeno datum nákupu a sériové číslo. Společnost LG Electronics si vyhrazuje právo na odmítnutí záručního servisu, pokud tyto informace byly odstraněny nebo změněny po nákupu produktu od prodávajícího.
- Pokud společnost LG Electronics produkt opraví nebo vymění, na opravený nebo vyměněný produkt se bude vztahovat záruka odpovídající době zbývající z původní záruční doby nebo devadesát (90) dnů od data opravy, podle toho, která bude delší. Oprava nebo výměna může zahrnovat používání opravených jednotek s odpovídající funkcí. Vyměněné části nebo díly budou majetkem společnosti LG Electronics.
- Tato záruka se nevztahuje na poškození produktu vzniklé běžným opotřebením nebo nesprávným používáním, s příslušnými omezeními týkajícími se jiného než běžného a opatrného používání v souladu s pokyny k použití a údržbě produktu. Tato záruka se rovněž nevztahuje na poškození produktu vzniklé v důsledku nehody, úpravy nebo nastavení, vyšší moci nebo poškození způsobené kapalinou.
- Tato záruka nezahrnuje závalu produktu způsobenou nevhodnou opravou, instalací, změnou nebo údržbou provedenou pracovníkem bez autorizace společnosti LG Electronics. Neoprávněná manipulace s pečeti na produktu znamená ukončení záruky.

Omezená záruka

PODLE PODMÍNEK TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY, SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE BUDOU JEJÍ PRODUKTY BEZ ZÁVAD DESIGNU, MATERIÁLU A CHYB PŘI VÝROBĚ V DOBĚ PŮVODNÍHO NÁKUPU SPOTŘEBITELEM A PO NÁSLEDUJÍCÍ OBDOBÍ DVOU (2) LET. POKUD VÁŠ PRODUKT POTŘEBUJE ZÁRUČNÍ OPRAVU, OBRAŤTE SE NA PRODÁVAJÍCÍHO, OD KTERÉHO JSTE TENTO PRODUKT ZAKOUPIL, NEBO KONTAKTUJE MÍSTNÍ KONTAKTNÍ CENTRUM SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKÁTE DALŠÍ INFORMACE.

Důležité bezpečnostní informace

Vyvarujte se poškození sluchu

Pokud máte sadu handsfree do automobilu nastavenou na vysokou úroveň hlasitosti, může dojít k trvalé ztrátě sluchu. Nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň. Po čase si můžete zvyknout na vyšší hlasitost, než je běžné, avšak vyšší hlasitost může váš sluch poškodit.

V případech, že vám zvoní v uších nebo špatně slyšíte, požádejte lékaře o vyšetření sluchu. Čím vyšší je hlasitost, tím rychleji může dojít k poškození vašeho sluchu. Odborníci na lidský sluch doporučují chránit váš sluch:

- Omezte dobu používání sluchátek s vysokou úrovní hlasitosti.
- Nesnažte se překonat hluk okolního prostředí zvýšením hlasitosti.
- Pokud neslyšíte hovor osob, které se nacházejí ve vaší blízkosti, snižte hlasitost.



Další informace o nastavení hlasitosti telefonu naleznete v jeho uživatelské příručce.

Pokud při maximální hlasitosti přejdete z režimu reproduktoru do režimu sluchátek, můžete si způsobit poškození sluchu. Před přechodem do režimu sluchátek nezapomeňte snížit hlasitost.

Bezpečnost při používání sluchátek

Používání sluchátek k poslechu hudby během řízení vozidla se nedoporučuje a v některých oblastech je nezákonné. Během řízení buďte opatrní a pozorní. Pokud by vás během řízení vozidla nebo provádění jakékoli jiné činnosti vyžadující vaši plnou pozornost zařízení rušilo nebo rozptylovalo, přestaňte je používat.

Likvidace starého přístroje



- 1 Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
- 2 Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
- 3 Přístroj můžete zanést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling



LG

Life's Good

Brugervejledning **LG TONE Ultra™**

Bluetooth® trådløst stereo-headset

HBS-820S

Dansk

Bemærk: For at opnå den bedste ydeevne og forhindre beskadigelse eller misbrug af HBS-820S bedes du læse alle oplysningerne omhyggeligt, før du tager HBS-820S i brug.

Tilføjelser og ændringer af denne vejledning pga. typografiske fejl eller unøjagtige oplysninger bør kun foretages af LG Electronics Inc.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Alle rettigheder forbeholdes

LG TONE Ultra (HBS-820S) er et let, trådløst headset, som anvender *Bluetooth*-teknologi.

Dette produkt kan bruges som lydtilbehør til enheder, der enten understøtter A2DP eller en håndfri *Bluetooth*-profil.

Sikkerhedsforanstaltninger

FORSIGTIG

Undgå at adskille, ændre eller reparere produktet.

Anbring ikke produktet i nærheden af høj varme eller brændbart materiale.

Udskift ikke batteriet vilkårligt, da det kan eksplodere.

Produktet kan blive beskadiget, hvis der anvendes en inkompatibel oplader.

Sørg for, at børn ikke sluger en magnet eller en anden lille del af produktet.

Sørg for, at fremmedlegemer ikke kommer ind i opladerens stik (opladningsport og strømstik). Hvis du ikke overholder dette, kan det medføre brand eller elektrisk stød.

For din egen sikkerheds skyld skal du undgå at bruge produktet, mens det oplades.

Hvis du har fået implanteret en medicinsk enhed, skal du kontakte din læge, før produktet tages i brug.

Træk ikke i kablerne til øretelefonerne med stor kraft.

Af sikkerhedshensyn må du ikke fjerne batteriet fra produktet.

Lithium-ion-polymer batteri er en farlig komponent, som kan forårsage personskade.

Udskiftning af batteriet af en ikke-kvalificeret professionel person kan forårsage skade på din enhed.

Forsøg ikke selv på at udskifte batteriet. Batteriet kan tage skade, hvilket kan føre til overophedning og kvæstelser. Batteriet skal udskiftes af en autoriseret tjenesteudbyder. Batteriet skal genanvendes eller kasseres separat fra husholdningsaffald.

ADVARSEL

Undgå at tabe enheden fra stor højde.

Sørg for, at vand, sprit eller rensebenzin ikke kommer i kontakt med produktet.

Brug ikke produktet på et sted, hvor der er fugtigt eller støvet.

Placer ikke tunge genstande oven på produktet.

Dette produkt er ikke vandtæt. Undgå fugt og vand.

BEMÆRK

Hvis produktet udsættes for overdreven sved, skal produktet rengøres.

Hold altid ørepuderne til øretelefonen rene.

HD-højttaler

Hvis kommunikationsnetværket på den enhed, du tilslutter, understøtter stemmeopkald i HD, kan du foretage telefonopkald og lytte til musik i HD.

Qualcomm® aptX™ Audio

LG HBS-820S er udstyret med Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio indeholder trådløs Bluetooth-teknologi, der giver en klarere lyd til at lytte til musik og se film.

Qualcomm aptX audio aktiveres automatisk, når en mobiltelefon eller en lydenhed understøtter det.

Produktkomponenter



TONE Ultra HBS-820S
(Mellemstore øregel og
dupper monteret)



Ekstra øregel
(små og store)



Mikro-USB-opladningskabel



Oversigtsvejledning



Brugervejledning



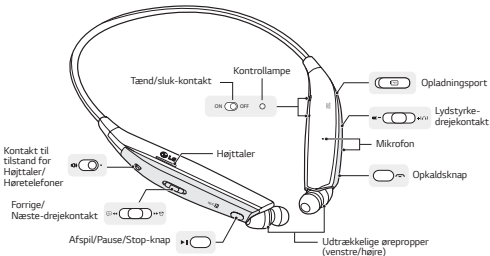
WEEE-kort
(kun i Europa)

BEMÆRK: Det faktiske produktdesign kan afvige fra de billeder, der er vist i denne vejledning:

⚠ FORSIGTIG

Sørg for, at der anvendes originale LG Electronics-komponenter. Brug af en ikke-original komponent kan beskadige produktet og dermed gøre garantien ugyldig.

Produktbeskrivelse

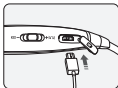


BEMÆRK: Når du kontrollerer lydstyrken (lydstyrke 15), vil du høre en lyd to gange eller som en lang lyd på lydstyrke 10 eller højere.

Opladning af batteri og advarsler

Åbn dækslet til opladningsporten, og sæt opladeren i opladningsporten.

Kontrollampe	Rød	Lilla	Blå
Batteristatus	Opladning	80 %	Udført



Skub og hold **Lydstyrke-drejekontakten** i lydstyrke ned (-)-retningen i 1 sekund for at kontrollere kontrollampen og batteriniveaet ved hjælp af tale.

Batteristatus	Tilstrækkelig	Standard (Normal)	Utilstrækkelig
Kontrollampe	Blå blinker tre gange	Lilla blinker tre gange	Rød blinker tre gange

Parring og tilslutning af HBS-820S

Hvis du starter processen, når du har placeret dine ørepuder, kan du nemt parre og tilslutte ved hjælp af mundtlige beskeder.

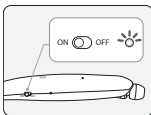
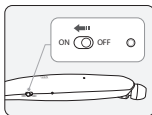
Hvis du hører, at batteriet er ved at løbe tør for strøm, skal det genoplades, før der fortsættes med parring.

Hvis parringen ikke er udført inden for 3 minutter, slukkes strømmen automatisk.

Når strømmen slukkes automatisk, skal du skubbe **Tænd/sluk-kontakten** fra FRA til TIL for at tænde for strømmen.



Hurtig forbindelse



- 1 Skub **Tænd/sluk-kontakten** til TIL for at tænde for strømmen.
- 2 Den blå kontrollampe tænder, og HBS-820S skifter til søgetilstand.
- 3 I listen over mobiltelefoner eller enheder skal du vælge **LG HBS820S** for at tilslutte.
- 4 En stemmebesked angiver, at der er tilsluttet.
- 5 Brug samme fremgangsmåde til at parre HBS-820S med andre enheder.

Manuel tilslutning

- 1 Tryk og hold **Opkaldsknappen** nede, og skub **Tænd/sluk-kontakten** til TIL for at tænde.
- 2 Den blå kontrollampe tænder, og HBS-820S skifter til søgetilstand.
- 3 Vælg **LG HBS820S** i listen over enheder.

Flere tilslutninger

HBS-820S kan tilsluttes til en mobiltelefon og en pc samtidigt.

HBS-820S kan tilsluttes til en ekstra enhed, mens den er tilsluttet en anden enhed.

- 1 Tryk og hold **Opkaldsknappen** nede, og skub **Tænd/sluk-kontakten** til TIL for at tænde.
- 2 Den blå kontrollampe tænder, og HBS-820S skifter til søgetilstand.
- 3 I listen over mobiltelefoner og enheder skal du vælge **LG HBS820S** for at tilslutte.
- 4 En stemmebesked angiver, at der er tilsluttet. Denne enhed bliver den "primære tilsluttede enhed".
- 5 Prøv at tilslutte til HBS-820S med en tidligere tilsluttet enhed. Denne enhed bliver den "sekundære tilsluttede enhed".

BEMÆRK: Hvis der tilsluttes to enheder samtidigt, bliver den enhed, der var tilsluttet senest, den "primære tilsluttede enhed". De vigtigste funktioner fungerer baseret på den "primære tilsluttede enhed".

Automatisk gentilslutning

Hvis du tænder HBS-820S, opretter den automatisk forbindelse til den seneste (primære eller sekundære) enhed, den var tilsluttet til. (Hvis der ikke findes en enhed, aktiveres søgetilstanden).

Hvis produktet ikke automatisk slutter til den enhed, du ønsker, kan du søge efter dit produkt på enheden, du vil tilslutte til og tilslutte manuelt.

Kontrollampe

Status for HBS-820S	Beskrivelse
Tænd	Den blå kontrollampe blinker fire gange.
Sluk	Den blå kontrollampe blinker fire gange.
Søgetilstand	Den blå kontrollampe er tændt.
Forbundet til en enhed	Derefter blinker kontrollampen én gang hvert 5. sekund.

Mobilopkaldsfunktioner

Funktioner	Beskrivelse
Modtagelse af opkald/Lægge på	Tryk kort på Opkaldsknappen . For at slukke vibrationsalarmen skal du kortvarigt skubbe Lydstyrke-drejekontakten i lydstyrke ned (-)-retningen.
Sådan foretager du et opkald	Hvis du vil foretage et opkald via en mobiltelefon, kan opkaldet automatisk sluttes til HBS-820S. På nogle mobiltelefoner skal du kortvarigt trykke på Afspil/Pause/Stop-knappen to gange for at skifte mellem opkald.
Genopkald	Tryk og hold Opkaldsknappen nede i mere end 1 sekund for at ringe op til det seneste nummer, du ringede til.
Stemmeopkald	Tryk kort på Opkaldsknappen . Hvis mobiltelefonen ikke understøtter stemmeopkaldsfunktion, kan du bruge genopkaldsfunktionen.
Skift mellem opkald	Tryk kortvarigt på Afspil/Pause/Stop-knappen to gange under et opkald. (Hver gang du trykker på en af disse knapper, skifter opkaldet automatisk til mobiltelefonen eller HBS-820S).
Modtagelse af et opkald, mens du taler i telefon	Du kan modtage et andet opkald, mens du taler i telefon ved at trykke og holde Opkaldsknappen nede i 1 sekund. Det eksisterende opkald skifter til ventende status. Tryk og hold Opkaldsknappen nede igen i 1 sekund for at skifte tilbage til det tidligere opkald. Tryk kortvarigt på Opkaldsknappen for at lægge på midt i et opkald eller for at afslutte begge opkald. (Det fungerer forskelligt afhængigt af mobiltelefonens indstillinger).
Afviser et opkald	Tryk og hold Opkaldsknappen nede i 2 sekunder.
Aktivering/Deaktivering af Mute	Skub og hold Lydstyrke-drejekontakten i lydstyrke op (+)-retningen, og skub Forrige/Næste-drejekontakten til (◀◀)-positionen samtidigt i 1 sekund.

FORSIGTIG: Du må ikke deaktivere/aktivere Mute-funktionen, når du kører bil, da du skal bruge begge hænder.

BEMÆRK: Funktionerne Stemmeopkald og Genopkald fungerer på den primære tilsluttede enhed eller den enhed, som du senest ringede op fra. (Funktionerne Stemmeopkald og Genopkald fungerer muligvis forskelligt afhængigt af den mobiltelefon, der ringes op fra.)

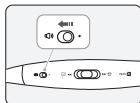
Afspilning af musik

Funktioner	Beskrivelse
Afspil	Tryk kort på Afspil/Pause/Stop-knappen . Der afspilles musik fra den aktiverede afspiller på den tilsluttede enhed.
Pause	Tryk kort på Afspil/Pause/Stop-knappen .
Stop	Tryk og hold Afspil/Pause/Stop-knappen nede i 1 sekund.
Afspil forrige/næste sang	Skub kortvarigt Forrige/Næste-drejekontakten til (◀◀)- eller (▶▶)-positionen.
Spol hurtigt tilbage/frem	Skub Forrige/Næste-drejekontakten i (◀◀)- eller (▶▶)-retningen, indtil du kommer til den ønskede del af nummeret.

BEMÆRK: For at skifte til en anden musikafspilning, når flere enheder er tilsluttet, skal du stoppe den aktuelle musikafspilning og derefter afspille musik fra den ønskede enhed.

Højttalertilstand

Hvis du skubber kontakten Højttalertilstand til TIL, er enheden i højttalertilstand.



Indstillinger for vibrationsalarm

Skub og hold **Lydstyrke-drejekontakten** i lydstyrke op (+)-retningen i 2 sekunder, når HBS-820S ikke er i brug.

Hvis du deaktiverer vibrationsalarmer, vibrerer den ikke, selv når et opkald modtages, eller hvis du er uden for kommunikationsrækkevidde.

BEMÆRK: Vibrationsalarmen indstilles automatisk til TIL, når du tænder for strømmen.

Uden for rækkevidde

Hvis enheden, der er tilsluttet produktet, ikke er inden for effektiv kommunikationsrækkevidde (10 m), bliver signalet svagt, og kommunikationen går tabt.

Hvis enheden igen kommer inden for effektiv kommunikationsrækkevidde, tilsluttes produkt automatisk til enheden. Hvis enheden ikke automatisk gentilsluttes, skal du trykke på **Opkaldsknappen** på produktet for manuel tilslutning.

Hvis en enhed, som ikke er i brug, er uden for kommunikationsrækkevidde, når flere enheder er tilsluttet, vibrerer produktet, og en talebesked angiver, at forbindelsen er gået tabt. I så fald understøttes funktionen til automatisk gentilslutning ikke.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk understøtter forskellige funktioner, herunder tekst- og stemmevejledning og opkald. Gå til Google Play™ store, og søg efter "LG Tone & Talk", eller scan QR-koden til højre for at installere Tone & Talk.

BEMÆRK: Tone & Talk kan bruges på Android-™ smartphones.



Funktion	Handling
Aktuel tidsalarm	1. Gå til Tone & Talk, og vælg Aktuel tidsalarm. 2. Skub og hold Forrige/Næste-drejekontakten i (▶▶)-positionen i 1 sekund.
Stemmenotat	1. Gå til Tone & Talk, og vælg Stemmenotat. 2. Skub og hold Forrige/Næste-drejekontakten i (▶▶)-positionen i 1 sekund (på visse enheder understøttes denne funktion eventuelt ikke.)
Læsning af nyeste beskeder	Skub og hold Forrige/Næste-drejekontakten i (◀◀)-positionen i 1 sekund.
Find Mig (Find min telefon)	Skub og hold Lydstyrke-drejekontakten og Forrige/Næste-drejekontakten i samme retning samtidigt i 1 sekund.
Brug af Speed Dial til at foretage et opkald	1. Gå til Tone & Talk, og vælg en speed dial-kontakt. 2. Tryk kort på Opkaldsknappen to gange. (Antallet bør være angivet i Tone & Talk-appen).

Funktion	Handling
Brug af Favoritter til at foretage et opkald	1. Gå til Tone & Talk, og vælg en favoritkontakt. 2. Tryk kort på Opkaldsknappen to gange. 3. Skub og hold Forrige/Næste-drejekontakten i (◀◀)-eller (▶▶)-positionen i 1 sekund for at vælge et nummer. 4. Tryk kort på Opkaldsknappen to gange.
Sådan foretages et opkald fra Opkaldshistorik	1. Gå til Tone & Talk, og vælg Opkaldshistorik. 2. Tryk kort på Opkaldsknappen to gange. 3. Skub og hold Forrige/Næste-drejekontakten i (◀◀)-eller (▶▶)-positionen i 1 sekund for at vælge et nummer i Opkaldshistorik. 4. Skub kort Opkaldsknappen to gange.
Ændring af stemmemeddelelsessprog	1. Vælg Avanceret > Vis mere i Tone & Talk. 2. Vælg Stemmemeddelelsessprog for at ændre sproget.

BEMÆRK: Funktionerne **Aktuel tidsalarm** og **Stemmenotat** kan ikke bruges samtidigt. Du kan kun bruge én funktion ad gangen, når du foretager valg i Tone & Talk-appen. Funktionerne **Stemmenotat** og **Find mig** understøttes muligvis ikke på visse enheder.

Overblik over funktionerne i HBS-820S.

Funktion	Status for HBS-820S	Handling
Tænd	Sluk	Skub Tænd/sluk-kontakten til positionen TIL.
Sluk	Tænd	Skub Tænd/sluk-kontakten til positionen FRA.
Lydstyrke op	Tale/ Musik Til	Skub Lydstyrke-drejekontakten til lydstyrke op (+)-positionen.
Lydstyrke ned	Tale/ Musik Til	Skub Lydstyrke-drejekontakten til lydstyrke ned (-)-positionen.
Overførsel af opkald	Tale	Tryk på Afspil/Pause/Stop-knappen to gange.
Sådan besvarer du et opkald	Opkald	Tryk kort på Opkaldsknappen .
Stop vibrationsalarm for indkommende opkald	Opkald	Skub kort Lydstyrke-drejekontakten til lydstyrke ned (-)-positionen.

Funktion	Status for HBS-820S	Handling
Vibration Til/Fra	Standby	Skub og hold Lydstyrke-drejekontakten i lydstyrke op (+)-positionen i 2 sekunder.
Find Mig (Find min telefon)	Tænd	Skub og hold Lydstyrke-drejekontakten og Forrige/Næste-drejekontakten i samme retning samtidigt i 1 sekund.
Afslutning af et opkald	Tale	Tryk kort på Opkaldsknappen .
Opkald venter	Tale	Tryk og hold Opkaldsknappen nede i 1 sekund.
Genopkald til seneste nummer	Standby	Tryk og hold Opkaldsknappen nede i 1 sekund.
Stemmeopkald (håndholdt skal understøttes)	Standby	Tryk kort på Opkaldsknappen .
Afvis opkald	Opkald	Tryk og hold Opkaldsknappen nede i 2 sekunder.
Mute til mikrofon aktiveret/deaktiveret	Tale	Skub og hold Lydstyrke-drejekontakten i lydstyrke op (+)-positionen og Forrige/Næste-drejekontakten i (◀◀)-positionen samtidigt i 1 sekund.
Parringstilstand (manuel)	Sluk	Skub Tænd/sluk-kontakten til TIL, og tryk og hold Opkaldsknappen nede i 2 sekunder.
Kontrol af batteristatus	Standby	Skub og hold Lydstyrke-drejekontakten i lydstyrke ned (-)-positionen i 1 sekund.
Højttalertilstand	Højttaler Til	Skub Tilstand for Højttaler-kontakten til Til-positionen. (Højre)
Afspil	Tænd	Tryk kort på Afspil/Pause/Stop-knappen .
Pause	Musik til	Tryk kort på Afspil/Pause/Stop-knappen .
Stop	Musik til	Tryk og hold Afspil/Pause/Stop-knappen nede i 1 sekund.
Næste sang	Musik til	Skub kortvarigt Forrige/Næste-drejekontakten til (▶▶)-positionen.
Forrige sang	Musik til	Skub kortvarigt Forrige/Næste-drejekontakten til (◀◀)-positionen.
Spol hurtigt frem	Musik til	Skub og hold Forrige/Næste-drejekontakten i (▶▶)-positionen.
Spol tilbage	Musik til	Skub og hold Forrige/Næste-drejekontakten i (◀◀)-positionen.

Fejlfinding

Problemer	Løsninger
Der er ingen strøm	Kontrollér batteriniveau, og oplad det.
Kan ikke foretage opkald med HBS-820S	Hvis mobiltelefonen ikke understøtter headset og håndfri funktioner, kan du ikke benytte opkaldsfunktioner. Kontrollér batteriniveau, og oplad det.
Kan ikke registrere HBS-820S til mobiltelefonen	Kontrollér, om HBS-820S er slået til. Kontrollér, om HBS-820S er i søgetilstand. - Skub Tænd/sluk-kontakten til TIL, og tryk og hold Opkaldsknappen nede, og HBS-820S skifter derefter til søgetilstand.
Lyden er lav	Kontrollér lydstyrken på enheden, der er tilsluttet til HBS-820S.

Specifikationer og funktioner

Element	Kommentarer
Bluetooth-specifikationer	V 4.1 (headset/håndfri/A2DP/AVRCP)
Batteri	Batteri: 3,7 V / 210 mAh, lithium-ion-polymer
Standbytid	Op til 720 timer*
Taletid	Op til 14,5 timer* (i højttalertilstand: Op til 8,5 timer)
Musikafspilningstid	Op til 11,5 timer* (i højttalertilstand: Op til 6 timer)
Opladningstid	Cirka 2 timer
Nominel indgangseffekt	DC 4,75 V – 5,3 V, 400 mA
Driftstemperatur	-10 °C (+14 °F) – +50 °C (+122 °F)
Mål/vægt	155,5 mm (B) x 167,5 mm (L) x 17,5 mm (H) /49,5 g
Driftsfrekvens	2.402 MHz til 2.480 MHz
Modtagerstrøm	10 dBm

*Visse funktioner bruger muligvis mere strøm, hvorfor tiden kan variere.

Bekendtgørelse

FCC-BEKENDTGØRELSE TIL BRUGERE:

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 af FCC-vedtægterne.

Drift er underlagt følgende to betingelser:

- (1) Enheden må ikke forårsage forstyrrende interferens og
- (2) Denne enhed må affinde sig med indkommende interferens, herunder interferens, der resulterer i u hensigtsmæssig drift.

VIGTIG BEMÆRKNING:

For at leve op til FCC RF-kravene for overholdelse af eksponering er det ikke tilladt at foretage ændringer på antennen eller enheden. Enhver ændring på antennen og enheden kan medføre, at enheden overstiger RF-eksponeringskravene og dermed ophæve brugerens ret til at anvende enheden.

BEKENDTGØRELSE:

LG Electronics erklærer hermed, at denne HBS-820S er i overensstemmelse med de grundlæggende krav samt andre relevante bestemmelser i Europaparlamentets og Rådets direktiv 2014/53/EU. En kopi af bekendtgørelsen findes på <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc. worldwide.

Qualcomm® aptX™ audio er et produkt tilhørende Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Yderligere oplysninger

1. Eksponering for radiofrekvens

Dette *Bluetooth*-headset HBS-820S er en radiosender og -modtager. Når den er i brug kommunikerer det med en *Bluetooth*-udstyret mobilenhed ved at modtage og sende radiofrekvens (RF) og elektromagnetiske felter (mikrobølger) i frekvenskurven 2,4 til 2,4835 GHz.

Dit *Bluetooth*-headset er designet til at overholde retningslinjerne for RF-eksponering og de grænser, der er angivet af lokale myndigheder og internationale sundhedsorganisationer, når det bliver anvendt sammen med alle kompatible mobiltelefoner fra LG Electronics.

2. Forholdsregler for *Bluetooth*-forbindelse

Følgende miljøer påvirker rækkevidden og modtagelse af *Bluetooth*-signaler:

- Hvis der er vægge, metal, menneskekroppe eller andre forhindringer mellem *Bluetooth*-enheden og den tilsluttede enhed
- Når det udstyr, der anvender 2,4 GHz-frekvenssignaler (trådløst LAN, trådløse telefoner, mikro bølgeovne osv.) er placeret i nærheden af udstyr, der anvendes

3. Områder med brand- og eksplosionsfare

Sluk for din elektroniske enhed, når du befinder dig i områder med brand- og eksplosionsfare. Det er sjældent, men din elektroniske enhed kan udsende gnister. Gnister i sådanne områder kan forårsage eksplosioner eller brand og medføre personskader eller dødsfald. Områder med brand- og eksplosionsfare er ofte, men ikke altid, tydeligt afmærket.

4. Batterioplysninger

Et genopladeligt batteri har en lang levetid, hvis det bliver håndteret korrekt. Et nyt batteri eller et batteri, der ikke har været anvendt et stykke tid, har muligvis reduceret kapacitet de første par gange, det bliver brugt. Udsæt ikke batteriet for ekstreme temperaturer, og aldrig over +50° eller under -10°. Du opnår maksimal batterikapacitet ved at bruge batteriet ved stuetemperatur. Hvis batteriet bliver brugt ved lave temperaturer, vil batterikapaciteten blive reduceret. Batteriet kan kun oplades ved temperaturer på mellem +10° og +45°.

Fjernelse af opbrugte batterier og akkumulatorer (KUN produkter med integreret batteri)

- Hvis produktet har et indbygget batteri, som ikke nemt kan fjernes af slutbrugere, anbefaler LG, at batteriet kun bliver fjernet af kvalificerede teknikere, både hvis det er til udskiftning eller genbrug i slutning af produktets levetid. Med henblik på at forhindre skade på produktet og af hensyn til brugernes sikkerhed må sidstnævnte ikke selv forsøge at fjerne batteriet, og de bør kontakte LG Service Helpline eller en anden uafhængig serviceleverandør angående råd herom.
- Fjernelse af batteriet involverer demontering af produkthuset, afbrydelse af de elektriske kabler/kontakter og forsigtig udtagning af battericellen ved hjælp af specialværktøjer. Hvis du har brug for vejledningen for kvalificerede teknikere om, hvordan batteriet sikkert skal fjernes, kan du besøge <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. Genbrug af batteriet i dit *Bluetooth*-headset

Batteriet i dit *Bluetooth*-headset skal kasseres på en ordentlig måde og må ikke smides ud med husholdningsaffaldet.



Kassering af batterier/akkumulatorer

- 1 Dette symbol kan være ledsaget af kemiske symboler for kviksølv (Hg), cadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv, 0,002 % cadmium eller 0,004 % bly.
- 2 Alle batterier/akkumulatorer skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald via bestemte indsamlingsfaciliteter, der er godkendt af regeringen eller de lokale myndigheder.
- 3 Korrekt bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer er med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og dyr og menneskers helbred.
- 4 Hvis du vil have yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte kommunen, renovationsselskabet eller den butik, hvor du købte produktet.

6. Betingelser

- Garantien er kun gyldig, hvis den oprindelige kvittering udstedt til den oprindelige køber af forhandleren med købsdato og serienummer fremvises sammen med det produkt, der skal repareres eller erstattes.
LG Electronics forbeholder sig retten til at nægte garantiservice, hvis disse oplysninger er blevet fjernet eller ændret i forhold til det oprindelige køb hos forhandleren.
- Hvis LG Electronics reparerer eller udskifter produktet, er det dækket i den tilbageværende garantiperiode for den originale garanti eller i halvfems (90) dage fra reparationsdatoen, efter hvad der er længst. Reparation eller udskiftning kan omfatte brugen af funktionelt tilsvarende enheder, der er blevet sat i stand. Udskiftede dele eller komponenter tilhører LG Electronics.
- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes almindelig slidage eller misbrug, herunder, men ikke begrænset til, brug på anden vis end den normale, i overensstemmelse med vejledningen til brug og vedligeholdelse af produktet. Garantien dækker heller ikke produktfejl som følge af uheld, ændringer eller justeringer, uforklarlige hændelser eller skader pga. væske.
- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes utilstrækkelig reparation, modifikation eller service udført af en person, der ikke er autoriseret af LG Electronics. Hvis der pilles ved forseglingen på produktet, bliver garantien ugyldig.

Begrænset garanti

UNDERLAGT BETINGELSERNE FOR DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI STÅR LG ELECTRONICS INDE FOR, AT DETTE PRODUKT IKKE HAR NOGEN FEJL ELLER MANGLER I DESIGN, MATERIALE OG UDFØRELSE PÅ DET OPRINDELIGE KØBSTIDSPUNKT OG ÉT (1) ÅR FREM. I TILFÆLDE AF, AT DIT PRODUKT FÅR BRUG FOR SERVICE, DER ER UNDERLAGT GARANTIEN, SKAL DU RETURNERE DET TIL FORHANDLEREN ELLER KONTAKTE DIT LOKALE LG ELECTRONICS-SERVICECENTER FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Undgå høreskader

Der kan opstå permanent høretab, hvis du bruger håndfri bilsæt ved høj lydstyrke. Indstil lydstyrken til et sikkert niveau. Du kan over tid vænne dig til en højere lydstyrke, der kan virke normal, men som kan skade hørelsen.

Hvis du oplever en ringetone i ørene eller dæmpet tale, skal du stoppe brugen af enheden og få undersøgt din hørelse. Jo højere lydstyrke, jo kortere tid går der, før hørelsen bliver påvirket. Høreeksperter anbefaler, at du beskytter din hørelse:

- Begræns den periode, du bruger headsettet ved høj lydstyrke.
- Undgå at skrue op for lydstyrken for at udelukke støjende omgivelser.
- Sænk lydstyrken, hvis du ikke kan høre, når folk omkring dig taler.



Se brugervejledningen til din telefon for at få mere at vide om, hvordan du justerer lydstyrken på din telefon.

Du kan beskadige hørelsen, hvis du skifter fra højttalertilstand til headsettilstand ved maks. lydstyrke. Sørg for at skrue ned for lydstyrken før du skifter til headsettilstand.

Sikker brug af headset

Brug af headset til at høre musik under kørsel anbefales ikke og er ulovligt i visse områder. Udvis forsigtighed og opmærksomhed under kørsel. Stop brugen af enheden, hvis du oplever det forstyrrende eller distraherende, når du betjener et køretøj eller udfører andre aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed.

Bortskaffelse af dit gamle apparat



- 1 Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
- 2 Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
- 3 Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlingspunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling



LG

Life's Good

Guide de l'utilisateur **LG TONE Ultra™**

Bluetooth® Oreillette stéréo
HBS-820S

Français

Remarque: avant d'utiliser l'oreillette HBS-820S, lisez attentivement toutes les informations afin d'optimiser son utilisation et d'éviter de l'endommager.

Toute modification devant être apportée à ce manuel en raison d'erreurs typographiques ou d'inexactitudes dans les informations indiquées doit uniquement être effectuée par LG Electronics Inc.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Tous droits réservés

Le LG TONE Ultra (HBS-820S) est une oreillette sans fil légère qui utilise la technologie *Bluetooth*. Ce produit peut être utilisé comme accessoire audio avec les appareils prenant en charge les profils *Bluetooth* A2DP ou Mains libres.

Consignes de sécurité

ATTENTION

Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit.
Ne placez pas le produit à proximité d'une chaleur excessive ou d'un matériau inflammable.
Ne remplacez pas la batterie, car elle peut exploser.
Le produit peut être endommagé si un chargeur incompatible est utilisé.
Assurez-vous qu'aucun nourrisson ou enfant n'avale un aimant ou un petit composant du produit.
Veillez à ce qu'aucun corps étranger n'entre dans les connecteurs du chargeur (port de chargement et fiche d'alimentation). Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.
Pour votre sécurité, ne portez pas le produit lorsqu'il est en cours de chargement.
Si vous disposez d'un appareil médical implanté, contactez votre médecin avant d'utiliser le produit.
N'exercez pas de force excessive lorsque vous retirez le câble de l'oreillette.
Pour votre sécurité, ne retirez pas la batterie intégrée au produit.
La batterie lithium-ion polymère est un composant dangereux qui peut provoquer des blessures.
Le remplacement de la batterie par un professionnel non qualifié peut endommager votre appareil.
Ne remplacez pas vous-même la batterie. La batterie pourrait être endommagée et risquerait de provoquer une surchauffe et des blessures. La batterie doit être remplacée par un fournisseur de services agréé. La batterie doit être recyclée et ne pas être jetée avec les déchets ménagers.

AVERTISSEMENT

Évitez de faire tomber votre produit de haut.
Assurez-vous ne pas mettre le produit en contact avec de l'eau, de l'alcool ou du benzène.
Ne rangez pas le produit dans un emplacement humide ou poussiéreux.
Ne posez aucun objet lourd sur le produit.
Ce produit n'est pas étanche. Évitez l'humidité et l'eau.

REMARQUE

Si le produit est excessivement exposé à la sueur, nettoyez le produit.
Maintenez les embouts de l'oreillette toujours propres.

Haut-parleur HD

Si le réseau de communication du périphérique auquel vous êtes connecté prend en charge les appels vocaux en HD, vous pouvez profiter d'appels vocaux et écouter de la musique en haute définition.

Qualcomm® aptX™ Audio

Le LG HBS-820S est doté de la technologie Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio est une technologie sans fil *Bluetooth* qui fournit une meilleure clarté audio pour écouter de la musique et regarder des films.

Qualcomm aptX audio est activé automatiquement lorsqu'un téléphone portable ou un périphérique audio est compatible.

Contenu de l'emballage



TONE Ultra HBS-820S
(Embouts en gel de taille
moyenne installés)



Oreillettes en gel
supplémentaires
(tailles petite et grande)



Câble de chargement
micro USB



Manuel de référence



Guide de l'utilisateur



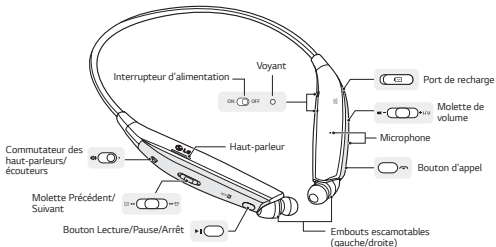
Carte DEEE
(Europe uniquement)

REMARQUE : l'aspect réel du produit peut différer des illustrations présentes dans ce manuel :

⚠ ATTENTION

Assurez-vous de n'utiliser que des composants de LG Electronics authentiques. L'utilisation d'un composant non authentique peut endommager le produit et, par conséquent, annuler la garantie.

Description du produit

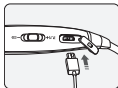


REMARQUE : lorsque vous contrôlez le volume (niveau 15), vous entendez un son de commande deux fois, ou long du niveau sonore 10 aux niveaux plus élevés.

Chargement et alertes de la batterie

Ouvrez le couvercle du port de chargement et connectez le chargeur au port de chargement.

Voyant	Rouge	Violet	Bleu
État de la batterie	En charge	80 %	Terminé



Faites tourner et maintenez la **molette de volume** dans la position de diminution du volume (-) pendant 1 seconde pour contrôler le témoin et le niveau de charge de la batterie par indication vocale.

État de la batterie	Suffisant	Normal	Insuffisant
Voyant	Bleu clignote trois fois	Violet clignote trois fois	Rouge clignote trois fois

Couplage et connexion du HBS-820S

Si vous démarrez le processus après avoir mis vos embouts en place, vous pouvez facilement effectuer le couplage et la connexion à l'aide de commandes vocales.

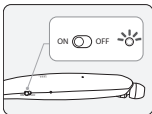
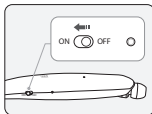
Si vous entendez que la charge de la batterie est insuffisante, rechargez la batterie avant de commencer le couplage.

Si le couplage n'est pas terminé dans un délai de 3 minutes, le produit s'éteint automatiquement.

Lorsque l'alimentation s'éteint automatiquement, faites glisser l'**interrupteur d'alimentation** de la position OFF à la position ON pour allumer le produit.



Connexion rapide



- 1 Faites glisser l'**interrupteur d'alimentation** dans la position ON pour allumer le produit.
- 2 Le voyant bleu s'allume et le HBS-820S passe en mode de recherche.
- 3 Dans la liste des téléphones mobiles ou des périphériques, sélectionnez **LG HBS820S** pour le connecter.
- 4 Un message vocal vous indique que la connexion est terminée.
- 5 Suivez le même processus pour coupler le HBS-820S avec d'autres périphériques.

Connexion manuelle

- 1 Maintenez le **bouton d'appel** enfoncé et faites glisser l'**interrupteur d'alimentation** dans la position ON pour allumer le produit.
- 2 Le voyant bleu s'allume et le HBS-820S passe en mode de recherche.
- 3 Sélectionnez **LG HBS820S** dans la liste des périphériques pour le connecter.

Connexions multiples

Le HBS-820S peut être connecté simultanément à un téléphone mobile et à un ordinateur.

Le HBS-820S peut être connecté à un périphérique supplémentaire lorsqu'il est déjà connecté à un périphérique.

- 1 Maintenez le **bouton d'appel** enfoncé et faites glisser l'**interrupteur d'alimentation** dans la position ON pour allumer le produit.
- 2 Le voyant bleu s'allume et le HBS-820S passe en mode de recherche.
- 3 Dans la liste des téléphones mobiles ou des périphériques, sélectionnez **LG HBS820S** pour le connecter.
- 4 Un message vocal vous indique que la connexion est terminée. Ce périphérique devient le « périphérique connecté principal ».
- 5 Essayez de vous connecter au HBS-820S en utilisant un périphérique précédemment connecté. Ce périphérique devient le « périphérique connecté secondaire ».

REMARQUE : si deux périphériques sont connectés simultanément, le périphérique qui a été connecté le plus récemment devient le « périphérique connecté principal ».

Les principales fonctionnalités agissent en fonction du « périphérique connecté principal ».

Reconnexion automatique

Si vous mettez le HBS-820S en marche, il se connecte automatiquement au périphérique le plus récent (principal ou secondaire) auquel il a été connecté. (Si un périphérique ne peut pas être trouvé, le mode de recherche est activé.)

Si le produit ne se connecte pas automatiquement au périphérique que vous souhaitez, recherchez votre produit sur le périphérique à connecter et connectez-le manuellement.

Voyant

État de l'oreillette HBS-820S	Description
Marche	Le voyant bleu clignote quatre fois.
Éteint	Le voyant bleu clignote quatre fois.
Mode de recherche	Le voyant bleu est allumé.
Connecté à un périphérique	Le voyant bleu clignote toutes les 5 secondes.

Fonctions d'appel mobile

Fonctions	Description
Réception/fin d'un appel	Appuyez brièvement sur le bouton d'appel . Pour désactiver l'alerte par vibration, faites brièvement coulisser la molette de volume dans la position de diminution du volume (-).
Émettre un appel	Si vous effectuez un appel en utilisant un téléphone mobile, l'appel est connecté automatiquement au HBS-820S. Pour certains téléphones mobiles, vous devez appuyer brièvement sur le bouton Lecture/Pause/Arrêt deux fois pour basculer entre les appels.
Rappel du dernier numéro	Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'appel pendant plus de 1 seconde pour passer un appel vers le dernier numéro appelé.
Numérotation vocale	Appuyez brièvement sur le bouton d'appel . Si le téléphone mobile ne prend pas en charge la fonction de numérotation vocale, vous pouvez utiliser la fonction de rappel du dernier numéro composé.
Basculer les appels	Appuyez brièvement sur le bouton Lecture/Pause/Arrêt deux fois au cours d'un appel. (Chaque fois que vous appuyez sur l'un de ces boutons, l'appel bascule entre le téléphone mobile et le HBS-820S.)
Réception d'un appel lorsque le téléphone est actif	Vous pouvez recevoir un autre appel alors que vous utilisez le téléphone en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton d'appel pendant 1 seconde. L'appel existant bascule vers un état d'appel en attente. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'appel de nouveau pendant 1 seconde pour revenir à l'appel précédent. Appuyez brièvement sur le bouton d'appel pour raccrocher pendant un appel ou terminer les deux appels. (Cela peut fonctionner différemment selon les paramètres du téléphone mobile.)
Rejeter un appel	Maintenez le bouton d'appel enfoncé pendant 2 secondes.
Activation/désactivation du son	Faites tourner et maintenez simultanément la molette de volume dans la position d'augmentation du volume (+), puis faite glisser la molette Précédent/Suivant dans la position (◀▶) pendant 1 seconde.

ATTENTION : Ne désactivez pas/n'activez pas la fonction Muet pendant la conduite, car vous devez utiliser vos deux mains pour conduire.

REMARQUE : les fonctions de numérotation vocale et de rappel du dernier numéro composé agissent sur le périphérique connecté principal ou sur le périphérique avec lequel vous avez passé le dernier appel. (Les fonctions de numérotation vocale et de fonctions de rappel du dernier numéro composé peuvent fonctionner de manière différente en fonction du téléphone mobile utilisé.)

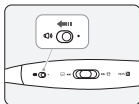
Écouter de la musique

Fonctions	Description
Lecture	Appuyez brièvement sur le bouton Lecture/Pause/Arrêt . La musique est lue depuis le lecteur activé sur le périphérique connecté.
Pause	Appuyez brièvement sur le bouton Lecture/Pause/Arrêt .
Arrêt	Maintenez le bouton Lecture/Pause/Arrêt enfoncé pendant 1 seconde.
Lire le morceau suivant ou précédent	Faites tourner brièvement la molette Précédent/Suivant dans la position (◀◀) ou (▶▶) .
Avance/un retour rapide	Faites tourner la molette Précédent/Suivant dans la direction (◀◀) ou (▶▶) jusqu'à ce que vous atteignez la section souhaitée de la piste.

REMARQUE : pour passer à un autre périphérique de lecture de musique lorsque plusieurs périphériques sont connectés, arrêtez la musique en cours de lecture, puis lancez la lecture de la musique depuis le périphérique de votre choix.

Mode haut-parleur

Si vous faites glisser le commutateur du mode Haut-parleur dans la position ON, le périphérique entre en mode Haut-parleur.



Paramètres d'alerte par vibration

Faites tourner et maintenez la **molette de volume** dans la position d'augmentation du volume (+) pendant 2 secondes lorsque le HBS-820S n'est pas en cours d'utilisation.

Si vous désactivez les alertes par vibration, le produit ne vibre pas même lorsqu'un appel est reçu ou si vous vous trouvez hors de portée de communication.

REMARQUE : les alertes par vibration sont définies automatiquement en position ON lorsque vous mettez le produit sous tension.

Hors de portée

Si le périphérique connecté au produit est hors de portée d'une communication efficace (33 pieds/10 mètres), le signal de communication devient faible et la communication est perdue.

Si le périphérique est de nouveau à portée d'une communication efficace, le produit se reconnecte automatiquement au périphérique. Si le périphérique n'est pas reconnecté automatiquement, appuyez sur le **bouton d'appel** du produit pour vous y connecter manuellement.

Si un périphérique qui n'est pas en cours d'utilisation est hors de portée de communication lorsque plusieurs périphériques sont connectés, le produit vibre et un message vocal vous indique que la connexion est perdue. Dans ce cas, la fonction de reconnexion automatique n'est pas prise en charge.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk prend en charge différentes fonctions dont la lecture de texte et les indications vocales, ainsi que les appels. Rendez-vous dans Google Play™ Store et recherchez « LG Tone & Talk », ou scannez le QR code situé à droite pour installer Tone & Talk.



REMARQUE : Tone & Talk peut être utilisé sur les smartphones Android™ smartphones.

Fonction	Action
Alerte sur l'heure actuelle	1. Accédez à Tone & Talk et sélectionnez l'alerte sur l'heure actuelle. 2. Faites tourner et maintenez la molette Précédent/Suivant dans la position (▶▶) pendant 1 seconde.
Mémo vocal	1. Accédez à Tone & Talk et sélectionnez Mémo vocal. 2. Faites tourner et maintenez la molette Précédent/Suivant dans la position (▶▶) pendant 1 seconde. (Cette fonction peut ne pas être prise en charge sur certains périphériques.)
Lecture des messages récents	Faites tourner et maintenez la molette Précédent/Suivant dans la position (◀◀) pendant 1 seconde.
Trouvez-moi (Trouvez mon téléphone)	Faites tourner et maintenez simultanément la molette de volume et la molette Précédent/Suivant dans la même direction pendant 1 seconde.
Utilisation d'un numéro abrégé pour passer un appel	1. Accédez à Tone & Talk et sélectionnez un contact de numéro abrégé. 2. Appuyez brièvement sur le bouton d'appel deux fois. (Le numéro doit être spécifié dans l'application Tone & Talk.)

Fonction	Action
Utilisation des favoris pour passer un appel	1. Accédez à Tone & Talk et sélectionnez un contact favori. 2. Appuyez brièvement sur le bouton d'appel deux fois. 3. Faites tourner et maintenez la molette Précédent/Suivant dans la position (◀◀) ou (▶▶) pendant 1 seconde pour sélectionner un numéro. 4. Appuyez brièvement sur le bouton d'appel deux fois.
Émission d'un appel depuis l'historique des appels	1. Accédez à Tone & Talk et sélectionnez Historique des appels. 2. Appuyez brièvement sur le bouton d'appel deux fois. 3. Faites tourner et maintenez la molette Précédent/Suivant dans la position (◀◀) ou (▶▶) pendant 1 seconde pour sélectionner un numéro dans l'historique des appels. 4. Faites glisser brièvement le bouton d'appel deux fois.
Changer la langue des invites vocales	1. Sélectionnez Avancé > Afficher plus dans Tone & Talk. 2. Sélectionnez Langue des invites vocales pour modifier la langue.

REMARQUE : Les fonctions d'alerte sur l'heure actuelle et de mémo vocal ne peuvent pas être utilisées simultanément.

Vous ne pouvez utiliser qu'une seule fonction à la fois lorsque vous effectuez des sélections dans l'application Tone & Talk.

Les fonctions de mémo vocal et Trouvez-moi peuvent ne pas être prises en charge sur certains périphériques.

Récapitulatif des fonctions du HBS-820S

Fonction	État de l'oreillette HBS-820S	Action
Marche	Éteint	Faites glisser l' interrupteur d'alimentation dans la position ON.
Éteint	Marche	Faites glisser l' interrupteur d'alimentation dans la position OFF.
Augmenter le volume	Conversation/ musique en cours	Faites tourner la molette de volume dans la position d'augmentation du volume (+).

Fonction	État de l'oreillette HBS-820S	Action
Diminuer le volume	Conversation/ musique en cours	Faites tourner la molette de volume dans la position de diminution du volume (-).
Transfert d'un appel	En conversation	Appuyez sur le bouton Lecture/Pause/Arrêt deux fois.
Répondre à un appel	Sonnerie	Appuyez brièvement sur le bouton d'appel .
Arrêter un appel entrant Alertes par vibration	Sonnerie	Faites tourner brièvement la molette de volume dans la position de diminution du volume (-).
Activation/désactivation des vibrations	Veille	Faites tourner et maintenez la molette de volume dans la position d'augmentation du volume (+) pendant 2 secondes.
Trouvez-moi (Trouvez mon téléphone)	Marche	Faites tourner et maintenez simultanément la molette de volume et la molette Précédent/Suivant dans la même direction pendant 1 seconde.
Mettre fin à un appel	En conversation	Appuyez brièvement sur le bouton d'appel .
Appel en attente	En conversation	Maintenez le bouton d'appel enfoncé pendant 1 seconde.
Rappel du dernier numéro composé	Veille	Maintenez le bouton d'appel enfoncé pendant 1 seconde.
Numérotation vocale (téléphone compatible requis)	Veille	Appuyez brièvement sur le bouton d'appel .
Rejet d'appel	Sonnerie	Maintenez le bouton d'appel enfoncé pendant 2 secondes.
Activation/désactivation du microphone	En conversation	Faites tourner et maintenez la molette de volume dans la position d'augmentation du volume (+) et la molette Précédent/Suivant dans la position (◀▶) simultanément pendant 1 seconde.
Mode couplage (manuel)	Éteint	Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'appel et faites glisser l' interrupteur d'alimentation dans la position ON simultanément pendant 2 secondes.
Vérification de la charge de la batterie	Veille	Faites tourner et maintenez la molette de volume dans la position de diminution du volume (-) pendant 1 seconde.

Fonction	État de l'oreillette HBS-820S	Action
Mode haut-parleur	Haut-parleurs activés	Faites tourner le commutateur du mode Haut-parleur dans la position ON.(Droite)
Lecture	Marche	Appuyez brièvement sur le bouton Lecture/Pause/Arrêt .
Pause	Musique activée	Appuyez brièvement sur le bouton Lecture/Pause/Arrêt .
Arrêt	Musique activée	Maintenez le bouton Lecture/Pause/Arrêt enfoncé pendant 1 seconde.
Morceau suivant	Musique activée	Faites tourner brièvement la molette Précédent/Suivant dans la position (►►).
Morceau précédent	Musique activée	Faites tourner brièvement la molette Précédent/Suivant dans la position (◄◄) .
Avance rapide	Musique activée	Faites tourner et maintenez la molette Précédent/Suivant dans la position (►►).
Retour	Musique activée	Faites tourner et maintenez la molette Précédent/Suivant dans la position (◄◄).

Dépannage

Problèmes	Solutions
L'écran ne s'allume pas	Vérifiez le niveau de charge de la batterie et rechargez-la.
Impossible de passer un appel avec le HBS-820S	Si le téléphone mobile ne prend pas en charge les fonctions de casque et mains libres, vous ne pouvez pas utiliser les fonctions d'appel. Vérifiez le niveau de charge de la batterie et rechargez-la.
Impossible d'enregistrer le HBS-820S sur le téléphone mobile	Vérifiez que le HBS-820S est allumé. Vérifiez que le HBS-820S est en mode de recherche. - Appuyez et maintenez le bouton d'appel et faites glisser l' interrupteur d'alimentation dans la position ON simultanément pour que le HBS-820S passe en mode de recherche.
Le son est faible	Contrôlez le niveau sonore du périphérique connecté au HBS-820S.

Spécifications et fonctionnalités

Élément	Commentaires
Spécifications <i>Bluetooth</i>	4.1 (casque/mains libres/A2DP/AVRCP)
Batterie	Batterie lithium-ion polymère 3,7 V / 210 mAh
Autonomie en veille	Jusqu'à 720 heures*
Autonomie en conversation	Jusqu'à 14,5 heures* (en mode haut-parleur : 8,5 heures)
Autonomie en lecture de musique	Jusqu'à 11,5 heures* (en mode haut-parleur : 6 heures)
Temps de chargement	Environ 2 heures
Tension d'entrée nominale	4,75 V – 5,3 V CC ; 400 mA
Température de fonctionnement	-10 °C (+14 °F) – +50 °C (+122 °F)
Dimensions/poids	155,5 mm (l) x 167,5 mm (L) x 17,5 mm (H) / 49,5 g
Fréquence de fonctionnement	2 402 MHz à 2 480 MHz
Puissance cible	10 dBm

*Certaines fonctionnalités peuvent entraîner une consommation plus élevée et causer une variation des durées.

Déclaration de conformité

RÉGLEMENTATION FCC :

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nocives.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement.

REMARQUE IMPORTANTE :

Afin de respecter les conditions d'exposition au rayonnement des fréquences radioélectriques de la réglementation FCC, aucune modification de l'antenne ou de l'appareil n'est autorisée. Toute modification non autorisée apportée à l'antenne ou à l'appareil peut résulter en une exposition aux fréquences radioélectriques supérieure à la spécification de la réglementation FCC et entraîner l'annulation du droit d'usage du périphérique par l'utilisateur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :

Par la présente, LG Electronics déclare que le produit HBS-B20S est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Consultez la Déclaration de conformité sur <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. dans le monde entier.

Qualcomm® aptX™ audio est un produit de Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Autres informations

1. Exposition aux radiofréquences

L'oreillette *Bluetooth* HBS-820S est un émetteur-récepteur radio. Elle communique avec un appareil mobile équipé de la technologie *Bluetooth* en recevant et en transmettant des champs électromagnétiques (micro-ondes) de radiofréquences (RF) d'une intensité comprise entre 2,4 et 2,4835 GHz.

Votre oreillette *Bluetooth* est conçue pour fonctionner avec un téléphone portable compatible LG Electronics, conformément aux directives d'émissions RF définies par les autorités nationales et les organismes de santé internationaux.

2. Précautions concernant la connexion *Bluetooth*

Les environnements suivants affectent la portée et la réception des signaux *Bluetooth* :

- Lorsque des murs, du métal, des personnes ou d'autres obstacles se trouvent entre l'appareil *Bluetooth* et l'appareil connecté
- Lorsque des équipements qui utilisent des signaux de fréquence 2,4 GHz (réseaux locaux sans fil, téléphones sans fil, fours à micro-ondes, etc.) sont placés près des appareils utilisés

3. Zones à atmosphère explosive

Éteignez votre téléphone à proximité et dans les zones à atmosphère explosive. Bien que cela soit rare, il est possible que votre appareil électronique génère des étincelles. Une étincelle dans de tels endroits pourrait causer une explosion ou un incendie, provoquer des blessures, voire entraîner la mort. Les zones à atmosphère explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement signalées.

4. Informations relatives à la batterie

Dans des conditions d'utilisation correctes, la durée de vie d'une batterie rechargeable est longue. Les batteries neuves ou les batteries qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent avoir une capacité réduite lors de leurs premières utilisations. N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes ; ne dépassez jamais les seuils de +50 °C et -10 °C. Pour une capacité de batterie maximale, utilisez la batterie à température ambiante. Si la batterie est utilisée à des températures basses, sa capacité risque d'être réduite. Le chargement de la batterie doit être effectué à des températures comprises entre +10 °C et +45 °C.

Retrait de batteries et d'accumulateurs à mettre au rebut (produit avec batterie intégrée UNIQUEMENT)

- Dans le cas où ce produit contiendrait une batterie intégrée impossible à retirer facilement par les utilisateurs finaux, LG recommande de confier exclusivement à des professionnels qualifiés le soin de retirer la batterie, que ce soit pour la remplacer ou pour la recycler lorsque le produit est arrivée en fin de vie. Pour éviter d'endommager le produit et pour leur propre sécurité, les utilisateurs ne doivent pas tenter de retirer la batterie et ils doivent demander conseil à l'aide en ligne de LG Service ou à d'autres prestataires de services indépendants.

- Le retrait de la batterie implique de démonter le boîtier du produit, de débrancher les câbles/ contacts électriques et d'extraire avec précaution la cellule de la batterie en s'aidant d'outils spécialisés. En allant sur <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>, vous trouverez des instructions destinées aux professionnels qualifiés sur les procédures à employer pour retirer la batterie en toute sécurité.

5. Recyclage de la batterie de votre oreillette *Bluetooth*

La batterie de votre oreillette *Bluetooth* doit être mise au rebut de la manière appropriée et non avec les déchets ménagers.



Recyclage des batteries/accumulateurs usagés

- 1 Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
- 2 Les batteries/accumulateurs doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
- 3 La mise au rebut de vos batteries/accumulateurs dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
- 4 Pour plus d'informations concernant le recyclage de vos batteries/accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.

6. Conditions

- La garantie est uniquement valable si le reçu d'origine, émis par le revendeur initial et spécifiant la date d'achat et le numéro de série, est envoyé avec le produit à réparer ou à remplacer. LG Electronics se réserve le droit de refuser un service de réparation sous garantie si ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit auprès du revendeur.
- Si LG Electronics répare ou remplace le produit, le produit remplacé ou réparé sera garanti pendant la période restante de la garantie initiale ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de réparation, selon la période la plus longue. La réparation ou le remplacement du produit peut impliquer l'utilisation d'unités remises à neuf ayant des fonctionnalités équivalentes. Les pièces ou composants remplacés sont la propriété de LG Electronics.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à l'usure normale ou à un mauvais usage, y compris, mais pas seulement, une utilisation non conforme aux usages habituels décrits dans les instructions d'utilisation et de maintenance du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les pannes du produit dues à des accidents, des modifications ou des réglages, des cas de force majeure ou des dommages résultant d'un contact avec un liquide.

- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à des réparations, modifications ou opérations de maintenance non autorisées effectuées par une personne non agréée par LG Electronics. Toute modification apportée aux soudures de protection du produit aura pour effet d'en annuler la garantie.

Garantie limitée

SELON LES CONDITIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, LG ELECTRONICS GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE TOUT DÉFAUT DE CONCEPTION, MATÉRIEL OU D'ASSEMBLAGE AU MOMENT DE SON ACHAT INITIAL PAR LE CONSOMMATEUR ET PENDANT UNE PÉRIODE DE TEMPS D'UN (1) AN. DANS LE CAS OÙ VOTRE PRODUIT REQUIERT DES SERVICES SOUS GARANTIE, VEUILLEZ LE RENVoyer AU REVENDEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS EN AVEZ FAIT L'ACQUISITION OU CONTACTER VOTRE CENTRE D'APPELS LG ELECTRONICS LOCAL POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS.

Consignes de sécurité importantes

Prévention des risques de perte auditive

L'utilisation de votre oreillette avec un volume sonore très élevé risque de provoquer une perte auditive permanente. Réglez le volume sur un niveau adéquat. N'oubliez pas que même si votre oreille s'habitue avec le temps à un volume sonore élevé qui peut vous sembler normal, cela peut provoquer une perte auditive.

Si vous percevez des sifflements dans les oreilles ou que vous entendez des sons étouffés, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites vérifier votre audition. Plus le niveau d'écoute est élevé, plus votre audition se dégrade rapidement. Les experts en matière d'audition suggèrent de suivre les recommandations suivantes pour protéger votre acuité auditive :

- Évitez d'utiliser votre oreillette à un niveau d'écoute élevé pendant une période prolongée.
- N'augmentez pas le volume pour vous protéger des bruits environnants.
- Baissez le volume d'écoute de l'oreillette si vous n'entendez pas les conversations des personnes qui vous entourent.



Reportez-vous au manuel d'utilisateur de votre téléphone pour savoir comment régler son niveau d'écoute.

Vous risquez une perte auditive si vous passez du mode haut-parleur au mode casque lorsque le volume est au niveau maximal. Baissez le volume avant de passer en mode casque.

Précautions de sécurité lors de l'utilisation de l'oreillette

L'utilisation d'une oreillette pour écouter de la musique au volant d'un véhicule n'est pas recommandée et peut être illégale dans certaines régions. Soyez prudent et attentif lorsque vous conduisez. Stoppez l'utilisation de cet appareil s'il vous gêne ou vous distrait pendant que vous conduisez tout type de véhicule ou que vous effectuez tout autre type d'activité requérant une attention totale.

Recyclage de votre ancien appareil



- 1 Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
- 2 Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.
- 3 Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaître les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairedemesdechets.fr



LG

Life's Good

Εγχειρίδιο χρήσης LG TONE Ultra™

Ασύρματο Στερεοφωνικό Ακουστικό *Bluetooth®*
HBS-820S

Ελληνικά

Σημείωση: Για τη βέλτιστη απόδοση και την αποφυγή πρόκλησης ζημιών ή λανθασμένης χρήσης των ακουστικών HBS-820S, διαβάστε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες πριν από τη χρήση του προϊόντος HBS-820S.

Τυχόν τροποποιήσεις ή αλλαγές σε αυτό το εγχειρίδιο λόγω τυπογραφικών λαθών ή ανακριβειών στις αναφερόμενες πληροφορίες μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από την LG Electronics Inc.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. All Rights Reserved

Τα LG TONE Ultra (HBS-820S) είναι ελαφριά, ασύρματα ακουστικά με τεχνολογία *Bluetooth*.

Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αξεσουάρ ήχου για συσκευές που υποστηρίζουν τα προφίλ *Bluetooth* A2DP ή ανοιχτής συνομιλίας.

Προφυλάξεις ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αποσυναρμολογείτε, κάνετε αλλαγές ή επισκευάζετε το προϊόν αυθαίρετα.

Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε υπερβολική θερμότητα ή εύφλεκτα υλικά.

Μην αντικαθιστάτε αυθαίρετα την μπαταρία, καθώς ενδέχεται να εκραγεί.

Εάν χρησιμοποιηθεί μη συμβατός φορτιστής, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

Βεβαιωθείτε πως βρέφη ή παιδιά δεν θα καταπιούν μαγνήτες ή μικρά εξαρτήματα του προϊόντος.

Βεβαιωθείτε ότι δεν θα εισέλθουν ξένα σώματα στις συνδέσεις του φορτιστή (θύρα φόρτισης και βύσμα τροφοδοσίας). Στην αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Για λόγους ασφαλείας, μην φοράτε το προϊόν ενώ φορτίζεται.

Εάν έχετε εμφυτευμένη ιατρική συσκευή, επικοινωνήστε με το γιατρό σας πριν από τη χρήση του προϊόντος.

Μην τραβάτε το καλώδιο των ακουστικών με υπερβολική δύναμη.

Για λόγους ασφαλείας, μην αφαιρείτε την μπαταρία που είναι ενσωματωμένη στο προϊόν.

Η μπαταρία ιόντων λιθίου και πολυμερών λιθίου είναι επικίνδυνη καθώς μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Η αντικατάσταση της μπαταρίας από μη εξειδικευμένο τεχνικό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

Μην αντικαθιστάτε την μπαταρία μόνοι σας. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στην μπαταρία που θα οδηγήσει σε υπερθέρμανση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αντικαθιστάται από εξουσιοδοτημένο πάροχο υπηρεσιών. Η μπαταρία πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ρίχνετε το προϊόν από ψηλά.

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν θα έρθει σε επαφή με νερό, οινόπνευμα ή βενζόλιο.

Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε υγρά ή σκονισμένα μέρη.

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο προϊόν.

Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Αποφύγετε την υγρασία και το νερό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν το προϊόν εκτεθεί σε υπερβολική ποσότητα ιδρώτα, καθαρίστε το.

Διατηρείτε πάντα καθαρό το μέρος των ακουστικών που εισέρχεται στο αυτί.

Ήχος υψηλής ευκρίνειας

Εάν το δίκτυο επικοινωνίας της συσκευής στην οποία συνδέεστε υποστηρίζει φωνητικές κλήσεις HD, μπορείτε να απολαμβάνετε τις φωνητικές κλήσεις και την ακρόαση μουσικής με ήχο υψηλής ευκρίνειας.

Qualcomm® aptX™ Audio

Τα ακουστικά LG HBS-820S χρησιμοποιούν την πλατφόρμα ήχου Qualcomm aptX audio. Ο ήχος Qualcomm aptX audio είναι μια ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth* που παρέχει πιο καθαρό ήχο για ακρόαση μουσικής και παρακολούθηση ταινιών.

Ο ήχος Qualcomm aptX audio ενεργοποιείται αυτόματα όταν υποστηρίζεται από κινητό τηλέφωνο ή άλλη συσκευή ήχου.

Εξαρτήματα προϊόντος



TONE Ultra HBS-820S
(Τοποθετημένα άκρα σιλικόνης μεσαίου μεγέθους)



Επιπλέον ανταλλακτικά σιλικόνης
(μικρό και μεγάλο μέγεθος)



Καλώδιο φόρτισης Micro USB



Οδηγός αναφοράς



Εγχειρίδιο χρήσης



Κάρτα WEEE (Ευρώπη μόνο)

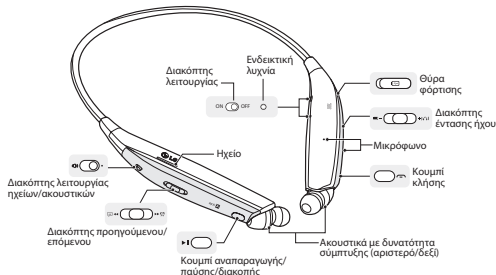
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η πραγματική σχεδίαση του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που παρουσιάζονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιούνται γνήσια εξαρτήματα της LG Electronics. Η χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και να ακυρώσει την εγγύηση.

Περιγραφή του προϊόντος

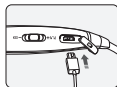


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν προσαρμόζετε την ένταση του ήχου (επίπεδο 15), θα ακούσετε έναν ήχο ελέγχου δύο φορές ή έναν παρατεταμένο ήχο από το επίπεδο της έντασης ήχου 10 και πάνω.

Φόρτιση μπαταρίας και ειδοποιήσεις

Ανοίξτε το κάλυμμα της θύρας φόρτισης και συνδέστε τον φορτιστή στη θύρα φόρτισης.

Ενδεικτική λυχνία	Κόκκινο	Μοβ	Μπλε
Κατάσταση μπαταρίας	Φόρτιση σε εξέλιξη	80%	Ολοκληρώθηκε



Σύρετε παρατεταμένα τον **διακόπτη έντασης ήχου** στην κατεύθυνση μείωσης (-) έντασης για 1 δευτερόλεπτο, για να ελέγξετε φωνητικά την ενδεικτική λυχνία και τη στάθμη της μπαταρίας.

Κατάσταση μπαταρίας	Επαρκής	Κανονική	Ανεπαρκής
Ενδεικτική λυχνία	Η μπλε λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές	Η μοβ λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές	Η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές

Σύζευξη και σύνδεση των ακουστικών HBS-820S

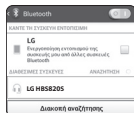
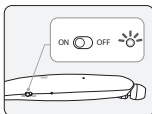
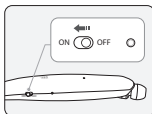
Εάν ξεκινήσετε τη διαδικασία αφότου φορέσετε τα ακουστικά, μπορείτε να κάνετε εύκολα τη σύζευξη και τη σύνδεση, ακολουθώντας τις φωνητικές εντολές.

Εάν ακούτε ότι η μπαταρία δεν επαρκεί, επαναφορτίστε την μπαταρία προτού προχωρήσετε με τη σύζευξη.

Εάν η σύζευξη δεν ολοκληρωθεί εντός 3 λεπτών, τα ακουστικά απενεργοποιούνται αυτόματα. Όταν τα ακουστικά απενεργοποιηθούν αυτόματα, μετακινήστε τον **διακόπτη λειτουργίας** από τη θέση OFF στη θέση ON για να τα ενεργοποιήσετε.



Γρήγορη σύνδεση



- 1 Μετακινήστε τον **διακόπτη λειτουργίας** στη θέση ON για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά.
- 2 Η μπλε ενδεικτική λυχνία ανάβει και τα ακουστικά HBS-820S μεταβαίνουν στη λειτουργία Αναζήτησης.
- 3 Από τη λίστα κινητών τηλεφώνων ή φορητών συσκευών, επιλέξτε **LG HBS820S** για να συνδεθείτε.
- 4 Ένα φωνητικό μήνυμα θα υποδείξει ότι η σύνδεση έχει ολοκληρωθεί.
- 5 Χρησιμοποιήστε την ίδια διαδικασία για σύζευξη των ακουστικών HBS-820S με άλλες συσκευές.

Μη αυτόματη σύνδεση

- 1 Πατήστε παρατεταμένα το **κουμπί κλήσης** και μετακινήστε τον **διακόπτη λειτουργίας** στη θέση ON για ενεργοποίηση.
- 2 Η μπλε ενδεικτική λυχνία ανάβει και τα ακουστικά HBS-820S μεταβαίνουν στη λειτουργία Αναζήτησης.
- 3 Επιλέξτε **LG HBS820S** από τη λίστα συσκευών για να συνδεθείτε.

Πολλαπλές συνδέσεις

Τα ακουστικά HBS-820S μπορούν να είναι συνδεδεμένα ταυτόχρονα σε ένα κινητό τηλέφωνο και έναν υπολογιστή.

Τα ακουστικά HBS-820S μπορούν να συνδεθούν σε μια πρόσθετη συσκευή ενώ είναι ήδη συνδεδεμένα σε μια άλλη συσκευή.

- 1 Πατήστε παρατεταμένα το **κουμπί κλήσης** και μετακινήστε τον **διακόπτη λειτουργίας** στη θέση ON για ενεργοποίηση.
- 2 Η μπλε ενδεικτική λυχνία ανάβει και τα ακουστικά HBS-820S μεταβαίνουν στη λειτουργία Αναζήτησης.
- 3 Από τη λίστα κινητών τηλεφώνων ή συσκευών, επιλέξτε **LG HBS820S** για να συνδεθείτε.
- 4 Ένα φωνητικό μήνυμα θα υποδείξει ότι η σύνδεση έχει ολοκληρωθεί. Αυτή η συσκευή γίνεται η "Κύρια συνδεδεμένη συσκευή".
- 5 Προσπαθήστε να συνδεθείτε στα ακουστικά HBS-820S χρησιμοποιώντας μια συσκευή με την οποία έχουν συνδεθεί στο παρελθόν. Αυτή η συσκευή γίνεται η "Δευτερεύουσα συνδεδεμένη συσκευή".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν τα ακουστικά είναι ταυτόχρονα συνδεδεμένα σε δύο συσκευές, η συσκευή που συνδέθηκε πιο πρόσφατα είναι η "Κύρια συνδεδεμένη συσκευή." Οι κύριες λειτουργίες πραγματοποιούνται στην "Κύρια συνδεδεμένη συσκευή."

Αυτόματη επανασύνδεση

Εάν ενεργοποιήσετε τα ακουστικά HBS-820S, αυτά θα συνδεθούν αυτόματα με την πιο πρόσφατη (κύρια ή περιφερειακή) συσκευή στην οποία ήταν συνδεδεμένα. (Εάν δεν είναι δυνατή η εύρεση μιας συσκευής, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία Αναζήτησης.)

Εάν το προϊόν δεν συνδεθεί αυτόματα με τη συσκευή που θέλετε, κάντε αναζήτηση για το προϊόν από την συσκευή στην οποία θέλετε να συνδεθείτε και κάντε τη σύνδεση με μη αυτόματο τρόπο.

Ενδεικτική λυχνία

Κατάσταση HBS-820S	Περιγραφή
Ενεργοποίηση	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές.
Απενεργοποίηση	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές.
Λειτουργία Αναζήτησης	Η μπλε ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη.
Συνδέθηκε σε συσκευή	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει μία φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα.

Λειτουργίες κλήσης από κινητό

Λειτουργίες	Περιγραφή
Απάντηση/ Τερματισμός κλήσης	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσης . Για να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση δόνησης, σύρετε στιγμιαία τον διακόπτη έντασης ήχου προς την κατεύθυνση μείωσης (-) έντασης.
Πραγματοποίηση κλήσης	Εάν κάνετε μια κλήση από κινητό τηλέφωνο, αυτή η κλήση συνδέεται αυτόματα στα ακουστικά HBS-820S. Σε ορισμένα κινητά τηλέφωνα, θα πρέπει να πατήσετε δύο φορές στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής για εναλλαγή μεταξύ κλήσεων.
Επανάκληση	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλήσης για περισσότερο από 1 δευτερόλεπτο για να κάνετε κλήση στον τελευταίο αριθμό που καλέσατε.
Φωνητική κλήση	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσης . Εάν το κινητό τηλέφωνο δεν υποστηρίζει τη λειτουργία Φωνητικής κλήσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Επανάκλησης.
Εναλλαγή μεταξύ κλήσεων	Πατήστε δύο φορές στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής κατά τη διάρκεια μιας κλήσης. (Κάθε φορά που πατάτε ένα από αυτά τα κουμπιά, γίνεται εναλλαγή της κλήσης στο κινητό τηλέφωνο ή στα ακουστικά HBS-820S.)
Απάντηση κλήσης όσο μιλάτε στο τηλέφωνο	Μπορείτε να απαντήσετε σε μια άλλη κλήση ενώ μιλάτε στο τηλέφωνο, πατώντας παρατεταμένα το κουμπί κλήσης για 1 δευτερόλεπτο. Η τρέχουσα κλήση μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής. Πατήστε ξανά παρατεταμένα το κουμπί κλήσης για 1 δευτερόλεπτο για να επιστρέψετε στην προηγούμενη κλήση. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσης για να κλείσετε τη γραμμή στη διάρκεια μιας κλήσης ή για να τερματίσετε και τις δύο κλήσεις. (Λειτουργεί διαφορετικά ανάλογα με τις ρυθμίσεις του κινητού τηλεφώνου.)
Απόρριψη κλήσης	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλήσης για 2 δευτερόλεπτα.
Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση οίγασης	Ταυτόχρονα σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη έντασης ήχου προς την κατεύθυνση αύξησης (+) έντασης και σύρετε τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου στη θέση (◀▶) για 1 δευτερόλεπτο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην απενεργοποιείτε/ενεργοποιείτε τη λειτουργία Σίγασης ενώ οδηγείτε, καθώς πρέπει να χρησιμοποιήσετε και τα δύο χέρια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι λειτουργίες Φωνητικής κλήσης και Επανάκλησης εκτελούνται στην Κύρια συνδεδεμένη συσκευή ή στη συσκευή στην οποία κάνατε την τελευταία κλήση. (Οι λειτουργίες Φωνητικής κλήσης και Επανάκλησης ενδέχεται να λειτουργούν διαφορετικά ανάλογα με το κινητό τηλέφωνο που χρησιμοποιείται.)

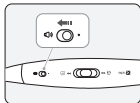
Αναπαραγωγή μουσικής

Λειτουργίες	Περιγραφή
Αναπαραγωγή	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής . Θα γίνει αναπαραγωγή μουσικής από το ενεργοποιημένο πρόγραμμα αναπαραγωγής μουσικής της συνδεδεμένης συσκευής.
Παύση	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής .
Διακοπή	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής για 1 δευτερόλεπτο.
Αναπαραγωγή προηγούμενου/επόμενου κομματιού	Σύρετε στιγμιαία τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου στη θέση (◀◀) ή (▶▶).
Γρήγορη μετακίνηση εμπρός/πίσω	Σύρετε τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου προς την κατεύθυνση (◀◀) ή (▶▶) μέχρι να φτάσετε στο επιθυμητό σημείο του κομματιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να κάνετε εναλλαγή σε μια διαφορετική συσκευή αναπαραγωγής μουσικής όταν είναι συνδεδεμένες πολλαπλές συσκευές, σταματήστε τη μουσική που αναπαράγεται την τρέχουσα στιγμή και, στη συνέχεια, αναπαραγάγετε μουσική από τη συσκευή της επιλογής σας.

Λειτουργία Ηχείων

Εάν μετακινήσετε τον διακόπτη της λειτουργίας Ηχείων στη θέση ON, η συσκευή θα μεταβεί σε λειτουργία Ηχείων.



Ρυθμίσεις ειδοποίησης με δόνηση

Σύρετε παρατεταμένα τον **διακόπτη έντασης ήχου** προς την κατεύθυνση αύξησης (+) έντασης για 2 δευτερόλεπτα όταν τα ακουστικά HBS-820S δεν χρησιμοποιούνται.

Εάν απενεργοποιήσετε τις ειδοποιήσεις δόνησης, τα ακουστικά δεν θα δονούνται ακόμα και όταν δέχετε κλήση ή είστε εκτός εμβέλειας επικοινωνίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ενεργοποιείτε τα ακουστικά, η ειδοποίηση δόνησης ρυθμίζεται αυτόματα στη θέση ON.

Εκτός εμβέλειας

Εάν η συσκευή που έχει συνδεθεί με το προϊόν βρίσκεται εκτός εμβέλειας επικοινωνίας (33 πόδια / 10 μέτρα), το σήμα επικοινωνίας είναι ασθενές και χάνεται η επικοινωνία.

Εάν η συσκευή επανέλθει εντός εμβέλειας επικοινωνίας, το προϊόν επανασυνδέεται αυτόματα στη συσκευή. Εάν δεν επανασυνδεθεί αυτόματα η συσκευή, πατήστε το **κουμπί κλήσης** στο προϊόν για να συνδεθεί μη αυτόματα.

Εάν μια συσκευή που δεν χρησιμοποιείται βρεθεί εκτός εμβέλειας επικοινωνίας ενώ είναι συνδεδεμένες πολλαπλές συσκευές, το προϊόν δονείται και ένα ηχητικό μήνυμα υποδεικνύει την απώλεια της σύνδεσης. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν υποστηρίζεται η λειτουργία αυτόματης επανασύνδεσης.

LG Tone & Talk™

Το Tone & Talk υποστηρίζει διάφορες λειτουργίες, συμπεριλαμβανομένων οδηγιών μέσω κειμένου και φωνής, καθώς και κλήσεις. Μεταβείτε στο κατάστημα Google Play™ store και κάντε αναζήτηση για την εφαρμογή "LG Tone & Talk" ή σαρώστε τον κωδικό QR στα δεξιά για να εγκαταστήσετε το Tone & Talk.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το Tone & Talk μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε Android™ smartphone.

Λειτουργία	Ενέργεια
Ειδοποίηση τρέχουσας ώρας	1. Μεταβείτε στο Tone & Talk και επιλέξτε Ειδοποίηση τρέχουσας ώρας. 2. Σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου στη θέση (▶▶) για 1 δευτερόλεπτο.
Φωνητική σημείωση	1. Μεταβείτε στο Tone & Talk και επιλέξτε Φωνητική σημείωση. 2. Σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου στη θέση (▶▶) για 1 δευτερόλεπτο. (Αυτή η λειτουργία ενδέχεται να μην υποστηρίζεται σε ορισμένες συσκευές.)
Ανάγνωση πρόσφατων μηνυμάτων	Σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου στη θέση (◀◀) για 1 δευτερόλεπτο.
Βρες με (Βρες το τηλέφωνό μου)	Ταυτόχρονα σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη έντασης ήχου και τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου προς την ίδια κατεύθυνση για 1 δευτερόλεπτο.

Χρήση της Ταχείας κλήσης για πραγματοποίηση κλήσης	1. Μεταβείτε στο Tone & Talk και επιλέξτε μια επαφή ταχείας κλήσης. 2. Πατήστε δύο φορές στιγμιαία το κουμπί κλήσης. (Ο αριθμός θα πρέπει να καθοριστεί στην εφαρμογή Tone & Talk.)
Χρήση των Αγαπημένων για πραγματοποίηση κλήσης	1. Μεταβείτε στο Tone & Talk και επιλέξτε μια αγαπημένη επαφή. 2. Πατήστε δύο φορές στιγμιαία το κουμπί κλήσης. 3. Σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου στη θέση (◀◀) ή (▶▶) για 1 δευτερόλεπτο για να επιλέξετε έναν αριθμό. 4. Πατήστε δύο φορές στιγμιαία το κουμπί κλήσης.
Πραγματοποίηση κλήσης από το Ιστορικό κλήσεων	1. Μεταβείτε στο Tone & Talk και επιλέξτε Ιστορικό κλήσεων. 2. Πατήστε δύο φορές στιγμιαία το κουμπί κλήσης. 3. Σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου στη θέση (◀◀) ή (▶▶) για 1 δευτερόλεπτο για να επιλέξετε έναν αριθμό από το Ιστορικό κλήσεων. 4. Σύρετε δύο φορές στιγμιαία το κουμπί κλήσης.
Αλλαγή της γλώσσας φωνητικών εντολών	1. Επιλέξτε Για προχωρημένους > Προβολή περισσότερων στο Tone & Talk. 2. Επιλέξτε Γλώσσα φωνητικών εντολών για να αλλάξετε τη γλώσσα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν είναι δυνατή η ταυτόχρονη χρήση των λειτουργιών Ειδοποίησης τρέχουσας ώρας και Φωνητικής σημείωσης.
Μπορείτε να χρησιμοποιείτε μόνο μία λειτουργία κάθε φορά, όταν κάνετε επιλογές στην εφαρμογή Tone & Talk.
Οι λειτουργίες Φωνητικής σημείωσης και Βρες με ενδέχεται να μην υποστηρίζονται σε ορισμένες συσκευές.

Σύνοψη των λειτουργιών των ακουστικών HBS-820S

Λειτουργία	Κατάσταση HBS-820S	Ενέργεια
Ενεργοποίηση	Απενεργοποίηση	Μετακινήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση ON.
Απενεργοποίηση	Ενεργοποίηση	Μετακινήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση OFF.
Αύξηση έντασης ήχου	Ομιλία/ ενεργοποίηση μουσικής	Σύρετε τον διακόπτη έντασης ήχου στη θέση αύξησης (+) έντασης.

Λειτουργία	Κατάσταση HBS-820S	Ενέργεια
Μείωση έντασης ήχου	Ομιλία/ ενεργοποίηση μουσικής	Σύρετε τον διακόπτη έντασης ήχου στη θέση μείωσης (-) έντασης.
Μεταφορά κλήσης	Ομιλία	Πατήστε δύο φορές το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής .
Απάντηση κλήσης	Κουδούνισμα	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσης .
Διακοπή ειδοποιήσεων δόνησης για εισερχόμενες κλήσεις	Κουδούνισμα	Σύρετε στιγμιαία τον διακόπτη έντασης ήχου στη θέση μείωσης (-) έντασης.
Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση δόνησης	Σε αδράνεια	Σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη έντασης ήχου στη θέση αύξησης έντασης (+) για 2 δευτερόλεπτα.
Βρες με (Βρες το τηλέφωνό μου)	Ενεργοποίηση	Ταυτόχρονα σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη έντασης ήχου και τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου προς την ίδια κατεύθυνση για 1 δευτερόλεπτο.
Τερματισμός κλήσης	Ομιλία	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσης .
Αναμονή κλήσεων	Ομιλία	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλήσης για 1 δευτερόλεπτο.
Επανάκληση τελευταίου αριθμού	Σε αδράνεια	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλήσης για 1 δευτερόλεπτο.
Φωνητική κλήση (Πρέπει να το υποστηρίζει η συσκευή)	Σε αδράνεια	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσης .
Απόρριψη κλήσης	Κουδούνισμα	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλήσης για 2 δευτερόλεπτα.
Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση σίγασης μικροφώνου	Ομιλία	Ταυτόχρονα σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη έντασης ήχου στη θέση αύξησης (+) έντασης και τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου στη θέση (◀◀) για 1 δευτερόλεπτο.
Λειτουργία σύζευξης (μη αυτόματα)	Απενεργοποίηση	Μετακινήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση ON και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλήσης για 2 δευτερόλεπτα.
Έλεγχος κατάστασης μπαταρίας	Σε αδράνεια	Σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη έντασης ήχου στη θέση μείωσης (-) έντασης για 1 δευτερόλεπτο.

Λειτουργία	Κατάσταση HBS-B20S	Ενέργεια
Λειτουργία Ηχείων	Ενεργοποίηση ηχείων	Σύρετε τον διακόπτη λειτουργίας ηχείων στη θέση ON. (Δεξιά)
Αναπαραγωγή	Ενεργοποίηση	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής .
Παύση	Ενεργοποίηση μουσικής	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής .
Διακοπή	Ενεργοποίηση μουσικής	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής για 1 δευτερόλεπτο.
Επόμενο τραγούδι	Ενεργοποίηση μουσικής	Σύρετε στιγμιαία τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου στη θέση (▶▶).
Προηγούμενο τραγούδι	Ενεργοποίηση μουσικής	Σύρετε στιγμιαία τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου στη θέση (◀◀).
Γρήγορη μετακίνηση εμπρός	Ενεργοποίηση μουσικής	Σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου στη θέση (▶▶).
Γρήγορη κίνηση προς τα πίσω	Ενεργοποίηση μουσικής	Σύρετε παρατεταμένα τον διακόπτη προηγούμενου/επόμενου στη θέση (◀◀).

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Προβλήματα	Λύσεις
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται	Ελέγξτε τη στάθμη της μπαταρίας και φορτίστε την.
Δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση κλήσης με τα ακουστικά HBS-820S	Εάν το κινητό τηλέφωνο δεν υποστηρίζει τις λειτουργίες ακουστικών και ανοιχτής συνομιλίας, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες κλήσεων. Ελέγξτε τη στάθμη της μπαταρίας και φορτίστε την.
Δεν είναι δυνατή η σύνδεση των ακουστικών HBS-820S με το κινητό τηλέφωνο	Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένα τα ακουστικά HBS-820S. Ελέγξτε αν τα ακουστικά HBS-820S βρίσκονται σε λειτουργία Αναζήτησης. - Πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα το κουμπί κλήσης και μετακινήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση ON, ώστε τα ακουστικά HBS-820S να μεταβούν σε λειτουργία Αναζήτησης.
Ο ήχος είναι χαμηλός	Ρυθμίστε το επίπεδο ήχου της συσκευής που είναι συνδεδεμένη στα ακουστικά HBS-820S.

Προδιαγραφές και χαρακτηριστικά

Στοιχείο	Σχόλια
Προδιαγραφές Bluetooth	V 4.1 (Ακουστικά/Ανοιχτή συνομιλία/A2DP/AVRCP)
Μπαταρία	Μπαταρία λιθίου-πολυμερών 3,7 V / 210 mAh
Χρόνος αναμονής	Έως 720 ώρες*
Χρόνος ομιλίας	Έως 14,5 ώρες* (Όταν βρίσκεται στη λειτουργία Ηχείων: 8,5 ώρες)
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής	Έως 11,5 ώρες* (Όταν βρίσκεται στη λειτουργία Ηχείων: 6 ώρες)
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 2 ώρες
Ονομαστική τάση εισόδου	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 °C ~ +50 °C
Διαστάσεις/βάρος	155,5 mm (Π) X 167,5 mm (Μ) X 17,5 mm (Υ) / 49,5 g
Συχνότητα λειτουργίας	2.402 MHz έως 2.480 MHz
Επιθυμητή ισχύς	10 dBm

*Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να χρησιμοποιούν περισσότερη ισχύ με αποτέλεσμα να διαφέρουν οι πραγματικοί χρόνοι.

Δήλωση συμμόρφωσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ FCC ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ :

Η συσκευή συμμορφώνεται με την παράγραφο 15 των κανόνων FCC.

Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις:

- (1) Η παρούσα συσκευή δεν δύναται να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή και
- (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται κάθε παρεμβολή που λαμβάνεται, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για λόγους συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις συμμόρφωσης έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των κανόνων FCC, δεν επιτρέπεται καμία αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή. Οποιαδήποτε αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή ενδέχεται να επιφέρει την υπέρβαση των απαιτήσεων έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες και να ακυρώσει το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τη συσκευή.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ:

Με το παρόν, η LG Electronics δηλώνει ότι το προϊόν HBS-820S συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και με τις υπόλοιπες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/EU. Ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση <http://www.lg.com/global/declaration>

Το Bluetooth® αποτελεί σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc. παγκοσμίως.

Το Qualcomm® aptX™ audio είναι προϊόν της Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Πρόσθετες πληροφορίες

1. Έκθεση σε ραδιοσυχνότητες

Το Bluetooth ακουστικό HBS-820S είναι πομπός και δέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Όταν λειτουργεί, επικοινωνεί με μια άλλη κινητή συσκευή με τεχνολογία Bluetooth λαμβάνοντας και μεταδίδοντας ηλεκτρομαγνητικά πεδία (μικροκύματα) ραδιοσυχνοτήτων στην περιοχή συχνοτήτων από 2,4 έως 2,4835 GHz.

Το παρόν *Bluetooth* ακουστικό έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς της έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των εθνικών αρχών και διεθνών οργανισμών υγείας κατά τη χρήση με οποιοδήποτε συμβατό κινητό τηλέφωνο LG Electronics.

2. Προφυλάξεις σύνδεσης *Bluetooth*

Τα παρακάτω περιβάλλοντα επηρεάζουν την εμβέλεια και τη λήψη σημάτων *Bluetooth*:

- Όταν υπάρχουν τοίχοι, μεταλλικά αντικείμενα, άνθρωποι ή άλλα εμπόδια ανάμεσα στη συσκευή *Bluetooth* και τη συνδεδεμένη συσκευή
- Όταν έχει τοποθετηθεί κοντά στις χρησιμοποιούμενες συσκευές εξοπλισμός που χρησιμοποιεί σήματα συχνότητας 2,4 GHz (Ασύρματα LAN, ασύρματα τηλέφωνα, φούρνοι μικροκυμάτων κ.λπ.)

3. Πιθανώς εκρηκτική ατμόσφαιρα

Απενεργοποιήστε την ηλεκτρονική συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα. Αν και είναι σπάνιο, η ηλεκτρονική συσκευή μπορεί να δημιουργήσει σπινθήρες. Οι σπινθήρες σε τέτοιες περιοχές μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά και να οδηγήσουν σε σωματική βλάβη ή ακόμη και σε θάνατο. Οι περιοχές με δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα συνήθως, όμως όχι πάντα, επισημαίνονται εμφανώς.

4. Πληροφορίες για τη μπαταρία

Μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής εάν χρησιμοποιείται σωστά. Μια νέα μπαταρία ή μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα ενδέχεται να έχει μειωμένη χωρητικότητα τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιηθεί. Μην εκθέτετε ποτέ την μπαταρία σε ακραίες θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους +50°(+122°F) ή είναι κάτω από -10°(+14°F). Για μέγιστη χωρητικότητα μπαταρίας, χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν χρησιμοποιήσετε την μπαταρία σε χαμηλές θερμοκρασίες, η χωρητικότητά της θα μειωθεί. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από +10°(+50°F) έως +45°(+113°F).

Αφαίρεση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών **(ΜΟΝΟ για το προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία)**

- Στην περίπτωση που το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δε μπορεί να αφαιρεθεί από το χρήστη, η LG σας προτείνει να απευθυνθείτε σε επαγγελματία για την αφαίρεση της μπαταρίας, εάν πρόκειται να την αντικαταστήσετε ή να τη στείλετε για ανακύκλωση στο τέλος της ζωής της. Για την πρόληψη βλάβης στο προϊόν, και για την ασφάλεια του χρήστη, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία. Απευθυνθείτε στη Γραμμή Βοήθειας της LG, ή σε άλλο επαγγελματία.
- Η αφαίρεση της μπαταρίας προϋποθέτει αποσυναρμολόγηση του περιβλήματος του προϊόντος, αποσύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων/επαφών, και προσεκτική απομάκρυνση

της μπαταρίας με εξειδικευμένα εργαλεία. Εάν χρειάζεστε τις επαγγελματικές οδηγίες για την αφαίρεση της μπαταρίας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. Ανακύκλωση της μπαταρίας του ακουστικού *Bluetooth*

Η απόρριψη της μπαταρίας του ακουστικού *Bluetooth* πρέπει να γίνεται με κατάλληλο τρόπο και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να απορρίπτετε την μπαταρία στα απορρίμματα του δήμου.

Απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών/συσσωρευτών



- 1 Το σύμβολο αυτό μπορεί να συνδυάζεται με τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg), το κάδμιο (Cd) ή το μόλυβδο (Pb), αν η μπαταρία περιέχει ποσοτήτες μεγαλύτερες από 0,0005% υδράργυρο, 0,002% κάδμιο ή 0,004% μόλυβδο.
- 2 Η απόρριψη όλων των μπαταριών/συσσωρευτών πρέπει να γίνεται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα, μέσω ειδικών εγκαταστάσεων συλλογής απορριμμάτων που έχουν καθοριστεί από την κυβέρνηση ή από τις τοπικές αρχές.
- 3 Η σωστή απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον, καθώς και για την υγεία των ζώων και των ανθρώπων.
- 4 Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο, την αρμόδια υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

6. Προϋποθέσεις

- Προκειμένου να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί το προϊόν, η εγγύηση είναι έγκυρη μόνο με την επίδειξη της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς που εξέδωσε ο αρχικός μεταπωλητής και στην οποία αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς και ο σειριακός αριθμός του προϊόντος. Η LG Electronics διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών βάσει της εγγύησης, εάν οι πληροφορίες αυτές έχουν αφαιρεθεί ή τροποποιηθεί μετά την αρχική αγορά του προϊόντος από το μεταπωλητή.
- Εάν η LG Electronics επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν, το επισκευασμένο ή αντικατεστημένο προϊόν θα καλύπτεται από την εγγύηση για το εναπομένον διάστημα της αρχικής εγγύησης ή για ενενήντα (90) ημέρες από την ημερομηνία επισκευής, ανάλογα με το ποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο. Η επισκευή ή η αντικατάσταση μπορεί να συνεπάγεται τη χρήση ανακατασκευασμένων μονάδων με αντίστοιχη λειτουργικότητα. Τα στοιχεία ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται περιέρχονται στην ιδιοκτησία της LG Electronics.

- Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος που οφείλεται στη συνήθη φθορά ή σε κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της χρήσης κατά τρόπο άλλο από τον κανονικό και συνήθη, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης του προϊόντος. Επίσης, η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος εξαιτίας ατυχήματος, τροποποίησης ή προσαρμογής, ανωτέρας βίας ή βλάβης οφειλόμενης σε υγρό.
- Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω επισκευών, τροποποιήσεων ή υπηρεσιών από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την LG Electronics. Η παραβίαση τυχόν σφραγίδων που υπάρχουν πάνω στο προϊόν καθιστά άκυρη την εγγύηση.

Περιορισμένη εγγύηση

ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, Η LG ELECTRONICS ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ, ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΗΝ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΣΕΡΒΙΣ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΕΠΙΣΤΡΕΦΤΕ ΤΟ ΣΤΟ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΤΟ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ Η ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΗΣ LG ELECTRONICS ΓΙΑ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Αποφυγή βλάβης ακοής

Η χρήση του ακουστικού σε υψηλή ένταση ήχου ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη απώλεια της ακοής. Ρυθμίστε την ένταση σε ασφαλές επίπεδο. Με το πέρασμα του χρόνου ενδέχεται να συνηθίσετε σε μια υψηλότερη ένταση ήχου που φαίνεται φυσιολογική, αλλά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας. Αν κουδουνίζουν τα αυτιά σας ή ακούτε συγκεχυμένες ομιλίες, διακόψτε την ακρόαση και απευθυνθείτε σε ειδικό για να ελέγξετε την ακοή σας. Όσο πιο δυνατή είναι η ένταση, τόσο λιγότερος χρόνος απαιτείται για να επηρεαστεί η ακοή σας. Για να προστατέψετε την ακοή σας, οι ειδικοί συνιστούν:

- Να περιορίζετε το χρόνο χρήσης του ακουστικού σε υψηλές εντάσεις ήχου.
- Να αποφεύγετε την αύξηση της έντασης προκειμένου να μην ακούτε άλλους θορύβους του περιβάλλοντος χώρου.
- Να μειώνετε την ένταση αν δεν μπορείτε να ακούσετε τα άτομα που μιλούν δίπλα σας.



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση των επιπέδων έντασης ήχου του τηλεφώνου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου.

Αν μεταβείτε από τη λειτουργία ηχείου στη λειτουργία ακουστικού στη μέγιστη ένταση ήχου, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στην ακοή σας. Βεβαιωθείτε πως μειώσατε την ένταση του ήχου προτού μεταβείτε στη λειτουργία ακουστικού.

Ασφαλής χρήση του ακουστικού

Η χρήση του ακουστικού για να ακούτε μουσική κατά την οδήγηση δεν συνιστάται και είναι παράνομη σε ορισμένες περιοχές. Πρέπει να είστε προσεκτικοί και προσηλωμένοι κατά την οδήγηση. Διακόψτε τη χρήση της παρούσας συσκευής εάν διαπιστώσετε ότι σας αποσπά την προσοχή κατά την οδήγηση οποιοσδήποτε οχήματος ή ενώ πραγματοποιείτε κάποια άλλη ενέργεια που απαιτεί την πλήρη προσοχή σας.

Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής



- 1 Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
- 2 Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.
- 3 Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling



LG

Life's Good

Benutzerhandbuch **LG TONE Ultra™**

Bluetooth® Stereo Headset

HBS-820S

Deutsch

HINWEIS: Bitte lesen Sie vor der Verwendung des HBS-820S alle Informationen sorgfältig durch, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten und Schäden am HBS-820S sowie Bedienungsfehler zu vermeiden.

Jegliche Änderungen an diesem Benutzerhandbuch aufgrund von Druckfehlern oder Ungenauigkeiten der enthaltenen Informationen dürfen nur von LG Electronics Inc. vorgenommen werden.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Alle Rechte vorbehalten

Das LG TONE Ultra (HBS-820S) ist ein leichtes schnurloses Headset mit *Bluetooth*-Technologie.

Es kann als Audio-Zubehör für Geräte verwendet werden, die das A2DP- oder das Freisprech-*Bluetooth*-Profil unterstützen.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG

Das Produkt darf nicht willkürlich demontiert, eingestellt oder repariert werden.

Das Produkt darf nicht in der Nähe von übermäßiger Wärme oder brennbaren Materialien platziert werden.

Der Akku darf nicht willkürlich ausgetauscht werden, da er explodieren kann.

Bei Verwendung eines inkompatiblen Ladegeräts kann das Produkt beschädigt werden.

Achten Sie darauf, dass Kleinkinder bzw. Kinder keine Magnete oder andere kleine Produktkomponenten verschlucken.

Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper in die Anschlüsse des Ladegeräts gelangen (Ladeanschluss und Netzstecker). Andernfalls kann es zu Bränden und Stromschlägen kommen.

Tragen Sie das Produkt zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht, während es aufgeladen wird.

Wenn bei Ihnen ein medizinisches Gerät implantiert ist, wenden Sie sich bitte vor der Verwendung des Produkts an Ihren Arzt.

Ziehen Sie nicht zu stark am Kopfhörerkabel.

Aus Sicherheitsgründen sollten Sie den integrierten Akku nicht aus dem Produkt entfernen.

Lithium-Ionen-Polymer-Akkus sind potenziell gefährliche Komponenten, die zu Verletzungen führen können.

Das Austauschen von Akkus durch nicht dafür qualifizierte Personen kann zu Schäden am Gerät führen.

Tauschen Sie den Akku nicht selbst aus. Beschädigungen am Akku können zu Überhitzung und Verletzungen führen. Der Austausch des Akkus muss von einem autorisierten Dienstanbieter durchgeführt werden. Der Akku sollte durch Recycling aufbereitet oder getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

WARNUNG

Lassen Sie das Produkt nicht aus großer Höhe fallen.

Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht mit Wasser, Alkohol oder Benzol in Kontakt kommt.

Lagern Sie das Produkt nicht an feuchten oder staubigen Orten.

Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.

Dieses Produkt ist nicht wasserdicht. Setzen Sie es nicht Feuchtigkeit und Wasser aus.

HINWEIS

Reinigen Sie das Produkt, wenn es übermäßiger Schweißabsonderung ausgesetzt gewesen ist. Halten Sie die Kopfhörer-Aufsätze des Kopfhörers stets sauber.

HD-Lautsprecher

Wenn das Kommunikationsnetzwerk des Geräts, mit dem Sie eine Verbindung herstellen, HD-Telefonie unterstützt, können Sie Sprachanrufe und Musik in HD-Qualität genießen.

Qualcomm® aptX™ Audio

Das LG HBS-820S ist mit Qualcomm aptX audio ausgestattet. Qualcomm aptX audio ist eine Bluetooth-Schnurlos-Technologie, die einen klareren Ton beim Anhören von Musik und beim Ansehen von Filmen liefert.

Qualcomm aptX audio wird automatisch aktiviert, wenn es von einem Mobiltelefon oder Audio-Gerät unterstützt wird.

Produktkomponenten



TONE Ultra HBS-820S
(Mittelgroße Kopfhörer-Aufsätze/
Spitzen angebracht)



Zusätzliche Kopfhörer-
Aufsätze
(klein und groß)



Micro-USB-Ladekabel



Referenzhandbuch



Benutzerhandbuch



WEEE-Karte
(nur Europa)

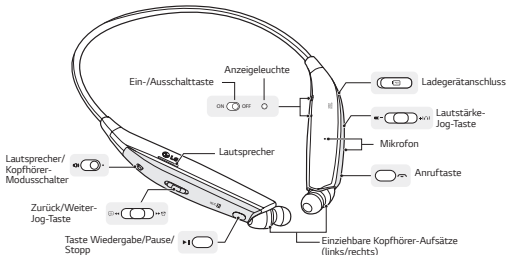
HINWEIS: Das tatsächliche Produktdesign kann von den Abbildungen in diesem Handbuch abweichen.

⚠ ACHTUNG

Stellen Sie sicher, dass Originalkomponenten von LG Electronics verwendet werden. Bei Verwendung von Nicht-Originalkomponenten kann das Produkt beschädigt werden und dadurch die Garantie erlöschen.

Produktbeschreibung

DEU

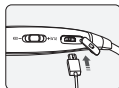


HINWEIS: Wenn Sie die Lautstärke einstellen (15 Stufen), ist zweimal ein Steuertone bzw. ab Lautstärkestufe 10 aufwärts ein langer Ton zu hören.

Laden des Akkus und Alarme

Öffnen Sie die Ladeanschlussabdeckung und schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss an.

Anzeigeleuchte	Rot	Violett	Blau
Akkustatus	Ladezeit	80 %	Abgeschlossen



Stellen Sie die **Lautstärke-Jog-Taste** auf die Position „Leiser (-)“, und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt, um die Anzeigeleuchte und den Akkuladestatus über die Spracheingabe zu überprüfen.

Akkustatus	Ausreichend	Normal	Nicht ausreichend
Anzeigeleuchte	Blinkt dreimal blau	Blinkt dreimal violett	Blinkt dreimal rot

Koppeln und Verbinden des HBS-820S

Wenn Sie den Vorgang nach dem Aufsetzen der Kopfhörer-Aufsätze beginnen, können Sie das Koppeln und Verbinden auf einfache Weise anhand der Sprachansagen durchführen.

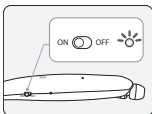
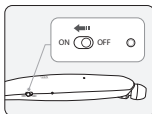
Wenn angesagt wird, dass der Akku nicht ausreichend geladen ist, laden Sie den Akku nach, und fahren Sie dann mit dem Koppeln fort.

Wenn der Koppelvorgang nicht innerhalb von drei Minuten abgeschlossen wird, erfolgt die automatische Abschaltung des Geräts.

Stellen Sie nach der automatischen Abschaltung des Geräts die **Ein-/Ausschalttaste** von der Position „AUS“ auf die Position „EIN“.



Schnell verbinden



- 1 Stellen Sie die **Ein-/Ausschalttaste** auf die Position „EIN“, um das Headset einzuschalten.
- 2 Die blaue Anzeigeleuchte leuchtet und das HBS-820S wird in den Suchmodus geschaltet.
- 3 Wählen Sie in der Mobiltelefon- bzw. Geräteliste **LG HBS820S** aus, um die Verbindung herzustellen.
- 4 Eine Sprachnachricht weist darauf hin, dass die Verbindung hergestellt worden ist.
- 5 Verwenden Sie den gleichen Vorgang, um das HBS-820S mit anderen Geräten zu koppeln.

Manuell verbinden

- 1 Halten Sie die **Anruftaste** gedrückt, und stellen Sie die **Ein-/Ausschalttaste** auf die Position „EIN“, um das Headset einzuschalten.
- 2 Die blaue Anzeigeleuchte leuchtet und das HBS-820S wird in den Suchmodus geschaltet.
- 3 Wählen Sie in der Geräteliste **LG HBS820S** aus, um die Verbindung herzustellen.

Mehrere Verbindungen

Das HBS-820S kann gleichzeitig mit einem Mobiltelefon und einem PC verbunden werden.

Das HBS-820S kann mit einem zusätzlichen Gerät verbunden werden, während es bereits mit einem Gerät verbunden ist.

- 1 Halten Sie die **Anruftaste** gedrückt, und stellen Sie die **Ein-/Ausschalttaste** auf die Position „EIN“, um das Headset einzuschalten.
- 2 Die blaue Anzeigeleuchte leuchtet, und das HBS-820S wird in den Suchmodus geschaltet.
- 3 Wählen Sie in der Mobiltelefon- bzw. Geräteliste **LG HBS820S** aus, um die Verbindung herzustellen.
- 4 Eine Sprachnachricht weist darauf hin, dass die Verbindung hergestellt worden ist. Dieses Gerät wird als „verbundenes Hauptgerät“ bezeichnet.
- 5 Stellen Sie mit einem zuvor verbundenen Gerät eine Verbindung zum HBS-820S her. Dieses Gerät wird als „verbundenes Nebengerät“ bezeichnet.

HINWEIS: Wenn gleichzeitig eine Verbindung mit zwei Geräten besteht, ist das zuletzt verbundene Gerät das „verbundene Hauptgerät“. Die Hauptfunktionen richten sich nach dem „verbundenen Hauptgerät“.

Automatische Wiederverbindung

Nach dem Einschalten des HBS-820S wird automatisch eine Verbindung zum letzten verbundenen Haupt- bzw. Peripheriegerät hergestellt. (Wenn kein Gerät gefunden werden kann, wird der Suchmodus aktiviert.)

Wenn das Produkt keine automatische Verbindung zum gewünschten Gerät herstellt, suchen Sie Ihr Produkt auf dem Gerät, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, und verbinden es manuell.

Anzeigeleuchte

Status des HBS-820S	Beschreibung
Einschalten	Die blaue Anzeigeleuchte blinkt viermal.
Ausschalten	Die blaue Anzeigeleuchte blinkt viermal.
Suchmodus	Die blaue Anzeigeleuchte leuchtet.
Mit einem Gerät verbunden	Die Anzeigeleuchte blinkt alle fünf Sekunden einmal blau.

Funktionen für das mobile Telefonieren

Funktionen	Beschreibung
Anruf annehmen/ beenden	Drücken Sie kurz die Anruftaste . Um den Vibrationsalarm auszuschalten, stellen Sie die Lautstärke-Jog-Taste kurz auf die Position „Leiser (-)“.
Einen Anruf tätigen	Wenn Sie mit einem Mobiltelefon einen Anruf tätigen, wird der Anruf automatisch mit dem HBS-820S verbunden. Bei einigen Mobiltelefonen müssen Sie zweimal kurz die Taste Wiedergabe/Pause/Stop drücken, um zwischen Anrufen umzuschalten.
Wahlwiederholung	Halten Sie die Anruftaste länger als eine Sekunde gedrückt, um die zuletzt gewählte Rufnummer anzurufen.
Sprachwahl	Drücken Sie kurz die Anruftaste . Wenn das Telefon die Sprachwahlfunktion nicht unterstützt, können Sie die Wahlwiederholungsfunktion verwenden.
Anrufe umschalten	Drücken Sie während eines Anrufs zweimal kurz die Taste Wiedergabe/Pause/Stop . (Bei jedem Drücken einer dieser Tasten wird der Anruf zum Mobiltelefon bzw. zum HBS-820S umgeschaltet.)
Während eines Gesprächs einen Anruf annehmen	Sie können während eines Gesprächs einen weiteren Anruf annehmen, indem Sie die Anruftaste eine Sekunde lang gedrückt halten. Der bestehende Anruf wird in den Anklopfenstatus geschaltet. Halten Sie die Anruftaste erneut eine Sekunde lang gedrückt, um zum vorherigen Anruf zurückzuschalten. Drücken Sie kurz die Anruftaste , um einen oder beide Anrufe zu beenden. (Die genaue Funktionsweise hängt von den Mobiltelefoneinstellungen ab.)
Anruf ablehnen	Halten Sie die Anruftaste zwei Sekunden lang gedrückt.
Stummschaltung aktivieren/ deaktivieren	Stellen Sie die Lautstärke-Jog-Taste auf die Position „Lauter (+)“, und halten Sie sie gedrückt. Stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste für eine Sekunde auf die Position (◀▶).

ACHTUNG: Die Aktivierung/Deaktivierung der Stummschaltung darf nicht während der Fahrt vorgenommen werden, da dazu beide Hände verwendet werden müssen.

HINWEIS: Die Sprachwahl- und Wahlwiederholungsfunktionen können am verbundenen Hauptgerät oder an dem Gerät genutzt werden, an dem Sie den letzten Anruf getätigt haben. (Die Sprachwahl- und Wahlwiederholungsfunktionen können in Abhängigkeit vom verwendeten Mobiltelefon unterschiedlich funktionieren.)

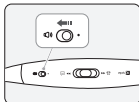
Wiedergeben von Musik

Funktionen	Beschreibung
Wiedergabe	Drücken Sie kurz die Taste Wiedergabe/Pause/Stopp . Die Musikwiedergabe erfolgt über den aktivierten Player des verbundenen Geräts.
Pause	Drücken Sie kurz die Taste Wiedergabe/Pause/Stopp .
Stopp	Halten Sie die Taste Wiedergabe/Pause/Stopp eine Sekunde lang gedrückt.
Wiedergabe vorheriger/ nächster Titel	Stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste kurz auf die Position (◀◀) oder (▶▶).
Zurückspulen/Vorspulen	Stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste so lange in die Position (◀◀) oder (▶▶), bis Sie die gewünschte Stelle in der Musikdatei gefunden haben.

HINWEIS: Um auf ein anderes Musikwiedergabegerät umzuschalten, wenn mehrere Geräte verbunden sind, stoppen Sie die derzeit wiedergegebene Musik, und spielen Sie anschließend Musik vom Gerät Ihrer Wahl ab.

Lautsprechermodus

Wenn Sie den Lautsprechermodusschalter auf die Position „EIN“ stellen, wird das Gerät in den Lautsprechermodus umgeschaltet.



Vibrationsalarmeinstellungen

Stellen Sie die **Lautstärke-Jog-Taste** auf die Position „Lauter (+)“, und halten Sie sie zwei Sekunden lang gedrückt, wenn das HBS-820S nicht verwendet wird.

Wenn Sie den Vibrationsalarm ausschalten, erfolgt auch bei eingehenden Anrufen oder Überschreitung der Kommunikationsreichweite keine Vibration.

HINWEIS: Der Vibrationsalarm wird beim Einschalten des Geräts automatisch aktiviert.

Reichweitenüberschreitung

Wenn sich das mit dem Produkt verbundene Gerät außerhalb der effektiven Kommunikationsreichweite (10 Meter) befindet, wird das Kommunikationssignal schwach und die Kommunikation bricht ab.

Wenn das Gerät wieder in die effektive Kommunikationsreichweite kommt, stellt das Produkt die Verbindung mit dem Gerät automatisch wieder her. Wenn die Verbindung mit dem Gerät nicht automatisch wiederhergestellt wird, drücken Sie die **Anruftaste** am Produkt, um die Verbindung manuell herzustellen.

Wenn die Kommunikationsreichweite eines nicht verwendeten Geräts überschritten wird und mehrere Geräte verbunden sind, vibriert das Produkt, und eine Sprachnachricht weist darauf hin, dass die Verbindung unterbrochen ist. In diesem Fall wird die automatische Wiederverbindungsfunktion nicht unterstützt.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk unterstützt verschiedene Funktionen einschließlich Text- und Sprachanweisungen sowie Telefonie. Suchen Sie im Google Play™ Store nach „LG Tone & Talk“, oder scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code, um Tone & Talk zu installieren.



HINWEIS: Tone & Talk kann auf Android™-Smartphones verwendet werden.

Funktion	Aktion
Angabe der aktuellen Zeit	1. Wählen Sie in Tone & Talk Angabe der aktuellen Zeit aus. 2. Stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste auf die Position (▶▶), und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
Sprachnotiz	1. Wählen Sie in Tone & Talk Sprachnotiz aus. 2. Stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste auf die Position (▶▶), und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt. (Diese Funktion wird möglicherweise nicht auf allen Geräten unterstützt.)
Zuletzt empfangene Nachrichten lesen	Stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste auf die Position (◀◀), und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
Find Me (Mein Telefon finden)	Stellen Sie gleichzeitig die Lautstärke-Jog-Taste und die Zurück/Weiter-Jog-Taste auf dieselbe Position, und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
Per Kurzwahl anrufen	1. Wählen Sie in Tone & Talk einen Kurzwahlkontakt aus. 2. Drücken Sie zweimal kurz die Anruftaste. (Die Nummer sollte in der Tone & Talk-App angegeben werden.)

Über die Favoriten anrufen	1. Wählen Sie in Tone & Talk einen bevorzugten Kontakt aus. 2. Drücken Sie zweimal kurz die Anruftaste. 3. Stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste auf die Position (◀◀) oder (▶▶), und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt, um eine Nummer auszuwählen. 4. Drücken Sie zweimal kurz die Anruftaste.
Über die Anrufliste anrufen	1. Wählen Sie in Tone & Talk Anrufliste aus. 2. Drücken Sie zweimal kurz die Anruftaste. 3. Stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste auf die Position (◀◀) oder (▶▶), und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt, um eine Anruflistennummer auszuwählen. 4. Drücken Sie zweimal kurz die Anruftaste.
Sprache der Sprachansage ändern	1. Wählen Sie in Tone & Talk Erweitert > Weitere anzeigen aus. 2. Wählen Sie Sprache der Sprachansage aus, um die Sprache zu ändern.

HINWEIS: Die Funktionen „Angabe der aktuellen Zeit“ und „Sprachnotiz“ können nicht gleichzeitig verwendet werden.
Bei der Auswahl in der Tone & Talk-App kann jeweils nur eine Funktion verwendet werden.
Auf einigen Geräten werden die Funktionen „Sprachnotiz“ und „Find Me“ möglicherweise nicht unterstützt.

Zusammenfassung der Funktionen des HBS-820S

Funktion	Status des HBS-820S	Aktion
Einschalten	Ausschalten	Stellen Sie die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „EIN“.
Ausschalten	Einschalten	Stellen Sie die Ein-/Ausschalttaste auf „AUS“.
Lauter	Telefonieren/ Musik ein	Stellen Sie die Lautstärke-Jog-Taste auf die Position „Lauter (+)“.
Leiser	Telefonieren/ Musik ein	Stellen Sie die Lautstärke-Jog-Taste auf die Position „Leiser (-)“.
Anrufe übertragen	Telefonieren	Drücken Sie zweimal die Taste Wiedergabe/Pause/Stopp .
Einen Anruf annehmen	Klingeln	Drücken Sie kurz die Anruftaste .
Vibrationsalarm bei eingehendem Anruf ausschalten	Klingeln	Stellen Sie die Lautstärke-Jog-Taste kurz auf die Position „Leiser (-)“.

Funktion	Status des HBS-820S	Aktion
Vibration Ein/Aus	Inaktiv	Stellen Sie die Lautstärke-Jog-Taste auf die Position „Lauter (+)“; und halten Sie sie zwei Sekunden lang gedrückt.
Find Me (Mein Telefon finden)	Einschalten	Stellen Sie gleichzeitig die Lautstärke-Jog-Taste und die Zurück/Weiter-Jog-Taste auf dieselbe Position, und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
Anruf beenden	Telefonieren	Drücken Sie kurz die Anruftaste .
Anklopfen	Telefonieren	Halten Sie die Anruftaste eine Sekunde lang gedrückt.
Wahlwiederholung	Inaktiv	Halten Sie die Anruftaste eine Sekunde lang gedrückt.
Sprachwahl (Telefon muss diese Funktion unterstützen)	Inaktiv	Drücken Sie kurz die Anruftaste .
Anruf ablehnen	Klingeln	Halten Sie die Anruftaste zwei Sekunden lang gedrückt.
Mikrofonstummschaltung EIN/AUS	Telefonieren	Stellen Sie die Lautstärke-Jog-Taste auf die Position „Lauter (+)“; und halten Sie sie gedrückt, und stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste für eine Sekunde auf die Position (◀◀).
Kopplungsmodus (manuell)	Ausschalten	Halten Sie die Anruftaste gedrückt, und stellen Sie gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste für zwei Sekunden auf die Position „EIN“.
Überprüfung des Akkustatus	Inaktiv	Stellen Sie die Lautstärke-Jog-Taste auf die Position „Leiser (-)“; und halten Sie sie eine Sekunde lang gedrückt.
Lautsprechermodus	Lautsprecher ein	Stellen Sie den Lautsprechermodusschalter auf die Position „EIN“ (rechts).
Wiedergabe	Einschalten	Drücken Sie kurz die Taste Wiedergabe/Pause/Stopp .
Pause	Musik ein	Drücken Sie kurz die Taste Wiedergabe/Pause/Stopp .
Stopp	Musik ein	Halten Sie die Taste Wiedergabe/Pause/Stopp eine Sekunde lang gedrückt.
Nächster Titel	Musik ein	Stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste kurz auf die Position (▶▶).
Vorheriger Titel	Musik ein	Stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste kurz auf die Position (◀◀).
Vorspulen	Musik ein	Stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste auf die Position (▶▶), und halten Sie sie gedrückt.
Zurückspulen	Musik ein	Stellen Sie die Zurück/Weiter-Jog-Taste auf die Position (◀◀), und halten Sie sie gedrückt.

Fehlerbehebung

Probleme	Lösungen
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Überprüfen Sie den Akkuladezustand und laden Sie gegebenenfalls den Akku.
Mit dem HBS-820S kann kein Anruf getätigt werden	Wenn das Mobiltelefon keine Headset- und Freisprechfunktionen unterstützt, können die Telefoniefunktionen nicht genutzt werden. Überprüfen Sie den Akkuladezustand und laden Sie gegebenenfalls den Akku.
Das HBS-820S kann auf dem Mobiltelefon nicht registriert werden	Überprüfen Sie, ob das HBS-820S eingeschaltet ist. Überprüfen Sie, ob sich das HBS-820S im Suchmodus befindet. – Halten Sie die Anruftaste gedrückt, und stellen Sie gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste auf die Position „EIN“. Das HBS-820S wird damit in den Suchmodus geschaltet.
Die Lautstärke ist zu niedrig	Überprüfen Sie die Lautstärke des mit dem HBS-820S verbundenen Geräts.

Spezifikationen und Funktionen

Element	Kommentare
Bluetooth-Spezifikationen	V 4.1 (Headset/Freisprechen/A2DP/AVRCP)
Akku	Akku 3,7 V/210 mAh, Lithium-Ionen-Polymer
Standby-Zeit	Bis zu 720 Stunden*
Gesprächszeit	Bis zu 14,5 Stunden* (im Lautsprechermodus: 8,5 Stunden)
Abspielzeit	Bis zu 11,5 Stunden* (im Lautsprechermodus: 6 Stunden)
Ladezeit	Etwa 2 Stunden
Nenneingangsspannung	DC 4,75 V – 5,3 V, 400 mA
Betriebstemperatur	–10 °C – +50 °C
Abmessungen/Gewicht	155,5 mm (B) x 167,5 mm (L) x 17,5 mm (H) / 49,5 g
Betriebsfrequenz	2402 MHz bis 2480 MHz
Ziel-Leistungspegel	10 dBm

*Bestimmte Funktionen können mehr Leistung erfordern, sodass die tatsächliche Zeit entsprechend variieren kann.

Konformitätserklärung

FCC-HINWEIS FÜR DIE BENUTZER:

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte gemäß Teil 15 der Richtlinien der amerikanischen Bundesbehörde für das Fernmeldewesen FCC (Federal Communications Commission).

Beim Betrieb müssen demnach folgende Bedingungen erfüllt werden:

- (1) Das Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen können, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

WICHTIGER HINWEIS:

Gemäß der FCC-Richtlinie für RF-Signale dürfen weder das Gerät noch die Antenne verändert werden. Jegliche Änderungen an der Antenne oder am Gerät können dazu führen, dass die Grenzwerte für RF-Signale überschritten werden und der Benutzer die Nutzungsberechtigung verliert.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

LG Electronics erklärt hiermit, dass das HBS-820S den wichtigsten Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™ audio ist ein Produkt von Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Zusätzliche Informationen

1. Einwirkung elektromagnetischer Energie im Radiofrequenzbereich

Dieses *Bluetooth*-Headset HBS-820S sendet und empfängt Frequenzsignale. Während des Betriebs kommuniziert es mit einem mobilen *Bluetooth*-Gerät durch das Senden und Empfangen von Radiofrequenzsignalen (RF-Signale) in Form von elektromagnetischen Feldern (Mikrowellen) in einem Frequenzbereich von 2,4 bis 2,4835 GHz.

Das *Bluetooth*-Headset wurde für den Betrieb in Übereinstimmung mit den von nationalen Behörden und internationalen Gesundheitsorganisationen festgelegten Sicherheitsrichtlinien und Grenzwerten für die Strahlenbelastung konzipiert, unter der Voraussetzung, dass ein kompatibles Mobiltelefon von LG Electronics verwendet wird.

2. Sicherheitshinweise zu *Bluetooth*-Verbindungen

Die folgenden Umgebungen beeinflussen die Reichweite und den Empfang von *Bluetooth*-Signalen:

- Wenn sich zwischen dem *Bluetooth*-Gerät und dem verbundenen Gerät Wände, Metalle, Menschen oder andere Hindernisse befinden
- Wenn sich Geräte, die Signale mit einer Frequenz von 2,4 GHz nutzen (WLANs, Mobiltelefone, Mikrowellengeräte usw.), in der Nähe der verwendeten Geräte befinden.

3. Explosionsgefährdete Orte

Schalten Sie Ihr elektronisches Gerät an Orten, die explosionsgefährdet sind, aus. Obwohl dies selten vorkommt, könnte Ihr elektronisches Gerät Funken erzeugen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion auslösen oder einen Brand verursachen, bei dem Sie sich verletzen oder sogar zu Tode kommen können. Explosionsgefährdete Orte sind zwar oft, aber nicht in allen Fällen deutlich gekennzeichnet.

4. Hinweise zum Akku

Bei sachgemäßer Verwendung hat ein wiederaufladbarer Akku eine lange Lebensdauer. Ein neuer oder lange nicht verwendeter Akku erreicht bei den ersten Einsätzen unter Umständen keine Ladung bis zur vollen Kapazität. Setzen Sie den Akku niemals extremen Temperaturen über + 50 °C oder unter -10 °C aus. Bei Raumtemperatur verfügt der Akku über maximale Kapazität. Wird der Akku bei niedrigen Temperaturen verwendet, ist seine Kapazität geringer. Der Akku kann nur bei Temperaturen zwischen +10 °C und +45 °C aufgeladen werden.

Entfernen von Abfallbatterien und -Akkus (Nur für Produkte mit integrierter Batterie)

- Falls dieses Produkt eine im Produkt eingearbeitete Batterie/Akku enthält, die nicht ohne weiteres durch den Endbenutzer entfernt werden kann, empfiehlt LG, dass nur qualifizierte Fachkräfte Batterie oder Akku entfernen, die/der entweder wegen einer Ersatzlieferung oder für ein Recycling am Ende der Lebensdauer dieses Produkts ausgetauscht werden muss. Um Schäden am

Produkt zu vermeiden, und für ihre eigene Sicherheit, sollten Benutzer nicht versuchen, Batterie oder Akku zu entfernen und diesbezüglich die LG-Beratungsstelle oder einen anderen unabhängigen Dienstleister zwecks Beratung kontaktieren.

- Das Entfernen von Batterie oder Akku erfordert ein Zerlegen des Produkts, die Trennung der elektrischen Leitungen/Kontakte und eine sorgfältige Entnahme der Batterie-/Akkuzelle mit Spezialwerkzeugen. Wenn Sie die Anweisungen für qualifizierte Fachkräfte benötigen, wie man Batterie/Akku sicher entfernen kann, besuchen Sie bitte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. Entsorgung des Akkus im *Bluetooth*-Headset

Entsorgen Sie den Akku in Ihrem *Bluetooth*-Headset ordnungsgemäß und getrennt vom Hausmüll.



Entsorgen von alten Akkus

- 1 Dieses Symbol kann mit den chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei (Pb) kombiniert sein, wenn die Akkus mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthalten.
- 2 Akkus müssen immer getrennt vom Hausmüll in staatlichen oder kommunalen Sammeleinrichtungen und entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- 3 Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung Ihrer alten Akkus können schädliche Auswirkungen auf Mensch, Tier und Umwelt vermieden werden.
- 4 Ausführliche Informationen zur Entsorgung alter Akkus erhalten Sie bei den lokalen Behörden, der Entsorgungseinrichtung oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

6. Bedingungen

- Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn die Originalrechnung, die vom Händler auf den ursprünglichen Käufer ausgestellt wurde und auf der das Kaufdatum und die Seriennummer ausgewiesen sind, zusammen mit dem Produkt zur Reparatur oder für den Austausch vorgelegt wird. LG Electronics behält sich das Recht vor, den Garantieservice zu verweigern, wenn diese Informationen nach dem Kauf des Produkts vom Händler entfernt oder verändert wurden.
- Wenn LG Electronics das Produkt repariert oder ersetzt, gilt die Garantie für das reparierte oder ersetzte Produkt für die restliche Dauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage lang, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Beim Reparieren oder Ersetzen können überholte Einheiten mit gleichwertigem Funktionsumfang verwendet werden. Ersetzte Teile oder Komponenten gehen in das Eigentum von LG Electronics über.

- Im Garantiefumfang sind keine Produktfehler eingeschlossen, die unter normalen Verschleißbedingungen oder bei unsachgemäßem Gebrauch auftreten, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf eine andere als normale und übliche Verwendung gemäß der Anweisungen zur Verwendung und Pflege des Produkts. Ferner sind im Garantiefumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von Unfällen, Veränderungen oder Anpassungen sowie durch höhere Gewalt oder Nässeeinwirkung auftreten.
- Darüber hinaus sind im Garantiefumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von unsachgemäßen Reparaturen, Veränderungen oder Serviceleistungen durch Personen auftreten, die nicht von LG Electronics dazu berechtigt sind. Die Garantie erlischt, wenn die Siegel und Etiketten auf dem Produkt beschädigt oder manipuliert wurden.

Beschränkte Garantie

GEMÄSS DER BEDINGUNGEN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE GEWÄHRLEISTET LG ELECTRONICS, DASS DIESES PRODUKT ZUM ZEITPUNKT DES URSPRÜNGLICHEN KAUFES DURCH EINEN KUNDEN UND FÜR DEN NACHFOLGENDEN ZEITRAUM VON EINEM (1) JAHR FREI VON FEHLERN HINSICHTLICH KONSTRUKTION, MATERIAL UND VERARBEITUNG IST. SOLLTEN SIE FÜR IHR PRODUKT DEN GARANTIESERVICE BENÖTIGEN, GEBEN SIE ES DEM HÄNDLER ZURÜCK, BEI DEM ES GEKAUFT WURDE, ODER WENDEN SIE SICH AN IHREN LOKALEN LG ELECTRONICS-ANSPRECHPARTNER, UM WEITERE INFORMATIONEN ZU ERHALTEN.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Vermeiden von Hörschäden

Die Verwendung der Freisprechanlage mit hoher Lautstärke kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Maß ein. Auch wenn Sie sich im Lauf der Zeit daran gewöhnt haben, kann eine zu hohe Lautstärke dennoch zu Hörschäden führen.

Wenn Sie meinen, ein Klingeln zu hören oder Geräusche nur gedämpft wahrnehmen, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, und lassen Sie Ihr Gehör überprüfen. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann Ihr Gehör Schaden nehmen. Experten raten zum Schutz des Gehörs:

- Nutzen Sie das Headset nur für begrenzte Zeit mit hoher Lautstärke.
- Vermeiden Sie höhere Pegel zur Ausblendung von Außengeräuschen.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht sprechen hören können.



Weitere Informationen zur Anpassung der Lautstärke Ihres Telefons finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Telefon.

Wenn Sie bei maximaler Lautstärke vom Lautsprechermodus in den Kopfhörermodus wechseln, kann ein Gehörschaden die Folge sein. Achten Sie darauf, die Lautstärke zu verringern, bevor Sie in den Kopfhörermodus wechseln.

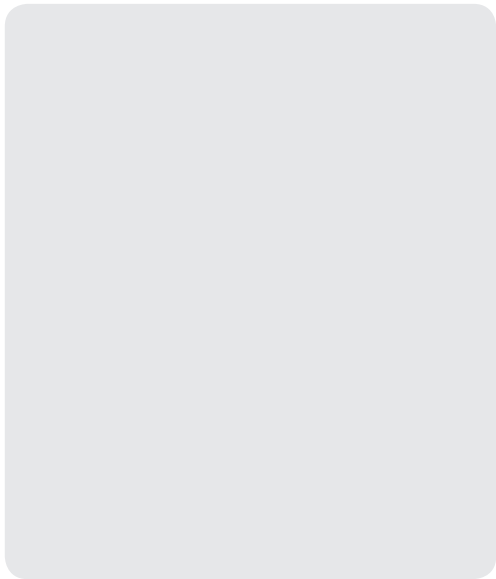
Sicheres Verwenden von Headsets

Die Verwendung von Headsets zum Musikhören während des Autofahrens wird nicht empfohlen und ist in einigen Regionen gesetzlich verboten. Fahren Sie stets mit größter Umsicht und Aufmerksamkeit. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mehr, wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie beim Lenken von Fahrzeugen oder bei anderen Tätigkeiten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern, dadurch abgelenkt werden.

Entsorgung Ihrer Altgeräte



- 1 Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen.
- 2 Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
- 3 Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben, oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE-Sammelstelle. Die aktuellsten Informationen für Ihr Land finden Sie unter www.lg.com/global/recycling





LG

Life's Good

Használati útmutató **LG TONE Ultra™**

Bluetooth® vezeték nélküli sztereó fejhallgató
HBS-820S

Magyar

MEGJEGYZÉS: A sérülések és a HBS-820S helytelen használatának elkerülése érdekében, illetve az optimális teljesítmény eléréséhez a HBS-820S használata előtt figyelmesen olvassa el a tájékoztatót.

Akár a tipográfiai hibák, akár az itt közölt adatok kiigazítása céljából kizárólag az LG Electronics Inc. jogosult a jelen használati útmutató módosítására vagy kijavítására.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Minden jog fenntartva.

Az LG TONE Ultra (HBS-820S) egy *Bluetooth*-technológiát használó könnyű, vezeték nélküli headset.

Ez a termék olyan készülékek tartozékaként használható, amelyek támogatják az A2DP vagy kihangosító *Bluetooth* profilekat.

Biztonsági óvintézkedések

VIGYÁZAT

Ne szerelje szét, módosítsa vagy javítsa a terméket saját kezűleg.

Ne tegye a terméket erős hőforrás vagy gyúlékony anyag közelébe.

Az akkumulátort ne cserélje saját kezűleg, mert az fel is robbanhat.

A termék károsodhat, ha nem kompatibilis töltővel töltik.

Ügyeljen rá, hogy csecsemő vagy gyermek ne nyelhesse le a termékben található mágneset vagy más apró alkatrészt.

Bizonyosodjon meg róla, hogy nem kerülnek idegen anyagok a töltő érintkezőinek (töltőcsatlakozó és hálózati csatlakozó) közelébe. Ha nem így tesz, tüzet vagy áramütést okozhat.

Biztonsági okokból ne viselje a terméket, miközben az töltődik.

Ha beültetett orvosi eszközzel rendelkezik, a termék használata előtt konzultáljon orvosával.

Ne húzza meg túl erősen a fülhallgató kábelét.

A saját biztonsága érdekében ne távolítsa el a termékben található akkumulátort.

A Li-ion polimer akkumulátor egy veszélyes alkatrész, mely sérüléseket okozhat.

Ha az akkumulátorcserét nem szakember végzi el, akkor ez készüléke meghibásodásához vezethet.

Ne cserélje ki maga az akkumulátort. Az akkumulátor megsérülhet, ami túlmelegedést és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak szakszervizben cserélhetik ki. Az akkumulátort újra kell hasznosítani vagy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell leselejtezni.

FIGYELMEZTETÉS

Ne ejtse le magasról a terméket.

Ügyeljen rá, hogy ne érje a terméket víz, alkohol vagy benzin.

Ne tartsa a terméket nedves vagy poros helyen.

Ne tegyen nehéz tárgyat a termékre.

A termék nem vízálló. Kerülje a párás vagy vizes környezetet.

MEGJEGYZÉS

Ha a terméket nagy mennyiségű izzadság éri, tisztítsa meg.

Mindig tartsa tisztán a fülhallgató füldobóját.

HD-hangszóró

Ha a kapcsolódó eszköz kommunikációs hálózata támogatja a HD-hangkezelést, jobb minőségben is élvezheti a hanghívásokat és a zenét.

Qualcomm® aptX™ Audio

Az LG HBS-820S Qualcomm aptX audio hangrendszert használ. A Qualcomm aptX audio olyan *Bluetooth* vezeték nélküli technológia, mely zenehallgatás és filmnézés során tisztább hangot nyújt.

Ha a mobiltelefon vagy audioeszköz támogatja a funkciót, a Qualcomm aptX audio automatikusan bekapcsolódik.

A készülék tartozékai



TONE Ultra HBS-820S
(Közepes méretű fülugókkal
szerelve)



Extra fülugók
(kicsi és nagy)



Mikro USB-s töltőkábel



Kezelési útmutató



Használati útmutató



WEEE-kártya
(Csak Európában)

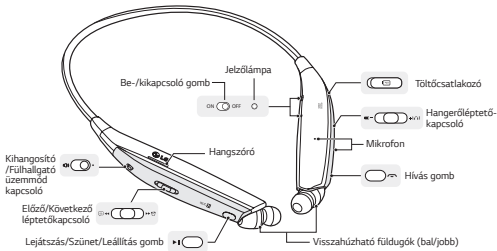
MEGJEGYZÉS: A termék tényleges megjelenése eltérhet a képen látottaktól.

⚠ VIGYÁZAT

Csak eredeti LG Electronics tartozékokat használjon. Nem eredeti tartozékok használata esetén a termék károsodhat, ami a garancia elvesztésével jár.

Termékleírás

HUN

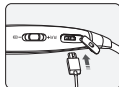


MEGJEGYZÉS: A hangerő növelésekor (15. szint) a 10. szintnél és tovább haladva kétszer ellenőrző hang vagy egy hosszabb hangjelzés hallható.

Az akkumulátor töltése, figyelmeztetések

Nyissa fel a töltőcsatlakozó fedelét, majd csatlakoztassa a töltőt a töltőcsatlakozóhoz.

Jelzőlámpa	Piros	Lila	Kék
Akkumulátorállapot	Töltés	80%	Töltés befejeződött



Csúsztassa hangerő le (-) irányba, és tartsa ott 1 másodpercig a

Hangerőléptető-kapcsolót a Jelzőlámpa és az akkumulátorszint hangalapú ellenőrzéséhez.

Akkumulátorállapot	Elegendő	Normál	Alacsony
Jelzőlámpa	Három kék villanás	Három lila villanás	Három piros villanás

A HBS-820S párosítása és csatlakoztatása

Ha a folyamatot azt követően kezdi meg, hogy a fülugók már a fülében vannak, a párosítást és a csatlakozást a hangutasításokat követve egyszerűen elvégezheti.

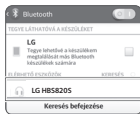
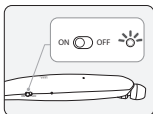
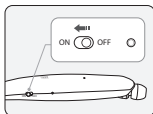
Ha azt hallja, hogy az akkumulátor töltöttsége alacsony, a párosítás megkezdése előtt töltsse fel az akkumulátort.

Ha a párosítást nem fejezi be 3 percen belül, a készülék automatikusan kikapcsol.

Ha a készülék automatikusan kikapcsol, a bekapcsoláshoz csúsztassa a **Be-/kikapcsoló gombot** OFF (KI) állásból ON (BE) állásba.



Gyors csatlakoztatás



- 1 A készülék bekapcsolásához csúsztassa a **Be-/kikapcsoló gombot** ON (BE) állásba.
- 2 A kék jelzőlámpa világítani kezd, és a HBS-820S Keresés üzemmódba vált.
- 3 Mobiltelefonjáról vagy a készüléklistából válassza ki az **LG HBS820S** elemet a csatlakozáshoz.
- 4 Egy hangüzenet jelzi, hogy a kapcsolat létrejött.
- 5 Ugyanezzel az eljárással tudja a HBS-820S-et más készülékekkel is párosítani.

Manuális csatlakoztatás

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Hívás gombot**, majd csúsztassa a **Be-/kikapcsoló gombot** ON (BE) állásba.
- 2 A kék jelzőlámpa világítani kezd, és a HBS-820S Keresés üzemmódba vált.
- 3 A készüléklistából válassza ki az **LG HBS820S** elemet a csatlakozáshoz.

Többszörös csatlakozás

A HBS-820S képes egyszerre mobiltelefonjához és számítógépéhez is csatlakozni.

Amikor a HBS-820S már csatlakoztatva van egy készülékhez, képes egy további készülékhez is csatlakozni.

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Hívás gombot**, majd csúsztassa a **Be-/kikapcsoló gombot** ON (BE) állásba.
- 2 A kék jelzőlámpa világítani kezd, és a HBS-820S Keresés üzemmódba vált.
- 3 Mobiltelefonjáról vagy a készüléklistából válassza ki az **LG HBS820S** elemet a csatlakozáshoz.
- 4 Egy hangüzenet jelzi, hogy a kapcsolat létrejött. Ez a készülék lesz a „fő csatlakoztatott készülék”.
- 5 Próbáljon meg egy korábban már csatlakoztatott készülékkel csatlakozni a HBS-820S-hez. Ez a készülék lesz a „másodlagos csatlakoztatott készülék”.

MEGJEGYZÉS: Ha egyszerre két készülékhez is csatlakozik, a legutoljára csatlakoztatott készülék lesz a „fő csatlakoztatott készülék”. A fő funkciók a „fő csatlakoztatott készüléktől” függően fognak működni.

Automatikus újracsatlakozás

Amikor bekapcsolja a HBS-820S-et, az automatikusan csatlakozni fog a legutoljára csatlakozott (fő vagy másodlagos) készülékhez. (Ha a készülék nem található, aktiválódik a Keresési mód.)

Ha a termék nem csatlakozik automatikusan a kívánt készülékhez, a csatlakoztatandó készüléken keresse meg a terméket, és csatlakozzon manuálisan.

Jelzőlámpa

A HBS-820S állapota	Leírás
Bekapcsolva	A kék jelzőlámpa négyszer felviláglik.
Kikapcsolva	A kék jelzőlámpa négyszer felviláglik.
Keresés üzemmód	A kék jelzőlámpa folyamatosan világít.
Készülékhez csatlakoztatva	A kék jelzőlámpa 5 másodpercenként egyszer villan fel.

Mobil hívási funkciók

Funkciók	Leírás
Hívás fogadása/ vonali bontása	Nyomja meg röviden a Hívás gombot . A rezgő jelzés kikapcsolásához egy pillanatra csúsztagassa a hangerő le (-) irányba a Hangerőléptető-kapcsolót .
Hívás indítása	Ha a mobiltelefonnal telefonálni kezd, a hívást automatikusan átveszi a HBS-820S. Egyes mobiltelefonokon a hívás átkapcsolásához kétszer meg kell nyomnia a Lejátszás/Szünet/Leállítás gombot .
Újratárcsázás	Az utoljára hívott szám újratárcsázásához nyomja meg, és 1 másodpercig tartsa lenyomva a Hívás gombot .
Hangtárcsázás	Nyomja meg röviden a Hívás gombot . Ha mobiltelefonja nem támogatja a hangtárcsázás funkciót, használja az újratárcsázás funkciót.
Váltás a hívások között	Telefonhívás közben nyomja meg röviden a Lejátszás/Szünet/Leállítás gombot . (A hívás a gomb minden megnyomásakor átvált a mobiltelefon és a HBS-820S között.)
Másik hívás fogadása telefonálás közben	Telefonálás közben beérkező újabb hívás fogadásához nyomja meg, és 1 másodpercig tartsa lenyomva a Hívás gombot . Az aktuális hívás várakoztatásra kerül. Az első híváshoz való visszatéréshez nyomja meg, és 1 másodpercig tartsa lenyomva a Hívás gombot . Nyomja meg a Hívás gombot az aktuális hívás vagy mindkét hívás befejezéséhez. (A mobiltelefon beállításaitól függően ez a funkció különböző módokon működhet.)
Hívás elutasítása	Nyomja meg, és 2 másodpercig tartsa lenyomva a Hívás gombot .
Némítás/Némítás feloldása	Csúsztagassa a hangerő fel (+) irányba, és tartsa ott a Hangerőléptető-kapcsolót , és ezzel egy időben csúsztagassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (◀▶) állásba 1 másodpercre.

VIGYÁZAT: Vezetés közben ne kapcsolja be/oldja fel a némítás funkciót, mert ehhez mindkét kezére szükség van.

MEGJEGYZÉS: A hangtárcsázás és az újratárcsázás funkció a fő csatlakoztatott készüléken vagy azon a készüléken fog működni, amiről a legutóbbi hívást zajlott. (A hangtárcsázás és az újratárcsázás funkció az adott mobiltelefontól függően eltérően működhet.)

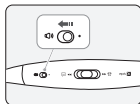
Zene lejátszása

Funkciók	Leírás
Lejátszás	Röviden nyomja meg a Lejátszás/Szünet/Leállítás gombot . Felhangzik a kapcsolódó készülék aktivált lejátszójának a zenéje.
Szünet	Röviden nyomja meg a Lejátszás/Szünet/Leállítás gombot .
Leállítás	Nyomja meg, és 1 másodpercig tartsa lenyomva a Lejátszás/Szünet/Leállítás gombot .
Az előző/következő zeneszám lejátszása	Egy pillanatra csúsztassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (◀◀) vagy a (▶▶) állásba.
Gyors vissza-/előretekérés	Csúsztassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (◀◀) vagy a (▶▶) állásba addig, amíg el nem éri a szám kívánt részét.

MEGJEGYZÉS: Ha több eszközhöz is csatlakozik, és váltani szeretne a lejátszó eszközök között, állítsa le az aktuálisan játszott zeneszámot, majd indítsa el a zenelejátszást a kívánt eszközről.

Kihangosított üzemmód

Ha a kihangosító üzemmódkapcsolót ON (BE) állásba állítja, a készülék átvált Kihangosított üzemmódra.



A rezgő jelzés beállításai

Csúsztassa hangerő fel (+) irányba, és tartsa ott 2 másodpercig a **Hangerőléptető-kapcsolót**, amikor a HBS-820S nincsen használatban.

Ha kikapcsolja a rezgő jelzést, a headset bejövő hívás vagy hatótávolságon kívül kerülés esetén sem fog rezegni.

MEGJEGYZÉS: A rezgő jelzés automatikusan BE állásba kapcsol, amikor bekapcsolja a headsetet.

Hatótávolságon kívül

Ha a termékhez kapcsolódó eszköz kikerül a hatékony kommunikáció hatósugarából (10 méter / 33 láb), a kommunikációs jel gyenge lesz, és a kapcsolat megszakad.

Amikor a készülék ismét a hatékony kommunikáció hatósugarán belülre kerül, a termék automatikusan ismét összekapcsolódik vele. Ha az eszköz nem kapcsolódik vissza automatikusan, a manuális kapcsolódáshoz nyomja meg a **Hívás gombot**.

Ha egy használaton kívüli eszköz kerül a hatósugáron kívülre, amikor több eszközhez is kapcsolódott, a termék rezeg, majd hangüzenettel jelzi, hogy a kapcsolat megszakadt. Ebben az esetben az automatikus visszakapcsolódás funkciója nem működik.

LG Tone & Talk™

A Tone & Talk számos funkciót támogat, többek között a szöveges és hangalapú útmutatást, és a telefonhívást. Nyissa meg a Google Play™ store oldalát, és keresse meg az „LG Tone & Talk” alkalmazást, vagy szkennelje be a jobbra látható QR-kódot a Tone & Talk telepítéséhez.



MEGJEGYZÉS: A Tone & Talk Android™ okostelefonokon használható.

Funkció	Művelet
Pontos idő jelzése	1. Nyissa meg a Tone & Talk alkalmazást, és válassza ki a Pontos idő jelzése funkciót. 2. Csúsztassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (▶▶) állásba, és tartsa ott 1 másodpercig.
Hangjegyzet	1. Nyissa meg a Tone & Talk alkalmazást, és válassza ki a Hangjegyzet funkciót. 2. Csúsztassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (▶▶) állásba, és tartsa ott 1 másodpercig. (Ezt a funkciót nem minden készülék támogatja.)
Legutóbbi üzenetek felolvasása	Csúsztassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (◀◀) állásba, és tartsa ott 1 másodpercig.
Találj meg! (Saját telefon keresése)	Egyszerre csúsztassa a Hangerőléptető-kapcsolót és az Előző/Következő léptetőkapcsolót azonos irányba, és tartsa ott 1 másodpercig.
Hívás a Gyorstárcsázás funkcióval	1. Nyissa meg a Tone & Talk alkalmazást, és válasszon ki egy gyorstárcsázási számot. 2. Nyomja meg kétszer röviden a Hívás gombot. (A hívószámot ehhez a Tone & Talk alkalmazásban kell megadnia.)

Hívás a Kedvencek funkcióval	1. Nyissa meg a Tone & Talk alkalmazást, és válasszon ki egy kedvenc névjegyet. 2. Nyomja meg kétszer röviden a Hívás gombot. 3. A szám kiválasztásához csúsztassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (◀◀) vagy a (▶▶) állásba, és tartsa ott 1 másodpercig. 4. Nyomja meg kétszer röviden a Hívás gombot.
Hívás a Hívásnaplóból	1. Nyissa meg a Tone & Talk alkalmazást, és válassza ki a Hívásnapló funkciót. 2. Nyomja meg kétszer röviden a Hívás gombot. 3. Az egyik Hívásnaplóban szereplő szám kiválasztásához csúsztassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (◀◀) vagy a (▶▶) állásba, és tartsa ott 1 másodpercig. 4. Csúsztassa el kétszer röviden a Hívás gombot.
A hangjelzés nyelvének megváltoztatása	1. A Tone & Talk alkalmazásban válassza ki a Speciális > Továbbiak elemet. 2. A nyelv beállításának megváltoztatásához válassza a Hangjelzés nyelve lehetőséget.

MEGJEGYZÉS: A Pontos idő jelzése és a Hangjegyzet funkció egyidejűleg nem használható. Egyszerre csak az az egy funkció használható, amit a Tone & Talk alkalmazásban kiválasztott. Előfordulhat, hogy bizonyos készülékek nem támogatják a Hangjegyzet és a Találj meg! funkciókat.

A HBS-820S funkcióinak áttekintése

Funkció	A HBS-820S állapota	Művelet
Bekapcsolás	Kikapcsolva	Tolja a Be-/kikapcsoló gombot ON (BE) állásba.
Kikapcsolás	Bekapcsolva	Tolja a Be-/kikapcsoló gombot OFF (KI) állásba.
Hangosítás	Beszéd /zenelejátszás	Csúsztassa hangerő fel (+) irányba a Hangerőléptető-kapcsolót .
Halkítás	Beszéd /zenelejátszás	Csúsztassa hangerő le (-) irányba a Hangerőléptető-kapcsolót .
Hívásátírányítás	Hívás közben	Kétszer nyomja meg a Lejátszás/Szünet/Leállítás gombot .
Hívás fogadása	Bejövő hívás	Nyomja meg röviden a Hívás gombot .
A bejövő hívás rezgéssel történő jelzésének kikapcsolása	Bejövő hívás	Egy pillanatra csúsztassa hangerő le (-) irányba a Hangerőléptető-kapcsolót .

Funkció	A HBS-820S állapota	Művelet
Rezgés be/ki	Tétlen	Csúsztassa hangerő fel (+) irányba a Hangerőléptető-kapcsolót , és tartsa ott 2 másodpercig.
Találj meg! (Saját telefon keresése)	Bekapcsolva	Egyszerre csúsztassa a Hangerőléptető-kapcsolót és az Előző/Következő léptetőkapcsolót azonos irányba, és tartsa ott 1 másodpercig.
Hívás befejezése	Hívás közben	Nyomja meg röviden a Hívás gombot .
Hívásvárakoztatás	Hívás közben	Nyomja meg, és 1 másodpercig tartsa lenyomva a Hívás gombot .
Az utolsó szám újratárcsázása	Tétlen	Nyomja meg, és 1 másodpercig tartsa lenyomva a Hívás gombot .
Hangtárcsázás (Ha a csatlakoztatott készülék támogatja)	Tétlen	Nyomja meg röviden a Hívás gombot .
A hívás elutasítása	Bejövő hívás	Nyomja meg, és 2 másodpercig tartsa lenyomva a Hívás gombot .
Mikrofon némítás be/ki	Hívás közben	Csúsztassa hangerő fel (+) irányba, és tartsa ott a Hangerőléptető-kapcsolót , és ezzel egy időben csúsztassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (◀◀) állásba 1 másodpercre.
Párosítás üzemmód (manuális)	Kikapcsolva	Csúsztassa a Be-/kikapcsoló gombot ON (BE) állásba, és 2 másodpercig tartsa lenyomva a Hívás gombot .
Töltöttségi állapot ellenőrzése	Tétlen	Csúsztassa hangerő le (-) irányba a Hangerőléptető-kapcsolót , és tartsa ott 1 másodpercig.
Kihangosított üzemmód	Hangszóró be	Tolja a Kihangosított üzemmód kapcsolót ON (BE) állásba. (Jobbra)
Lejátszás	Bekapcsolva	Röviden nyomja meg a Lejátszás/Szünet/Leállítás gombot .
Szünet	Zenelejátszás	Röviden nyomja meg a Lejátszás/Szünet/Leállítás gombot .
Leállítás	Zenelejátszás	Nyomja meg, és 1 másodpercig tartsa lenyomva a Lejátszás/Szünet/Leállítás gombot .
Következő szám	Zenelejátszás	Egy pillanatra csúsztassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (▶▶) állásba.
Előző szám	Zenelejátszás	Egy pillanatra csúsztassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (◀◀) állásba.
Előretekerés	Zenelejátszás	Csúsztassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (▶▶) állásba, és tartsa ott.
Visszatekerés	Zenelejátszás	Csúsztassa az Előző/Következő léptetőkapcsolót a (◀◀) állásba, és tartsa ott.

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldások
A készülék nem kapcsol be	Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és töltsse fel.
Nem lehet hívást kezdeményezni a HBS-820S headsettel	Ha mobiltelefonja nem támogatja a headset és a kihangosítás funkciót, nem használhatja a hívás funkciót. Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és töltsse fel.
A HBS-820S nem párosítható a mobiltelefonhoz	Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a HBS-820S. Ellenőrizze, hogy a HBS-820S Keresés üzemmódban van-e. - Tartsa lenyomva a Hívás gombot , majd csúsztsa a Be-/kikapcsoló gombot ON (BE) állásba, ekkor a HBS-820S Keresés üzemmódba kapcsol.
Túl halk a hang	Állítson a HBS-820S headsethez csatlakoztatott eszköz hangerején.

Műszaki adatok és funkciók

Elem	Megjegyzések
Bluetooth specifikációk	V 4.1 (headset/kihangosító/A2DP/AVRCP profilok)
Akkumulátor	3,7 V/210 mAh Li-ion polimer akkumulátor
Készenléti idő	Akár 720 óra*
Beszélgetési idő	Akár 14,5 óra* (ha a Kihangosító üzemmód be van kapcsolva: 8,5 óra)
Zenelejátszási idő	Akár 11,5 óra* (ha a Kihangosító üzemmód be van kapcsolva: 6 óra)
Töltési idő	Körülbelül 2 óra
Névleges teljesítményfelvétel	4,75 V – 5,3 V egyenáram, 400 mA
Üzemi hőmérséklet	-10°C (+14°F) – +50°C (+122°F)
Méret/súly	155,5 mm (Sz) × 167,5 mm (H) × 17,5 mm (M) / 49,5 g
Működési frekvencia	2402 MHz – 2480 MHz
Célteljesítmény	10 dBm

*Egyes funkciók esetleg több energiát fogyasztanak, amittől a tényleges idő változhat.

Megfelelőégi nyilatkozat

AZ FCC (SZÖVETSÉGI KOMMUNIKÁCIÓS BIZOTTSÁG) FIGYELMEZTETÉSE:

Jelen készülék megfelel az FCC szabályzatának 15. szakaszában foglaltaknak.

Az üzemeltetés az alábbi két feltételhez kötött:

- (1) Jelen készülék nem okoz káros interferenciát, illetve
- (2) Jelen készülék elvisel minden interferenciát, azokat is beleértve, melyek esetleg nemkívánatos működéshez vezetnek.

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Az FCC rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó előírásai miatt tilos az antennán és a készüléken átalakításokat végezni. Az antenna vagy a készülék bármilyen átalakítása azt eredményezheti, hogy a készülék túllépi a rádiósugárzás megengedett határértékét, és ezáltal érvényteleníti a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy az HBS-820S készülék megfelel az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A Megfelelőégi nyilatkozat egy példánya megtalálható a <http://www.lg.com/global/declaration> weboldalon.

A *Bluetooth*® a Bluetooth SIG, Inc. világszerte bejegyzett védjegye.

A Qualcomm® aptX™ audio a Qualcomm Technologies International, Ltd. terméke.



FCC ID: ZNFHBS820S

Kiegészítő információk

1. Rádiófrekvencia-kibocsátás

Ez a HBS-820S *Bluetooth* fejhallgató rádiójeleket bocsát ki és fogad. Amikor a készülék működés közben *Bluetooth* funkcióval rendelkező mobiltelefonnal kommunikál, a 2,4–2,4835 GHz-es frekvenciatartományba eső, rádiófrekvenciás elektromágneses mezőt (mikrohullámokat) fogad és bocsát ki. Az LG Electronics által gyártott mobiltelefonnal használva, az Ön *Bluetooth* fejhallgatója megfelel a rádiófrekvencia-kisugárzásra vonatkozó irányelveknek és határértékeknek, amelyeket a különböző nemzeti hatóságok és nemzetközi egészségügyi szervezetek állítottak fel.

2. Bluetooth csatlakozási előfeltételek

A következő környezeti hatások befolyásolhatják a *Bluetooth* jelek hatósugarát és erősségét:

- Ha falak, fémtárgyak, emberek vagy egyéb akadályok vannak a *Bluetooth* eszköz és a csatlakoztatott készülék között
- Ha 2,4 GHz-es frekvenciát használó berendezések (vezeték nélküli LAN hálózatok, vezeték nélküli telefonok, mikrohullámú sütők stb.) vannak a használatban lévő készülék közelében.

3. Robbanásveszélyes környezet

Robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki a készüléket. Ritkán ugyan, de előfordulhat, hogy az elektromos berendezések szikrát okoznak. A robbanásveszélyes környezetben kipattant szikra robbanást vagy tüzet okozhat, ami személyi sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet. A robbanásveszélyes helyeket általában - de nem mindig - tábla jelzi.

4. Az akkumulátorral kapcsolatos információk

Rendeltetésszerű használat esetén az akkumulátor hosszú élettartamú. Új vagy alig használt akkumulátor esetén előfordulhat, hogy az első néhány alkalommal kisebb a teljesítménye. Ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges, +50 °C feletti vagy -10 °C alatti hőmérsékletnek. A maximális akkumulátorkapacitás elérése érdekében szobahőmérsékleten használja az akkumulátort. Ha az akkumulátort alacsony hőmérsékleten használja, a teljesítménye csökken. Az akkumulátort csak +10 °C és +45 °C közötti hőmérsékleten szabad tölteni.

Elhasznált elemek és akkumulátorok eltávolítása **(KIZÁRÓLAG beágyazott elemmel rendelkező termékek esetében)**

- Ha a termék olyan beágyazott elemet tartalmaz, amelyet a termékből a végfelhasználó nem tud könnyedén eltávolítani, az LG azt javasolja, hogy elemcseréhez vagy a termék élettartamának végén az újrahaznosításhoz azt csak szakemberrel távolíttassák el. A termék sérülésének megakadályozása és a saját biztonsága érdekében a felhasználók ne kíséreljék meg az elem eltávolítását, és tanácsadásért vegyék fel a kapcsolatot az LG Service ügyfélszolgálattal vagy más független szolgáltatóval.

- Az elem eltávolítása során fel kell nyitni a termékházat, le kell csatlakoztatni az elektromos kábeleket/érintkezőket, és speciális szerszámmal óvatosan ki kell emelni az elemcellát. Ha szakember tanácsára van szüksége ahhoz, hogy biztonságosan távolítsa el az elemet, látogasson el a következő webhelyre: <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. A Bluetooth fejhallgató akkumulátorának újrahasznosítása

Gondoskodjon a Bluetooth fejhallgató használaton kívüli akkumulátorának megfelelő elhelyezéséről, és soha ne dobja a háztartási szemétkébe.



Használt akkumulátorok leselejtezése

- 1 A szimbólum mellett a higany (Hg), kadmium (Cd) illetve ólom (Pb) vegyjele is fel van tüntetve, ha az akkumulátor legalább 0,0005% higanyt, 0,002% kadmiumot illetve 0,004% ólmot tartalmaz.
- 2 A leselejtezett akkumulátorokat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.
- 3 Régi akkumulátorainak megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges környezetre, állati vagy emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.
- 4 Ha további információra van szüksége régi akkumulátora leselejtezésével kapcsolatban, forduljon a területi önkormányzatához vagy a helyi illetékes hatósághoz, illetve az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

6. Feltételek

- A garancia csak abban az esetben érvényes, ha a javításra vagy cserére szánt termékkel együtt bemutatja a vásárláskor kapott eredeti számlát, amelyen szerepel a vásárlás dátuma és a sorozatszám. Amennyiben a fenti adatokat a vásárlást követően eltávolították vagy megváltoztatták, az LG Electronics fenntartja a jogot, hogy visszautasítsa a garanciális szolgáltatást.
- Ha az LG Electronics megjavítja vagy kicseréli a terméket, a megjavított vagy kicserélt termékre az eredeti termék garanciaidejéből még hátralévő idővel megegyező idejű garancia vagy a javítástól számított kilencven (90) napos garancia vonatkozik, amelyik hosszabb. A javítás vagy a csere tartalmazhat módosított, de funkcionálisan egyenértékű alkatrészeket. A kicserélt alkatrészek az LG Electronics tulajdonát képezik.
- A garancia nem vonatkozik a termék normál elhasználódásából, illetve annak helytelen használatából eredő meghibásodásokra, beleértve, de nem kizárólagosan a nem rendeltetésszerű használatot vagy a termék használati és karbantartási útmutatójában foglaltak figyelmen kívül hagyását. A garancia nem vonatkozik továbbá a termék balesetből, átalakításból, módosításból vagy előre nem látható eseményekből származó, illetve folyadékok által okozott károokra.
- A garancia nem vonatkozik a termék szakszerűtlen javításából vagy nem az LG Electronics által felhatalmazott személy által nyújtott szolgáltatásokból eredő károokra. A terméken található bármely címke hamisítása vagy megrongálása a garancia megszűnését vonja maga után.

Korlátozott garancia

JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA HATÁLYA ALATT AZ LG ELECTRONICS GARANTÁLJA, HOGY EZ A TERMÉK AZ EREDETI ELADÁSKOR ÉS AZ ATTÓL SZÁMÍTOTT EGY (1) ÉVIG MENTES A TERVEZÉSI-, ANYAG- ÉS KIVITELEZÉSI HIBÁKTÓL. HA A TERMÉKNEK GARANCIÁJUS SZOLGÁLTATÁSRA LENNE SZÜKSÉGE, KÉRJÜK, JUTTASSA VISSZA AHHOZ A KERESKEDŐHÖZ, AKITŐL VÁSÁROLTA, VAGY FORDULJON A HELYI LG ELECTRONICS ÜGYFÉLSZOLGÁLTATHOZ TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁSÉRT.

Fontos biztonsági tudnivalók

A halláskárosodás veszélye

Ha nagy hangerővel használja a fejhallgatót, tartós halláskárosodás következhet be. Állítsa a hangerőt biztonságos szintre. Lehet, hogy idővel hozzászokik a magasabb hangerőhöz, így azt már nem érzekeli hangosnak, ám ez ettől függetlenül halláskárosodáshoz vezethet.

Ha cseng a füle, vagy elmosódottan hallja mások beszédét, ne használja tovább a készüléket, és vizsgáltsa meg a hallását. Minél hangosabb a készülék, annál hamarabb szenved halláskárosodást. A fülészek azt javasolják, hogy a következőképpen óvja a hallását:

- Ne használja a fejhallgatót sokat és sokáig magas hangerővel.
- Ne állítsa magasra a hangerőt azért, hogy kizárja a környezeti zajokat.
- Ha nem hallja a közelében beszélgető embereket, vegye le a hangerőt.



A telefon hangerőszintjeinek beállításáról további információért lásd a telefon használati útmutatóját.

Ha kihangosított üzemmódról fülhallgató üzemmódra kapcsol maximális hangerőn, halláskárosodást szenvedhet. Bizonyosodjon meg róla, hogy lejjebb vette a hangerőt, mielőtt fülhallgató üzemmódra kapcsol.

A fejhallgató biztonságos használata

Vezetés közben nem tanácsos fejhallgatóval zenét hallgatni, néhány országban pedig kifejezetten tiltja a törvény. Vezetés közben legyen óvatos, és koncentráljon a vezetésre. Ha vezetés vagy bármilyen, figyelmet igénylő művelet közben észreveszi, hogy a készülék használata zavarja vagy elvonja a figyelmét, ne használja tovább a készüléket.

A régi készülék ártalmatlanítása



- 1 A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
- 2 Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
- 3 Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.



LG

Life's Good

Manuale utente

LG TONE Ultra™

Auricolare stereo wireless *Bluetooth®*

HBS-820S

Italiano

NOTA: per ottenere prestazioni ottimali e prevenire danni o un uso errato dell'auricolare HBS-820S leggere attentamente tutte le informazioni relative al prodotto prima di utilizzarlo.

Eventuali modifiche al presente manuale dovute a errori tipografici o imprecisioni relative alle informazioni fornite possono essere effettuate esclusivamente da LG Electronics Inc.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. All Rights Reserved

LG TONE Ultra (HBS-B20S) è un auricolare wireless leggero che utilizza la tecnologia *Bluetooth*.

Questo prodotto può essere usato come accessorio audio per i dispositivi che supportano il profilo A2DP o quello *Bluetooth* vivavoce.

Precauzioni di sicurezza

ATTENZIONE

Non smontare, modificare o riparare il prodotto arbitrariamente.

Non collocare il prodotto vicino a sorgenti di calore eccessivo o materiali infiammabili.

Non sostituire arbitrariamente la batteria, che potrebbe esplodere.

L'utilizzo di un caricabatterie non compatibile potrebbe danneggiare il prodotto.

Assicurarsi che i bambini non ingoiano un magnete o un altro componente di piccole dimensioni del prodotto.

Assicurarsi che oggetti estranei non entrino a contatto con i connettori del caricabatterie (porta di ricarica e spina di alimentazione) per evitare il rischio di incendio o scosse elettriche.

Per motivi di sicurezza, non indossare il prodotto mentre è in carica.

I portatori di dispositivi medici impiantati devono consultare il proprio medico prima di utilizzare questo prodotto.

Non tirare con forza eccessiva il cavo dell'auricolare.

Per la propria sicurezza, non rimuovere la batteria incorporata nel prodotto.

Le batterie ai polimeri di litio sono componenti pericolosi che possono causare lesioni.

La sostituzione della batteria da parte di personale non qualificato può causare danni al dispositivo.

Non sostituire la batteria da soli. La batteria può essere danneggiata e in seguito surriscaldarsi e provocare lesioni. La batteria deve essere sostituita da un provider di assistenza autorizzato.

La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente dai rifiuti domestici.

AVVERTENZA

Non lasciar cadere il prodotto da un'altezza elevata.

Assicurarsi che il prodotto non entri a contatto con acqua, alcol o benzene.

Non conservare il prodotto in luoghi umidi o polverosi.

Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto.

Questo prodotto non è impermeabile. Evitare l'acqua e l'umidità.

NOTA

Se viene esposto a sudore eccessivo, pulire il prodotto.

Mantenere sempre puliti i microauricolari.

Altoparlante HD

Se la rete di comunicazione del dispositivo cui ci si collega supporta le chiamate HD Voice, si potrà usufruire di chiamate vocali e ascolto musicale in alta definizione.

Qualcomm® aptX™ Audio

LG HBS-820S integra Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio è una tecnologia wireless *Bluetooth* che offre un audio più chiaro per l'ascolto di musica e la visione di filmati.

Se supportato da un cellulare o da un dispositivo audio, Qualcomm aptX audio viene abilitato automaticamente.

Componenti del prodotto



TONE Ultra HBS-820S
(Cuscinetti in gel di misura media
installati)



Cuscinetti in gel aggiuntivi
(piccoli e grandi)



Cavo di ricarica micro USB



Guida di riferimento



Manuale utente



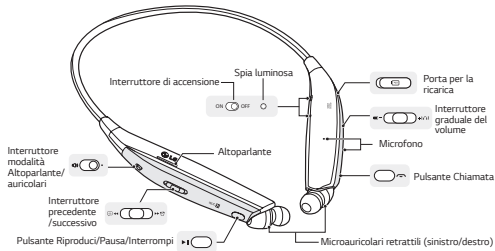
Scheda RAEE (solo per l'Europa)

NOTA: Il design effettivo del prodotto potrebbe essere diverso rispetto alle illustrazioni riportate in questo manuale.

ATTENZIONE

Assicurarsi di utilizzare componenti LG Electronics originali. L'uso di componenti non originali potrebbe danneggiare il prodotto e invalidare la garanzia.

Descrizione del prodotto

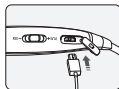


NOTA: quando si regola il volume (livello 15), verrà emesso un suono ripetuto per due volte oppure un suono prolungato a partire dal livello 10 del volume.

Ricarica della batteria e avvisi

Aprire il coperchio della porta di ricarica e collegare il caricabatterie alla porta.

Spia luminosa	Rossa	Viola	Blu
Stato batteria	In carica	80%	Completato



Far scorrere e tenere premuto l'**interruttore graduale del volume** nella direzione del segno meno (-) per 1 secondo per controllare la spia luminosa e il livello della batteria tramite la voce.

Stato batteria	Sufficiente	Normale	Insufficiente
Spia luminosa	Lampeggia tre volte in blu	Lampeggia tre volte in viola	Lampeggia tre volte in rosso

Associazione e connessione di HBS-820S

Se si inizia la procedura dopo avere indossato i microauricolari, sarà possibile seguire le indicazioni vocali per effettuare con facilità l'associazione e la connessione.

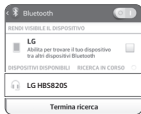
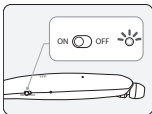
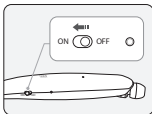
Se viene segnalato che la carica della batteria è insufficiente, ricaricare la batteria prima di procedere all'associazione.

Se l'associazione non viene completata entro 3 minuti, il prodotto si spegne automaticamente.

In questo caso, spostare l'**interruttore di accensione** dalla posizione OFF a quella ON per riaccenderlo.



Connessione rapida



- 1 Spostare l'**interruttore di accensione** sulla posizione ON per accendere l'auricolare.
- 2 La spia si accende in blu e l'auricolare HBS-820S passa alla modalità Ricerca.
- 3 Dal cellulare o dall'elenco dei dispositivi, selezionare **LG HBS820S** per effettuare la connessione.
- 4 Il completamento della connessione verrà indicato da un messaggio vocale.
- 5 Attenersi alla stessa procedura per associare l'auricolare HBS-820S ad altri dispositivi.

Connessione manuale

- 1 Tenere premuto il **pulsante Chiamata** e spostare l'**interruttore di accensione** sulla posizione ON per accendere l'auricolare.
- 2 La spia si accende in blu e l'auricolare HBS-820S passa alla modalità Ricerca.
- 3 Selezionare **LG HBS820S** dall'elenco dei dispositivi per effettuare la connessione.

Collegamenti multipli

È possibile connettere contemporaneamente l'auricolare HBS-820S a un cellulare e a un PC.

Anche se è già connesso a un dispositivo, è possibile connettere l'auricolare HBS-820S a un secondo dispositivo.

- 1 Tenere premuto il **pulsante Chiamata** e spostare l'**interruttore di accensione** sulla posizione ON per accendere l'auricolare.
- 2 La spia si accende in blu e l'auricolare HBS-820S passa alla modalità Ricerca.
- 3 Nell'elenco dei dispositivi o dei cellulari, selezionare **LG HBS820S** per effettuare la connessione.
- 4 Il completamento della connessione verrà indicato da un messaggio vocale. Questo dispositivo diventerà il "Dispositivo connesso principale".
- 5 Provare a effettuare la connessione all'auricolare HBS-820S da un dispositivo connesso in precedenza. Tale dispositivo diventerà il "Dispositivo connesso secondario".

NOTA: se si è connessi contemporaneamente a due dispositivi, quello connesso per ultimo sarà il "Dispositivo connesso principale". Le funzioni principali si baseranno sul "Dispositivo connesso principale".

Riconnessione automatica

All'accensione, l'auricolare HBS-820S si connetterà automaticamente all'ultimo dispositivo (principale o periferico) connesso. (Nel caso in cui non venga rilevato alcun dispositivo, verrà attivata la modalità Ricerca.)

Se il prodotto non si connette automaticamente al dispositivo desiderato, cercare il prodotto da tale dispositivo ed effettuare la connessione manuale.

Spia luminosa

Stato HBS-820S	Descrizione
Accensione	La spia lampeggia quattro volte in blu.
Spegnimento	La spia lampeggia quattro volte in blu.
Modalità Ricerca	La spia è accesa in blu.
Connesso a un dispositivo	La spia lampeggia in blu ogni 5 secondi.

Funzioni di chiamata cellulare

Funzione	Descrizione
Risposta/fine di una chiamata	Premere brevemente il pulsante Chiamata . Per disattivare l'avviso con vibrazione, spostare brevemente l' interruttore graduale del volume nella direzione del segno meno (-).
Esecuzione di una chiamata	Se si effettua una chiamata con un cellulare, questa viene automaticamente connessa all'auricolare HBS-820S. In alcuni cellulari, per passare da una chiamata a un'altra è necessario premere brevemente per due volte il pulsante Riproduci/Pausa/Interrompi .
Ricomposizione	Tenere premuto il pulsante Chiamata per più di 1 secondo per comporre nuovamente l'ultimo numero chiamato.
Selezione vocale	Premere brevemente il pulsante Chiamata . Se il cellulare non supporta la funzione di selezione vocale, è possibile utilizzare quella di ricomposizione.
Commutazione delle chiamate	Premere brevemente per due volte il pulsante Riproduci/Pausa/Interrompi durante una chiamata. Ogni volta che si preme uno di questi tasti, la chiamata passa dal cellulare all'auricolare HBS-820S e viceversa.
Ricezione di una chiamata mentre è in corso un'altra conversazione telefonica	Per ricevere un'altra chiamata mentre è già in corso una conversazione, tenere premuto il pulsante Chiamata per 1 secondo. La chiamata in corso verrà messa in attesa. Tenere nuovamente premuto il pulsante Chiamata per 1 secondo per tornare alla chiamata precedente. Per terminare una o entrambe le chiamate, premere brevemente il pulsante Chiamata . (La procedura potrebbe variare in base alle impostazioni del cellulare.)
Rifiuto di una chiamata	Tenere premuto il pulsante Chiamata per 2 secondi.
Attivazione/disattivazione del microfono (silenziamiento)	Far scorrere e tenere premuto l' interruttore graduale del volume nella direzione del segno più (+) e allo stesso tempo spostare l' interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (◀▶) per 1 secondo.

ATTENZIONE: non attivare/disattivare la funzione di silenziamiento del microfono mentre si è alla guida di un veicolo, poiché per tale operazione è necessario utilizzare entrambe le mani.

NOTA: le funzioni Selezione vocale e Ricomposizione possono essere utilizzate sul Dispositivo connesso principale o su quello su cui è stata effettuata l'ultima chiamata. L'utilizzo delle funzioni Selezione vocale e Ricomposizione potrebbe variare in base al cellulare in uso.

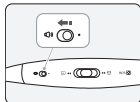
Riproduzione della musica

Funzione	Descrizione
Riproduzione	Premere brevemente il pulsante Riproduci/Pausa/Interrompi . La musica verrà riprodotta dal lettore attivato del dispositivo connesso.
Pausa	Premere brevemente il pulsante Riproduci/Pausa/Interrompi .
Interruzione	Tenere premuto il pulsante Riproduci/Pausa/Interrompi per 1 secondo.
Riproduzione brano precedente/successivo	Spostare brevemente l' interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (◀◀) o (▶▶).
Avanzamento / riavvolgimento rapido	Spostare l' interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (◀◀) o (▶▶) fino a raggiungere il punto desiderato del brano.

NOTA: per cambiare il dispositivo di riproduzione musicale nel caso siano connessi più dispositivi, interrompere la riproduzione musicale in corso e attivare quella dal dispositivo desiderato.

Modalità Altoparlante

Per attivare la modalità Altoparlante del dispositivo, spostare l'interruttore della modalità Altoparlante sulla posizione ON.



Impostazioni dell'avviso con vibrazione

Far scorrere e tenere premuto l'**interruttore graduale del volume** nella direzione del segno più (+) per 2 secondi quando l'auricolare HBS-820S non è in uso.

Se si disattivano gli avvisi con vibrazione, l'auricolare non vibrerà nemmeno se si riceve una chiamata o se si è al di fuori della portata delle comunicazioni.

NOTA: all'accensione del dispositivo, l'avviso con vibrazione viene automaticamente impostato sulla posizione ON.

Fuori portata

Se il dispositivo connesso al prodotto è fuori dalla portata effettiva di comunicazione (33 piedi/10 metri), il segnale si indebolisce e la comunicazione viene interrotta.

Se il dispositivo torna entro la portata effettiva di comunicazione, il prodotto si riconnette automaticamente al dispositivo. Se il dispositivo non si riconnette automaticamente, premere il **pulsante Chiamata** sul prodotto per connetterlo in modo manuale.

Se un dispositivo non in uso esce dalla portata di comunicazione quando sono connessi più dispositivi, il prodotto vibra e un messaggio vocale segnala l'interruzione della comunicazione. In questo caso, la funzione di riconnessione automatica non è supportata.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk supporta varie funzioni, fra cui quelle di chiamata e i comandi vocali e sotto forma di testo. Cercare "LG Tone & Talk" in Google Play™ Store oppure eseguire la scansione del codice QR riportato a destra per installare Tone & Talk.

NOTA: Tone & Talk può essere utilizzato su smartphone Android™.



Funzione	Azione
Avviso ora corrente	- Andare in Tone & Talk e selezionare Avviso ora corrente. - Far scorrere e tenere premuto l'interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (▶▶) per 1 secondo.
Memo vocale	- Andare in Tone & Talk e selezionare Memo vocale. - Far scorrere e tenere premuto l'interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (▶▶) per 1 secondo. (Questa funzione potrebbe non essere supportata da alcuni dispositivi.)
Letture dei messaggi recenti	Far scorrere e tenere premuto l' interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (◀◀) per 1 secondo.
Trovami (Trova il mio telefono)	Far scorrere e tenere premuti allo stesso tempo e nella stessa direzione l' interruttore graduale del volume e l' interruttore precedente/successivo per 1 secondo.
Chiamata tramite Selezione rapida	- Andare in Tone & Talk e selezionare un contatto con selezione rapida. - Premere brevemente per due volte il pulsante Chiamata. (Il numero deve essere specificato nell'app Tone & Talk.)

Chiamata tramite Preferiti	- Andare in Tone & Talk e selezionare un contatto preferito. - Premere brevemente per due volte il pulsante Chiamata. - Far scorrere e tenere premuto l'interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (◀◀) o (▶▶) per 1 secondo per selezionare un numero. - Premere brevemente per due volte il pulsante Chiamata.
Chiamata tramite Cronologia chiamate	- Andare in Tone & Talk e selezionare Cronologia chiamate. - Premere brevemente per due volte il pulsante Chiamata. - Far scorrere e tenere premuto l'interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (◀◀) o (▶▶) per 1 secondo per selezionare un numero dalla Cronologia chiamate. - Premere brevemente per due volte il pulsante Chiamata.
Modifica della lingua dei messaggi vocali	- In Tone & Talk, selezionare Avanzate > Visualizza di più. - Selezionare Lingua comandi vocali per modificare la lingua.

NOTA: non è possibile utilizzare contemporaneamente le funzioni Avviso ora corrente e Memo vocale. Quando si effettua una selezione nell'app Tone & Talk è possibile utilizzare una sola funzione alla volta. In alcuni dispositivi, le funzioni Memo vocale e Trovami potrebbero non essere supportate.

Riepilogo delle funzioni di HBS-820S

Funzione	Stato HBS-820S	Azione
Accensione	Spento	Spostare l' interruttore di accensione sulla posizione ON.
Spegnimento	Acceso	Spostare l' interruttore di accensione sulla posizione OFF.
Volume su	Conversazione o musica attiva	Spostare l' interruttore graduale del volume nella direzione del segno più (+).
Volume giù	Conversazione o musica attiva	Spostare l' interruttore graduale del volume nella direzione del segno meno (-).
Trasferimento di una chiamata	Conversazione in corso	Premere due volte il pulsante Riproduci/Pausa/Interrompi .
Risposta a una chiamata	Chiamata in arrivo	Premere brevemente il pulsante Chiamata .
Disattivazione dell'avviso di chiamata in arrivo con vibrazione	Chiamata in arrivo	Spostare brevemente l' interruttore graduale del volume nella direzione del segno meno (-).

Funzione	Stato HBS-820S	Azione
Attivazione/ disattivazione della vibrazione	Inattivo	Far scorrere e tenere premuto l' interruttore graduale del volume nella direzione del segno più (+) per 2 secondi.
Trovami (Trova il mio telefono)	Acceso	Far scorrere e tenere premuti allo stesso tempo e nella stessa direzione l' interruttore graduale del volume e l' interruttore precedente/successivo per 1 secondo.
Fine chiamata	Conversazione in corso	Premere brevemente il pulsante Chiamata .
Sospensione chiamata (in attesa)	Conversazione in corso	Tenere premuto il pulsante Chiamata per 1 secondo.
Ricomposizione ultimo numero	Inattivo	Tenere premuto il pulsante Chiamata per 1 secondo.
Selezione vocale (se supportata dal telefono)	Inattivo	Premere brevemente il pulsante Chiamata .
Rifiuto chiamata	Chiamata in arrivo	Tenere premuto il pulsante Chiamata per 2 secondi.
Attivazione/ disattivazione microfono	Conversazione in corso	Far scorrere e tenere premuto l' interruttore graduale del volume nella direzione del segno più (+) e allo stesso tempo spostare l' interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (◀◀) per 1 secondo.
Modalità di associazione (manuale)	Spento	Far scorrere e tenere premuto l' interruttore di accensione sulla posizione ON e contemporaneamente tenere premuto il pulsante Chiamata per 2 secondi.
Controllo stato batteria	Inattivo	Far scorrere e tenere premuto l' interruttore graduale del volume nella direzione del segno meno (-) per 1 secondo.
Modalità Altoparlante	Altoparlante acceso	Spostare l' interruttore della modalità Altoparlante sulla posizione ON (a destra).
Riproduzione	Acceso	Premere brevemente il pulsante Riproduci/Pausa/Interrompi .
Pausa	Musica attiva	Premere brevemente il pulsante Riproduci/Pausa/Interrompi .
Interruzione	Musica attiva	Tenere premuto il pulsante Riproduci/Pausa/Interrompi per 1 secondo.
Brano successivo	Musica attiva	Spostare brevemente l' interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (▶▶).
Brano precedente	Musica attiva	Spostare brevemente l' interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (◀◀).
Avanzamento rapido	Musica attiva	Far scorrere e tenere premuto l' interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (▶▶).
Riavvolgimento rapido	Musica attiva	Far scorrere e tenere premuto l' interruttore precedente/successivo nella direzione del simbolo (◀◀).

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
L'auricolare non si accende	Verificare il livello della batteria e ricaricarla.
Non è possibile effettuare una chiamata con l'auricolare HBS-820S	Se il cellulare non supporta le funzioni auricolare e vivavoce, non è possibile utilizzare le funzioni di chiamata. Verificare il livello della batteria e ricaricarla.
Non è possibile registrare l'auricolare HBS-820S sul cellulare	Verificare che HBS-820S sia acceso. Verificare che HBS-820S sia in modalità Ricerca. - Tenere premuto il pulsante Chiamata e contemporaneamente far scorrere l' interruttore di accensione sulla posizione ON. HBS-820S passa alla modalità Ricerca.
L'audio è basso	Verificare il livello audio del dispositivo connesso all'auricolare HBS-820S.

Specifiche e caratteristiche

Elemento	Commenti
Specifiche <i>Bluetooth</i>	Versione 4.1 (auricolare/vivavoce/A2DP/AVRCP)
Batteria	Batteria da 3,7 V/210 mAh ai polimeri di litio
Durata standby	Fino a 720 ore*
Durata conversazione	Fino a 14,5 ore* (in modalità Altoparlante: 8,5 ore)
Durata della riproduzione musicale	Fino a 11,5 ore* (in modalità Altoparlante: 6 ore)
Tempo di ricarica	Circa 2 ore
Tensione nominale di ingresso	CC 4,75 V - 5,3 V, 400 mA
Temperatura di funzionamento	-10 °C (+14 °F) - +50 °C (+122 °F)
Dimensioni/Peso	155,5 mm (P) x 167,5 mm (L) x 17,5 mm (A) / 49,5 g
Frequenza di funzionamento	Da 2.402 MHz a 2.480 MHz
Potenza di destinazione	10 dBm

* La durata potrebbe variare in base al consumo di energia di alcune funzioni.

Dichiarazione di Conformità

AVVERTENZA FCC PER GLI UTENTI

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:

- (1) Il dispositivo non deve generare interferenze dannose
- (2) Il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero comportare errori nel funzionamento.

NOTA IMPORTANTE

In ottemperanza ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC, non è consentita alcuna modifica all'antenna o al dispositivo. Qualsiasi modifica all'antenna o al dispositivo potrebbe causare l'inosservanza dei requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC e invalidare il diritto dell'utente all'uso del dispositivo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ:

Con il presente documento, LG Electronics dichiara che il prodotto HBS-820S è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni della Direttiva 2014/53/EU. Una copia della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. nel mondo.

Qualcomm® aptX™ audio è un prodotto di Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Ulteriori informazioni

1. Esposizione alle radiofrequenze

L'auricolare *Bluetooth* HBS-B20S è un ricetrasmittitore radio. Durante il funzionamento, comunica con un dispositivo mobile dotato di *Bluetooth* ricevendo e trasmettendo energia elettromagnetica in radiofrequenza (RF) (microonde) nell'intervallo di frequenza da 2,4 a 2,4835 GHz. L'auricolare *Bluetooth* è progettato per funzionare nel rispetto delle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) e dei limiti stabiliti dalle autorità nazionali e dalle agenzie internazionali per questioni riguardanti la sicurezza, quando si utilizza un telefono cellulare LG Electronics compatibile.

2. Precauzioni per la connessione *Bluetooth*

Gli ambienti indicati di seguito possono incidere sulla portata e sulla ricezione dei segnali *Bluetooth*:

- Presenza di pareti, elementi in metallo, persone o altri ostacoli fra il dispositivo *Bluetooth* e quello connesso
- Presenza di apparecchiature che utilizzano segnali con frequenza pari a 2,4 GHz (reti LAN wireless, telefoni wireless, forni a microonde e così via) in prossimità dei dispositivi in uso

3. Atmosfera potenzialmente esplosiva

Spegnere il dispositivo elettronico quando ci si trova in un'area con un'atmosfera potenzialmente esplosiva. Questo si verifica molto raramente; tuttavia, il dispositivo elettronico potrebbe generare delle scintille. La presenza di scintille in tali aree potrebbe causare esplosioni o incendi con conseguenti lesioni fisiche persino mortali. Spesso, ma non in tutti i casi, tali aree sono chiaramente indicate.

4. Informazioni sulla batteria

Se utilizzata correttamente, una batteria ricaricabile può avere una lunga durata. Le capacità di una batteria nuova o che non è stata utilizzata per lungo tempo potrebbero risultare ridotte nel primo periodo di utilizzo. Non esporre la batteria a temperature estreme superiori a 50 °C o inferiori a -10 °C. Per una capacità massima della batteria, utilizzarla a temperatura ambiente. La capacità della batteria viene ridotta se è utilizzata a temperature basse. È possibile caricare la batteria solo a temperature comprese tra 10°C e 45°C.

Rimozione di batterie e accumulatori (SOLO prodotti con batteria incorporata)

- Nel caso in cui il prodotto contenga una batteria incorporata nel prodotto che non può essere facilmente rimossa dall'utente finale, LG raccomanda che la batteria venga rimossa solo da professionisti qualificati, sia per la sostituzione sia per il riciclaggio al termine della vita del prodotto. Per evitare danni al prodotto, e per la propria sicurezza, gli utenti non devono tentare di rimuovere la batteria, ma contattare il Servizio clienti di LG o altri fornitori di servizi indipendenti per ottenere consiglio.

- La rimozione della batteria comporta lo smantellamento della custodia del prodotto, la disconnessione di cavi/contatti elettrici, e l'attenta estrazione della cella batteria utilizzando strumenti specifici. In caso di bisogno di istruzioni per professionisti qualificati su come rimuovere la batteria in modo sicuro, si prega di visitare <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. Riciclaggio della batteria del dispositivo *Bluetooth*

La batteria dell'auricolare *Bluetooth* deve essere smaltita secondo le normative vigenti e non deve essere mai gettata nei rifiuti municipali.



Smaltimento delle batterie/accumulatori

- 1 Questo simbolo potrebbe essere associato ai simboli chimici del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio o 0,004% di piombo.
- 2 Tutte le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
- 3 Il corretto smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sull'ambiente, sulla salute degli individui e su tutte le altre specie viventi.
- 4 Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

6. Condizioni

- La garanzia è valida solo se viene presentata la ricevuta originale consegnata dal rivenditore all'acquirente, in cui viene specificata la data di acquisto e il numero di serie, con il prodotto da riparare o sostituire. LG Electronics si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia se tali informazioni sono state rimosse o modificate dopo l'acquisto originale del prodotto.
- Se LG Electronics effettua la riparazione o sostituzione del prodotto, tale prodotto sarà garantito per il rimanente periodo della garanzia originale o per novanta (90) giorni dalla data di riparazione, a seconda di quale sia il periodo più lungo. La riparazione o la sostituzione potrebbero implicare l'utilizzo di unità riparate funzionalmente equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventano di proprietà di LG Electronics.
- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti del prodotto causati dal normale deterioramento o dall'uso improprio, incluso, ad esempio, l'utilizzo diverso da quello normale e consueto illustrato dalle istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione del prodotto. Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da incidenti, modifiche o regolazioni, eventi eccezionali o danni causati da liquidi.

- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da riparazioni errate, modifiche o interventi di assistenza eseguiti da personale non autorizzato da LG Electronics. La manomissione dei sigilli del prodotto rende nulla la garanzia.

Garanzia limitata

IN BASE ALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, LG ELECTRONICS GARANTISCE CHE IL PRODOTTO È PRIVO DI DIFETTI DI PROGETTAZIONE, MATERIALE E FABBRICAZIONE AL MOMENTO DELL'ACQUISTO ORIGINALE DA PARTE DEL CONSUMATORE E PER UN SUCCESSIVO PERIODO DI UN (1) ANNO. SE È NECESSARIO IL SERVIZIO DI GARANZIA PER IL PRODOTTO, RICHIEDERLO AL RIVENDITORE O RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA LG ELECTRONICS PIÙ VICINO PER OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Come evitare i danni all'udito

L'utilizzo del kit vivavoce per auto ad alto volume potrebbe provocare la perdita permanente dell'udito. Impostare il volume su un livello sicuro. È possibile che nel tempo ci si adatti a un volume più alto che potrebbe sembrare normale ma che può danneggiare l'udito.

Se si percepisse un sibilo o le conversazioni sembrassero a un livello audio minore, interrompere l'ascolto e consultare uno specialista. Più si prolunga l'ascolto ad alto volume, più il danno all'udito sarà maggiore. Gli esperti suggeriscono i seguenti metodi per proteggere il proprio udito:

- Limitare la quantità di volte in cui si utilizza l'auricolare ad alto volume.
- Evitare di alzare il volume per coprire i rumori dell'ambiente circostante.
- Abbassare il volume se non si riesce a sentire le persone nelle vicinanze.



Fare riferimento alla guida per l'utente del telefono per ulteriori informazioni sulla procedura di regolazione dei livelli di ascolto del telefono.

Se si passa dalla modalità altoparlante per modalità cuffie a volume massimo potrebbero verificarsi danni all'udito. Assicurarsi di ridurre il volume prima di passare alla modalità auricolare.

Utilizzo sicuro dell'auricolare

Non è consigliabile, e in alcune zone è illegale, utilizzare l'auricolare per ascoltare la musica durante la guida di un veicolo. Prestare attenzione durante la guida. Interrompere l'utilizzo del dispositivo se quest'ultimo causa distrazione dalla guida di qualsiasi tipo di veicolo o durante lo svolgimento di attività che richiedono concentrazione.

Smaltimento delle apparecchiature obsolete



- 1 Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo ("bidone della spazzatura barrato da una croce"), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell'apparecchiatura a fine vita.
- 2 Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
- 3 Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il Punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)



LG

Life's Good

Gebruikershandleiding

LG TONE Ultra™

Bluetooth® draadloze stereoheadset
HBS-820S

Nederlands

OPMERKING: lees vóór gebruik van de HBS-820S alle informatie goed door voor optimale prestaties en om schade aan en misbruik van de HBS-820S te voorkomen.

Aanpassingen of wijzigingen aan deze handleiding naar aanleiding van typefouten of onnauwkeurigheden van de hierin vastgelegde informatie worden uitsluitend door LG Electronics Inc. gemaakt.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Alle rechten voorbehouden.

De LG TONE Ultra (HBS-820S) is een lichtgewicht draadloze headset die gebruikmaakt van *Bluetooth*-technologie.

Dit product kan worden gebruikt als een audioaccessoire voor apparaten die ondersteuning bieden voor de *Bluetooth*-profielen A2DP of Handsfree.

Veiligheidsmaatregelen

LET OP

Demonteer, wijzig of repareer het product niet op willekeurige wijze.

Plaats het product niet vlak bij hoge temperaturen of ontvlambaar materiaal.

Vervang de batterij niet op willekeurige wijze, aangezien deze dan kan exploderen.

Het product kan beschadigd raken als u een niet-compatibele oplader gebruikt.

Zorg dat baby's of kinderen de magneten of kleine onderdelen van het product niet inslikken.

Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in de aansluitingen van de oplader terechtkomen (laadpoort en stekker). Wanneer u dat niet doet, kan dat brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.

Draag voor uw veiligheid het product niet terwijl dit wordt opgeladen.

Raadpleeg een arts voordat u dit product gebruikt als u een geïmplantéerd medisch apparaat hebt.

Trek niet te hard aan de kabel van de oortelefoon.

Uit veiligheidsoverwegingen mag u de batterij niet verwijderen uit het product.

De lithium-ion-polymeerbatterij is een gevaarlijk onderdeel dat letsel kan veroorzaken.

Voorkom schade aan uw apparaat door de batterij te laten vervangen door gekwalificeerd personeel.

Vervang niet zelf de batterij. De batterij kan beschadigd raken, wat oververhitting en verwondingen tot gevolg kan hebben. De batterij moet worden vervangen door een geautoriseerde serviceprovider.

De batterij dient te worden gerecycled of afzonderlijk van het huishoudelijk afval te worden ingeleverd.

WAARSCHUWING

Laat het product niet van grote hoogte vallen.

Zorg dat water, alcohol of benzeen niet in contact komt met het product.

Bewaar het product niet op een warme of vochtige plek.

Plaats geen zware voorwerpen op het product.

Dit product is niet waterdicht. Vermijd vochtigheid en water.

OPMERKING

Reinig het product als het is blootgesteld aan veel zweet.

Zorg dat het oordopje van de oortelefoon altijd schoon is.

HD-luidspreker

Als het communicatienetwerk van het apparaat waarmee u verbinding maakt ondersteuning biedt voor HD-spraakoproepen, kunt u in HD gesprekken voeren en naar muziek luisteren.

Qualcomm® aptX™ Audio

LG HBS-820S wordt aangestuurd door Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio is een draadloze *Bluetooth*-technologie die helderder geluid verschaft voor het luisteren naar muziek en het bekijken van films.

Qualcomm aptX audio wordt automatisch ingeschakeld als uw telefoon of audioapparaat deze functie ondersteunt.

Onderdelen



TONE Ultra HBS-820S
(uiteinden van middelgrote
oordopjes geplaatst)



Extra oordopjes
(klein en groot)



Micro USB-oplaadkabel



Naslaggids



Gebruikershandleiding



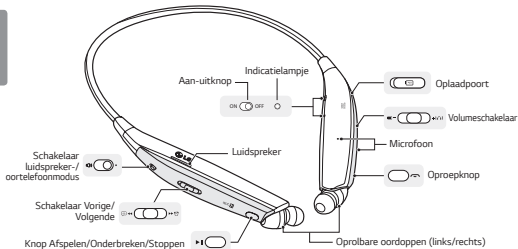
WEEE-kaart
(alleen Europa)

OPMERKING: Het werkelijke productontwerp kan afwijken van getoonde afbeeldingen in de handleiding.

⚠ LET OP

Zorg dat u originele LG Electronics-onderdelen gebruikt. Gebruik van andere onderdelen kan het product beschadigen, waardoor de garantie vervalt.

Productbeschrijving

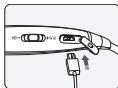


OPMERKING: Als u het volume regelt (niveau 15), hoort u ter controle twee keer een geluid of één lang geluid vanaf volumeniveau 10 en hoger.

Batterij opladen en waarschuwingen

Open het klepje van de oplaadconnector en sluit de oplader aan op de oplaadconnector.

Indicatielampje	Rood	Paars	Blauw
Batterijstatus	Opladen	80%	Voltooid



Schuif de **Volumeschakelaar** naar volume omlaag (-) en houd deze 1 seconde vast om het batterijniveau en het indicatielampje met behulp van spraak te controleren.

Batterijstatus	Voldoende	Normaal	Onvoldoende
Indicatielampje	Kniptert drie keer blauw	Kniptert drie keer paars	Kniptert drie keer rood

De HBS-820S koppelen en verbinden

Als u dit proces in gang zet nadat u de oordoppen hebt ingedaan, kunt u de headset eenvoudig koppelen en verbinden door de gesproken aanwijzingen te volgen.

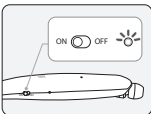
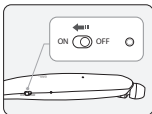
Als u hoort dat de batterij niet voldoende is geladen, dient u de batterij op te laden voordat u de headset kunt koppelen.

Als de headset niet binnen 3 minuten wordt gekoppeld, wordt deze automatisch uitgeschakeld.

Wanneer de stroom automatisch is uitgeschakeld, schuift u de **aan/uit-schakelaar** van de positie **UIT** naar de positie **AAN** om de headset in te schakelen.



Snel verbinden



- 1 Schuif de **aan/uit-schakelaar** naar de positie **AAN** om de headset in te schakelen.
- 2 Het blauwe indicatielampje gaat branden en de HBS-820S schakelt over naar de zoekmodus.
- 3 Kies **LG HBS820S** in de lijst met mobiele telefoons of apparaten om verbinding te maken.
- 4 U hoort een spraakbericht als de verbinding tot stand is gebracht.
- 5 U kunt dezelfde procedure uitvoeren om de HBS-820S te koppelen met andere apparaten.

Handmatig verbinding maken

- 1 Houd de **oproepknop** ingedrukt en zet de **aan/uit-schakelaar** in de stand **AAN** om de headset in te schakelen.
- 2 Het blauwe indicatielampje gaat branden en de HBS-820S schakelt over naar de zoekmodus.
- 3 Kies **LG HBS820S** in de lijst met apparaten om de verbinding tot stand te brengen.

Meerdere verbindingen

De HBS-820S kan tegelijkertijd zijn verbonden met een mobiele telefoon en een PC.

De HBS-820S kan worden verbonden met een extra apparaat als het al is verbonden met een apparaat.

- 1 Houd de **oproepknop** ingedrukt en zet de **aan/uit-schakelaar** in de stand AAN om de headset in te schakelen.
- 2 Het blauwe indicatielampje gaat branden en de HBS-820S schakelt over naar de zoekmodus.
- 3 Kies **LG HBS820S** in de lijst met mobiele telefoons of apparaten om verbinding te maken.
- 4 U hoort een spraakbericht als de verbinding tot stand is gebracht. Dit apparaat wordt dan het 'belangrijkste verbonden apparaat'.
- 5 Probeer de HBS-820S te verbinden met gebruik van een apparaat waarmee de headset al eerder verbonden was. Dit apparaat wordt dan het 'secundaire verbonden apparaat'.

OPMERKING: Als de headset tegelijkertijd is verbonden met twee apparaten, fungeert het apparaat waarmee het meest recent een verbinding tot stand is gebracht als het 'belangrijkste verbonden apparaat'. De belangrijkste functies werken op basis van het 'belangrijkste verbonden apparaat'.

Automatisch opnieuw verbinden

Als u de HBS-820S inschakelt, maakt deze automatisch verbinding met het meest recente apparaat (of randapparaat) waarmee de headset verbonden was. (Als een apparaat niet wordt gevonden, wordt de zoekmodus geactiveerd.)

Als het product niet automatisch verbinding maakt met het gewenste apparaat, zoekt u op het apparaat naar het gewenste product en brengt u handmatig een verbinding tot stand.

Indicatielampje

Status van de HBS-820S	Beschrijving
Inschakelen	Het blauwe indicatielampje knippert vier keer.
Uitschakelen	Het blauwe indicatielampje knippert vier keer.
Zoekmodus	Het blauwe indicatielampje brandt.
Verbonden met een apparaat	Het blauwe indicatielampje knippert om de 5 seconden.

Funcities voor mobiele oproepen

Funcities	Beschrijving
Een oproep ontvangen/ ophangen	Druk kort op de oproepknop . Schuif de Volumeschakelaar kort naar volume omlaag (-) om het trilsignaal uit te schakelen.
Een oproep plaatsen	Als u een oproep plaatst met een mobiele telefoon, wordt deze oproep automatisch doorverbonden naar de HBS-820S. In het geval van bepaalde mobiele telefoons dient u twee keer kort op de knop Afspelen/Onderbreken/Stoppen te drukken om te schakelen tussen oproepen.
Opnieuw kiezen	Houd de oproepknop langer dan 1 seconde ingedrukt om het laatst gekozen nummer opnieuw te bellen.
Kiezen met spraak	Druk kort op de oproepknop . Als de mobiele telefoon geen ondersteuning biedt voor de functie Kiezen met spraak, kunt u de functie Opnieuw kiezen gebruiken.
Schakelen tussen gesprekken	Druk tijdens een oproep twee keer kort op de knop Afspelen/Onderbreken/Stoppen . (Steeds als u op een van deze knoppen drukt, wordt de oproep doorgeschakeld naar de mobiele telefoon of de HBS-820S.)
Een oproep ontvangen terwijl u telefoneert	U kunt tijdens een telefoongesprek een andere oproep aannemen door de oproepknop 1 seconde ingedrukt te houden. De bestaande oproep wordt dan in de wachtstand gezet. Houd de oproepknop nogmaals 1 seconde ingedrukt om naar de eerste oproep terug te keren. Druk kort op de oproepknop om midden in een gesprek op te hangen of om beide gesprekken op te hangen. (Dit kan verschillend werken, afhankelijk van de instellingen van de mobiele telefoon.)
Een oproep weigeren	Houd de oproepknop 2 seconden ingedrukt.
Dempen inschakelen/ uitschakelen	Schuif de Volumeschakelaar naar volume omhoog (+) en schuif tegelijkertijd de schakelaar Vorige/Volgende naar (◀◀). Houd beide schakelaars 1 seconde vast.

LET OP: Schakel de functie Dempen niet in of uit als u auto rijdt, want u hebt hier beide handen voor nodig.

OPMERKING: De functies Spraak kiezen en Opnieuw kiezen werken op het Belangrijkste verbonden apparaat of op het apparaat waarmee u de laatste oproep hebt geplaatst.
(Het functioneren van de functies Spraak kiezen en Opnieuw kiezen kan variëren, al naar gelang de mobiele telefoon die u gebruikt.)

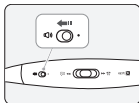
Muziek afspelen

Functies	Beschrijving
Afspelen	Druk kort op de knop Afspelen/Onderbreken/Stoppen . De geactiveerde muzikspeler van het aangesloten apparaat begint muziek af te spelen.
Pauzeren	Druk kort op de knop Afspelen/Onderbreken/Stoppen .
Stop	Houd de knop Afspelen/Onderbreken/Stoppen 1 seconde ingedrukt.
Vorige/volgende nummer afspelen	Schuif de schakelaar Vorige/Volgende kort naar (◀◀) of naar (▶▶) .
Snel terugspoelen/vooruit	Schuif de schakelaar Vorige/Volgende naar (◀◀) of naar (▶▶) totdat u bij het gewenste gedeelte van het nummer bent.

OPMERKING: Als u wilt overschakelen naar een andere muzikspeler als er meerdere apparaten zijn verbonden, stopt u de muziek die momenteel wordt afgespeeld en speelt u vervolgens de muziek vanaf het gewenste apparaat.

Luidsprekermodus

Als u de luidsprekermodus naar de positie AAN schuift, wordt de luidsprekermodus van het apparaat geactiveerd.



Instellingen voor trilsignaal

Schuif de **Volumeschakelaar** naar volume omhoog (+) en houd deze 2 seconden vast wanneer de HBS-820S niet wordt gebruikt.

Als u de trilsignalen uitschakelt, trilt het apparaat niet, ook niet als u een oproep ontvangt of zich buiten het communicatiebereik bevindt.

OPMERKING: Het trilsignaal wordt automatisch ingesteld op de positie AAN wanneer u het apparaat inschakelt.

Buiten bereik

Als het apparaat waarmee het product is verbonden zich buiten het effectieve communicatiebereik bevindt (10 meter), wordt het communicatiesignaal zwak en gaat de verbinding verloren.

Als het apparaat weer binnen het effectieve communicatiebereik komt, maakt het product automatisch weer verbinding met het apparaat. Als dit niet automatisch gebeurt, drukt u op de **oproepknop** op het product om handmatig een verbinding tot stand te brengen.

Als een apparaat dat niet wordt gebruikt buiten het communicatiebereik komt wanneer er meerdere apparaten zijn verbonden, geeft het product een trilsignaal en geeft een spraakbericht aan dat de verbinding is verbroken. In dat geval wordt niet geprobeerd de verbinding automatisch opnieuw tot stand te brengen.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk biedt ondersteuning voor verschillende functies, zoals oproepen en aanwijzingen in de vorm van tekst en spraak. Ga naar de Google Play™ store en zoek naar LG Tone & Talk of scan de QR-code hiernaast om Tone & Talk te installeren.

OPMERKING: U kunt Tone & Talk gebruiken op Android™-smartphones.



Functie	Oplossing
Notificatie huidige tijd	1. Ga naar Tone & Talk en kies Notificatie huidige tijd. 2. Schuif de schakelaar Vorige/Volgende naar (▶▶) en houd deze 1 seconde vast.
Spraakmemo	1. Ga naar Tone & Talk en kies Spraakmemo. 2. Schuif de schakelaar Vorige/Volgende naar (▶▶) en houd deze 1 seconde vast. (Deze functie wordt mogelijk niet op elke apparaat ondersteund.)
Recente berichten lezen	Schuif de schakelaar Vorige/Volgende naar (◀◀) en houd deze 1 seconde vast.
Zoek me (Mijn telefoon zoeken)	Schuif de Volumeschakelaar en de schakelaar Vorige/Volgende tegelijkertijd dezelfde kant op en houd beide schakelaars 1 seconde vast.
Snelkiesnummers gebruiken om een oproep te plaatsen	1. Ga naar Tone & Talk en kies een contactpersoon met een snelkiesnummer. 2. Druk twee keer kort op de oproepknop. (Het nummer moet zijn opgegeven in de Tone & Talk-app.)

Favorieten gebruiken om een oproep te plaatsen	1. Ga naar Tone & Talk en kies een favoriete contactpersoon. 2. Druk twee keer kort op de oproepknop. 3. Schuif de schakelaar Vorige/Volgende naar (◀◀) of naar (▶▶) en houd deze 1 seconde vast om een nummer te kiezen. 4. Druk twee keer kort op de oproepknop.
Een oproep plaatsen via Oproepinfo	1. Ga naar Tone & Talk en kies Oproepinfo. 2. Druk twee keer kort op de oproepknop. 3. Schuif de schakelaar Vorige/Volgende naar (◀◀) of naar (▶▶) en houd deze 1 seconde vast om een Oproepinfo-nummer te kiezen. 4. Schuif twee keer kort met de oproepknop.
De taal voor gesproken aanwijzingen wijzigen	1. Kies Advanced > View more in Tone & Talk. 2. Kies Taal voor gesproken aanwijzingen om de taal te wijzigen.

OPMERKING: De functies Notificatie huidige tijd en Spraakmemo kunnen niet tegelijkertijd worden gebruikt.
 U kunt slechts één functie tegelijk gebruiken wanneer u keuzes aanbrengt in de Tone & Talk-app.
 De functies Spraakmemo en Zoek me worden mogelijk niet op elk apparaat ondersteund.

Overzicht van de functies van de HBS-820S

Functie	Status van de HBS-820S	Oplossing
Inschakelen	Uitschakelen	Schuif de aan/uit-schakelaar naar de stand AAN.
Uitschakelen	Inschakelen	Schuif de aan/uit-schakelaar naar de stand UIT.
Volume omhoog	In gesprek/ muziek is aan	Schuif de Volumeschakelaar naar volume omhoog (+).
Volume omlaag	In gesprek/ muziek is aan	Schuif de Volumeschakelaar naar volume omlaag (-).
Een oproep overschakelen	In gesprek	Druk twee keer op de knop Afspelen/Onderbreken/Stoppen .
Een oproep beantwoorden	Overgaan	Druk kort op de oproepknop .

Functie	Status van de HBS-820S	Oplossing
Trisignalen ter notificatie van inkomende oproepen stoppen	Overgaan	Schuif de Volumeschakelaar kort naar volume omlaag (-).
Trilfunctie aan/uit	Inactief	Schuif de Volumeschakelaar naar volume omhoog (+) en houd deze 2 seconden vast.
Zoek me (Mijn telefoon zoeken)	Inschakelen	Schuif de Volumeschakelaar en de schakelaar Vorige/Volgende tegelijkertijd dezelfde kant op en houd beide schakelaars 1 seconde vast.
Een oproep beëindigen	In gesprek	Druk kort op de oproepknop .
Wisselgesprek	In gesprek	Houd de oproepknop 1 seconde ingedrukt.
Laatstgekozen nummer kiezen	Inactief	Houd de oproepknop 1 seconde ingedrukt.
Kiezen met spraak (indien de handset dat ondersteunt)	Inactief	Druk kort op de oproepknop .
Oproep weigeren	Overgaan	Houd de oproepknop 2 seconden ingedrukt.
Microfoon in-/uitschakelen	In gesprek	Schuif de Volumeschakelaar naar volume omhoog (+) en schuif tegelijkertijd de schakelaar Vorige/Volgende naar (◀◀). Houd beide schakelaars 1 seconde vast.
Koppelmodus (handmatig)	Uitschakelen	Houd de oproepknop 2 seconden lang ingedrukt en zet de aan/uit-schakelaar in de stand AAN.
Batterijstatus controleren	Inactief	Schuif de Volumeschakelaar naar volume omlaag (-) en houd deze 1 seconde vast.
Luidsprekermodus	Luidspreker aan	Schuif de Luidsprekermodusschakelaar naar de stand AAN (rechts).
Afspelen	Inschakelen	Druk kort op de knop Afspelen/Onderbreken/Stoppen .
Pauzeren	Muziek aan	Druk kort op de knop Afspelen/Onderbreken/Stoppen .
Stop	Muziek aan	Houd de knop Afspelen/Onderbreken/Stoppen 1 seconde ingedrukt.
Volgende nummer	Muziek aan	Schuif de schakelaar Vorige/Volgende kort naar (▶▶).

Functie	Status van de HBS-820S	Oplossing
Vorige nummer	Muziek aan	Schuif de schakelaar Vorige/Volgende kort naar (◀◀).
Vooruitspoelen	Muziek aan	Schuif de schakelaar Vorige/Volgende naar (▶▶) en houd deze vast.
Terugspoelen	Muziek aan	Schuif de schakelaar Vorige/Volgende naar (◀◀) en houd deze vast.

Probleem oplossen

Problemen	Oplossingen
De stroom schakelt niet in	Controleer het batterijniveau en laad de batterij op.
Kan geen oproep plaatsen met de HBS-820S	Als de mobiele telefoon geen ondersteuning biedt voor headset- en handsfreefuncties, kunt u de oproepfuncties niet gebruiken. Controleer het batterijniveau en laad de batterij op.
Kan de HBS-820S niet registreren bij de mobiele telefoon	Controleer of de HBS-820S is ingeschakeld. Controleer of de zoekmodus van de HBS-820S is geactiveerd. - Houd de oproepknop ingedrukt en zet tegelijkertijd de aan/uit-schakelaar twee seconden lang in de stand AAN. Dan wordt de zoekmodus van de HBS-820S geactiveerd.
Ik hoor bijna niets	Controleer het geluidsniveau van het apparaat dat is verbonden met de HBS-820S.

Specificaties en functies

Item	Opmerkingen
Bluetooth-specificaties	V 4.1 (headset/handsfree/A2DP/AVRCP)
Batterij	Batterij 3,7 V / 210 mAh, lithium-ion-polymeer
Stand-bytijd	Maximaal 720 uur*
Gesprekstijd	Maximaal 14,5 uur* (in de luidsprekermodus: 8,5 uur)
Speeltijd muziek	Maximaal 11,5 uur* (in de luidsprekermodus: 6 uur)
Oplaadtijd	Ongeveer 2 uur
Nominaal invoervoltage	DC 4,75 – 5,3 V, 400 mA
Gebruikstemperatuur	-10 °C – +50 °C
Afmetingen/gewicht	155,5 mm (B) x 167,5 mm (L) x 17,5 mm (H) / 49,5 g
Bedrijfsfrequentie	2402 MHz tot 2480 MHz
Vermogen	10 dBm

*Bepaalde functies verbruiken mogelijk meer stroom, zodat de feitelijke tijden kunnen variëren.

Conformiteitsverklaring

FCC-MEDEDELING VOOR GEBRUIKERS:

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regelgeving.

Het gebruik is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden:

- (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
- (2) Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die leidt tot ongewenst gebruik.

BELANGRIJKE MEDEDELING:

In naleving van de FCC-vereisten voor RF-blootstelling is geen wijziging aan de antenne of het apparaat zelf toegestaan. Wijzigingen aan de antenne of het apparaat zelf kunnen ertoe leiden dat het apparaat de toegestane RF-blootstelling overschrijdt. Dit kan tot gevolg hebben dat de gebruiker zijn bevoegdheid verliest om het apparaat te gebruiken.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING:

Hierbij verklaart LG Electronics dat dit HBS-820S-product voldoet aan de belangrijkste voorschriften en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. U vindt een kopie van de verklaring van overeenstemming op <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® is een gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc. wereldwijd.

Qualcomm® aptX™ audio is een product van Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Aanvullende informatie

1. Blootstelling aan radiofrequentie

Deze *Bluetooth*-headset HBS-820S is een radiozender en -ontvanger. Tijdens het gebruik maakt deze headset verbinding met een mobiel *Bluetooth*-apparaat middels het ontvangen en verzenden van radiofrequentie (RF) in de vorm van elektromagnetische velden (microgolven) in het frequentiebereik 2,4 tot 2,4835 GHz.

Uw *Bluetooth*-headset is ontworpen voor gebruik in combinatie met een compatibele mobiele telefoon van LG Electronics volgens de richtlijnen en limieten betreffende blootstelling aan radiofrequente straling, zoals gesteld door nationale overheden en internationale gezondheidsorganisaties.

2. Voorzorgsmaatregelen voor *Bluetooth*-verbindingen

De volgende omgevingen beïnvloeden het bereik en de ontvangst van *Bluetooth*-signalen:

- Wanneer er zich muren, metaal, lichamen of andere obstakels tussen het *Bluetooth*-apparaat en het aangesloten apparaat bevinden
- Wanneer apparatuur die frequentiesignalen van 2,4 GHz gebruikt (zoals draadloze LAN's, draadloze telefoons, magnetrons, enz.) in de buurt van de gebruikte apparaten wordt geplaatst

3. Mogelijk explosieve atmosfeer

Schakel het elektronische apparaat uit in een gebied met een mogelijk explosieve atmosfeer. In zeldzame gevallen kan het elektronische apparaat vonken produceren. Vonken kunnen in dergelijke gebieden een explosie of brand veroorzaken en leiden tot lichamelijk letsel of de dood. Gebieden met een mogelijk explosieve atmosfeer zijn vaak, maar niet altijd duidelijk gemarkeerd.

4. Accugegevens

Een oplaadbare accu kan bij juist gebruik lang meegaan. Een nieuwe accu of een accu die langere tijd niet is gebruikt, kan de eerste paar keren dat deze wordt gebruikt minder capaciteit hebben. Stel de accu niet bloot aan extreme temperaturen: nooit boven +50°C of onder -10°C. Gebruik de accu bij kamertemperatuur voor een maximale gebruiksduur. Als de accu wordt gebruikt in een omgeving met een lage temperatuur, zal de capaciteit afnemen. De accu kan alleen worden opgeladen bij een temperatuur tussen +10°C en +45°C.

Verwijdering van afgedankte batterijen en accu's (ALLEEN product ingebedde batterij)

- In het geval dat dit product een binnen het product opgenomen batterij bevat, die niet gemakkelijk kan worden verwijderd door eindgebruikers, raadt LG aan om de batterij alleen door gekwalificeerde professionals te laten verwijderen, zijnde voor vervanging of voor recycling aan het einde van de levensduur van dit product. Om schade aan het product te voorkomen, en voor hun eigen veiligheid, moeten gebruikers niet proberen om de batterij te verwijderen en moeten contact opnemen met de LG-servicehulplijn of andere onafhankelijke serviceproviders voor advies.

- Het verwijderen van de batterij betreft demontage van de productbehuizing, verbreken van de verbinding van elektriciteitskabels/contacten en het zorgvuldig uitnemen van de batterijcel met gebruik van gespecialiseerd gereedschap. Als u de instructies voor gekwalificeerde professionals nodig hebt betreffende het veilig verwijderen van de batterij, gaat u naar <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. DE ACCU VAN UW **BLUETOOTH-HEADSET** RECYCLEN

DE ACCU VAN DE **BLUETOOTH-HEADSET** MAG NIET BIJ HET GEWONE HUISVUIJL WORDEN WEGGEGOED EN MOET OP DE JUISTE MANIER WORDEN INGEZAMELD.



Batterijen wegdoen

- 1 Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie met chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) als de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.
- 2 Alle batterijen/accu's mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
- 3 De correcte verwijdering van uw oude batterijen/accu's helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier voorkomen.
- 4 Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude batterijen/accu's? Neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

6. Voorwaarden

- De garantie is alleen geldig, als het door de dealer aan de eerste koper afgegeven aankoopbewijs, waarop de datum van aankoop en het serienummer staan vermeld, bij het te repareren of te vervangen product wordt overhandigd. LG Electronics behoudt zich het recht voor om garantieservice te weigeren als deze informatie is verwijderd of gewijzigd na de originele aankoop bij de dealer.
- Als LG Electronics het product repareert of vervangt, wordt een garantie op het gerepareerde of vervangen product afgegeven voor de resterende tijd van de aanvankelijke garantieperiode of voor negentig (90) dagen vanaf de reparatiedatum als dit langer is. Reparatie of vervanging kan inhouden dat functioneel equivalente gereviseerde onderdelen worden gebruikt. Vervangen onderdelen of componenten worden eigendom van LG Electronics.
- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van normale slijtage of verkeerd gebruik, met inbegrip van, doch niet beperkt tot, gebruik op andere dan de normale en gebruikelijke manieren, in overeenstemming met de instructies voor gebruik en onderhoud van het product. Deze garantie is ook niet van toepassing op defecten aan het product als gevolg van een ongeval, modificatie of aanpassing, overmacht of schade als gevolg van vloeibare stoffen.

- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van onjuiste reparatie-installaties, modificaties of service uitgevoerd door een niet door LG Electronics erkende persoon. Indien de zegels op het product zijn beschadigd of verwijderd, vervalt de garantie.

Beperkte garantie

ONDER DE VOORWAARDEN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE, GARANDEERT LG ELECTRONICS DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN DEFECTEN IN HET ONTWERP, MATERIAAL OF VAKMANSCHAP OP HET MOMENT VAN AANKOOP DOOR DE CONSUMENT EN VOOR EEN DAAROPVOLGENDE PERIODE VAN ÉÉN (1) JAAR. MOCHT ER GARANTIESERVICE VOOR UW PRODUCT NODIG ZIJN, RETOURNEER HET PRODUCT DAN AAN DE DEALER WAAR HET PRODUCT IS AANGESCHAFT OF NEEM CONTACT OP MET HET PLAATSELIJKE CONTACTCENTRUM VAN LG ELECTRONICS VOOR MEER INFORMATIE.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Gehoorschade voorkomen

Als u de handsfree carkit op een hoog volume gebruikt, kan dit leiden tot permanente gehoorschade. Stel het volume in op een veilig niveau. Na verloop van tijd kunt u aan een hoger volume wennen. Dit kan voor u normaal gaan klinken, maar kan niettemin uw gehoor beschadigen.

Als u last krijgt van oorsuizen of stemmen die gedempt klinken, gebruik de headset dan niet meer en laat uw oren nakijken. Hoe luider het volume, des te sneller uw gehoor hiervan schade kan ondervinden. Gehoorspecialisten raden u aan om uw gehoor op de volgende manier te beschermen:

- Gebruik uw headset zo min mogelijk op hoog volume.
- Voorkom een hoog volume als u in een luidruchtige omgeving bent.
- Zet het volume laag, als u personen die vlakbij u staan niet kunt horen.



Meer informatie over het instellen van uw handset op het juiste luisterniveau kunt u vinden in de gebruikershandleiding bij de handset.

U kunt uw gehoor beschadigen als u op maximumvolume van de luidspreker- naar de oortelefoonmodus overschakelt. Zorg ervoor dat u het volume verlaagt voordat u naar de oortelefoon overschakelt.

De headset veilig gebruiken

De headset tijdens autorijden gebruiken om naar muziek te luisteren wordt afgeraden en is in sommige landen verboden. Wees voorzichtig en let goed op tijdens het rijden. Stop het gebruik van dit apparaat als u het als storend of afleidend ervaart terwijl u een voertuig bestuurt of een andere activiteit uitvoert die uw volledige aandacht vraagt.

Verwijdering van uw oude apparaat



- 1 Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
- 2 Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die gebruikt zouden kunnen worden voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycleerd voor het behoud van beperkte grondstoffen.
- 3 U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product hebt gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalinstantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest geactualiseerde informatie voor uw land wordt verwezen naar www.lg.com/global/recycling



Instrukcja obsługi **LG TONE Ultra™**

Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy
stereo *Bluetooth®*
HBS-820S

Polski

UWAGA: w celu zapewnienia jak najlepszej pracy i zapobieżenia przypadkom uszkodzenia lub nieodpowiedniego użycia urządzenia HBS-820S — przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z wszystkimi dotyczącymi go informacjami.

Jakiegolwiek modyfikacje lub zmiany w tym podręczniku, związane z błędami typograficznymi lub niedokładnymi informacjami, mogą zostać dokonane wyłącznie przez firmę LG Electronics Inc.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Wszelkie prawa zastrzeżone.

LG TONE Ultra (HBS-820S) to lekki, bezprzewodowy zestaw słuchawkowy, który wykorzystuje technologię *Bluetooth*.

Tego urządzenia można używać razem z urządzeniami obsługującymi profil A2DP lub profil zestawu głośnomówiącego *Bluetooth*.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

PRZESTROGA

Nie wolno rozkładać ani naprawiać urządzenia samodzielnie, ani ingerować w nie w inny sposób.

Nie wolno zostawiać urządzenia w pobliżu źródła ciepła ani materiałów łatwopalnych.

Nie wolno samodzielnie wymieniać baterii, ponieważ może ona eksplodować.

Nieodpowiednia ładowarka może uszkodzić urządzenie.

Małe części lub magnesy mogą zostać połknięte przez dziecko — nie wolno do tego dopuścić.

Upewnij się, że do złącz ładowarki nie dostały się żadne obce przedmioty (sprawdź gniazdo ładowania oraz wtyczkę przewodu zasilającego). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

Dla własnego bezpieczeństwa nie noś tego produktu przy sobie, gdy trwa jego ładowanie.

Osoby z wszczepionym urządzeniem medycznym powinny skontaktować się z lekarzem przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

Nie należy mocno ciągnąć za kabel od słuchawek.

Ze względu na własne bezpieczeństwo nie należy wyciągać akumulatora zamontowanego w urządzeniu.

Bateria litowo-jonowo-polimerowa jest częścią niebezpieczną i może spowodować obrażenia ciała.

Wymiana akumulatora przez niewykwalifikowane osoby może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Nie wymieniaj baterii samodzielnie. Bateria może ulec uszkodzeniu. Takie uszkodzenie może prowadzić do przegrzania i spowodować obrażenia. Baterię należy wymieniać w autoryzowanym serwisie.

Bateria powinna zostać poddana recyklingowi. Nie wolno jej utylizować razem ze zwykłymi odpadami.

OSTRZEŻENIE

nie należy upuszczać urządzenia z dużej wysokości;

nie wolno dopuścić do zalania urządzenia wodą, alkoholem lub benzenem;

nie wolno przechowywać urządzenia w wilgotnym ani zakurczonym miejscu;

nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

Ten produkt nie jest wodoodporny. Należy unikać wilgoci i wody.

UWAGA

Urządzenie należy wyczyścić, jeśli miało kontakt z dużą ilością potu.

Należy zawsze dbać o czystość słuchawek dousznych.

Głośnik HD

Jeśli sieć telefoniczna urządzenia, z którym nawiązujesz połączenie, obsługuje rozmowy w standardzie HD, możesz wykonywać połączenia głosowe oraz słuchać muzyki w formacie HD.

Qualcomm® aptX™ Audio

Urządzenie LG HBS-820S wykorzystuje technologię Qualcomm aptX Audio. Qualcomm aptX Audio to technologia bezprzewodowa *Bluetooth*, która zapewnia czystszy dźwięk przy słuchaniu muzyki i oglądaniu filmów.

Technologia Qualcomm aptX Audio włącza się automatycznie, jeśli telefon komórkowy lub urządzenie audio ją obsługuje.

Elementy zestawu



TONE Ultra HBS-820S
(Zamontowane średnie
żelowe końcówki do uszu)



Dodatkowe żelowe
nakładki do uszu
(małe i duże)



Przewód zasilający Micro USB



Poradnik użytkownika



Instrukcja obsługi



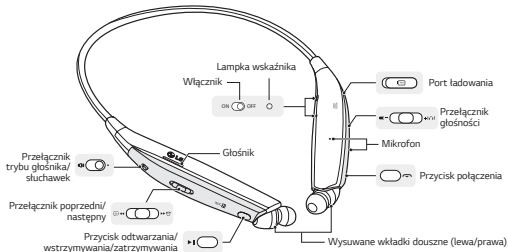
Karta WEEE
(tylko Europa)

UWAGA! Rzeczywisty wygląd produktu może różnić się od ilustracji przedstawionych w instrukcji.

⚠ PRZESTROGA

Należy używać tylko komponentów firmy LG Electronics. Nieoryginalne komponenty mogą uszkodzić urządzenie i w rezultacie spowodować unieważnienie gwarancji.

Opis produktu

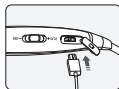


UWAGA! Podczas regulacji głośności do poziomu 10 usłyszysz dwa dźwięki kontrolne, a od 10 do 15 usłyszysz jeden długi dźwięk.

Ładowanie baterii i alarmy

Otwórz pokrywę gniazda ładowania i podłącz ładowarkę do gniazda.

Kolor lampki wskaźnika	Czerwony	Fioletowy	Niebieski
Stan baterii	Ładowanie	80%	Ukończono



Przesuń i przytrzymaj przez sekundę **przełącznik głośności** w kierunku zmniejszenia głośności (-), aby sprawdzić lampkę wskaźnika i poziom baterii głosowo.

Stan baterii	Wystarczający	Normalny	Niewystarczający
Kolor lampki wskaźnika	Trzy razy miga na niebiesko	Trzy razy miga na fioletowo	Trzy razy miga na czerwono

Podłączanie i parowanie urządzenia HBS-820S



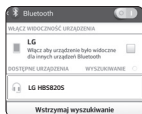
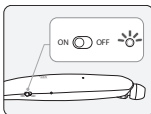
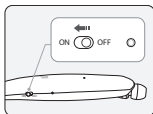
Urządzenie można z łatwością podłączyć i sparować po włożeniu słuchawek dousznych, wykonując polecenia głosowe.

Jeśli usłyszysz, że poziom baterii jest niewystarczający, przed rozpoczęciem parowania naładuj baterię.

Jeśli parowanie nie zostanie ukończone w ciągu trzech minut, urządzenie wyłączy się.

Jeśli urządzenie wyłączy się automatycznie, przesun **włacznik** z pozycji OFF (WYŁ.) do ON (WŁ.), aby włączyć zasilanie.

Szybkie połączenie



- 1 Przesun włacznik do pozycji ON (WŁ.), aby włączyć zasilanie.
- 2 Niebieska lampka wskaźnika zaświeci się, a urządzenie HBS-820S przejdzie w tryb szukania.
- 3 W telefonie komórkowym lub z listy urządzeń wybierz **LG HBS820S**, aby nawiązać połączenie.
- 4 Komunikat głosowy powiadomi o wykonanym połączeniu.
- 5 W ten sam sposób można sparować urządzenie HBS-820S z innymi urządzeniami.

Ręczne nawiązywanie połączenia

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **przycisk połączenia** i przesun **włacznik** do pozycji ON (WŁ.), aby włączyć urządzenie.
- 2 Niebieska lampka wskaźnika zaświeci się, a urządzenie HBS-820S przejdzie w tryb szukania.
- 3 Z listy urządzeń wybierz **LG HBS820S**, aby nawiązać połączenie.

Kilka połączeń

Urządzenie HBS-820S może być połączone jednocześnie z telefonem komórkowym i komputerem.

Urządzenie HBS-820S można połączyć z dodatkowym urządzeniem, nawet jeśli jest już połączone z innym.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **przycisk połączenia** i przesuń **włącznik** do pozycji ON (WŁ.), aby włączyć urządzenie.
- 2 Niebieska lampka wskaźnika zaświeci się, a urządzenie HBS-820S przejdzie w tryb szukania.
- 3 W telefonie komórkowym lub z listy urządzeń wybierz **LG HBS820S**, aby nawiązać połączenie.
- 4 Komunikat głosowy powiadomi o wykonanym połączeniu. Urządzenie stanie się „Głównym podłączonym urządzeniem”.
- 5 Spróbuj połączyć się z urządzeniem HBS-820S, używając urządzenia połączonego wcześniej. Urządzenie stanie się „Podrzędnym podłączonym urządzeniem”.

UWAGA! Jeśli podłączone są dwa inne urządzenia, to urządzenie podłączone najwcześniej jest „Głównym podłączonym urządzeniem”. Główne funkcje działają w oparciu o „Główne podłączone urządzenie”.

Automatyczne ponowne podłączenie

Urządzenie HBS-820S po włączeniu automatycznie połączy się z urządzeniem (głównym lub podrzędnym), z którym ostatnio było połączone. Jeśli nie zostanie znalezione żadne urządzenie, włączy się tryb szukania.

Jeśli urządzenie nie połączy się automatycznie z żądanym urządzeniem, należy ręcznie wyszukać i podłączyć urządzenie.

Kolor lampki wskaźnika

Stan urządzenia HBS-820S	Opis
Włączanie	Niebieska lampka wskaźnika zamiga cztery razy.
Wylączenie	Niebieska lampka wskaźnika zamiga cztery razy.
Włączony tryb szukania	Niebieska lampka wskaźnika świeci się.
Połączono z urządzeniem	Lampka wskaźnika miga na niebiesko co 5 sekund.

Funkcje obsługi połączeń

Funkcje	Opis
Odbieranie połączeń / rozłączanie	Naciśnij krótko przycisk połączenia . Aby wyłączyć alarm wibracyjny, krótko przesuń przełącznik głośności w kierunku zmniejszenia głośności (-).
Wykonywanie połączenia	Połączenie głosowe automatycznie łączy się z urządzeniem HBS-820S, jeśli dzwonicz z telefonu komórkowego. Na niektórych telefonach można krótko nacisnąć dwa razy przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania , aby przełączyć połączenie.
Ponowne wybieranie	Przytrzymaj przycisk połączenia na dłużej niż sekundę, aby ponownie wybrać ostatni numer.
Wybieranie głosowe	Naciśnij krótko przycisk połączenia . Jeśli telefon komórkowy nie obsługuje funkcji wybierania głosowego, można użyć funkcji ponownego wybierania.
Przełączanie połączeń	Naciśnij krótko dwa razy przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania podczas połączenia. Po naciśnięciu jednego z tych przycisków połączenie za każdym razem przełączy się na telefon komórkowy lub na urządzenie HBS-820S.
Odbieranie połączenia podczas rozmowy telefonicznej	Aby odebrać kolejne połączenie podczas rozmowy telefonicznej, naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk połączenia . Bieżące połączenie przejdzie w stan oczekującego. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk połączenia , aby powrócić do poprzedniego połączenia. Naciśnij krótko przycisk połączenia podczas rozmowy, aby się rozłączyć lub zakończyć oba połączenia. W zależności od ustawień telefonu komórkowego funkcja może działać różnie.
Odrzucanie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez 2 sekundy.
Włączanie/ wyłączenie wyciszenia	Jednocześnie przesuń i przytrzymaj przez sekundę przełącznik głośności w kierunku zwiększenia głośności (+) i przełącznik poprzedni/następny w pozycji (◀▶).

PRZESTROGA: nie należy włączać/wyłączać wyciszenia podczas jazdy, ponieważ potrzebne są do tego obie ręce.

UWAGA! Funkcja wybierania głosowego oraz ponownego wybierania działa na głównym połączonym urządzeniu lub na urządzeniu, na którym wykonano ostatnie połączenie. Funkcja wybierania głosowego i ponownego wybierania mogą działać różnie w zależności od używanego telefonu.

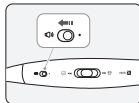
Odtwarzanie muzyki

Funkcje	Opis
Odtwarzanie	Naciśnij krótko przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania . Muzyka zostanie odtworzona z aktywnego odtwarzacza podłączonego urządzenia.
Wstrzymywanie odtwarzania	Naciśnij krótko przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania .
Zatrzymanie	Naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania .
Odtwarzanie poprzedniego/ kolejnego utworu	Krótko przesunąć przełącznik poprzedni/następny do pozycji (◀◀) lub (▶▶).
Szybkie przewijanie do przodu lub do tyłu	Przesunąć przełącznik poprzedni/następny w kierunku (◀◀) lub (▶▶) do dotarcia do wybranej części ścieżki.

UWAGA! Aby zmienić urządzenie odtwarzające muzykę, gdy podłączonych jest kilka urządzeń, zatrzymaj odtwarzanie i odtwórz muzykę zżądanego urządzenia.

Tryb głośnika

Po przesunięciu przełącznika trybu głośnika do pozycji ON (WŁ.) urządzenie przejdzie w tryb głośnika.



Ustawienia alarmu wibracyjnego

Przesunąć i przytrzymać przez 2 sekundy **przełącznik głośności** w kierunku zwiększenia głośności (+), gdy urządzenie HBS-820S nie jest używane.

Po wyłączeniu alarmu wibracyjnego urządzenie nie powiadomi o nowym połączeniu ani utraceniu sygnału.

UWAGA! Alarm wibracyjny jest włączany automatycznie po włączeniu zasilania.

Poza zasięgiem

Jeśli podłączone urządzenie znajduje się poza zasięgiem efektywnej komunikacji (10 metrów), sygnał staje się słaby i komunikacja zostaje przerwana.

Jeśli urządzenie znajdzie się z powrotem w zasięgu efektywnej komunikacji, automatycznie nastąpi ponowne połączenie. Jeśli urządzenie nie połączy się ponownie automatycznie, naciśnij **przycisk połączenia**, aby połączyć się ręcznie.

Jeśli nieużywane urządzenie znajdzie się poza zasięgiem, gdy podłączonych jest kilka urządzeń, komunikat głosowy i wibracja powiadomią o tym. W tym przypadku funkcja automatycznego ponownego podłączenia nie jest obsługiwana.

LG Tone & Talk™

Aplikacja Tone & Talk obsługuje różne funkcje, np. komendy głosowe i nawiązywanie połączeń. Aby zainstalować aplikację Tone & Talk, w sklepie Google Play™ wyszukaj frazę „LG Tone & Talk” lub zeskanuj kod QR znajdujący się po prawej stronie.



UWAGA! Aplikacja Tone & Talk jest dostępna na smartfony z systemem Android™.

Funkcje	Czynność
Informacja o aktualnym czasie	1. W aplikacji Tone & Talk wybierz opcję Informacja o aktualnym czasie. 2. Przesuń i przytrzymaj przez sekundę przełącznik poprzedni/następny w pozycji (▶▶).
Notatki głosowe	1. W aplikacji Tone & Talk wybierz opcję Notatka głosowa. 2. Przesuń i przytrzymaj przez 1 sekundę przełącznik poprzedni/następny w pozycji (▶▶). (Funkcja ta może nie być obsługiwana w niektórych urządzeniach).
Odczytywanie najnowszych wiadomości	Przesuń i przytrzymaj przez sekundę przełącznik poprzedni/następny w pozycji (◀◀).
Znajdź mnie (Znajdź mój telefon)	Jednocześnie przesuń i przytrzymaj przez sekundę przełącznik głośności i przełącznik poprzedni/następny w tym samym kierunku.
Szybkie wybieranie numeru	1. W aplikacji Tone & Talk wybierz kontakt szybkiego wybierania. 2. Dwa razy krótko naciśnij przycisk połączenia. Numer powinien być określony w aplikacji Tone & Talk.

Nawiązywanie połączenia z poziomu Ulubionych	1. W aplikacji Tone & Talk wybierz ulubiony kontakt. 2. Dwa razy krótko naciśnij przycisk połączenia. 3. Przesuń i przytrzymaj przez sekundę przełącznik poprzedni/następny w pozycji (◀◀) lub (▶▶), aby wybrać numer. 4. Dwa razy krótko naciśnij przycisk połączenia.
Nawiązywanie połączenia z poziomu Historii połączeń	1. W aplikacji Tone & Talk wybierz opcję Historia połączeń. 2. Dwa razy krótko naciśnij przycisk połączenia. 3. Przesuń i przytrzymaj przez sekundę przełącznik poprzedni/następny w pozycji (◀◀) lub (▶▶), aby wybrać numer z historii połączeń. 4. Dwa razy krótko przesuń przycisk połączenia.
Zmiana języka komunikatów głosowych	1. W aplikacji Tone & Talk wybierz Zaawansowane > Pokaż więcej. 2. Wybierz opcję Język komunikatów głosowych, aby zmienić język.

UWAGA! Nie można w tym samym czasie używać funkcji notatek głosowych oraz informacji o aktualnym czasie.

Korzystanie z aplikacji Tone & Talk uniemożliwia używanie wielu funkcji naraz.

Niektóre urządzenia mogą nie obsługiwać funkcji Znajdź mnie oraz Notatka głosowa.

Spis funkcji urządzenia HBS-820S

Funkcje	Stan urządzenia HBS-820S	Czynność
Włączanie	Wyłączanie	Przesuń włącznik do pozycji ON (WŁ.).
Wyłączanie	Włączanie	Przesuń włącznik do pozycji OFF (WYŁ.).
Zwiększanie głośności	Rozmawianie/ włączona muzyka	Przesuń przełącznik głośności do pozycji zwiększenia głośności (+).
Zmniejszenie głośności	Rozmawianie/ włączona muzyka	Przesuń przełącznik głośności do pozycji zmniejszenia głośności (-).
Przekierowywanie połączenia	Rozmawianie	Dwa razy naciśnij przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania .
Odbieranie połączenia	Dzwonienie	Naciśnij krótko przycisk połączenia .
Wyłączanie wibracji przy połączeniu przychodzącym	Dzwonienie	Krótko przesuń przełącznik głośności do pozycji zmniejszenia głośności (-).

Funkcje	Stan urządzenia HBS-820S	Czynność
Włączanie/ wyłączanie wibracji	Bezczynność	Przesuń i przytrzymaj przez 2 sekundy przełącznik głośności w pozycji zwiększenia głośności (+).
Znajdź mnie (Znajdź mój telefon)	Włączanie	Jednocześnie przesuń i przytrzymaj przez sekundę przełącznik głośności i przełącznik poprzedni/następny w tym samym kierunku.
Kończenie połączenia	Rozmawianie	Naciśnij krótko przycisk połączenia .
Połączenie oczekujące	Rozmawianie	Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez sekundę.
Funkcja ponownego wybierania ostatniego numeru	Bezczynność	Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez sekundę.
Wybieranie głosowe (jeśli telefon obsługuje tę funkcję)	Bezczynność	Naciśnij krótko przycisk połączenia .
Odrzucanie połączeń	Dzwonienie	Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez 2 sekundy.
Włączanie/ wyłączanie mikrofonu	Rozmawianie	Jednocześnie przesuń i przytrzymaj przez sekundę przełącznik głośności w pozycji zwiększenia głośności (+) i przełącznik poprzedni/następny w pozycji (◀◀).
Funkcja parowania (tryb ręczny)	Wyłączanie	Przesuń włącznik do pozycji WŁ., naciśnij przycisk połączenia i przytrzymaj go przez 2 sekundy.
Sprawdzanie stanu baterii	Bezczynność	Przesuń i przytrzymaj przez sekundę przełącznik głośności w pozycji zmniejszenia głośności (-).
Tryb głośnika	Speaker On (Głośnik włączony)	Przesuń przełącznik trybu głośnika do pozycji ON (WŁ.) (w prawo).
Odtwarzanie	Włączanie	Naciśnij krótko przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania .
Wstrzymywanie odtwarzania	Włączona muzyka	Naciśnij krótko przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania .
Zatrzymanie	Włączona muzyka	Naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania .
Następny utwór	Włączona muzyka	Krótko przesuń przełącznik poprzedni/następny do pozycji (▶▶).

Funkcje	Stan urządzenia HBS-820S	Czynność
Poprzedni utwór	Włączona muzyka	Krótko przesunąć przełącznik poprzedni/następny do pozycji (◀◀).
Szybkie przewijanie do przodu	Włączona muzyka	Przesunąć i przytrzymać przełącznik poprzedni/następny w pozycji (▶▶).
Przewijanie do tyłu	Włączona muzyka	Przesunąć i przytrzymać przełącznik poprzedni/następny w pozycji (◀◀).

Rozwiązywanie problemów

Problemy	Rozwiązania
Urządzenie nie włącza się.	Sprawdź poziom naładowania baterii i w razie konieczności naładuj ją.
Nie można nawiązać połączenia za pomocą urządzenia HBS-820S.	Jeśli telefon komórkowy nie obsługuje funkcji zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego, nie można ich używać. Sprawdź poziom naładowania baterii i w razie konieczności naładuj ją.
Nie można połączyć urządzenia HBS-820S z telefonem komórkowym.	Sprawdź, czy urządzenie HBS-820S jest włączone. Sprawdź, czy urządzenie HBS-820S jest w trybie szukania. – Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia i przesunąć włącznik do pozycji ON (WŁ.), a urządzenie HBS-820S przejdzie w tryb szukania.
Poziom głośności jest niski.	Zmień poziom głośności na urządzeniu połączonym z urządzeniem HBS-820S.

Funkcje i specyfikacje

Pozycja	Komentarze
Specyfikacja <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (zestaw słuchawkowy / zestaw głośnomówiący / A2DP / AVRCP)
Baterie	Bateria 3,7 V / 210 mAh, litowo-jonowo-polimerowa
Czas czuwania	Do 720 godzin*
Czas rozmów	Do 14,5 godzin* (w trybie głośnika 8,5 godziny)
Czas odtwarzania muzyki	Do 11,5 godzin* (w trybie głośnika 6 godziny)
Czas ładowania	Okolo 2 godzin
Znamionowe napięcie wejściowe	Prąd stały: 4,75–5,3 V, 400 mA
Temperatura w miejscu eksploatacji	-10°C – +50°C
Wymiary/waga	155,5 mm (szer.) X 167,5 mm (dł.) X 17,5 mm (wys.) / 49,5 g
Częstotliwość pracy	Od 2402 MHz do 2480 MHz
Moc docelowa	10 dBm

* Niektóre funkcje mogą zużywać więcej energii i powodować różnice w czasie działania.

Deklaracja zgodności

INFORMACJA FCC DLA UŻYTKOWNIKÓW:

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC.

Jego działanie spełnia następujące dwa warunki:

- (1) urządzenie nie może być źródłem jakichkolwiek szkodliwych zakłóceń;
- (2) urządzenie musi pracować w warunkach występowania zakłóceń, łącznie z zakłóceniami wywołującymi niepożądane działanie.

WAŻNA INFORMACJA:

W celu zachowania zgodności z wymaganiami FCC dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe nie dopuszcza się dokonywania zmian w antenie ani urządzeniu. Dokonanie jakichkolwiek zmian w antenie lub urządzeniu może spowodować niespełnienie przez urządzenie wymagań w zakresie ekspozycji na fale radiowe oraz unieważnienie prawa użytkownika do użytkowania tego urządzenia.

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI:

Firma LG Electronics niniejszym oświadcza, że produkt HBS-820S spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne stosowne wytyczne dyrektywy 2014/53/EU. Kopię Oświadczenia o zgodności można znaleźć pod adresem <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® to zastrzeżony znak towarowy firmy Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™ audio to produkt firmy Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Informacje dodatkowe

1. Ekspozycja na fale radiowe

Zestaw słuchawkowy *Bluetooth* HBS-820S jest zarazem nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Podczas pracy komunikuje się z przenośnym urządzeniem wyposażonym w technologię *Bluetooth* poprzez odbieranie i wysyłanie elektromagnetycznych fal radiowych (mikrofal) o częstotliwości w zakresie od 2,4 do 2,4835 GHz.

Zestaw słuchawkowy *Bluetooth* został zaprojektowany w taki sposób, aby jego działanie podczas współpracy z dowolnym kompatybilnym telefonem komórkowym firmy LG Electronics było zgodne z wytycznymi i ograniczeniami dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe ustalonymi przez władze krajowe i międzynarodowe agencje zdrowia.

2. Środki ostrożności dotyczące połączenia *Bluetooth*

Następujące czynniki mogą mieć wpływ na zasięg i odbiór sygnału funkcji *Bluetooth*:

- na drodze sygnału *Bluetooth* znajduje się ściana, metalowy obiekt lub człowiek;
- sprzęt korzystający z sygnałów o częstotliwości 2,4 GHz znajduje się w pobliżu urządzenia (urządzenia bezprzewodowe, mikrofalówki itd.).

3. Miejsca zagrożone wybuchem

W przypadku przebywania w miejscu zagrożonym wybuchem należy wyłączyć wszelkie urządzenia elektroniczne. W rzadkich przypadkach urządzenie elektroniczne może iskrzyć. W tego rodzaju miejscach iskry mogą wywołać wybuch lub pożar, co grozi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią. Miejsca zagrożone wybuchem są często, choć nie zawsze, wyraźnie oznaczone.

4. Informacje o akumulatorze

Akumulator charakteryzuje się długim czasem eksploatacji, pod warunkiem że jest odpowiednio użytkowany. Nowy lub nieużywany przez dłuższy czas akumulator może mieć nieco mniejszą pojemność po pierwszych kilku ładowaniach. Nie wolno wystawiać akumulatora na działanie temperatur powyżej +50°C i poniżej -10°C. Najwyższą możliwą pojemność akumulatora uzyskać można w temperaturze pokojowej. Użytkowanie akumulatora w niskich temperaturach spowoduje zmniejszenie jego pojemności. Akumulator można ładować wyłącznie w temperaturze z przedziału od +10°C do +45°C.

Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów (Dotyczy TYLKO produktów z wbudowaną baterią)

- Jeśli ten produkt ma wbudowaną baterię, której konsument nie powinien usuwać samodzielnie, LG zaleca, aby usunięcie baterii (w celu jej wymiany lub recyklingu po zakończeniu cyklu życia produktu) zlecić osobie wykwalifikowanej. Aby uniknąć uszkodzenia produktu i ewentualnego niebezpieczeństwa, użytkownik nie powinien próbować usuwać baterii. Zamiast tego, powinien skontaktować się z LG Service Helpline lub innym niezależnym dostawcą usług w celu uzyskania porady.

- Proces usuwania baterii z urządzenia obejmuje zdjęcie obudowy z urządzenia, odłączenie przewodów i styków elektrycznych oraz ostrożne usunięcie ogniw baterii za pomocą specjalistycznych narzędzi. Jeśli potrzebujesz instrukcji bezpiecznego usuwania baterii przeznaczonej dla wykwalifikowanych pracowników, odwiedź stronę <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. Utylizacja akumulatora zestawu słuchawkowego *Bluetooth*

Akumulator zestawu słuchawkowego *Bluetooth* musi zostać odpowiednio zutylizowany i nie może być wyrzucony ze zwykłymi odpadami komunalnymi.



Postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami

- 1 Jeśli w skład baterii wchodzi powyżej 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu, symbol ten może występować wraz z oznaczeniami symboli chemicznych rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb).
- 2 Zabrania się wyrzucania zużytych baterii/akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Powinny one zostać przekazane do punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne.
- 3 Odpowiednie postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi i zwierząt.
- 4 Szczegółowe informacje dotyczące sposobu postępowania ze zużytymi bateriami/akumulatorami można uzyskać we właściwym urzędzie miejskim, przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub sklepie, w którym został nabyty produkt.

6. Warunki

- Gwarancja zachowuje ważność tylko wtedy, gdy z produktem przeznaczonym do naprawy lub wymiany zostanie przedłożony oryginalny dowód zakupu wystawiony przez sprzedawcę osobie dokonującej zakupu i zawierający datę zakupu i numer seryjny. Firma LG Electronics zastrzega sobie prawo odmowy wykonania usługi gwarancyjnej, jeśli wspomniane informacje zostały usunięte lub zmienione od czasu zakupu produktu.
- Jeśli firma LG Electronics dokona naprawy lub wymiany produktu, zostanie on objęty gwarancją na czas pozostały z pierwotnej gwarancji lub na okres 90 (słownie: dziewięćdziesięć) dni od daty naprawy, jeśli czas obowiązywania pierwotnej gwarancji jest krótszy. Naprawa lub wymiana może wiązać się z użyciem odnowionych komponentów będących funkcjonalnym odpowiednikiem komponentów zastosowanych w produkcie. Części lub komponenty, które zostaną wymienione, stają się własnością firmy LG Electronics.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia, które wystąpiły na skutek normalnego zużycia urządzenia lub niewłaściwego użytkowania, w tym również korzystania w sposób inny niż ogólnie przyjęty lub w sposób niezgodny z instrukcjami użytkowania i konserwacji produktu. Gwarancja nie obejmuje również awarii urządzenia powstałych w wyniku wypadku, modyfikacji, działania siły wyższej lub narażenia na działanie płynów.

- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia spowodowanych niewłaściwą naprawą, modyfikacjami lub usługami serwisowymi wykonanymi przez osobę nieautoryzowaną przez firmę LG Electronics. Usunięcie którejkolwiek z plomb na produkcie spowoduje unieważnienie gwarancji.

Ograniczona gwarancja

W MYŚL POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI FIRMA LG ELECTRONICS OŚWIADCZA, ŻE PRODUKT BĘDZIE WOLNY OD WAD PROJEKTOWYCH, MATERIAŁOWYCH I WYKONAWCZYCH W MOMENCIE ZAKUPU PRZEZ KLIENTA ORAZ PRZEZ OKRES 1 (SŁOWNIEJ: JEDNEGO) ROKU. W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI SKORZYSTANIA Z USŁUGI GWARANCYJNEJ PRODUKT NALEŻY PRZEKAZAĆ SPRZEDAWCY, U KTÓREGO DOKONANO ZAKUPU, LUB SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LOKALNYM ODDZIAŁEM FIRMY LG ELECTRONICS W CELU UZYSKANIA DALEJSZYCH INFORMACJI.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zapobieganie uszkodzeniom słuchu

Używanie zestawu słuchawkowego przy wysokiej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Głośność należy ustawić na bezpiecznym poziomie. Z upływem czasu słuch przystosowuje się do wyższej głośności i poziom natężenia dźwięku może wydawać się normalny, mimo iż będzie szkodliwy dla słuchu.

W przypadku wystąpienia dzwonienia w uszach lub przytłumienia słyszanych dźwięków i mowy, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i poddać się badaniu słuchu. Głośność o wyższym natężeniu szybciej wywiera szkodliwy wpływ na słuch. Eksperti zalecają następujące sposoby ochrony słuchu:

- ograniczenie ilości czasu spędzonego na korzystaniu z zestawu słuchawkowego przy wysokiej głośności;
- unikanie zwiększania głośności w celu zagłuszenia odgłosów otoczenia;
- zredukowanie głośności, jeśli rozmowy znajdujących się w pobliżu osób nie są słyszalne.



Więcej informacji dotyczących regulacji poziomu głośności telefonu można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.

Przełączając z trybu głośnika na tryb słuchawek, gdy głośność jest ustawiona na najwyższym poziomie, istnieje ryzyko uszkodzenia słuchu. Przed przełączeniem na tryb słuchawek ścisź głośność.

Bezpieczne korzystanie z zestawu słuchawkowego

Używanie zestawu słuchawkowego do słuchania muzyki podczas prowadzenia pojazdu nie jest zalecane, a na niektórych obszarach jest zakazane. Podczas prowadzenia pojazdu należy zachować ostrożność i czujność. Należy przestać korzystać z tego urządzenia, jeśli zakłóca spokój lub odwraca uwagę podczas prowadzenia dowolnego typu pojazdu lub wykonywania jakiegokolwiek innej czynności, która wymaga pełnej koncentracji.

Utylizacja starego urządzenia



- 1 Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- 2 Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- 3 Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF : „For more information about how to recycle LG products in your country.”)



LG

Life's Good

Manual do utilizador **LG TONE Ultra™**

Auricular estéreo sem fios *Bluetooth®*
HBS-820S

Português

NOTA: para obter o melhor desempenho e evitar danos ou a utilização incorrecta do HBS-820S, leia atentamente todas as informações antes de o utilizar.

Todas as modificações ou alterações a este manual devido a erros tipográficos ou imprecisões das informações apresentadas serão efectuadas apenas pela LG Electronics Inc.

O LG TONE Ultra (HBS-820S) é um auricular leve sem fios com tecnologia *Bluetooth*.

Pode utilizar este produto como acessório áudio para dispositivos que suportem o perfil A2DP ou o perfil *Bluetooth* mãos-livres.

Precauções de segurança

CUIDADO

Não desmonte, ajuste ou repare o produto de forma arbitrária.

Não coloque o produto perto de calor excessivo ou de materiais inflamáveis.

Não substitua a bateria de forma arbitrária, uma vez que pode explodir.

Se utilizar um carregador incompatível, o produto pode ficar danificado.

Certifique-se de que as crianças ou bebés não ingerem um íman ou um componente pequeno do produto.

Certifique-se de que não há objetos estranhos nos conectores do carregador (porta de carregamento e ficha de alimentação). Se não o fizer, pode ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.

Para sua segurança não utilize o produto enquanto está a ser carregado.

Se tem um implante de algum dispositivo médico, contacte o seu médico da utilização.

Não puxe o cabo dos auriculares com demasiada força.

Para sua segurança, não retire a bateria incorporada no produto.

A bateria de polímero de íões de lítio é um componente perigoso que pode causar ferimentos.

A substituição da bateria por pessoal não qualificado pode causar danos no seu dispositivo.

Não substitua a bateria sem assistência. A bateria pode estar danificada, o que poderá causar sobreaquecimento ou ferimentos. A bateria deve ser substituída por um fornecedor de serviço autorizado. A bateria deve ser reciclada ou eliminada independentemente do lixo doméstico.

AVISO

Não deixe cair o produto de uma grande altura.

Certifique-se de que não há água, álcool ou benzeno em contacto com o produto.

Não guarde o produto num local húmido ou com bastante pó.

Não coloque objetos pesados sobre o produto.

Este produto não é à prova de água. Evite a humidade e a água.

NOTA

Se o produto for exposto a suor excessivo, limpe o produto.

Mantenha o auricular sempre limpo.

Altifalante de alta definição

Se a rede de comunicação do dispositivo ao qual está a estabelecer ligação suporta chamadas de voz HD, pode fazer chamadas de voz e ouvir música em alta definição.

Qualcomm® aptX™ Audio

O LG HBS-820S utiliza a tecnologia Qualcomm aptX Audio. O Qualcomm aptX™ Audio é uma tecnologia sem fios *Bluetooth* que proporciona um áudio mais nítido para ouvir música e ver filmes.

O Qualcomm aptX Audio é automaticamente ativado se o telemóvel ou o dispositivo de áudio suportar essa tecnologia.

Componentes do produto



TONE Ultra HBS-820S
(pontas de almofadas de
auriculares médias instaladas)



Almofadas de
auriculares adicionais
(pequenas e grandes)



Cabo de carregamento micro USB



Guia de consulta



Manual do utilizador



Cartão REEE
(Apenas na Europa)

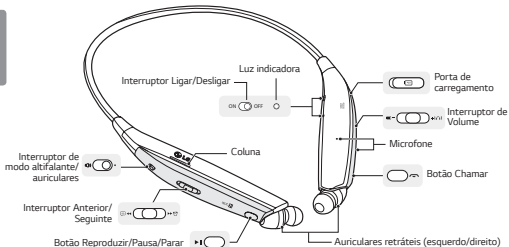
NOTA: O design real do produto pode diferir das imagens apresentadas no manual.

⚠ CUIDADO

Certifique-se de que utiliza componentes originais da LG Electronics. Ao utilizar componentes não originais, pode danificar o produto e anular a garantia.

Descrição do produto

POR

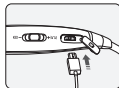


NOTA: Quando controla o volume (nível 15), ouve um som de controlo duas vezes ou um som contínuo no nível de volume 10 e superiores.

Carregamento da bateria e alertas

Abra a tampa da porta de carregamento e ligue o carregador à porta de carregamento.

Luz indicadora	Vermelho	Violeta	Azul
Nível da bateria	A carregar	80%	Concluído



Deslize e mantenha o **interruptor de Volume** na direção de diminuição de volume (-) durante 1 segundo, para verificar a luz indicadora e o nível de bateria por voz.

Nível da bateria	Suficiente	Normal	Insuficiente
Luz indicadora	Pisca três vezes a azul	Pisca três vezes a roxo	Pisca três vezes a vermelho

Emparelhamento e ligação do HBS-820S

Se iniciar o processo após colocar os auriculares, pode emparelhar e ligar facilmente seguindo os alertas de voz.

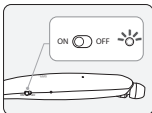
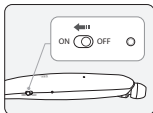
Se ouvir que a bateria é insuficiente, recarregue a bateria antes de proceder ao emparelhamento.

Se o emparelhamento não for concluído num intervalo de 3 minutos, a alimentação desliga-se automaticamente.

Se a alimentação se desligar automaticamente, deslize o **interruptor Ligar/Desligar** da posição Desligado para a posição Ligado para ligar o auricular.



Ligação rápida



- 1 Deslize o **interruptor Ligar/Desligar** para a posição Ligado para ligar a alimentação.
- 2 A luz indicadora azul acende e o HBS-820S muda para modo de procura.
- 3 Na lista de telemóveis ou dispositivos, seleccione **LG HBS820S** para ligar.
- 4 Uma mensagem de voz indica que a ligação está concluída.
- 5 Use o mesmo processo para emparelhar o HBS-820S com outros dispositivos.

Ligação manual

- 1 Prima continuamente o **botão Chamar** e deslize o **interruptor Ligar/Desligar** para a posição Ligado.
- 2 A luz indicadora azul acende e o HBS-820S muda para modo de procura.
- 3 Seleccione **LG HBS820S** na lista de dispositivos para ligar.

Ligações múltiplas

É possível ligar o HBS-820S a um telemóvel e a um PC em simultâneo.

É possível ligar o HBS-820S a um dispositivo adicional quando já se encontra ligado a um dispositivo.

- 1 Prima continuamente o **botão Chamar** e deslize o **interruptor Ligar/Desligar** para a posição Ligado.
- 2 A luz indicadora azul acende e o HBS-820S muda para modo de procura.
- 3 Na lista de telemóveis ou dispositivos, selecione **LG HBS820S** para ligar.
- 4 Uma mensagem de voz indica que a ligação está concluída. Este dispositivo passa a ser o "dispositivo principal ligado".
- 5 Tente estabelecer ligação ao HBS-820S através de um dispositivo previamente ligado. Este dispositivo passa a ser o "dispositivo secundário ligado".

NOTA: Se estiver ligado a dois dispositivos em simultâneo, o dispositivo ligado mais recentemente é o "dispositivo principal ligado". As principais funções operam com base no "dispositivo principal ligado".

Nova ligação automática

Ao ligar o ligar HBS-820S, este liga-se automaticamente ao dispositivo mais recente (principal ou periférico) ao qual esteve ligado. (Se não for possível encontrar um dispositivo, o modo de procura é ativado.)

Se o produto não ligar automaticamente ao dispositivo que pretende, procure o seu produto no dispositivo ao qual pretende estabelecer ligação e ligue-o manualmente.

Luz indicadora

Estado do HBS-820S	Descrição
Ligado	A luz indicadora azul pisca quatro vezes.
Desligado	A luz indicadora azul pisca quatro vezes.
Modo de procura	A luz indicadora azul está ligada.
Ligado a um dispositivo	A luz indicadora pisca a azul uma vez a cada 5 segundos.

Funções de chamada móvel

Funções	Descrição
Receber uma chamada/desligar	Prima brevemente o botão Chamar . Para desativar o alerta de vibração, deslize brevemente o interruptor de Volume na direção de diminuição de volume (-).
Fazer uma chamada	Se efetuar uma chamada com um telemóvel, a chamada é automaticamente ligada ao HBS-820S. Em alguns telemóveis, deve premir brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar duas vezes para alternar entre chamadas.
Remarcação	Prima continuamente o botão Chamar durante mais de 1 segundo para fazer uma chamada para o último número de telefone para o qual ligou.
Marcação por voz	Prima brevemente o botão Chamar . Se o telemóvel não suportar a funcionalidade de marcação por voz, pode utilizar a função de remarcação.
Alternar chamadas	Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar duas vezes durante uma chamada. (Sempre que premir um destes botões, a chamada muda para o telemóvel ou para o HBS-820S.)
Receber uma chamada enquanto está ao telefone	Pode receber outra chamada enquanto está ao telefone, premindo continuamente o botão Chamar durante 1 segundo. A chamada existente muda para um estado de chamada em espera. Prima continuamente, mais uma vez, o botão Chamar durante 1 segundo para voltar à chamada anterior. Prima brevemente o botão Chamar para desligar a meio de uma chamada ou para desligar ambas as chamadas. (Funciona de forma diferente consoante as definições do telemóvel.)
Rejeitar uma chamada	Prima continuamente o botão Chamar durante 2 segundos.
Ativar/Desativar o modo silencioso	Deslize e mantenha o interruptor de Volume na direção de aumento de volume (+), e deslize o interruptor Anterior/Seguinte para a posição (◀▶) durante 1 segundo.

CUIDADO: Não desative/ative a função do modo silencioso enquanto conduz, pois tem de utilizar ambas as mãos.

NOTA: As funções Marcação por voz e Remarcação funcionam no dispositivo principal ligado ou no dispositivo em que efetuou a última chamada. (As funções Marcação por voz e Remarcação podem funcionar de forma diferente consoante o telemóvel utilizado.)

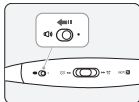
Reproduzir música

Funções	Descrição
Reproduzir	Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar . A música será reproduzida através do leitor ativado do dispositivo ligado.
Pausa	Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar .
Parar	Prima continuamente o botão Reproduzir/Pausa/Parar durante 1 segundo.
Reproduzir a canção anterior/seguinte	Deslize brevemente o interruptor Anterior/Seguinte para a posição (◀◀) ou (▶▶).
Retroceder/ Avançar rapidamente	Deslize o interruptor Anterior/Seguinte na direção (◀◀) ou (▶▶) até chegar à parte desejada da faixa.

NOTA: Para mudar para um dispositivo de reprodução de música diferente quando existem vários dispositivos ligados, pare a música que está em reprodução e, em seguida, reproduza música a partir do dispositivo à sua escolha.

Modo de altifalante

Se deslizar o interruptor do modo de altifalante para a posição Ligado, o dispositivo entra no modo de altifalante.



Definições do alerta de vibração

Deslize e mantenha o **interruptor de Volume** na direção de aumento de volume (+) durante 2 segundos quando não estiver a utilizar o HBS-820S.

Se desativar os alertas de vibração, o dispositivo não irá vibrar mesmo que receba uma chamada ou que se encontre do alcance de comunicação.

NOTA: O alerta de vibração é automaticamente definido para Ligado ao ligar a alimentação.

Fora de alcance

Se o dispositivo ligado ao produto estiver fora do alcance de comunicação eficaz (33 pés/10 metros), o sinal de comunicação torna-se fraco e a comunicação perde-se.

Se o dispositivo voltar ao alcance de comunicação eficaz, o produto liga-se novamente de forma automática ao dispositivo. Se o dispositivo não se voltar a ligar automaticamente, prima o **botão Chamar** no produto para o ligar manualmente.

Se um dispositivo que não está em utilização sair do alcance de comunicação quando vários dispositivos estão ligados, o produto vibra e uma mensagem de voz indica que a ligação se perdeu. Neste caso, a função de nova ligação automática não é suportada.

LG Tone & Talk™

O Tone & Talk suporta várias funções, incluindo indicações de texto por voz, e chamadas. Aceda à Google Play™ store e procure "LG Tone & Talk" ou digitalize o código QR à direita para instalar o Tone & Talk.

NOTA: O Tone & Talk pode ser utilizado com smartphones Android™.



Função	Utilização
Alerta de hora atual	1. Aceda ao Tone & Talk e selecione Alerta de hora atual. 2. Deslize e mantenha o interruptor Anterior/Seguinte na posição (▶▶) durante 1 segundo.
Nota de voz	1. Aceda ao Tone & Talk e selecione Nota de voz. 2. Deslize e mantenha o interruptor Anterior/Seguinte na posição (▶▶) durante 1 segundo (esta funcionalidade poderá não ser suportada por alguns dispositivos).
Ler mensagens recentes	Deslize e mantenha o interruptor Anterior/Seguinte na posição (◀◀) durante 1 segundo.
Encontrar-me (Encontrar o meu telemóvel)	Deslize e mantenha, em simultâneo, o interruptor de Volume e o interruptor Anterior/Seguinte na mesma direção durante 1 segundo.
Utilizar a marcação rápida para efetuar uma chamada	1. Aceda ao Tone & Talk e selecione um número de marcação rápida. 2. Prima brevemente o botão Chamar duas vezes. (O número deve ser especificado na aplicação Tone & Talk.)

Utilizar os favoritos para efetuar uma chamada	1. Aceda ao Tone & Talk e selecione um contacto favorito. 2. Prima brevemente o botão Chamar duas vezes. 3. Deslize e mantenha o interruptor Anterior/Seguinte na posição (◀◀) ou (▶▶) durante 1 segundo para selecionar um número. 4. Prima brevemente o botão Chamar duas vezes.
Fazer uma chamada a partir do histórico de chamadas	1. Aceda ao Tone & Talk e selecione Histórico de chamadas. 2. Prima brevemente o botão Chamar duas vezes. 3. Deslize e mantenha o interruptor Anterior/Seguinte na posição (◀◀) ou (▶▶) durante 1 segundo para selecionar um número do Histórico de chamadas. 4. Deslize brevemente o botão Chamar duas vezes.
Alterar o idioma do alerta de voz	1. Selecione Avançadas > Ver mais no Tone & Talk. 2. Selecione Idioma do alerta de voz para alterar o idioma.

NOTA: Não é possível utilizar as funções Alerta de hora atual e Nota de voz em simultâneo.
 Apenas pode utilizar uma função de cada vez ao fazer seleções na aplicação Tone & Talk.
 As funções Nota de voz e Encontrar-me podem não ser suportadas em alguns dispositivos.

Resumo das funções do HBS-820S

Função	Estado do HBS-820S	Utilização
Ligado	Desligar	Deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado.
Desligado	Ligar	Deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição Desligado.
Aumentar o volume	A falar/ Música ligada	Deslize o interruptor de Volume para a posição de aumento de volume (+).
Diminuir o volume	A falar/ Música ligada	Deslize o interruptor de Volume para a posição de diminuição de volume (-).
Transferir uma chamada	A falar	Prima o botão Reproduzir/Pausa/Parar duas vezes.
Atender uma chamada	A tocar	Prima brevemente o botão Chamar .
Parar o alerta de vibração de chamada recebida	A tocar	Deslize brevemente o interruptor de Volume para a posição de diminuição de volume (-).

Função	Estado do HBS-820S	Utilização
Ligar/desligar a vibração	Modo de espera	Deslize e mantenha o interruptor de Volume na posição de aumento de volume (+) durante 2 segundos.
Encontrar-me (Encontrar o meu telemóvel)	Ligar	Deslize e mantenha, em simultâneo, o interruptor de Volume e o interruptor Anterior/Seguinte na mesma direção durante 1 segundo.
Terminar uma chamada	A falar	Prima brevemente o botão Chamar .
Chamada em espera	A falar	Prima continuamente o botão Chamar durante 1 segundo.
Remarcação do último número	Modo de espera	Prima continuamente o botão Chamar durante 1 segundo.
Marcação por voz (se suportada pelo telemóvel)	Modo de espera	Prima brevemente o botão Chamar .
Rejeitar chamada	A tocar	Prima continuamente o botão Chamar durante 2 segundos.
Silenciamento do microfone Ligado/Desligado	A falar	Em simultâneo, deslize e mantenha o interruptor de Volume na posição de aumento de volume (+) e o interruptor Anterior/Seguinte na posição (◀◀) durante 1 segundo.
Modo de emparelhamento (Manual)	Desligar	Em simultâneo, mantenha premido o botão Chamar e deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado durante 2 segundos.
Verificação do estado da bateria	Modo de espera	Deslize e mantenha o interruptor de Volume na posição de diminuição de volume (-) durante 1 segundo.
Modo de altifalante	Colunas ligadas	Deslize o interruptor do Modo de altifalante para a posição Ligado (direita).
Reproduzir	Ligar	Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar .
Pausa	Música ligada	Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar .
Parar	Música ligada	Prima continuamente o botão Reproduzir/Pausa/Parar durante 1 segundo.
Música seguinte	Música ligada	Deslize brevemente o interruptor Anterior/Seguinte para a posição (▶▶).
Música anterior	Música ligada	Deslize brevemente o interruptor Anterior/Seguinte para a posição (◀◀).

Função	Estado do HBS-820S	Utilização
Avanço rápido	Música ligada	Deslize e mantenha o interruptor Anterior/Seguinte na posição (▶▶).
Recuar	Música ligada	Deslize e mantenha o interruptor Anterior/Seguinte na posição (◀◀).

Resolução de problemas

Problemas	Soluções
Alimentação não liga	Verifique o nível da bateria e carregue-a.
Não é possível efetuar chamadas com o HBS-820S	Se o telemóvel não suportar as funções de auricular e mãos-livres, não pode utilizar as funções de chamada. Verifique o nível da bateria e carregue-a.
Não é possível registar o HBS-820S no telemóvel	Verifique se o HBS-820S está ligado. Verifique se o HBS-820S está no modo de procura. - Prima continuamente e em simultâneo o botão Chamar e deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado e os interruptores do HBS-820S para o modo de procura.
O som está baixo	Controle o nível de som do dispositivo ligado ao HBS-820S.

Especificações e funcionalidades

Item	Comentários
Especificações <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (Auricular/Mãos-livres/A2DP/AVRCP)
Pilha	Bateria de 3,7 V/210 mAh, polímero de íons de lítio
Autonomia em espera	Até 720 horas*
Autonomia em conversação	Até 14,5 horas* (No modo de altifalante: 8,5 horas)
Autonomia em reprodução de música	Até 11,5 horas* (No modo de altifalante: 6 horas)
Tempo de carregamento	Cerca de 2 horas
Tensão nominal de entrada	CC de 4,75 V – 5,3 V, 400 mA
Temperatura de funcionamento	-10 °C – +50 °C
Dimensões/peso	155,5 mm (L) X 167,5 mm (C) X 17,5 mm (A) / 49,5 g
Frequência de funcionamento	2402 MHz a 2480 MHz
Potência alvo	10 dBm

*Algumas funcionalidades poderão utilizar mais energia e fazer com que a autonomia real varie.

Declaração de conformidade

AVISO DA FCC AOS UTILIZADORES:

Este equipamento está em conformidade com a parte 15 das regulamentações da FCC.

A sua utilização está sujeita ao cumprimento das duas condições que se seguem:

- (1) Este equipamento não pode causar interferências nocivas; e
- (2) Este equipamento deverá aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam originar um funcionamento indesejado.

NOTA IMPORTANTE:

Para efeitos de conformidade com as regulamentações da FCC relativas à exposição a RF, não efectue alterações na antena ou no dispositivo. Quaisquer alterações efectuadas à antena ou ao dispositivo poderão fazer com que os limites de exposição a RF sejam excedidos e anular o direito do utilizador a utilizar este equipamento.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Pelo presente documento, a LG Electronics declara que este HBS-820S se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da directiva 2014/53/EU. Pode encontrar uma cópia da Declaração de Conformidade em <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc. em todo o mundo.

Qualcomm® aptX™ audio é um produto da Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Informações adicionais

1. Exposição a radiofrequência

Este auricular HBS-820S *Bluetooth* é um transmissor e receptor de ondas de rádio. Quando se encontra em funcionamento, comunica com um dispositivo móvel equipado com *Bluetooth* através da recepção e emissão de campos electromagnéticos de radiofrequência (RF; microondas), na gama de frequências compreendida entre os 2,4 e os 2,4835 GHz.

O auricular *Bluetooth* foi concebido para funcionar em conformidade com as directrizes e limites de exposição a RF definidos pelas autoridades nacionais e agências de saúde internacionais quando utilizados com qualquer telefone compatível da LG Electronics.

2. Precauções de ligação *Bluetooth*

Os seguintes ambientes afetam o alcance e a receção dos sinais *Bluetooth*:

- Quando existem paredes, metais, corpos humanos ou outros obstáculos entre o dispositivo *Bluetooth* e o dispositivo ligado
- Quando equipamentos que utilizam sinais de frequência de 2,4 GHz (LAN sem fios, telefones sem fios, fornos micro-ondas, etc.) estão colocados junto dos dispositivos em utilização

3. Atmosfera potencialmente explosiva

Desligue o seu dispositivo electrónico quando se encontrar em áreas com atmosfera potencialmente explosiva. Não é frequente, mas o seu dispositivo electrónico pode produzir faíscas. As faíscas produzidas nas áreas referidas poderão provocar explosões ou incêndios, resultando em ferimentos corporais ou morte. As áreas com atmosfera potencialmente explosiva estão frequentemente, mas nem sempre, explicitamente assinaladas.

4. Informações sobre a bateria

A bateria recarregável terá uma maior vida de utilização se for correctamente utilizada. Uma bateria nova ou sem utilização durante longo período de tempo poderá apresentar uma capacidade reduzida durante as primeiras vezes que a utilizar. Não exponha a bateria a temperaturas extremas, nunca superiores a +50° ou inferiores a -10°. Para obter a máxima capacidade da bateria, utilize a bateria à temperatura ambiente. Se a bateria for utilizada a baixas temperaturas, a sua capacidade será reduzida. A bateria só pode ser carregada a temperaturas entre os 10 °C e os 45 °C.

Remoção de resíduos de pilhas e acumuladores (APENAS produtos com bateria incorporada)

- No caso de este produto conter uma bateria incorporada que não possa ser removida prontamente pelos utilizadores finais, seja para substituição ou reciclagem no fim da vida útil deste produto, a LG recomenda que a sua remoção seja efetuada apenas por técnicos qualificados. Para evitar danificar o produto e para sua própria segurança, os utilizadores não deverão tentar remover a bateria, devendo contactar o Serviço de Assistência LG ou outros fornecedores de serviços independentes.

- A remoção da bateria implica a desmontagem da estrutura do produto, a retirada dos cabos/contactos eléctricos e a extração cuidadosa da célula da bateria utilizando ferramentas específicas. Se pretender obter instruções de técnicos qualificados sobre o modo de remoção seguro da bateria, visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. Reciclagem da bateria do auricular *Bluetooth*

A bateria do auricular *Bluetooth* deverá ser eliminada adequadamente e nunca deverá ser colocada juntamente com os resíduos municipais.



Eliminação de baterias/accumuladores usados

- 1 Este símbolo pode estar acompanhado dos símbolos químicos do mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) se a bateria contiver mais do que 0,0005% de mercúrio, 0,002% de cádmio ou 0,004% de chumbo.
- 2 Todas as baterias/accumuladores devem ser eliminados em separado e não juntamente com os resíduos municipais, através de infra-estruturas de recolha selectiva, definidas pelas autoridades estatais ou locais.
- 3 A eliminação adequada das baterias/accumuladores antigos ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana e dos animais.
- 4 Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias/accumuladores usados, contacte as autoridades locais, os serviços de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

6. Condições

- A garantia apenas é válida se a factura original emitida em nome do comprador original pelo vendedor e especificando a data de compra e o número de série for apresentada juntamente com o produto a ser reparado ou substituído. A LG Electronics reserva o direito de recusar a assistência de garantia se esta informação tiver sido removida ou alterada após a compra original do produto ao vendedor.
- Se a LG Electronics reparar ou substituir o produto, o produto reparado ou substituído permanecerá ao abrigo da garantia pelo tempo restante do período da garantia original ou por noventa (90) dias desde a data de reparação, prevalecendo o período mais longo. A reparação ou substituição poderá incluir a utilização de peças equivalentes recondiionadas. As peças ou componentes substituídos tornar-se-ão propriedade da LG Electronics.
- Esta Garantia não abrange qualquer falha do produto provocada pelo uso e desgaste normais, ou devido a utilização incorrecta, incluindo, mas não estando limitado, à utilização de outra forma para além da utilização habitual, de acordo com as instruções para utilização e manutenção do produto. Esta garantia também não abrange qualquer falha do produto devida a acidente, modificação ou ajustes, actos divinos ou danos provocados por líquidos.

- Esta garantia não abrange as falhas do produto devidas a instalações inadequadas, modificações ou serviços de assistência realizados por pessoal não autorizado pela LG Electronics. A adulteração de qualquer um destes selos do produto anulará a garantia.

Garantia limitada

SUJEITO ÀS CONDIÇÕES DESTA GARANTIA LIMITADA, A LG ELECTRONICS GARANTE QUE ESTE PRODUTO SE ENCONTRA SEM DEFEITOS DE DESIGN, DE MATERIAIS E DE FABRICO NO MOMENTO DA COMPRA ORIGINAL PELO CONSUMIDOR E PELO PERÍODO SUBSEQUENTE DE UM (1) ANO. SE O SEU PRODUTO NECESSITAR DE ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA, DEVOLVA-O AO VENDEDOR A QUE FOI ADQUIRIDO OU CONTACTE O SEU CENTRO DE ASSISTÊNCIA LG ELECTRONICS LOCAL PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES.

Informações de segurança importantes

Evitar danos auditivos

Se utilizar o kit mão-livres para automóvel em alto volume, poderá sofrer danos auditivos permanentes. Defina o volume para um nível seguro. Poderá adaptar-se, ao longo do tempo, a um nível elevado de volume que lhe poderá parecer normal, mas que lhe pode deteriorar a audição.

Se ouvir zumbidos ou vozes abafadas, pare de utilizar o sistema e efectue um exame auditivo. Quanto maior for o volume, menor será o tempo decorrido até que sinta a sua audição afectada. Os especialistas em audição sugerem o seguinte para proteger a sua audição:

- Limite a duração de tempo em que utiliza o auricular em alto volume.
- Evite aumentar o volume para ignorar ambientes ruidosos.
- Baixe o volume se não conseguir ouvir as pessoas a falar perto de si.



Consulte o manual de utilizador do telefone para mais informações sobre como ajustar os níveis de volume do seu telefone.

Poderá sofrer danos auditivos se mudar de modo de altifalante para modo de auricular no nível de volume máximo. Certifique-se de que diminui o volume antes de mudar para o modo de auricular.

Utilização segura dos auriculares

Não se recomenda a utilização de auriculares para ouvir música durante a condução, sendo considerado ilegal em algumas áreas. Seja cuidadoso e preste atenção durante a condução. Pare de utilizar este dispositivo se considerar que o perturba ou distrai durante a condução de qualquer tipo de veículo ou durante a realização de qualquer actividade que exija a sua concentração total.

Eliminação do seu aparelho usado



- 1 Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrônicos (WEEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.
- 2 Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais danos para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros aparelhos e materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
- 3 Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações sobre o ponto de recolha WEEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling



LG

Life's Good

Manual del usuario **LG TONE Ultra™**

Auriculares estéreo inalámbricos con
Bluetooth®

HBS-820S

Español

NOTA: antes de utilizar el HBS-820S, lea atentamente toda la información para obtener el máximo rendimiento y evitar cualquier daño o uso incorrecto del HBS-820S.

De existir errores tipográficos o imprecisiones en la información contenida en este manual, sólo LG Electronics Inc podrá realizar cambios o modificaciones.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Todos los derechos reservados

Los auriculares LG TONE Ultra (HBS-820S) son un dispositivo inalámbrico ligero que emplea tecnología *Bluetooth*.

Este producto puede utilizarse como accesorio de sonido con dispositivos que admitan el perfil A2DP o de manos libres *Bluetooth*.

Precauciones de seguridad

PRECAUCIÓN

No desmonte, ajuste ni repare el producto arbitrariamente.

No coloque el producto cerca de calor excesivo o materiales inflamables.

No sustituya arbitrariamente la batería, ya que podría explotar.

El producto podría sufrir daños si se utiliza un cargador incompatible.

Asegúrese de que los bebés y los niños no se traguen imanes ni otros componentes de pequeño tamaño del producto.

Asegúrese de que no entre ningún objeto extraño en los conectores del cargador (puerto de carga y enchufe de alimentación). De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Por su seguridad, no lleve el producto puesto mientras se esté cargando.

Si tiene un dispositivo médico implantado, póngase en contacto con su médico antes de utilizar este producto.

No tire del cable de los auriculares con demasiada fuerza.

Por su seguridad, no extraiga la batería incorporada en el producto.

La batería de iones de litio es un componente peligroso que podría provocar daños.

Si personal no cualificado sustituye la batería, el dispositivo podría resultar dañado.

No intente sustituir usted la batería. La batería podría sufrir daños que podrían producir sobrecalentamiento y lesiones. La batería debe ser sustituida por un proveedor de servicio autorizado. La batería debe reciclarse por separado de la basura doméstica.

Para prevenir un consumo innecesario de energía, desconecte el dispositivo una vez esté totalmente cargado. Utilice siempre una base de toma de corriente cerca del equipo y fácilmente accesible.

ADVERTENCIA

No deje caer el producto desde lugares altos.

Asegúrese de que el producto no entre en contacto con agua, alcohol ni benceno.

No guarde el producto en lugares húmedos o llenos de polvo.

No coloque objetos pesados sobre el producto.

Este producto no es resistente al agua. Evite la humedad y el agua.

NOTA

Si el producto se expone a una cantidad de sudor excesiva, límpiolo.

Mantenga los adaptadores de los auriculares limpios en todo momento.

Altavoz de alta definición

Si la red de comunicación del dispositivo al que se está conectando admite Llamadas de voz en alta definición, podrá realizar llamadas de voz y escuchar música en alta definición.

Qualcomm® aptX™ Audio

El LG HBS-820S cuenta con tecnología Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio es una tecnología inalámbrica *Bluetooth* que ofrece mayor nitidez de audio para escuchar música y ver películas.

Qualcomm aptX audio se activa automáticamente si el teléfono o dispositivo de audio es compatible.

Componentes del producto



TONE Ultra HBS-820S
(Extremos de plástico blando
medianos instalados)



Extremos de plástico blando
adicionales
(grandes y pequeños)



Cable de carga micro USB



Guía de referencia



Manual del usuario



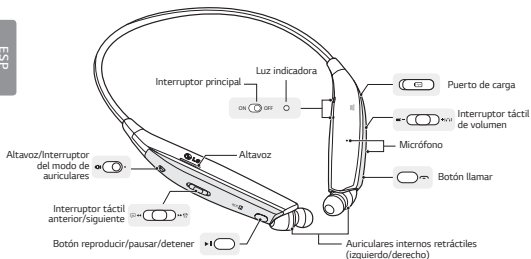
Tarjeta WEEE
(solo Europa)

NOTA: El diseño real del producto podría variar con respecto a las imágenes que aparecen en el manual.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de utilizar componentes auténticos de LG Electronics. El uso de componentes no auténticos podría dañar el producto y, por lo tanto, invalidaría la garantía.

Descripción del producto

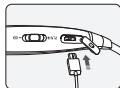


NOTA: Cuando controle el volumen (nivel 15), oirá un sonido de control dos veces o como un sonido largo a partir del nivel de volumen 10 o superior.

Carga de la batería y alertas

Abra la cubierta del Puerto de carga y conecte el cargador al Puerto de carga.

Luz indicadora	Rojo	Púrpura	Azul
Estado de la batería	Cargando	80%	Completado



Deslice y mantenga pulsado el **Interrupción táctil de volumen** en la dirección para bajar el volumen (-) durante 1 segundo para comprobar la luz indicadora y el nivel de batería mediante voz.

Estado de la batería	Suficiente	Normal	Insuficiente
Luz indicadora	Parpadea en azul tres veces	Parpadea en púrpura tres veces	Parpadea en rojo tres veces

Vinculación y conexión de los HBS-820S

Si inicia el proceso después de colocarse los auriculares, podrá vincular y conectarlos fácilmente siguiendo las instrucciones de voz.

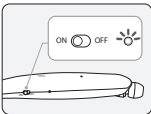
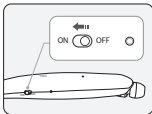
Si oye que el nivel de batería es insuficiente, recargue la batería antes de continuar con la vinculación.

Si la vinculación no se completa en 3 minutos, los auriculares se apagarán automáticamente.

Cuando el dispositivo se apague automáticamente, deslice el **Interruptor principal** de la posición OFF a la posición ON para encender el dispositivo.



Conexión rápida



- 1 Deslice el **Interruptor principal** hacia la posición ON para encender el dispositivo.
- 2 La luz indicadora azul se encenderá y los HBS-820S cambiarán al modo de Búsqueda.
- 3 Desde la lista de teléfonos móviles o dispositivos, seleccione **LG HBS820S** para realizar la conexión.
- 4 Un mensaje de voz indicará que la conexión se ha realizado correctamente.
- 5 Utilice el mismo proceso para vincular los HBS-820S con otros dispositivos.

Conexión manual

- 1 Mantenga presionado el **Botón llamar** y deslice el **Interruptor principal** hacia la posición ON para encender el dispositivo.
- 2 La luz indicadora azul se encenderá y los HBS-820S cambiarán al modo de Búsqueda.
- 3 Seleccione **LG HBS820S** en la lista de dispositivos para realizar la conexión.

Varias conexiones

Los HBS-820S pueden conectarse a un teléfono móvil y a un PC al mismo tiempo.

Los HBS-820S pueden conectarse a un dispositivo adicional mientras estén conectados a un dispositivo.

- 1 Mantenga presionado el **Botón llamar** y deslice el **Interruptor principal** hacia la posición ON para encender el dispositivo.
- 2 La luz indicadora azul se encenderá y los HBS-820S cambiarán al modo de Búsqueda.
- 3 Desde la lista de teléfonos móviles o dispositivos, seleccione **LG HBS820S** para realizar la conexión.
- 4 Un mensaje de voz indicará que la conexión se ha realizado correctamente. Este dispositivo se convertirá en el "Dispositivo conectado principal".
- 5 Intente conectar los HBS-820S utilizando un dispositivo conectado anteriormente. Este dispositivo se convertirá en el "Dispositivo conectado secundario".

NOTA: Si se conectan al mismo tiempo a dos dispositivos, el último dispositivo conectado es el "Dispositivo conectado principal". Las funciones principales funcionarán según el "Dispositivo conectado principal".

Reconexión automática

Si enciende los HBS-820S, estos buscan y se conectan de forma automática a los dispositivos (principal y secundario) a los que estaban anteriormente conectados. (Si el producto no puede encontrar un dispositivo al que conectarse, cambiará al modo de búsqueda).

Si el producto no se conecta automáticamente al dispositivo que desea, busque su producto en el dispositivo al que desee conectarse y realice la conexión de forma manual.

Luz indicadora

Estado de los HBS-820S	Descripción
Encendido	La luz indicadora azul parpadea cuatro veces.
Apagado	La luz indicadora azul parpadea cuatro veces.
Modo de búsqueda	La luz indicadora azul está encendida.
Conectado a un dispositivo	La luz indicadora azul parpadea una vez cada 5 segundos.

Funciones de llamada a través del móvil

Funciones	Descripción
Recibir una llamada/ Colgar	Presione brevemente el Botón llamar . Si desea desactivar la función de vibración, deslice brevemente el Interruptor táctil de volumen en la dirección para bajar el volumen (-).
Realizar una llamada	Si realiza una llamada con un teléfono móvil, la llamada se conectará automáticamente a los HBS-820S. En algunos teléfonos móviles, deberá presionar brevemente el Botón reproducir/pausar/detener dos veces para cambiar de llamada.
Rellamada	Mantenga presionado el Botón llamar durante más de 1 segundo para realizar una llamada al último número al que llamó.
Marcado por voz	Presione brevemente el Botón llamar . Si el teléfono móvil no admite la función de Marcado por voz, puede utilizar la función de Rellamada.
Cambiar de llamada	Presione brevemente el Botón reproducir/pausar/detener dos veces durante una llamada. (Cada vez que presione uno de estos botones, la llamada cambiará al teléfono móvil o a los HBS-820S).
Recibir una llamada mientras habla por teléfono	Puede recibir otra llamada mientras habla por teléfono manteniendo presionado el Botón llamar durante 1 segundo. La llamada existente cambiará al estado de llamada en espera. Mantenga presionado el Botón llamar de nuevo durante 1 segundo para volver a la llamada anterior. Presione brevemente el Botón llamar para colgar en mitad de una llamada o para colgar ambas llamadas. (Funcionará de un modo diferente según la configuración del teléfono móvil).
Rechazar una llamada	Mantenga presionado el Botón llamar durante 2 segundos.
Activar/desactivar el silencio	Simultáneamente, deslice y mantenga presionado el Interruptor táctil de volumen en la dirección para subir el volumen (+), y deslice el Interruptor táctil anterior/siguiente a la posición (◀◀) durante 1 segundo.

PRECAUCIÓN: No desactive/active el silencio mientras conduce, ya que deberá utilizar ambas manos.

NOTA: Las funciones de Marcado por voz y Rellamada funcionan en el Dispositivo conectado principal o en el dispositivo en el que realizó la última llamada. (Las funciones de Marcado por voz y Rellamada podrán funcionar de una forma diferente en algunos teléfonos móviles).

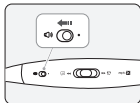
Reproducción de música

Funciones	Descripción
Reproducir	Presione brevemente el Botón reproducir/pausar/detener . Se reproducirá la música desde el reproductor activado del dispositivo conectado.
Pausar	Presione brevemente el Botón reproducir/pausar/detener .
Detener	Mantenga presionado el Botón reproducir/pausar/detener durante 1 segundo.
Reproducir canción anterior/siguiente	Deslice brevemente el Interruptor táctil anterior/siguiente a la posición (◀◀) o (▶▶).
Rebobinar o avanzar rápido	Deslice el Interruptor táctil anterior/siguiente en la dirección de (◀◀) o (▶▶) hasta que alcance la sección deseada de la pista.

NOTA: Para cambiar a otro dispositivo de reproducción de música mientras haya varios dispositivos conectados, detenga la música en reproducción y reanude la reproducción desde el dispositivo que desee.

Modo altavoz

Si desliza el interruptor del modo altavoz a la posición ON, el dispositivo entrará en el modo altavoz.



Ajustes de las alertas de vibración

Deslice y mantenga presionado el **Interruptor táctil de volumen** en la dirección para subir el volumen (+) durante 2 segundos mientras los HBS-820S no estén en uso.

Si desactiva las alertas de vibración, el producto no vibrará aunque se reciba una llamada o esté fuera del rango de comunicación.

NOTA: La alerta de vibración se establece automáticamente en la posición ON al encender el dispositivo.

Fuera de rango

Si el dispositivo conectado al producto está fuera del rango de comunicación efectiva (10 metros), la señal de comunicación será más débil y se perderá la comunicación.

Si el dispositivo vuelve a estar dentro del rango de comunicación efectiva, el producto volverá a conectarse automáticamente al dispositivo. Si el dispositivo no vuelve a conectarse automáticamente, presione el **Botón llamar** del producto para conectarlo de forma manual.

Si un dispositivo que no se está utilizando sale del rango de comunicación cuando hay varios dispositivos conectados, el producto vibrará y un mensaje de voz indicará que se ha perdido la conexión. En este caso, la función de reconexión automática no será compatible.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk admite varias funciones entre las que se incluyen indicaciones de voz y texto, así como llamadas. Vaya a Google Play™store y busque "LG Tone & Talk" o escanee el código QR de la derecha para instalar Tone & Talk.



NOTA: Tone & Talk puede utilizarse en smartphones Android™.

Función	Acción
Alerta de hora actual	- Vaya a Tone & Talk y seleccione Alerta de hora actual. - Deslice y mantenga presionado el Interruptor táctil anterior/siguiente en la posición (▶▶) durante 1 segundo.
Nota de voz	- Vaya a Tone & Talk y seleccione Nota de voz. - Deslice y mantenga presionado el Interruptor táctil anterior/siguiente en la posición (▶▶) durante 1 segundo. (Esta función puede no ser compatible con algunos dispositivos).
Leer mensajes recientes	Deslice y mantenga presionado el Interruptor táctil anterior/siguiente en la posición (◀◀) durante 1 segundo.
Encuéntrame	Simultáneamente, deslice y mantenga presionados el Interruptor táctil de volumen y el Interruptor táctil anterior/siguiente en la misma dirección durante 1 segundo.
Uso de la marcación rápida para realizar una llamada	- Vaya a Tone & Talk y seleccione un contacto de marcación rápida. - Presione brevemente el Botón llamar dos veces. (El número debe especificarse en la aplicación Tone & Talk).

Uso de los favoritos para realizar una llamada	1. Vaya a Tone & Talk y seleccione un contacto favorito. 2. Presione brevemente el Botón llamar dos veces. 3. Deslice y mantenga presionado el Interruptor táctil anterior/siguiente en la posición (◀◀) o (▶▶) durante 1 segundo para seleccionar un número. 4. Presione brevemente el Botón llamar dos veces.
Realizar una llamada desde el historial de llamadas	1. Vaya a Tone & Talk y seleccione Historial de llamadas. 2. Presione brevemente el Botón llamar dos veces. 3. Deslice y mantenga presionado el Interruptor táctil anterior/siguiente en la posición (◀◀) o (▶▶) durante 1 segundo para seleccionar un número del Historial de llamadas. 4. Deslice brevemente el Botón llamar dos veces.
Cambio del idioma de los mensajes de voz	1. Seleccione Avanzadas > Ver más en Tone & Talk. 2. Seleccione Idioma de los mensajes de voz para cambiar el idioma.

NOTA: La Alerta de hora actual y las Nota de voz no pueden ser usadas al mismo tiempo.
 Solo puede usar una función cada vez al realizar selecciones en la aplicación Tone & Talk.
 Puede que las funciones Nota de voz y Encuéntrame no sean compatibles con algunos dispositivos.

Resumen de las funciones de los HBS-820S

Función	Estado de los HBS-820S	Acción
Encender	Apagar	Deslice el Interruptor principal hacia la posición ON.
Apagado	Encendido	Deslice el Interruptor principal hacia la posición OFF.
Subir el volumen	En conversación/ Escuchando música	Deslice el Interruptor táctil de volumen en la dirección para subir el volumen (+).
Bajar el volumen	En conversación/ Escuchando música	Deslice el Interruptor táctil de volumen en la dirección para bajar el volumen (-).
Transferir una llamada	En conversación	Presione el Botón reproducir/pausar/detener dos veces.
Contestar una llamada	Tímbralo	Presione brevemente el Botón llamar .

Función	Estado de los HBS-820S	Acción
Detener alertas de vibración de las llamadas entrantes	Timbre	Deslice brevemente el Interruptor táctil de volumen en la dirección para bajar el volumen (-).
Activar/Desactivar vibración	Inactivo	Deslice y mantenga presionado el Interruptor táctil de volumen en la posición para subir el volumen (+) durante 2 segundos.
Encuéntrame	Encendido	Simultáneamente, deslice y mantenga presionados el Interruptor táctil de volumen y el Interruptor táctil anterior/siguiente en la misma dirección durante 1 segundo.
Finalizar una llamada	En conversación	Presione brevemente el Botón llamar .
Llamada en espera	En conversación	Mantenga presionado el Botón llamar durante 1 segundo.
Rellamada al último número	Inactivo	Mantenga presionado el Botón llamar durante 1 segundo.
Marcación por voz (los auriculares deben admitir esta función)	Inactivo	Presione brevemente el Botón llamar .
Rechazar una llamada	Timbre	Mantenga presionado el Botón llamar durante 2 segundos.
Activar/Desactivar silencio del micrófono	En conversación	Simultáneamente, deslice y mantenga presionado el Interruptor táctil de volumen en la dirección para subir el volumen (+) y el Interruptor táctil anterior/siguiente en la posición (◀◀) durante 1 segundo.
Modo de asociación (Manual)	Apagado	Deslice el Interruptor principal hacia la posición ON y mantenga presionado el Botón llamar durante 2 segundos.
Comprobación del estado de la batería	Inactivo	Deslice y mantenga presionado el Interruptor táctil de volumen en la posición para bajar el volumen (-) durante 1 segundo.
Modo altavoz	Altavoz activado	Deslice el Interruptor del modo altavoz hacia la posición ON (derecha).

Función	Estado de los HBS-820S	Acción
Reproducir	Encendido	Presione brevemente el Botón reproducir/pausar/detener .
Pausar	Escuchando música	Presione brevemente el Botón reproducir/pausar/detener .
Detener	Escuchando música	Mantenga presionado el Botón reproducir/pausar/detener durante 1 segundo.
Siguiente canción	Escuchando música	Deslice brevemente el Interruptor táctil anterior/siguiente a la posición (▶▶).
Canción anterior	Escuchando música	Deslice brevemente el Interruptor táctil anterior/siguiente a la posición (◀◀).
Avanzar rápido	Escuchando música	Deslice y mantenga presionado el Interruptor táctil anterior/siguiente en la posición (▶▶).
Retroceder	Escuchando música	Deslice y mantenga presionado el Interruptor táctil anterior/siguiente en la posición (◀◀).

Resolución de problemas

Problemas	Soluciones
El producto no se enciende	Compruebe el nivel de batería y cárguela.
No se puede realizar una llamada con los HBS-820S	Si el teléfono móvil no admite las funciones manos libres y de los auriculares, no podrá utilizar las funciones de llamada. Compruebe el nivel de batería y cárguela.
No se pueden registrar los HBS-820S en el teléfono móvil	Compruebe si los HBS-820S están encendidos. Compruebe si los HBS-820S se encuentran en el modo de Búsqueda. - Mantenga presionado el Botón llamar deslizando simultáneamente el Interruptor principal hacia la posición ON y los HBS-820S cambiarán al modo de Búsqueda.
El sonido es bajo	Controle el nivel de sonido del dispositivo conectado a los HBS-820S.

Especificaciones y características

Elemento	Comentarios
Especificaciones de la tecnología <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (Auriculares/Manos libres/Perfil A2DP/AVRCP)
Batería	Batería 3,7 V/210 mAh, polímero de litio
Tiempo de espera	Hasta 720 horas*
Tiempo de conversación	Hasta 14,5 horas* (En modo altavoz: 8,5 horas)
Tiempo de reproducción de música	Hasta 11,5 horas* (En modo altavoz: 6 horas)
Tiempo de carga	Aproximadamente 2 horas
Voltaje nominal de entrada	CC 4,75 V - 5,3 V, 400 mA
Temperatura de funcionamiento	-10 °C (+14 °F) - +50 °C (+122 °F)
Dimensiones/Peso	155,5 mm (An) X 167,5 mm (Pr) X 17,5 mm (Al) / 49,5 g
Frecuencia de funcionamiento	De 2402 a 2480 MHz
Potencia objetivo	10 dBm

*Algunas funciones pueden utilizar más energía y hacer que el tiempo real varíe.

Declaración de conformidad

AVISO DE LA FCC PARA LOS USUARIOS:

Este dispositivo cumple con lo estipulado en el apartado 15 de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) El presente dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento indeseado del aparato.

NOTA IMPORTANTE:

Para cumplir con la normativa sobre la exposición a RF de la FCC, no se permiten cambios en la antena ni en el dispositivo. Los cambios en la antena o el dispositivo pueden provocar que el dispositivo no cumpla con la normativa sobre la exposición a RF y podría anular el derecho del usuario a utilizarlo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Por la presente, LG Electronics declara que el producto HBS-820S cumple con los requisitos imprescindibles y cualquier otra disposición relevante de la directiva 2014/53/EU. Puede consultar una copia de la Declaración de conformidad en <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® es una marca comercial registrada en todo el mundo de Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™ audio es un producto de Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Información adicional

1. Exposición a la radiofrecuencia

El auricular con *Bluetooth* HBS-820S es un transmisor y receptor de ondas de radio. Cuando está en funcionamiento, se comunica con un dispositivo móvil compatible con *Bluetooth*, recibiendo y transmitiendo campos electromagnéticos (microondas) de radiofrecuencia (RF) en el rango de 2,4 a 2,4835 GHz.

El auricular *Bluetooth* está diseñado para funcionar conforme a las directrices y los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por las autoridades nacionales y los organismos internacionales de salud pública, cuando se utiliza en combinación con cualquier teléfono móvil compatible de LG Electronics.

2. Precauciones de conexión *Bluetooth*

Los siguientes entornos afectan al alcance y la recepción de señales *Bluetooth*:

- Si existen muros, metal, cuerpos humanos u otros obstáculos entre el dispositivo *Bluetooth* y el dispositivo conectado
- Si se colocan dispositivos que utilicen señales con una frecuencia de 2,4 GHz (LAN inalámbricas, teléfonos inalámbricos, hornos microondas, etc.) cerca de los dispositivos en uso

3. Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo electrónico cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Aunque es muy poco frecuente, el dispositivo electrónico podría generar chispas. En esas zonas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y, como consecuencia, lesiones o incluso la muerte. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar claramente señaladas, aunque no siempre.

4. Información sobre la batería

Las baterías recargables tienen una vida útil prolongada si reciben el tratamiento adecuado. Las baterías nuevas o que no se hayan utilizado por un lapso extenso podrían ver mermada su capacidad las primeras veces que se usan. No exponga la batería a temperaturas extremas, superiores a los +50° o inferiores a los -10°. Para obtener la máxima capacidad de la batería, úsela a temperatura ambiente. Si se utiliza la batería en condiciones de temperaturas bajas, la capacidad se verá reducida. La batería sólo puede cargarse a temperaturas entre +10° y +45°.

Eliminación de las baterías y acumuladores usados (SOLO para productos con batería integrada)

- En caso de que este producto contenga una batería incorporada que los usuarios finales no pueda retirar fácilmente, LG recomienda que sólo profesionales cualificados retiren la batería, ya sea para su sustitución que para reciclar la batería al final de la vida útil del producto. Para evitar daños en

el producto, y por su propia seguridad, el usuario no debe intentar retirar la batería, debe ponerse en contacto con la Línea de Ayuda de Servicios de LG, o con otros proveedores de servicios independientes para su asesoramiento.

- La eliminación de la batería implicará desmontar la carcasa del producto, la desconexión de los cables/contactos eléctricos, y una cuidadosa extracción de la célula de la batería utilizando herramientas especializadas. Si necesita instrucciones de profesionales cualificados sobre cómo retirar la batería de manera segura, por favor visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. Reciclaje de la batería del auricular *Bluetooth*

La batería del auricular *Bluetooth* debe desecharse adecuadamente y nunca debe tirarse a la basura ordinaria.



Cómo desechar las baterías y los acumuladores gastados

- 1 Si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio (Hg); 0,002% de cadmio (Cd) o 0,004% de plomo (Pb), este símbolo puede aparecer junto a los símbolos químicos del mercurio, cadmio o plomo.
- 2 Todas las baterías/acumuladores se deben desechar aparte del servicio municipal de recogida de basuras, a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
- 3 La eliminación correcta de baterías y acumuladores contribuye a evitar posibles riesgos para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
- 4 Para obtener más información sobre cómo desechar las baterías y acumuladores inservibles, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basura o el establecimiento donde haya adquirido el producto.

6. Condiciones

- La garantía sólo es válida si junto al producto que hay que reparar o reemplazar se presenta la factura original emitida por el proveedor para el comprador, en la que se indica la fecha de compra y el número de serie. LG Electronics se reserva el derecho de denegar el servicio de garantía si no se presenta dicha información o si hubo modificaciones después de la compra original del producto al distribuidor.
- LG Electronics España, S.A.U. (LGEES) garantiza cualquier pieza o producto reparado por un período de noventa (90) días a partir de su fecha de entrega, o hasta el final de la garantía, aplicándose aquella cuya duración sea más larga. Eventualmente, en beneficio del propio cliente, LGEES, solucionará la incidencia en el dispositivo de telefonía móvil sustituyendo el dispositivo por otro equipo en perfectas condiciones de uso siendo equivalente en prestaciones y fiabilidad al original, conservando el cliente todos los derechos y coberturas incluidos en la garantía. Todos aquellos componentes de hardware sustituidos en garantía pasarán a ser propiedad de LGEES.

- La presente garantía no cubre los fallos ocasionados por desgaste natural o uso indebido, por ejemplo fallos debidos a usos distintos de los habituales, de acuerdo con las instrucciones de uso y mantenimiento del producto. La cobertura tampoco abarca fallos del producto que se deban a accidentes, modificaciones o ajustes, caso fortuito o daño producido por algún líquido.
- La presente garantía no cubre fallos del producto causados por instalaciones, reparaciones, modificaciones u operaciones de mantenimiento incorrectas llevadas a cabo por personal no autorizado por LG Electronics. Todo indicio de manipulación en cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.

Garantía limitada

SUJETA A LAS CONDICIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, LG ELECTRONICS GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO NO PRESENTA FALLOS DE DISEÑO, MATERIALES NI MANO DE OBRA EN EL MOMENTO EN QUE UN CONSUMIDOR REALIZA LA COMPRA ORIGINAL, Y QUE NO LAS PRESENTARÁ POR UN PERÍODO POSTERIOR DE DOS (2) AÑOS. EN CASO DE QUE EL PRODUCTO REQUIERA SERVICIO TÉCNICO DE GARANTÍA, SE DEBE DEVOLVER AL DISTRIBUIDOR QUE LO VENDIÓ O COMUNÍQUESE CON EL CENTRO DE CONTACTO DE LG ELECTRONICS EN SU REGIÓN PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN.

Información importante sobre seguridad

Cómo evitar las lesiones auditivas

Es posible que sufra pérdida de audición permanente si utiliza el kit de manos libres de vehículo a un volumen alto. Seleccione un nivel de volumen seguro. Puede que con el tiempo se acostumbre a un nivel de volumen más alto de lo normal. Esto puede provocar lesiones auditivas.

Deje de escuchar el dispositivo si le zumban los oídos u oye las conversaciones de forma apagada y revise sus niveles auditivos. Cuanto más alto sea el volumen, el tiempo en el que se verán afectados sus niveles auditivos será menor. Los expertos recomiendan que para proteger los oídos:

- Limite el tiempo durante el que utiliza el auricular con el volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear los ruidos de su entorno.
- Baje el volumen si no puede oír hablar a la gente a su alrededor.



Consulte la guía de usuario de su terminal para obtener más información acerca del ajuste de los niveles de escucha.

Si cambia del modo altavoz al modo de auriculares al máximo volumen, podría sufrir lesiones auditivas. Asegúrese de bajar el volumen antes de cambiar al modo de auriculares.

Cómo usar el auricular de forma segura

No se recomienda usar auriculares para oír música mientras conduce un vehículo. Esta acción es incluso ilegal en algunos lugares. Tenga precaución y preste atención cuando conduzca. Deje de utilizar el dispositivo si le causa interrupciones o le distrae cuando conduce cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier actividad que exija toda su atención.

Símbolo para marcar AEE



- 1 El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
- 2 Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
- 3 Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

LG Electronics España – Central Asistencia Técnica

Parque Tecnológico De Paterna

C/ Louis Pasteur, 1 – Nave 2

46980 – Paterna (Valencia)

Atención al cliente (963 050 500)



Používateľská príručka **LG TONE Ultra™**

Bezdrôtová stereofónna slúchadlová
súprava *Bluetooth®*

HBS-820S

Slovensky

POZNÁMKA: Pred použitím slúchadlovej súpravy HBS-820S si dôkladne prečítajte všetky informácie, aby bol zaistený optimálny výkon slúchadlovej súpravy HBS-820S a nedošlo k jej poškodeniu ani nesprávnemu použitiu.

Všetky úpravy alebo zmeny v tomto návode urobené z dôvodu opravy typografických chýb alebo nepresností nachádzajúcich sa v tu uvedených informáciách môže vykonávať iba spoločnosť LG Electronics Inc.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Všetky práva vyhradené

LG TONE Ultra (HBS-B20S) je ľahká bezdrôtová slúchadlová súprava využívajúca technológiu *Bluetooth*.

Tento produkt je možné používať ako audio príslušenstvo k zariadeniam s podporou A2DP alebo hands-free profilom *Bluetooth*.

Bezpečnostné upozornenia

UPOZORNENIE

Produkt svojvoľne nerozoberajte, neupravujte ani neopravujte.

Produkt neumiestňujte do blízkosti horľavých materiálov ani zdrojov veľkého tepla.

Batériu sami nevymieňajte, pretože by mohla explodovať.

Pri používaní nekompatibilnej nabíjačky sa produkt môže poškodiť.

Dávajte pozor, aby dočča alebo dieťa neprehltlo magnet alebo malé diely produktu.

Zaistite, aby sa cudzie predmety nedostali do konektorov nabíjačky (port na nabíjanie a elektrická zástrčka). Ak tak neurobíte, môže dôjsť k vzniku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

Pre vlastnú bezpečnosť produkt nenoste, keď sa nabíja.

Ak používate implantovanú zdravotnícku pomôcku, pred použitím sa poraďte so svojím lekárom.

Kábel slúchadiel nevyťahujte nadmernou silou.

Z bezpečnostných dôvodov nevyberajte batérie, ktoré sú súčasťou výrobku.

Lítium-iónová polymérová batéria je nebezpečný komponent, ktorý môže spôsobiť poranenie.

Výmena batérie nekvalifikovaným pracovníkom môže spôsobiť poškodenie zariadenia.

Batériu nikdy sami nevymieňajte. Batéria môže byť poškodená, čo môže viesť k prehriatiu a zraneniu.

Batériu smie vymieňať len autorizovaný poskytovateľ servisných služieb. Batéria by sa mala recyklovať alebo likvidovať oddelene od domáceho odpadu.

VÝSTRAHA

Produkt nenechajte padnúť z veľkej výšky.

Zabezpečte, aby produkt neprišiel do kontaktu s vodou, alkoholom alebo benzénom.

Produkt neskladujte na vlhkom alebo prašnom mieste.

Na produkt neumiestňujte ťažké predmety.

Produkt nie je odolný voči vode. Vyhnajte sa vlhkosti a vode.

POZNÁMKA

Ak bol produkt vystavený nadmernému množstvu potu, vyčistite ho.

Udržujte slúchadlo do ucha vždy čisté.

Reproduktor s vysokým rozlíšením

Ak komunikačná sieť zariadenia, ku ktorej sa pripájate, podporuje hlasové hovory vo vysokom rozlíšení, telefonické hovory a hudbu môžete počúvať vo vysokom rozlíšení.

Qualcomm® aptX™ Audio

Slúchadlová súprava LG HBS-820S využíva zvukovú technológiu Qualcomm aptX audio. Zvuková technológia Qualcomm aptX audio je bezdrôtová technológia *Bluetooth*, ktorá poskytuje čistejší zvuk pri počúvaní hudby a sledovaní filmov.

Technológia Qualcomm aptX audio sa automaticky aktivuje, ak ju podporuje mobilný telefón alebo zvukové zariadenie.

Komponenty produktu



TONE Ultra HBS-820S
(Vybavený ušnými gélóvými
nadvstavcami strednej veľkosti)



Dodatočné ušné gélóvé nadvstavce
(malé a veľké)



Nabíjací kábel Micro USB



Referenčná príručka



Používateľská príručka



Karta WEEE
(iba Európa)

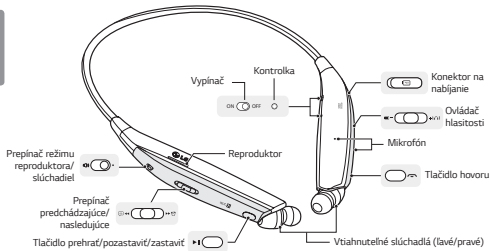
POZNÁMKA: Skutočný vzhľad produktu sa môže líšiť od obrázkov znázornených v návode.



UPOZORNENIE

Používajte len originálne diely od spoločnosti LG Electronics. Pri používaní neoriginálnych dielov môže dôjsť k poškodeniu produktu a tým k strate záruky.

Popis produktu

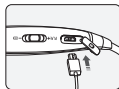


POZNÁMKA: Keď ovládáte hlasitosť (úroveň 15), budete počuť dvakrát kontrolný zvuk alebo jeden dlhý zvuk pri úrovni 10 a vyššej.

Nabíjanie batérie a upozornenia

Otvorte kryt portu na nabíjanie a pripojte k nemu nabíjačku.

Kontrolka	Červená	Fialová	Modrá
Stav batérie	Nabíjanie	80%	Dokončené



Posuňte a podržte **ovládač hlasitosti** v smere zníženia hlasitosti (–) na 1 sekundu na kontrolu úrovne nabitia batérie s použitím hlasových pokynov a kontrolky.

Stav batérie	Dostatočný	Normálny	Nedostatočný
Kontrolka	Tri bliknutia namodro	Tri bliknutia nafialovo	Tri bliknutia načerveno

Párovanie a pripájanie slúchadlovej súpravy HBS-820S

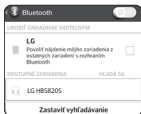
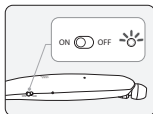
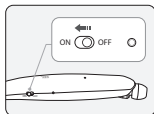
Ak proces začnete po nasadení slúchadiel, párovanie a pripojenie môžete jednoducho uskutočniť podľa hlasových pokynov.

Ak počujete, že stav batérie je nedostatočný, skôr ako budete postupovať ďalej s párovaním, batériu nabíjte.

Ak sa párovanie nedokončí do 3 minút, napájanie sa automaticky vypne. Ak sa napájanie automaticky vypne, posuňte **vypínač** z vypnutej polohy OFF do zapnutej polohy ON, čím zapnete napájanie.



Rýchle pripojenie



- 1 Posuňte **vypínač** do zapnutej polohy ON, čím zapnete napájanie.
- 2 Rozsvieti sa modrá kontrolka a slúchadlová súprava HBS-820S sa prepne do režimu vyhľadávania.
- 3 V zozname mobilných telefónov alebo zariadení na pripojenie vyberte možnosť **LG HBS820S**.
- 4 Hlasová správa oznámi, že pripojenie bolo dokončené.
- 5 Rovnaký postup použite na spárovanie slúchadlovej súpravy HBS-820S s ďalšími zariadeniami.

Manuálne pripojenie

- 1 Stlačte a podržte **tlačidlo hovoru** a posunutím **vypínača** do zapnutej polohy ON zapnete napájanie.
- 2 Rozsvieti sa modrá kontrolka a slúchadlová súprava HBS-820S sa prepne do režimu vyhľadávania.
- 3 V zozname zariadení na pripojenie vyberte možnosť **LG HBS820S**.

Viacnásobné pripojenia

Slúchadlovú súpravu HBS-820S možno súčasne pripojiť k mobilnému telefónu aj počítaču.

Slúchadlovú súpravu HBS-820S možno pripojiť k ďalšiemu zariadeniu, aj keď je už pripojená k nejakému zariadeniu.

- 1 Stlačte a podržte **tlačidlo hovoru** a posunutím **vypínača** do zapnutej polohy ON zapnete napájanie.
- 2 Rozsvieti sa modrá kontrolka a slúchadlová súprava HBS-820S sa prepne do režimu vyhľadávania.
- 3 V zozname mobilných telefónov alebo zariadení na pripojenie vyberte možnosť **LG HBS820S**.
- 4 Hlasová správa oznámi, že pripojenie bolo dokončené. Toto zariadenie sa stane „hlavným pripojeným zariadením“.
- 5 K slúchadlovej súprave HBS-820S sa pokúste pripojiť pomocou predtým pripojeného zariadenia. Toto zariadenie sa stane „vedľajším pripojeným zariadením“.

POZNÁMKA: Ak ju pripojíte súčasne k dvom zariadeniam, to zariadenie, ktoré bolo pripojené ako posledné je „hlavné pripojené zariadenie“. Hlavné funkcie budú fungovať podľa „hlavného pripojeného zariadenia“.

Automatické opätovné pripojenie

Slúchadlová súprava HBS-820S po zapnutí vyhľadá zariadenia (hlavné alebo vedľajšie), ku ktorým sa pripojila naposledy. (Ak zariadenie nemožno nájsť, aktivuje sa režim vyhľadávania.)

Ak sa produkt automaticky nepripojí k požadovanému zariadeniu, vyhľadajte produkt v požadovanom zariadení a pripojte ho manuálne.

Kontrolka

Stav HBS-820S	Popis
Napájanie zapnuté	Modrá kontrolka štyrikrát blikne.
Napájanie vypnuté	Modrá kontrolka štyrikrát blikne.
Režim vyhľadávania	Modrá kontrolka sa rozsvieti.
Pripojené k zariadeniu	Modrá kontrolka blikne raz každých 5 sekúnd.

Funkcie mobilného hovoru

Funkcie	Popis
Prijatie/ukončenie hovoru	Krátko stlačte tlačidlo hovoru . Ak chcete vypnúť vibračné upozornenia, krátko posuňte ovládač hlasitosti v smere zníženie hlasitosti (-).
Uskutočnenie hovoru	Ak hovor uskutočnite pomocou mobilného telefónu, automaticky sa prepojí na slúchadlovú súpravu HBS-820S. Na niektorých mobilných telefónoch je potrebné na prepnutie hovorov dvakrát krátko stlačiť tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .
Opakované vytáčanie	Stlačením a podržaním tlačidla hovoru na viac ako 1 sekundu uskutočnite hovor na posledné vytočené číslo.
Hlasová voľba	Krátko stlačte tlačidlo hovoru . Ak mobilný telefón nepodporuje funkciu hlasovej voľby, môžete použiť funkciu opakovaného vytáčania.
Prepínanie hovorov	Počas hovoru dvakrát krátko stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť . (Pri každom stlačení niektorého z týchto tlačidiel sa hovor prepne na mobilný telefón alebo slúchadlovú súpravu HBS-820S.)
Prijatie hovoru počas prebiehajúceho hovoru	Stlačením a podržaním tlačidla hovoru na 1 sekundu môžete prijať iný hovor počas prebiehajúceho hovoru. Existujúci hovor sa prepne do stavu čakajúceho hovoru. Opätovným stlačením a podržaním tlačidla hovoru na 1 sekundu sa prepnete späť na predchádzajúci hovor. Krátkym stlačením tlačidla hovoru môžete zavesiť uprostred hovoru, prípadne ukončiť oba hovory. (Táto funkcia funguje rôzne v závislosti od nastavení mobilného telefónu.)
Odmietnutie hovoru	Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo hovoru .
Zapnutie/vypnutie stlmenia zvuku	Naraz posuňte a podržte ovládač hlasitosti v smere zvýšenia hlasitosti (+) a posuňte prepínač predchádzajúce/nasledujúce do polohy (◀◀) na 1 sekundu.

UPOZORNENIE: Funkciu zapnutia/vypnutia stlmenia zvuku nenastavujte počas jazdy, pretože budete musieť použiť obe ruky.

POZNÁMKA: Funkcie hlasovej voľby a opakovaného vytáčania fungujú na hlavnom pripojenom zariadení alebo na zariadení, pomocou ktorého ste uskutočnili posledný hovor.
(Funkcie hlasovej voľby a opakovaného vytáčania môžu fungovať odlišne v závislosti od používaného mobilného telefónu.)

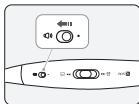
Prehrávanie hudby

Funkcie	Popis
Play (Prehrať)	Krátko stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť . Hudba sa začne prehrávať z aktivovaného prehrávača alebo pripojeného zariadenia.
Pozastaviť	Krátko stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .
Zastaviť	Stlačte a na 1 sekundu podržte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .
Prehrať predchádzajúcu/ nasledujúcu skladbu	Krátko posuňte prepínač predchádzajúce/nasledujúce do polohy (◀◀) alebo (▶▶).
Rýchly posun dozadu/dopredu	Posuňte prepínač predchádzajúce/nasledujúce v smere (◀◀) alebo (▶▶), kým sa nedostanete na požadovanú časť skladby.

POZNÁMKA: Ak chcete zmeniť zariadenie na prehrávanie hudby pri pripojení viacerých zariadení, zastavte práve prehrávanú hudbu a následne spustite prehrávanie hudby zo zvoleného zariadenia.

Režim reproduktora

Po posunutí spínača režimu reproduktora do zapnutej polohy ON sa zariadenie zapne do režimu reproduktora.



Nastavenia vibračného upozornenia

Posuňte a podržte **ovládač hlasitosti** v smere zvýšenia hlasitosti (+) na 2 sekundy, keď sa nepoužíva zariadenie HBS-820S.

Ak vypnete vibračné upozornenia, slúchadlová súprava nebude vibrovať počas prichádzajúceho hovoru, ani ak sa nachádzate mimo dosahu komunikácie.

POZNÁMKA: Po zapnutí napájania sa vibračné upozornenie automaticky nastaví do zapnutej polohy ON.

Mimo dosahu

Ak sa zariadenie pripojené k produktu nachádza mimo efektívneho komunikačného dosahu (33 stôp/10 metrov), komunikačný signál zoslabne a komunikácia sa preruší.

Ak sa zariadenie dostane späť do efektívneho komunikačného dosahu, produkt sa automaticky znova pripojí k zariadeniu. Ak sa zariadenie nepripojí automaticky, stlačením **tlačidla hovoru** na produkte sa k nemu pripojte manuálne.

Ak sa mimo komunikačného dosahu dostane zariadenie, ktoré sa nepoužíva (ak je pripojených viacero zariadení), produkt začne vibrovať a pomocou hlasovej správy oznámi, že pripojenie sa prerušilo.

V takomto prípade nie je podporovaná funkcia automatického opätovného pripojenia.

LG Tone & Talk™

Aplikácia Tone & Talk podporuje rôzne funkcie vrátane textových a hlasových pokynov a volania. V obchode Google Play™ store vyhľadajte aplikáciu „LG Tone & Talk“ prípadne naskenujte QR kód napravo a nainštalujte aplikáciu Tone & Talk.



POZNÁMKA: Aplikáciu Tone & Talk možno používať v smartfónoch s Androidom™.

Funkcia	Činnosť
Upozornenie na aktuálny čas	1. Prejdite do aplikácie Tone & Talk a vyberte možnosť Upozornenie na aktuálny čas. 2. Posuňte a podržte prepínač predchádzajúce/nasledujúce v polohe (▶▶) na 1 sekundu.
Hlasová poznámka	1. Prejdite do aplikácie Tone & Talk a vyberte možnosť Hlasová poznámka. 2. Posuňte a podržte prepínač predchádzajúce/nasledujúce v polohe (▶▶) na 1 sekundu. (Táto funkcia nemusí byť na niektorých zariadeniach podporovaná.)
Čítanie posledných správ	Posuňte a podržte prepínač predchádzajúce/nasledujúce v polohe (◀◀) na 1 sekundu.
Vyhľadaj ma (Vyhľadaj môj telefón)	Naraz posuňte a podržte ovládač hlasitosti a prepínač predchádzajúce/nasledujúce v rovnakom smere na 1 sekundu.
Použitie rýchlej voľby na uskutočnenie hovoru	1. Prejdite do aplikácie Tone & Talk a vyberte kontakt rýchlej voľby. 2. Dvakrát krátko stlačte tlačidlo hovoru. (Číslo musí byť zadane v aplikácii Tone & Talk.)

Použitie obľúbených na uskutočnenie hovoru	1. Prejdite do aplikácie Tone & Talk a vyberte obľúbený kontakt. 2. Dvakrát krátko stlačte tlačidlo hovoru. 3. Posuňte a podržte prepínač predchádzajúce/nasledujúce v polohe (◀◀) alebo (▶▶) na 1 sekundu a vyberte číslo. 4. Dvakrát krátko stlačte tlačidlo hovoru.
Uskutočnenie hovoru z histórie hovorov	1. Prejdite do aplikácie Tone & Talk a vyberte možnosť História hovorov. 2. Dvakrát krátko stlačte tlačidlo hovoru. 3. Posuňte a podržte prepínač predchádzajúce/nasledujúce v polohe (◀◀) alebo (▶▶) na 1 sekundu, aby ste vybrali číslo z História hovorov. 4. Dvakrát krátko stlačte tlačidlo hovoru.
Zmena jazyka hlasových výziev	1. V aplikácii Tone & Talk vyberte možnosti Pokročilé > Zobrazit viac. 2. Ak chcete zmeniť jazyk, vyberte Jazyk hlasových výziev.

POZNÁMKA: Funkcie Upozornenie na aktuálny čas a Hlasová poznámka nemožno používať súčasne. Pri vyberaní v aplikácii Tone & Talk môžete v jednom momente používať len jednu funkciu. Funkcie Hlasová poznámka a Vyhľadaj ma nemusia byť na niektorých zariadeniach podporované.

Zhrnutie funkcií slúchadlovej súpravy HBS-820S

Funkcia	Stav HBS-820S	Činnosť
Zapnúť napájanie	Vypnúť napájanie	Posuňte vypínač do zapnutej polohy ON.
Vypnúť napájanie	Zapnúť napájanie	Posuňte vypínač do vypnutej polohy OFF.
Zvýšenie hlasitosti	Hovor/zapnutá hudba	Posuňte ovládač hlasitosti do polohy zvýšenia hlasitosti (+).
Zníženie hlasitosti	Hovor/zapnutá hudba	Posuňte ovládač hlasitosti do polohy zníženia hlasitosti (-).
Presmerovanie hovoru	Hovor	Dvakrát stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .
Prijatie hovoru	Vyzváňanie	Krátko stlačte tlačidlo hovoru .

Funkcia	Stav HBS-820S	Činnosť
Zastavenie vibračného upozornenia na prichádzajúci hovor	Vyzváňanie	Krátko posuňte ovládač hlasitosti do polohy zníženia hlasitosti (-).
Zapnutie/vypnutie vibrácie	Nečinné	Posuňte a podržte ovládač hlasitosti v polohe zvýšenia hlasitosti na 2 sekundy.
Vyhľadaj ma (Vyhľadaj môj telefón)	Zapnúť napájanie	Naraz posuňte a podržte ovládač hlasitosti a prepínač predchádzajúce/nasledujúce v rovnakom smere na 1 sekundu.
Ukončenie hovoru	Hovor	Krátko stlačte tlačidlo hovoru .
Čakajúci hovor	Hovor	Stlačte a na 1 sekundu podržte tlačidlo hovoru .
Opakovaná voľba posledného čísla	Nečinné	Stlačte a na 1 sekundu podržte tlačidlo hovoru .
Hlasová voľba (telefón musí podporovať)	Nečinné	Krátko stlačte tlačidlo hovoru .
Odmietnutie hovoru	Vyzváňanie	Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo hovoru .
Zapnutie/vypnutie stlmenia mikrofónu	Hovor	Naraz posuňte a podržte ovládač hlasitosti v smere zvýšenia hlasitosti (+) a prepínač predchádzajúce/nasledujúce v polohe (◀◀) na 1 sekundu.
Režim párovania (manuálny)	Vypnúť napájanie	Posuňte vypínač do zapnutej polohy ON a stlačte a podržte tlačidlo hovoru na 2 sekundy.
Kontrola stavu batérie	Nečinné	Posuňte a podržte ovládač hlasitosti v polohe zníženia hlasitosti na 1 sekundu.
Režim reproduktora	Speaker On (Reproduktor zapnutý)	Posuňte vypínač režimu reproduktora do zapnutej polohy ON. (vpravo)
Play (Prehrať)	Zapnúť napájanie	Krátko stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .
Pozastaviť	Zapnutá hudba	Krátko stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .
Zastaviť	Zapnutá hudba	Stlačte a na 1 sekundu podržte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .

Funkcia	Stav HBS-820S	Činnosť
Ďalšia skladba	Zapnutá hudba	Krátko posuňte prepínač predchádzajúce/nasledujúce do polohy (▶▶).
Predchádzajúca skladba	Zapnutá hudba	Krátko posuňte prepínač predchádzajúce/nasledujúce do polohy (◀◀).
Rýchly posun dopredu	Zapnutá hudba	Posuňte a podržte prepínač predchádzajúce/nasledujúce v polohe (▶▶).
Pretáčať	Zapnutá hudba	Posuňte a podržte prepínač predchádzajúce/nasledujúce v polohe (◀◀).

Riešenie problémov

Problémy	Riešenia
Napájanie sa nezapne.	Skontrolujte úroveň nabitia batérie a nabite ju.
Pomocou slúchadlovej súpravy HBS-820S nemožno uskutočňovať hovory.	Ak mobilný telefón nepodporuje funkcie slúchadlovej súpravy ani hands-free, nemôžete používať funkcie hovoru. Skontrolujte úroveň nabitia batérie a nabite ju.
Slúchadlovú súpravu HBS-820S nemožno zaregistrovať na mobilnom telefóne.	Skontrolujte, či je slúchadlová súprava HBS-820S zapnutá. Skontrolujte, či je slúchadlová súprava HBS-820S v režime vyhľadávania. - Naraz stlačte a podržte tlačidlo hovoru a posuňte vypínač do polohy ON (zap.) a zariadenie HBS-820S sa prepne do režimu vyhľadávania.
Zvuk je tichý	Ovládajte úroveň hlasitosti na zariadení, ktoré je pripojené k slúchadlovej súprave HBS-820S.

Parametre a funkcie

Položka	Poznámky
Technické parametre pripojenia <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (Slúchadlá/Hands-Free/A2DP/AVRCP)
Batéria	Batéria 3,7 V/210 mAh, lítium-iónová polymérová
Pohotovostný čas	Až do 720 hodín*
Čas hovoru	Až do 14,5 hodiny* (v režime reproduktora: 8,5 hodiny)
Čas prehrávania hudby	Až do 11,5 hodiny* (v režime reproduktora: 6 hodín)
Čas nabíjania	Približne 2 hodiny
Menovité vstupné napätie	DC 4,75 V – 5,3 V, 400 mA
Prevádzková teplota	-10 °C – +50 °C
Rozmery/hmotnosť	155,5 mm (Š) x 167,5 mm (D) x 17,5 mm (V) / 49,5 g
Prevádzková frekvencia	2 402 MHz až 2 480 MHz
Cieľový výkon	10 dBm

* Niektoré funkcie môžu využívať viac energie, takže skutočný čas sa môže meniť.

Vyhlásenie o zhode

POZNÁMKA FCC POUŽÍVATEĽOM:

Toto zariadenie spĺňa časť 15 pravidiel FCC.

Používanie podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- (2) toto zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek prijímané rušenie vrátane takého, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:

Z dôvodu dodržania požiadaviek na zhodu s pravidlami FCC týkajúcimi sa účinkov vysokofrekvenčného žiarenia nie je zmena antény ani zariadenia povolená. Akákoľvek zmena antény alebo zariadenia môže viesť k prekročeniu požiadaviek na účinky vysokofrekvenčného žiarenia a k zrušeniu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia.

VYHLÁSENIE O ZHODE:

Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že zariadenie HBS-820S spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia smernice 2014/53/EU. Kópiu Vyhlásenia o zhode nájdete na stránke <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. na celom svete.

Qualcomm® aptX™ audio je produktom spoločnosti Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Doplňkové informácie

1. Účinky vysokofrekvenčného žiarenia

Táto slúchadlová súprava *Bluetooth* HBS-B20S je rádiový vysielateľ a prijímač. Počas prevádzky súprava komunikuje s mobilným zariadením vybaveným technológiou *Bluetooth* prijímaním a vysielaním rádiových frekvenčných (RF) elektromagnetických polí (mikrovlny) vo frekvenčnom rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz.

Slúchadlová súprava *Bluetooth* je vyrobená v súlade s pokynmi a limitmi týkajúcimi sa rádiových frekvenčného žiarenia, ktoré stanovili národné regulačné orgány a medzinárodné zdravotnícke agentúry pre používanie s akýmkoľvek kompatibilným mobilným telefónom LG.

2. Preventívne opatrenia pripojenia *Bluetooth*

Nasledujúce podmienky majú vplyv na dosah a príjem signálov *Bluetooth*:

- Keď sa medzi zariadením *Bluetooth* a pripojeným zariadením nachádzajú steny, kov, ľudské telá a iné prekážky
- Keď je v blízkosti používaných zariadení umiestnené vybavenie, využívajúce signály s frekvenciou 2,4 GHz (bezdrôtové siete LAN, bezdrôtové telefóny, mikrovlnné rúry atď.).

3. Potenciálne výbušné prostredia

Ak sa nachádzate v potenciálne výbušnom prostredí, vypnite svoje elektronické zariadenie. Hoci je to veľmi zriedkavé, elektronické zariadenie môže vytvoriť iskrenie. Iskry môžu v takomto prostredí spôsobiť výbuch alebo požiar, ktoré môžu mať za následok poškodenie zdravia alebo dokonca smrť. Potenciálne výbušné prostredia sú často, avšak nie vždy, jasne označené.

4. Informácie o batérii

Ak sa s nabíjateľnou batériou správne zaobchádza, má dlhú životnosť. Nová batéria alebo batéria, ktorá nebola dlhšiu dobu používaná, môže mať spočiatku zníženú kapacitu. Batériu nevystavujte extrémnym teplotám – viac ako +50 °C alebo menej ako -10 °C. Batéria má maximálnu kapacitu pri izbovej teplote. Ak sa batéria používa pri nízkych teplotách, jej kapacita sa znižuje. Batériu možno nabíjať iba pri teplote od +10 °C do +45 °C.

Vybratie odpadových batérií a akumulátorov (LEN produkt so vstavanou batériou)

- V prípade, ak tento produkt obsahuje batériu vstavanú v produkte, ktorú nedokáže koncový používateľ jednoducho vybrať, spoločnosť LG odporúča, aby batériu na účel výmeny alebo recyklovania po skončení prevádzkovej životnosti tohto produktu vybrali kvalifikovaní odborníci. S cieľom zabrániť poškodeniu produktu a kvôli vlastnej bezpečnosti sa používatelia nesmú pokúšať vyberať batériu a o pomoc musia požiadať linku pomoci servisu LG alebo iných nezávislých poskytovateľov servisu.

- Súčasťou vybratia batérie bude rozmontovanie skrinky produktu, odpojenie elektrických káblov/kontaktov a opatrné vybratie článku batérie pomocou špeciálneho náradia. Ak potrebujete pokyny o spôsobe bezpečného vybratia batérie určené pre kvalifikovaných odborníkov, navštívte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. Recyklácia batérie slúchadlovej súpravy *Bluetooth*

Batériu zo slúchadlovej súpravy *Bluetooth* je potrebné zlikvidovať správne a nikdy nie spolu s komunálnym odpadom.



Likvidácia použitých batérií/akumulátorov

- 1 Tento symbol môže byť kombinovaný so symbolmi chemických značiek ortuti (Hg), kadmia (Cd) alebo olova (Pb), ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti, 0,002 % kadmia alebo 0,004 % olova.
- 2 Všetky batérie/akumulátory je potrebné likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom zberných stredísk ustanovených na tento účel vládou alebo orgánmi miestnej samosprávy.
- 3 Správnu likvidáciou starých batérií/akumulátorov pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie zvierat aj ľudí.
- 4 Podrobnejšie informácie o likvidácii starých batérií/akumulátorov získate na mestskom úrade, v spoločnosti, ktorá spravuje likvidáciu odpadu, alebo u predajcu, kde ste daný produkt zakúpili.

6. Podmienky

- Záruka je platná iba vtedy, ak je k výrobku určenému na opravu alebo výmenu priložený originál dokladu o kúpe vydaný predajcom pôvodnému kupujúcemu, obsahujúci dátum zakúpenia a sériové číslo. Spoločnosť LG Electronics si vyhradzuje právo odmietnuť záručný servis, ak bola táto informácia odstránená alebo zmenená po pôvodnej kúpe výrobku od predajcu.
- Ak spoločnosť LG Electronics opraví alebo vymení výrobok, záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku pokračuje po zostávajúci čas pôvodnej záručnej doby alebo po dobu deväťdesiatich (90) dní odo dňa opravy alebo výmeny, podľa toho, čo trvá dlhšie. Oprava alebo výmena môže zahŕňať používanie funkčne zhodných repasovaných jednotiek. Vymenené súčasti alebo komponenty sa stávajú majetkom spoločnosti LG Electronics.
- Táto záruka nepokrýva žiadnu chybu výrobku spôsobenú bežným opotrebovaním alebo nesprávnym používaním vrátane, okrem iného, spôsobu používania, ktorý nie je bežný alebo obvyklý, v súlade s pokynmi na používanie a údržbu výrobku. Táto záruka nepokrýva žiadnu poruchu výrobku spôsobenú nehodou, zmenou alebo úpravou, vyššou mocou, ani poškodenie v dôsledku kontaktu s kvapalinou.

- Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy výrobku spôsobené nesprávnymi postupmi opravy, úpravami alebo servisom vykonávaným osobou, ktorá nemá oprávnenie spoločnosti LG Electronics.
- Manipulácia s ktoroukoľvek z pečatí na výrobku má za následok stratu záruky.

Obmedzená záruka

V RÁMCI PODMIENOK TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSŤ LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE SA V ČASE PŮVODNEJ KÚPY SPOTREBITEĽOM A DO DVOCH (2) ROKOV NA TOMTO VÝROBKU NEVYSKYTNÚ ŽIADNE CHYBY VYHOTOVENIA, MATERIÁLU ANI SPRACOVANIA. V PRÍPADE, AK BY VÝROBOK VYŽADOVAL ZÁRUČNÝ SERVIS, VRÁŤTE HO PREDAJCOVI, OD KTORÉHO STE VÝROBOK ZAKÚPILI, ALEBO SA OBRÁŤTE NA MIESTNE KONTAKTNÉ STREDISKO SPOLOČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKATE ĎALŠIE INFORMÁCIE.

Dôležité informácie o bezpečnosti

Vyvarujte sa poškodenia sluchu

Ak súpravu Handsfree do auta budete používať pri vysokej hlasitosti, môže dôjsť k trvalej strate sluchu. Hlasitosť nastavte na bezpečnú úroveň. Časom si môžete zvyknúť na vyššiu hlasitosť zvuku, takže sa vám môže zdať zvuk normálny, ale v skutočnosti môže poškodzovať váš sluch.

Ak máte pocit zvonenia v ušiach alebo hovor počujete stlmený, prestaňte počúvať a nechajte si sluch kontrolovať. Čím je vyššia hlasitosť, tým je na ovplyvnenie sluchu potrebná kratšia doba. Odborníci na sluch radia, aby ste si sluch chránili:

- Obmedzte dobu používania slúchadlovej súpravy pri vysokej hlasitosti.
- Vyhňte sa zvyšovaniu hlasitosti kvôli prekrytiu hlasitých prostredí.
- Ak nepočujete ľudí, ktorí sú vedľa vás a hovoria s vami, hlasitosť znížte.



Ďalšie informácie o nastavení úrovne hlasitosti na telefóne nájdete v návode na používanie vášho telefónu.

Ak pri maximálnej hlasitosti prejdete z režimu reproduktora na režim slúchadiel, môžete si spôsobiť poškodenie sluchu. Pred prejením na režim slúchadiel nezabudnite znížiť hlasitosť.

Bezpečné používanie slúchadlovej súpravy

Používanie slúchadlovej súpravy na počúvanie hudby počas riadenia vozidla sa neodporúča a v niektorých krajinách je takéto počúvanie zakázané. Počas riadenia vozidla buďte opatrní a ostražitiť. Zariadenie prestaňte používať, ak počas riadenia ľubovoľného typu vozidla alebo pri vykonávaní inej činnosti vyžadujúcej plné sústredenie dochádza k rozptyľovaniu.

Zneškodnenie starého spotrebiča



- 1 Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- 2 Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné latky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- 3 Svoj spotrebič môžete zaniest' do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling



LG

Life's Good

Användarhandbok **LG TONE Ultra™**

Bluetooth® Trådlöst stereoheadset
HBS-820S

Svenska

Obs! För bästa prestanda och för att undvika skador och felanvändning av HBS-820S bör du läsa all information noga innan du använder HBS-820S.

Ändringar i den här handboken på grund av tryckfel eller faktafel ska endast utföras av LG Electronics Inc.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Alla rättigheter reserverade

LG TONE Ultra (HBS-820S) är ett lätt, trådlöst headset med *Bluetooth*.

Produkten kan användas som ljudtillbehör för enheter som har funktioner för *Bluetooth*-profilerna A2DP eller Handsfree.

Säkerhetsaspekter

FÖRSIKTIGHET

Du får inte montera isär, justera eller reparera produkten godtyckligt.

Placera inte produkten i närheten av stark hetta eller brännbart material.

Ersätt inte batteriet godtyckligt eftersom det kan explodera.

Produkten kan skadas om en inkompatibel laddare används.

Kontrollera att spädbarn eller barn inte sväljer en magnet eller en liten del av produkten.

Se till att inga främmande föremål kommer in i laddarens anslutningar (laddningsport och stickkontakt). Om den inte är det kan du få elektriska stötar eller så kan det börja brinna.

För din egen säkerhet bör du inte använda produkten när den laddas.

Om du har medicinska implantat bör du kontakta läkare innan du använder produkten.

Dra inte för hårt i hörlurssladden.

För säkerhets skull ska du inte ta ut batteriet som sitter i produkten.

Litiumjonpolymerbatteriet är en farlig del som kan orsaka skador.

Batteribyten av andra än kvalificerad personal kan leda till skador på enheten.

Byt inte batteriet själv. Batteriet kan skadas vilket kan få det att överhettas och leda till skador.

Batteriet måste bytas ut av en auktoriserad tjänstleverantör. Batteriet bör återvinnas och ska inte kastas i hushållssoporna.

VARNING

Undvik att tappa produkten från hög höjd.

Kontrollera att vatten, alkohol eller bensin inte kommer i kontakt med produkten.

Förvara inte produkten på en våt eller dammig plats.

Placera inga tunga föremål på produkten.

Produkten är inte vattentät. Undvik fukt och vatten.

OBS!

Rengör produkten om den utsätts för överdriven svett.

Håll alltid hörlurarnas snäckor rena.

HD-högtalare

Om kommunikationsnätet på den enhet som du ansluter till har stöd för HD Voice Calling kan du ringa röstsamtal och lyssna på musik i high definition.

Qualcomm® aptX™ Audio

LG HBS-820S har Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio är *Bluetooth*-teknik som ger ett klarare ljud för att lyssna på musik och titta på film.

Qualcomm aptX audio aktiveras automatiskt när en mobiltelefon eller ljudenhet har stöd för det.

Produktkomponenter



TONE Ultra HBS-820S
(Öronsnäckor i storlek medium
finns installerade)



Extra öronsnäckor
(small och large)



Mikro-USB-laddningskabel



Referensguide



Användarhandbok



WEEE-kort
(endast Europa)

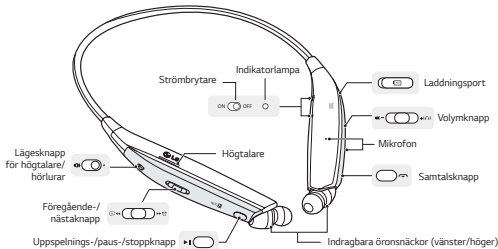
OBS! Den verkliga produktdesignen kan skilja sig från bilderna i handboken.

FÖRSIKTIGHET

Kontrollera att äkta LG Electronics-komponenter används. Användning av en ej äkta komponent kan skada produkten och därmed upphäva garantin.

Produktbeskrivning

SWE

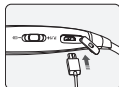


OBS! När du kontrollerar volymen (nivå 15) hör du ett kontroll ljud två gånger eller ett långt ljud från volymnivå 10 och högre.

Batteriladdning och varningar

Öppna luckan till laddningsporten och anslut laddaren till laddningsporten.

Indikatorlampa	Röd	Lila	Blå
Batteristatus	Laddning	80 %	Slutfört



Dra och håll **volymknappen** i riktningen (-) i 1 sekund för att kontrollera indikatorlampan och batterinivån med rösten.

Batteristatus	Tillräcklig	Standard	Otillräcklig
Indikatorlampa	Blå blinkar tre gånger	Lila blinkar tre gånger	Röd blinkar tre gånger

HBS-820S Para ihop och ansluta

Om du startar processen efter att du satt in öronsnäckorna kan du enkelt para ihop och ansluta genom att följa röstmeddelandena.

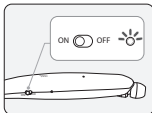
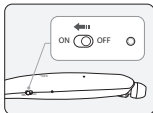
Om du hör att batteriet är otillräckligt laddat, laddar du det innan du fortsätter med ihopparningen.

Om ihopparningen inte slutförs inom 3 minuter stängs strömmen av automatiskt.

När strömmen stängs av automatiskt drar du **strömbrytaren** från AV- till PÅ-läget för att slå på strömmen.



Ansluta snabbt



- 1 Dra **strömbrytaren** till PÅ-läget för att slå på strömmen.
- 2 Den blå indikatorlampan tänds och HBS-820S växlar till sökläget.
- 3 Välj **LG HBS820S** från listan med mobiltelefoner eller enheter för att ansluta.
- 4 Ett röstmeddelande indikerar att anslutningen är slutförd.
- 5 Använd samma process för att para ihop HBS-820S med andra enheter.

Ansluta manuellt

- 1 Tryck och håll ned **samtalsknappen** och dra **strömbrytaren** till PÅ-läget för att slå på den.
- 2 Den blå indikatorlampan tänds och HBS-820S växlar till sökläget.
- 3 Välj **LG HBS820S** i listan med enheter för att ansluta.

Flera anslutningar

HBS-820S kan anslutas till en mobiltelefon och en dator samtidigt.

HBS-820S kan anslutas till ytterligare en enhet när den redan är ansluten till en enhet.

- 1 Tryck och håll ned **samtalsknappen** och dra **strömbrytaren** till PÅ-läget för att slå på den.
- 2 Den blå indikatorlampan tänds och HBS-820S växlar till sökläget.
- 3 Välj **LG HBS820S** från listan med mobiltelefoner eller enheter för att ansluta.
- 4 Ett röstmeddelande indikerar att anslutningen är slutförd. Denna enhet blir "Primäransluten enhet".
- 5 Försök ansluta till HBS-820S med en tidigare ansluten enhet. Denna enhet blir "Sekundäransluten enhet".

OBS! Om HBS-820S är ansluten till två enheter samtidigt blir enheten som anslöts senast "Primäransluten enhet". Huvudfunktionerna fungerar baserat på "Primäransluten enhet".

Automatisk återanslutning

Om du slår på HBS-820S ansluts den automatiskt till den senaste enheten (primärenhet eller kringutrustning) den var ansluten till. (Om en enhet inte hittas aktiveras sökläget).

Om produkten inte automatiskt ansluts till önskad enhet kan du söka efter produkten på den enhet du vill ansluta till och ansluta den manuellt.

Indikatorlampa

Status för HBS-820S	Beskrivning
Ström på	Den blå indikatorlampan blinkar fyra gånger.
Ström av	Den blå indikatorlampan blinkar fyra gånger.
Sökläge	Den blå indikatorlampan är tänd.
Ansluten till en enhet	Indikatorlampan blinkar blått en gång var 5:e sekund.

Funktioner för mobiluppringning

Funktioner	Beskrivning
Ta emot ett samtal/lägga på	Tryck lätt på samtalsknappen . Stäng av vibrationsvarningen genom att trycka på volymknappen i riktningen (-).
Ringa ett samtal	Om du ringer ett samtal med mobiltelefonen ansluts samtalet automatiskt till HBS-820S. För vissa mobiltelefoner trycker du lätt på uppspelnings-/paus-/stoppknappen två gånger för att växla samtal.
Återuppringning	Tryck på och håll ned samtalsknappen i mer än 1 sekund för att ringa upp senast slagna nummer.
Röstuppringning	Tryck lätt på samtalsknappen . Om telefonen inte har stöd för funktionen röstuppringning kan du använda funktionen för återuppringning.
Växla mellan samtal	Tryck lätt på uppspelnings-/paus-/stoppknappen två gånger under ett samtal. (Varje gång du trycker på en av dessa knappar växlar samtalet till mobiltelefonen eller HBS-820S.)
Ta emot ett samtal under pågående samtal	Du kan ta emot ett annat samtal under pågående samtal genom att trycka på och hålla ned samtalsknappen i mer än 1 sekund. Det pågående samtalet växlar till status samtal väntar. Tryck på och håll ned samtalsknappen igen i 1 sekund för att återgå till föregående samtal. Tryck kort på samtalsknappen för att lägga på mitt i ett samtal eller för att avsluta båda samtal. (Det fungerar på olika sätt beroende på mobiltelefonens inställningar.)
Avvisa samtal	Tryck på och håll ned samtalsknappen i 2 sekunder.
Aktivera/avaktivera ljud av	Dra och håll volymknappen i riktningen (+) och dra samtidigt föregående-/nästkappen till läget (◀◀) i 1 sekund.

FÖRSIKTIGHET: Aktivera/avaktivera inte ljud av-funktionen medan du kör, eftersom du behöver använda båda händerna.

OBS! Funktionerna Röstuppringning och Återuppringning fungerar på den primäranslutna enheten eller på den enhet som du använde för ditt senaste samtal. (Funktionerna Röstuppringning och Återuppringning kan fungera olika beroende på vilken mobiltelefon du använder.)

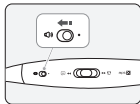
Spela upp musik

Funktioner	Beskrivning
Spela upp	Tryck lätt på uppspelnings-/pausknappen . Musik spelas upp från den aktiverade spelaren på den anslutna enheten.
Pausa	Tryck lätt på uppspelnings-/pausknappen .
Avbryt	Tryck på och håll ned uppspelnings-/pausknappen i 1 sekund.
Spela upp föregående/ nästa låt	Dra kort på föregående-/nästaknappen till läget (◀◀) eller (▶▶).
Snabbspolning bakåt/ framåt	Dra föregående-/nästaknappen i riktningen (◀◀) eller (▶▶) tills du når önskad del av spåret.

OBS! Om du vill växla till en annan enhet för uppspelning av musik när flera enheter är anslutna stoppar du musiken som spelas upp och spelar sedan upp musik från valfri enhet.

Högtalarläge

Om du drar knappen högtalarläge till PÅ-läget försätts enheten i högtalarläge.



Inställningar för vibrationssignaler

Dra och håll **volymknappen** i riktningen (+) i 2 sekunder när HBS-820S inte används.

Om du stänger av vibrationssignalerna kommer den inte att vibrera när ett samtal tas emot eller om du befinner dig utanför kommunikationsräckvidden.

OBS! Vibrationssignalen ställs automatiskt in till PÅ-läget när du slår på strömmen.

Utanför räckvidd

Om enheten som är ansluten till produkten är utanför effektiv kommunikationsräckvidd (10 meter/33 fot) blir meddelandesignalen svag och kommunikationen bryts.

Om enheten åter hamnar inom kommunikationsräckvidden återansluts produkten automatiskt till enheten. Om enheten inte återansluts automatiskt trycker du på **samtalsknappen** på produkten för att ansluta den manuellt.

Om en enhet som inte används hamnar utanför kommunikationsräckvidden när flera enheter är anslutna vibrerar produkten och ett röstmeddelande indikerar att anslutningen är bruten. I detta fall stöds inte den automatiska återanslutningsfunktionen.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk stöder olika funktioner, inklusive text- och röstanvisningar och samtal. Gå till Google Play™ Store och sök efter "LG Tone & Talk" eller skanna QR-koden till höger för att installera Tone & Talk.

OBS! Tone & Talk fungerar med Android™ smartphones.



Funktion	Lösning
Meddelande om aktuell tid	1. Gå till Tone & Talk och välj Meddelande om aktuell tid. 2. Dra och håll föregående-/nästaknappen till läget (▶▶) i 1 sekund.
Röstanteckning	1. Gå till Tone & Talk och välj röstanteckning. 2. Dra och håll föregående-/nästaknappen till läget (▶▶) i 1 sekund. (Den här funktionen fungerar inte med alla enheter.)
Läsa nya meddelanden	Dra och håll föregående-/nästaknappen i läget (◀◀) i 1 sekund.
Hitta mig (hitta min telefon)	Dra och håll volymknappen och föregående-/nästaknappen i samma riktning i 1 sekund.
Använda snabbuppringning för att ringa ett samtal	1. Gå till Tone & Talk och välj en kontakt för snabbuppringning. 2. Tryck lätt på samtalsknappen två gånger. (Numret bör vara angivet i Tone & Talk-appen.)

Använda favoriter för att ringa ett samtal	1. Gå till Tone & Talk och välj en favoritkontakt. 2. Tryck lätt på samtalsknappen två gånger. 3. Dra och håll föregående-/nästaknappen till läget (◀◀) eller (▶▶) i 1 sekund för att välja ett nummer. 4. Tryck lätt på samtalsknappen två gånger.
Ringa ett samtal från samtalshistoriken	1. Gå till Tone & Talk och välj Samtalshistorik. 2. Tryck lätt på samtalsknappen två gånger. 3. Dra och håll föregående-/nästaknappen till läget (◀◀) eller (▶▶) i 1 sekund för att välja ett nummer ur samtalshistoriken. 4. Dra samtalsknappen kort två gånger.
Ändra språk för röstmeddelanden	1. Välj Avancerat > Visa mer i Tone & Talk. 2. Välj Språk för röstmeddelanden om du vill ändra språk.

OBS! Funktionerna meddelande om aktuell tid och röstanteckning kan inte användas samtidigt. Du kan endast använda en funktion i taget när du gör val i Tone & Talk-appen. Funktionerna röstmeddelande och hitta mig kanske inte stöds på vissa enheter.

Sammanfattning av HBS-820S-funktionerna

Funktion	Status för HBS-820S	Lösning
Ström på	Ström av	Dra strömbrytaren till läget PÅ.
Ström av	Ström på	Dra strömbrytaren till läget AV.
Volym upp	Prata/musik på	Dra volymknappen till läget (+).
Volym ned	Prata/musik på	Dra volymknappen till läget (-).
Överföra ett samtal	Prata	Tryck på uppspelnings-/pausknappen två gånger.
Ta emot samtal	Ringa	Tryck lätt på samtalsknappen .
Stoppa vibrationssignaler för inkommande samtal	Ringa	Dra volymknappen kort till läget (-).
Vibration på/av	Viloläge	Dra och håll volymknappen till läget (+) i 2 sekunder.

Funktion	Status för HBS-820S	Lösning
Hitta mig (hitta min telefon)	Ström på	Dra och håll volymknappen och föregående-/nästaknappen i samma riktning i 1 sekund.
Avsluta ett samtal	Prata	Tryck lätt på samtalsknappen .
Samtal väntar	Prata	Tryck på och håll ned samtalsknappen i 1 sekund.
Ring senast slagna nummer	Viloläge	Tryck på och håll ned samtalsknappen i 1 sekund.
Röstuppringning (mobiltelefonen måste ha stöd för detta)	Viloläge	Tryck lätt på samtalsknappen .
Avvisa samtal	Ringa	Tryck på och håll ned samtalsknappen i 2 sekunder.
Ljud för mikrofon på/av	Prata	Dra och håll volymknappen till läget (+) och föregående-/nästaknappen till läget (◀◀) i 1 sekund.
Ihoppningsläge (manuellt)	Ström av	Skjut strömbrytaren till läget PÅ och tryck på och håll ned samtalsknappen i 2 sekunder.
Batteristatuskontroll	Viloläge	Skjut och håll volymknappen till läget (-) i 1 sekund.
Högtalarläge	Högtalare på	Dra knappen högtalarläge till läget PÅ (Höger)
Spela upp	Ström på	Tryck lätt på uppspelnings-/pausknappen .
Pausa	Musik på	Tryck lätt på uppspelnings-/pausknappen .
Avbryt	Musik på	Tryck på och håll ned uppspelnings-/pausknappen i 1 sekund.
Nästa låt	Musik på	Dra kort föregående-/nästaknappen till läget (▶▶).
Föregående låt	Musik på	Dra kort föregående-/nästaknappen till läget (◀◀).
Snabbspolning framåt	Musik på	Dra föregående-/nästaknappen till läget (▶▶).
Gå bakåt	Musik på	Dra och håll föregående-/nästaknappen till läget (◀◀).

Felsökning

Problem	Lösningar
Strömmen slås inte på	Kontrollera batterinivån och ladda det.
Kan inte ringa med HBS-820S	Om mobiltelefonen inte har stöd för headset och handsfree-funktioner kan du inte använda samtalsfunktionerna. Kontrollera batterinivån och ladda det.
Kan inte registrera HBS-820S till mobiltelefonen	Kontrollera om HBS-820S är påslagen. Kontrollera om HBS-820S är i sökläge. - Tryck på och håll ned samtalsknappen och skjut strömbrytaren till läget PÅ så växlar HBS-820S till sökläget.
Ljudet är för lågt	Kontrollera ljudnivån på enheten som är ansluten till HBS-820S.

Specifikationer och funktioner

Alternativ	Kommentarer
Bluetooth-specifikationer	V 4.1 (headset/handsfree/A2DP/AVRCP)
Batteri	Batteri 3,7 V/210 mAh, litiumjonpolymer
Standbytid	Upp till 720 timmar*
Samtalstid	Upp till 14,5 timmar* (i högtalarläget: 8,5 timmar)
Uppspelningstid för musik	Upp till 11,5 timmar* (i högtalarläget: 6 timmar)
Laddningstid	Ca 2 timmar
Nominell inspänning	DC 4,75 – 5,3 V, 400 mA
Drifttemperatur	-10°C – +50°C
Mått/vikt	155,5 mm (B) X 167,5 mm (L) X 17,5 mm (H) / 49,5 g
Arbetsfrekvens	2 402 Mhz till 2 480 MHz
Måleffekt	10 dBm

*Vissa funktioner kan förbruka mer ström och göra att den verkliga tiden varierar.

Regelefterlevnad

FCC-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:

Den här enheten uppfyller del 15 i FCC-reglerna.

Användningen är underkastad följande två villkor:

- (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar, och
- (2) Enheten måste acceptera eventuell inkommande störning som kan orsaka att enheten inte fungerar normalt.

Obs!

Om enheten ska uppfylla FCC:s krav på regelefterlevnad för RF-exponering får du inte modifiera antennen på något sätt. Om enheten eller antennen modifieras på något sätt kan det göra att enheten överskrider kraven på RF-exponering, och då upphör användarens rätt att bruka enheten.

CE-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:

Härmed intygar LG Electronics att produkten HBS-820S uppfyller gällande regler och andra relevanta delar av direktiv 2014/53/EU. På den här adressen hittar du texten om regelefterlevnad: <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® är ett globalt registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™ audio är en produkt från Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Ytterligare information

1. RF-exponering

Bluetooth Headset HBS-820S är en sändare och mottagare för radiovågor. Under drift kommunicerar den med en *Bluetooth*-utrustad mobil genom att sända och ta emot elektromagnetiska RF-mikrovågor i frekvensområdet 2,4 till 2,4835 GHz.

Ditt *Bluetooth*-headset är utformat för användning i enlighet med riktlinjerna för RF-exponering, som anges av nationella myndigheter och internationella hälsoorganisationer, vid användning med kompatibla mobiltelefoner från LG Electronics.

2. *Bluetooth*-anslutning, försiktighetsåtgärder

Följande miljöer påverkar räckvidd och mottagning av *Bluetooth*-signaler:

- När väggar, metall, människor eller andra hinder finns mellan *Bluetooth*-enheten och den anslutna enheten
- När utrustning som använder frekvenssignaler på 2,4 GHz (trådlösa nätverk, trådlösa telefoner, mikrovågsugnar o.dyl.) är placerade i närheten av enheter som används

3. Brandfarliga ångor

Stäng av din elektroniska enhet om du befinner dig i miljöer med brandfarliga ångor. Det är sällsynt, men det händer att elektroniska enheter genererar gnistor. I ett sådant område kan en gnista förorsaka en explosion eller brand med allvarliga skador eller dödlig utgång som följd. Områden där det råder explosionsrisk är oftast, men inte alltid, tydligt markerade.

4. Batteriinformation

Ett uppladdningsbart batteri har lång livslängd om det sköts korrekt. Nya batterier eller batterier som inte använts på länge kan ha reducerad kapacitet de första gånger det används. Utsätt inte batteriet för extrema temperaturer – aldrig över +50 °C eller under -10 °C. För bästa kapacitet ska batteriet användas i rumstemperatur. Om batteriet används vid låga temperaturer kommer kapaciteten att minska. Batteriet kan endast laddas i temperaturer mellan +10 °C och +45 °C.

Kassering av förbrukade batterier och ackumulatorer (Endast produkt med inbyggt batteri)

- Om den här produkten innehåller ett batteri som sitter inbyggt i produkten och inte enkelt kan tas bort av användarna rekommenderar LG att endast behöriga personer tar ur batteriet, antingen för byte eller återvinning i slutet av produktens livslängd. För att förhindra skada på produkten och av säkerhetsskäl får användarna inte försöka ta ur batteriet och ska kontakta LG Service Helpline, eller en annan oberoende tjänsteleverantör för att få hjälp.

- Borttagning av batteriet inkluderar demontering av produktens kåpa, frångöring av elektriska kablar/kontakter och försiktigt uttag av batteriet med specialverktyg. Vid behov av instruktioner från behöriga fackmän kring hur batteriet avlägsnas på ett säkert sätt, besök sidan <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. Återvinning av batteriet i ditt Bluetooth-headset

Du måste kassera batteriet i ditt Bluetooth-headset på rätt sätt, det får aldrig slängas bland hushållsavfall.



Kassering av använda batterier/uppladdningsbara batterier

- 1 Symbolen kan kombineras med symboler för kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.
- 2 Inga batterier ska kasseras som hushållsavfall. Släng dem i för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar vid en återvinningsstation.
- 3 Korrekt kassering av gamla batterier/uppladdningsbara batterier hjälper till att förebygga potentiellt negativa effekter på miljön och människors och djurs hälsa.
- 4 Mer detaljerad information om kassering av gamla batterier får du av kommunen, renhållningsverket eller i den butik där du köpte produkten.

6. Villkor

- Garantin gäller endast om den produkt som ska repareras eller bytas ut presenteras tillsammans med originalkvitto, som utfärdats av återförsäljaren till ursprungsköparen, där inköpsdatum och serienummer finns angivna. LG Electronics förbehåller sig rätten att neka garantitjänster om den här informationen saknas eller har ändrats efter ursprungsinköpet av produkten från återförsäljaren.
- Om LG Electronics reparerar eller byter ut produkten gäller garantin för den reparerade eller utbytta produkten under antingen den återstående garantitiden för originalprodukten, eller i nittio (90) dagar (beroende på vad som är längst). Reparation eller utbyte kan innefatta användning av produkter med motsvarande funktionalitet. Utbytta delar eller komponenter återgår i LG Electronics ägo.
- Den här garantin omfattar inte produktfel som härrör från normalt slitage eller felaktig användning, inklusive men inte begränsat till annan än normal användning, i enlighet med instruktionerna för användning och underhåll av produkten. Garantin omfattar inte heller produktfel som härrör från olycksfall, modifiering eller justering, naturkatastrofer eller vätskeskador.
- Garantin täcker inte produktfel som uppkommit vid felaktiga reparationsinstallationer, modifieringar eller service som utförts av annan personal än de med LG Electronics-behörighet. Garantin upphör att gälla om någon av produktens förseglingar är bruten.

Begränsad garanti

UNDER VILLKOREN I DEN BEGRÄNSADE GARANTIN GARANTERAR LG ELECTRONICS ATT DEN HÄR PRODUKTEN ÄR FRI FRÅN DEFEKTER I DESIGN, MATERIAL OCH TILLVERKNING UNDER ETT (1) ÅR FRÅN DET URSPRUNGLIGA INKÖPSTILLFÄLLET. OM PRODUKTEN BEHÖVER SERVICE SOM OMFATTAS AV GARANTIN, KAN DU RETURNERA PRODUKTEN TILL ÅTERFÖRSÄLJAREN ELLER KONTAKTA NÄRMASTE LG ELECTRONICS-KONTAKTCENTER FÖR MER INFORMATION.

Viktig säkerhetsinformation

Undvik hörselskador

Om du använder bilsatsen med handsfree på hög volym kan det orsaka permanenta hörselskador. Ställ in volymen på en säker nivå. Du kan successivt vänja dig vid högre ljudnivåer som kanske känns normala men som kan vara skadliga för din hörsel.

Om du tycker att det ringer i öronen eller att talet hörs otydligt ska du sluta lyssna och göra en hörselkontroll hos läkare. Ju högre volym, desto snabbare kan din hörsel bli skadad. Hörselexperten rekommenderar att du skyddar din hörsel på följande sätt:

- Använd endast handsfreebilsatsen på hög volym korta stunder.
- Undvik att höja volymen som kompensation för oljud i omgivningen.
- Sänk volymen om du inte kan höra när folk talar i närheten av dig.



Läs in användarhandboken till mobilen om du vill ha mer information om hur du justerar mobilens volymnivåer.

Du kan drabbas av hörselskador om du växlar från högtalarläge till hörlursläge vid maximal volym. Se till att sänka volymen innan du växlar till hörlursläge.

Använda headsetet på ett säkert sätt

Du bör inte lyssna på musik i headset samtidigt som du framför fordon, och sådan användning är olaglig på en del platser. Var försiktig och uppmärksam medan du kör. Sluta att använda enheten om du upplever den som distraherande samtidigt som du framför ett fordon, eller utför någon annan aktivitet där du behöver vara uppmärksam.

Kassera den gamla apparaten



- 1 Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska kasseras separat från hushållsavfallet och lämnas in till av kommunen anvisat ställe för återvinning.
- 2 Gamla elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser så korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla apparat kan innehålla återanvändningsbara delar som används för att reparera andra produkter och andra värdefulla material som kan återvinnas för att spara begränsade resurser.
- 3 Du kan ta din gamla apparat till butiken där du köpte produkten, eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För den mest uppdaterade informationen i ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling



LG

Life's Good

Manual de utilizare **LG TONE Ultra™**

Căști stereo wireless cu *Bluetooth®*
HBS-820S

Română

NOTĂ: Pentru performanțe optime și pentru a împiedica avarierea sau utilizarea necorespunzătoare a HBS-820S, vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile înainte de a utiliza HBS-820S.

Schimbările aduse acestui manual ca urmare a erorilor tipografice sau inexactităților informațiilor consemnate vor fi efectuate numai de LG Electronics Inc.

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Toate drepturile rezervate

LG TONE Ultra (HBS-B20S) sunt căști wireless ușoare care folosesc tehnologie *Bluetooth*.

Acest produs se poate folosi ca accesoriu audio pentru dispozitivele care sunt compatibile fie cu profilul A2DP, fie cu profilul handsfree cu *Bluetooth*.

Precauții de siguranță

⚠ ATENȚIE

Nu dezamblați, modificați sau reparați produsul în mod arbitrar.

Nu așezați produsul lângă surse de căldură excesivă sau lângă materiale inflamabile.

Nu înlocuiți bateria în mod arbitrar, deoarece aceasta poate exploda.

Produsul poate fi avariat dacă se utilizează un încărcător incompatibil.

Asigurați-vă că nu expuneți niciun copil la pericolul de a înghiți un magnet sau o componentă de dimensiuni reduse a produsului.

Asigurați-vă că nu intrați obiecte străine în conectorii încărcătorului (port de încărcare și ștecher de alimentare). Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza un incendiu sau electrocutarea.

Pentru siguranța dvs., nu purtați produsul în timp ce se încarcă.

Dacă aveți implantat un dispozitiv medical, contactați-vă medicul înainte de utilizare.

Nu trageți cu forță de cablul căștilor.

Pentru siguranța dvs., nu scoateți bateria încorporată în produs.

Bateria cu polimer litiu-ion reprezintă o componentă periculoasă, care poate cauza răniri.

Înlocuirea bateriei de către personal necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului dvs.

Nu înlocuiți bateria pe cont propriu. Bateria poate fi deteriorată, ceea ce poate provoca supraîncălzirea și vătămarea corporală. Bateria trebuie să fie înlocuită de furnizorul de service autorizat. Bateria trebuie reciclată sau eliminată separat de deșeurile menajere.

⚠ AVERTISMENT

Nu scăpați produsul dintr-un loc situat la înălțime.

Asigurați-vă că nu există apă, alcool sau benzen care intră în contact cu produsul.

Nu depozitați produsul în zone cu umiditate sau praf.

Nu așezați obiecte grele pe produs.

Acest produs nu este impermeabil. Evitați umiditatea și apa.

ⓘ NOTĂ

Dacă produsul este expus la transpirație excesivă, curățați produsul.

Întotdeauna mențineți casca auriculară curată.

Difuzor HD

Dacă rețeaua de comunicații a dispozitivului la care vă conectați este compatibilă cu Apelarea vocală HD, puteți efectua apeluri vocale și asculta muzică la înaltă definiție.

Qualcomm® aptX™ Audio

LG HBS-820S este acționat de Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio este o tehnologie *Bluetooth* wireless care asigură sunet mai clar pentru a asculta muzică și a viziona filme.

Qualcomm aptX audio se activează automat atunci când este compatibil cu un telefon mobil sau cu un dispozitiv audio.

Componentele produsului



TONE Ultra HBS-820S
(Vârfuri pentru căști auriculare
medii instalate)



Căști intraauriculare suplimentare
(mici și mari)



Cablu de încărcare micro USB



Ghid de referință



Manual de utilizare



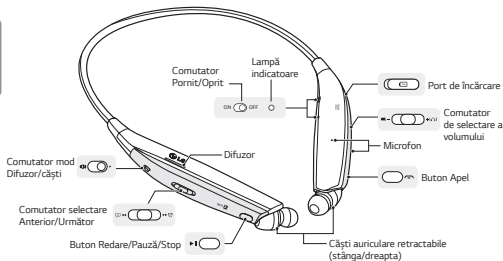
Cartelă WEEE
(numai pentru Europa)

NOTĂ: Designul real al produsului poate fi diferit de cel ilustrat în manual.

⚠ ATENȚIE

Asigurați-vă că utilizați componente LG Electronics originale. Dacă utilizați o componentă neoriginală, puteți să avariați produsul și, în consecință, să anulați garanția.

Descrierea produsului

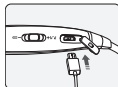


NOTĂ: Atunci când controlați volumul (nivelul 15), veți auzi un sunet de control de două ori sau un sunet lung începând de la nivelul de volum 10 și mai mare.

Încărcarea bateriei și Alerte

Deschideți capacul portului de încărcare și conectați încărcătorul la portul de încărcare.

Lampă indicatoare	Roșu	Violet	Albastru
Stare baterie	Încărcare	80%	Finalizat



Glisiți și mențineți **Comutatorul de selectare a volumului** în direcția volum redus (-) timp de 1 secundă pentru a verifica lampă indicatoare și nivelul bateriei utilizând vocea.

Stare baterie	Suficientă	Normală	Insuficientă
Lampă indicatoare	Culoarea albastră luminează intermitent de trei ori	Culoarea violet luminează intermitent de trei ori	Culoarea roșie luminează intermitent de trei ori

Sincronizarea și conectarea dispozitivului HBS-820S

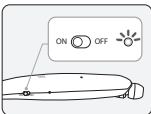
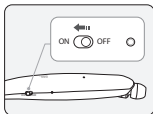
Dacă începeți procesul după ce vă puneți căștile auriculare, îl puteți sincroniza și conecta cu ușurință urmând indicațiile vocale.

Dacă auziți că bateria este insuficientă, reîncărcați-o înainte de a continua cu sincronizarea.

Dacă sincronizarea nu se finalizează în 3 minute, alimentarea se oprește în mod automat. Atunci când alimentarea se oprește automat, mutați **comutatorul Pornit/Oprit** din poziția OPRIT în poziția PORNIT pentru a porni alimentarea.



Conectarea rapidă



- 1 Glisați **comutatorul Pornit/Oprit** în poziția PORNIT pentru a porni alimentarea.
- 2 Lampa indicatoare se aprinde în albastru iar HBS-820S trece în modul Căutare.
- 3 Din lista de telefoane mobile sau dispozitive, selectați **LG HBS820S** pentru conectare.
- 4 Un mesaj vocal va indica faptul că s-a finalizat conexiunea.
- 5 Utilizați același proces pentru a sincroniza HBS-820S cu alte dispozitive.

Conectarea manuală

- 1 Apăsăți și mențineți apăsat **butonul Apel** și glisați **comutatorul Pornit/Oprit** în poziția PORNIT pentru a-l porni.
- 2 Lampa indicatoare se aprinde în albastru iar HBS-820S trece în modul Căutare.
- 3 Selectați **LG HBS820S** din lista de dispozitive pentru conectare.

Conexiuni multiple

Dispozitivul HBS-820S poate fi conectat simultan la un telefon mobil și la un PC.

Dispozitivul HBS-820S poate fi conectat la un dispozitiv suplimentar în timp ce este deja conectat la un dispozitiv.

- 1 Apăsați și mențineți apăsat **butonul Apel** și glisați **comutatorul Pornit/Oprit** în poziția PORNIT pentru a-l porni.
- 2 Lampa indicatoare se aprinde în albastru iar HBS-820S trece în modul Căutare.
- 3 Din lista de telefoane mobile sau dispozitive, selectați **LG HBS820S** pentru conectare.
- 4 Un mesaj vocal va indica faptul că s-a finalizat conexiunea. Acest dispozitiv devine „Dispozitivul conectat principal”.
- 5 Încercați să conectați dispozitivul HBS-820S folosind un dispozitiv conectat anterior. Acest dispozitiv devine „Dispozitivul conectat secundar”.

NOTĂ: Dacă vă conectați simultan la două dispozitive, cel mai recent conectat dispozitiv este „Dispozitivul conectat principal.” Caracteristicile principale funcționează pe baza „Dispozitivului conectat principal”

Reconectarea automată

Dacă porniți dispozitivul HBS-820S, acesta se va conecta automat la dispozitivul (principal sau periferic) la care a fost conectat cel mai recent. (Dacă un dispozitiv nu poate fi găsit, se va activa modul Căutare.)

Dacă produsul nu se conectează automat la dispozitivul la care doriți să se conecteze, căutați produsul în dispozitivul la care doriți să îl conectați și conectați-l manual.

Lampă indicatoare

Starea HBS-820S	Descriere
Pornire	Lampa indicatoare albastră luminează intermitent de patru ori.
Oprire	Lampa indicatoare albastră luminează intermitent de patru ori.
Mod de căutare	Lampa indicatoare albastră este aprinsă.
Conectat la un dispozitiv	Lampa indicatoare se va aprinde intermitent o dată la fiecare 5 secunde.

Funcțiile pentru apeluri mobile

Funcții	Descriere
Primirea unui apel/incheierea apelurilor	Apăsați scurt pe butonul Apel . Pentru a dezactiva alerta cu vibrații, glisați ușor Comutatorul de selectare a volumului în direcția volum redus (-).
Efectuarea unui apel	Dacă efectuați un apel folosind un telefon mobil, apelul este conectat automat la dispozitivul HBS-820S. Pentru unele telefoane mobile, trebuie să apăsați scurt pe butonul Redare/Pauză/Stop de două ori pentru a comuta apelurile.
Reapelare	Apăsați și mențineți apăsat butonul Apel timp de mai mult de 1 secundă pentru a efectua un apel către ultimul număr pe care l-ați apelat.
Apelare vocală	Apăsați scurt pe butonul Apel . Dacă telefonul mobil nu acceptă funcția Apel vocal, puteți utiliza funcția Reapelare.
Comutarea apelurilor	Apăsați scurt pe butonul Redare/Pauză/Stop de două ori în timpul unui apel. (De fiecare dată când apăsați unul dintre aceste butoane, apelul comută la telefonul mobil sau dispozitivul HBS-820S.)
Primirea unui apel în timp ce vorbiți la telefon	Puteți primi un alt apel în timp ce vorbiți la telefon, apăsând și menținând apăsat butonul Apel timp de 1 secundă. Apelul existent trece în starea de așteptare apel. Apăsați din nou și mențineți apăsat butonul Apel timp de 1 secundă pentru a reveni la apelul anterior. Apăsați scurt pe butonul Apel pentru a întrerupe unul sau ambele apeluri. (Această acțiune funcționează diferit, fiind dependentă de setările telefonului mobil.)
Respingerea unui apel	Apăsați și mențineți apăsat butonul Apel timp de 2 secunde.
Activarea/dezactivarea sonorului	În același timp, glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare a volumului în direcția creștere volum (+) și glisați Comutatorul de selectare Anterior/Următor în poziția (◀▶) timp de 1 secundă.

ATENȚIE: Nu dezactivați/activați funcția Fără sonor în timp ce conduceți, deoarece aveți nevoie de ambele mâini.

NOTĂ: Funcțiile de Apelare vocală și Reapelare sunt disponibile pe Dispozitivul principal conectat sau pe dispozitivul cu care ați efectuat ultimul apel. (Funcțiile de Apelare vocală și Reapelare acționează diferit, fiind dependente de telefonul mobil utilizat.)

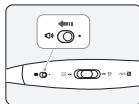
Redarea muzicii

Funcții	Descriere
Redă	Apăsăți scurt pe butonul Redare/Pauză/Stop . Muzica va fi redată din player-ul activat al dispozitivului conectat.
Pauză	Apăsăți scurt pe butonul Redare/Pauză/Stop .
Oprire	Apăsăți și mențineți apăsat butonul Redare/Pauză/Stop timp de 1 secundă.
Redare melodia anterioară/următoare	Glisați ușor Comutatorul de selectare Anterior/Următor în poziția (◀◀) sau (▶▶).
Derulare rapidă înapoi/înainte	Glisați Comutatorul de selectare Anterior/Următor în direcția (◀◀) sau (▶▶) până când ajungeți la secțiunea dorită din melodie.

NOTĂ: Pentru a comuta la un dispozitiv de redare a muzicii diferit atunci când sunt conectate mai multe dispozitive, opriți melodia redată curent și redați muzică din dispozitivul dorit.

Mod difuzor

Dacă glisați comutatorul Mod difuzor în poziția PORNIT, dispozitivul va intra în modul Difuzor.



Setări pentru alerta prin vibrații

Glisați și mențineți **Comutatorul de selectare a volumului** în direcția volum crescut (+) timp de 2 secunde atunci când HBS-820S nu este utilizat.

Dacă dezactivați alertele prin vibrații, acesta nu va vibra nici când se primește un apel sau dacă sunteți în afara intervalului de comunicare.

NOTĂ: Alerta prin vibrații este setată automat în poziția PORNIT atunci când porniți alimentarea.

În afara razei de acoperire

Dacă dispozitivul conectat la produs este în afara razei de acoperire eficiente (10 metri/33 de picioare), intensitatea semnalului de comunicații scade și comunicarea se întrerupe.

Dacă dispozitivul revine în intervalul de comunicare eficient, produsul se reconectează automat la dispozitiv. Dacă dispozitivul nu se reconectează automat, apăsați **butonul Apel** de pe produs pentru a-l conecta manual.

Dacă un dispozitiv care nu este în uz iese în afara razei de acoperire atunci când sunt conectate mai multe dispozitive, produsul vibrează, iar un mesaj vocal indică faptul că s-a pierdut conexiunea. În acest caz, funcția de reconectare automată nu este acceptată.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk acceptă mai multe funcții, inclusiv direcții text și vocale și efectuarea apelurilor. Accesați Google Play™ Store și căutați „LG Tone & Talk” sau scanați codul QR din dreapta pentru a instala Tone & Talk.



NOTĂ: Tone & Talk poate fi utilizat pe smartphone-urile Android™.

Funcție	Acțiune
Alertă oră curentă	1. Accesați Tone & Talk și selectați Alertă oră curentă. 2. Glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare Anterior/Următor în poziția (▶▶) timp de 1 secundă.
Memento vocal	1. Accesați Tone & Talk și selectați Memo vocal. 2. Glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare Anterior/Următor în poziția (▶▶) timp de 1 secundă. (Este posibil ca această funcție să nu fie acceptată pe unele dispozitive.)
Citire mesaje recente	Glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare Anterior/Următor în poziția (◀◀) timp de 1 secundă.
Găsire (Găsește telefonul meu)	În același timp, glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare a volumului și Comutatorul de selectare Anterior/Următor în aceeași direcție timp de 1 secundă.
Utilizarea Apelării rapide pentru efectuarea unui apel	1. Accesați Tone & Talk și selectați un contact cu apelare rapidă. 2. Apăsați scurt pe butonul Apel de două ori. (Numărul trebuie să fie specificat în aplicația Tone & Talk.)

Utilizarea Contactelor favorite pentru efectuarea unui apel	1. Accesați Tone & Talk și selectați un contact favorit. 2. Apăsați scurt pe butonul Apel de două ori. 3. Glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare Anterior/Următor în poziția (◀◀) sau (▶▶) timp de 1 secundă pentru a selecta un număr. 4. Apăsați scurt pe butonul Apel de două ori.
Efectuarea unui apel din Istoric de apeluri	1. Accesați Tone & Talk și selectați Istoric apeluri. 2. Apăsați scurt pe butonul Apel de două ori. 3. Glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare Anterior/Următor în poziția (◀◀) sau (▶▶) timp de 1 secundă pentru a selecta un număr din Istoric apeluri. 4. Glisați pentru scurt timp butonul Apel de două ori.
Schimbarea limbii mesajelor vocale	1. Selectați Avansat > Vizualizare mai multe în Tone & Talk. 2. Selectați Limba mesajelor vocale pentru a schimba limba.

NOTĂ: Caracteristicile Alertă oră curentă și Memento vocal nu se pot utiliza în același timp. Puteți utiliza numai câte o funcție pe rând atunci când efectuați selecții în aplicația Tone & Talk. Caracteristicile Memento vocal și Gă sire nu pot fi acceptate pe unele dispozitive.

Sumarul funcțiilor dispozitivului HBS-820S

Funcție	Starea HBS-820S	Acțiune
Pornire	Oprire	Mutați comutatorul Pornit/Oprit în poziția PORNIT.
Oprire	Pornire	Mutați comutatorul Pornit/Oprit în poziția OPRIT.
Creștere volum	Convorbire/ Muzică pornită	Mutați Comutatorul de selectare a volumului în poziția creștere volum (+).
Reducere volum	Convorbire/ Muzică pornită	Mutați Comutatorul de selectare a volumului în poziția reducere volum (-).
Transferul unui apel	Convorbire	Apăsați pe butonul Redare/Pauză/Stop de două ori.
Răspunsul la un apel	Sonerie	Apăsați scurt pe butonul Apel .
Opriti alerta prin vibrații la primirea unui apel	Sonerie	Mutați pentru scurt timp Comutatorul de selectare a volumului în poziția reducere volum (-).

Funcție	Starea HBS-820S	Acțiune
Activare/dezactivare vibrații	Inactiv	Glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare a volumului în poziția (+) timp de 2 secunde.
Găsire (Găsește telefonul meu)	Pornire	În același timp, glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare a volumului și Comutatorul de selectare Anterior/Următor în aceeași direcție timp de 1 secundă.
Terminarea unui apel	Convorbire	Apăsați scurt pe butonul Apel .
Apel în așteptare	Convorbire	Apăsați și mențineți apăsat butonul Apel timp de 1 secundă.
Reapelarea ultimului număr	Inactiv	Apăsați și mențineți apăsat butonul Apel timp de 1 secundă.
Apelare vocală (telefonul trebuie să accepte această funcție)	Inactiv	Apăsați scurt pe butonul Apel .
Respingere apel	Sonerie	Apăsați și mențineți apăsat butonul Apel timp de 2 secunde.
Activare/dezactivare sonor microfon	Convorbire	În același timp, glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare a volumului în poziția creștere volum (+) și glisați Comutatorul de selectare Anterior/Următor în poziția (◀▶) timp de 1 secundă.
Mod sincronizare (manual)	Oprire	În același timp, apăsați și mențineți apăsat butonul Apel și glisați comutatorul Pornit/Oprit în poziția PORNIT timp de 2 secunde.
Verificare stare baterie	Inactiv	Glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare a volumului în poziția reducere volum (-) timp de 1 secundă.
Mod difuzor	Difuzor activat	Mutați comutatorul Mod difuzor în poziția PORNIT. (Dreapta)
Redă	Pornire	Apăsați scurt pe butonul Redare/Pauză/Stop .
Pauză	Muzică pornită	Apăsați scurt pe butonul Redare/Pauză/Stop .
Oprire	Muzică pornită	Apăsați și mențineți apăsat butonul Redare/Pauză/Stop timp de 1 secundă.
Melodia următoare	Muzică pornită	Glisați pentru scurt timp Comutatorul de selectare Anterior/Următor în poziția (▶▶).

Funcție	Starea HBS-820S	Acțiune
Melodia anterioară	Muzică pornită	Glisați pentru scurt timp Comutatorul de selectare Anterior/Următor în poziția (◀◀).
Derulare rapidă înainte	Muzică pornită	Glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare Anterior/Următor în poziția (▶▶).
Derulare înapoi	Muzică pornită	Glisați și mențineți apăsat Comutatorul de selectare Anterior/Următor în poziția (◀◀).

Depanare

Probleme	Soluții
Alimentarea nu pornește	Verificați nivelul bateriei și încărcați-o.
Nu se pot efectua apeluri cu HBS-820S	Dacă telefonul mobil nu acceptă funcțiile căști și handsfree, nu puteți utiliza caracteristicile de apelare. Verificați nivelul bateriei și încărcați-o.
HBS-820S nu se poate înregistra pe telefonul mobil	Verificați dacă dispozitivul HBS-820S este pornit. Verificați dacă dispozitivul HBS-820S este în modul Căutare. - În același timp, apăsați și mențineți apăsat butonul Apel și glisați comutatorul Pornit/Oprit în poziția PORNIT, iar HBS-820S trece în modul Căutare.
Sunetul este scăzut	Controlați nivelul sunetului dispozitivului conectat la HBS-820S.

Specificații și caracteristici

Element	Comentarii
Specificații <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (Căști/Hands-Free/A2DP/AVRCP)
Bateria	Baterie de 3,7 V / 210 mAh, polimer litiu-ion
Durată în așteptare	Până la 720 ore*
Durată convorbiri	Până la 14,5 ore* (În modul Difuzor: 8,5 ore)
Durată de redare a muzicii	Până la 11,5 ore* (În modul Difuzor: 6 ore)
Timp de încărcare	Aproximativ 2 ore
Tensiune de intrare nominală	c.c. 4,75 V - 5,3 V, 400 mA
Temperatură de funcționare	-10 °C (+14 °F) - +50 °C (+122 °F)
Dimensiuni/Greutate	155,5 mm (l) X 167,5 mm (L) X 17,5 mm (H) / 49,5 g
Frecvență de funcționare	de la 2.402 MHz până la 2.480 MHz
Alimentare nominală	10 dBm

*Este posibil ca anumite caracteristici să utilizeze mai multă energie și să provoace varierea duratei reale.

Declarație de conformitate

NOTĂ FCC PENTRU UTILIZATORI:

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulile FCC.

Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- (1) Acest dispozitiv nu cauzează interferențe dăunătoare și
- (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte eventualele interferențe recepționate, inclusiv pe cele care pot genera o funcționare nedorită.

NOTĂ IMPORTANTĂ:

Pentru a îndeplini cerințele de conformitate cu Regulile FCC referitoare la expunerea la radiofrecvențe, nu este permisă nicio modificare adusă antenei sau dispozitivului. Orice modificare adusă antenei sau dispozitivului poate genera depășirea cerințelor referitoare la expunerea la radiofrecvențe și poate anula autoritatea utilizatorului de a opera dispozitivul.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Prin prezenta, LG Electronics declară că produsul HBS-820S este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU. O copie a Declarației de conformitate poate fi găsită la <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG, Inc. la nivel global.

Qualcomm® aptX™ audio este un produs al Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

Informații suplimentare

1. Expunerea la radiofrecvențe

Căștile *Bluetooth* HBS-820S reprezintă un receptor-transmițător radio. În timpul funcționării, acestea comunică cu un dispozitiv mobil cu *Bluetooth*, receptând și transmițând câmpuri electromagnetice de radiofrecvență (RF) (microunde), în intervalul de frecvențe 2,4 - 2,4835 GHz. Căștile dvs. *Bluetooth* sunt concepute pentru a funcționa în conformitate cu instrucțiunile și limitele referitoare la expunerea la radiofrecvențe, impuse de autoritățile naționale și agențiile internaționale de sănătate când se utilizează orice telefon mobil LG Electronics compatibil.

2. Precauții referitoare la conexiunea *Bluetooth*

Următoarele medii afectează intervalul și recepția semnalelor *Bluetooth*:

- Dacă există pereți, metal, oameni sau alte obstacole între dispozitivul *Bluetooth* și dispozitivul conectat
- Atunci când sunt amplasate echipamente care utilizează semnale de frecvență 2,4 GHz (LAN-uri wireless, telefoane fără fir, cuptoare cu microunde etc.) lângă dispozitivele utilizate

3. Atmosferă cu potențial de explozie

Opriti dispozitivul electronic când vă aflați în zone cu atmosferă cu potențial de explozie. În cazuri rare, dispozitivul dvs. electronic poate produce scântei. În aceste zone, scântele pot cauza explozie sau incendii care pot conduce la răniri sau chiar deces. Zonele cu potențial de explozie sunt deseori, însă nu întotdeauna, marcate clar.

4. Informații despre baterie

O baterie reîncărcabilă are o durată de funcționare lungă dacă este utilizată corespunzător. Este posibil ca o baterie nouă sau o baterie care nu a fost utilizată o perioadă lungă să aibă o capacitate redusă la primele utilizări. Nu expuneți bateria la temperaturi extreme, niciodată mai mari de +50° sau mai mici de -10°. Pentru ca bateria să funcționeze la capacitate maximă, utilizați bateria la temperatura camerei. Dacă bateria este utilizată la temperaturi scăzute, capacitatea bateriei este redusă. Bateria poate fi încărcată numai la temperaturi între +10° și +45°.

Eliminarea bateriilor uzate și acumulatorilor uzați (DOAR în cazul produselor cu baterie încorporată)

- În cazul în care bateria este încorporată în produs și nu poate fi îndepărtată de utilizatorul final, LG recomandă ca bateria să fie îndepărtată doar de către un personal calificat; bateria astfel îndepărtată trebuie înlocuită și reciclată la sfârșitul duratei de viață a produsului. Pentru a preveni deteriorarea produsului și producerea oricărui accident, utilizatorilor li se recomandă să nu îndepărteze bateria, și să contacteze Serviciul de Asistență LG, sau orice altă unitate service individuală.

- Eliminarea bateriei implică demontarea carcasei produsului, deconectarea cablurilor/racordurilor electrice și îndepărtarea cu atenție a bateriei, cu folosirea sculelor speciale. Pentru instrucțiunile de îndepărtare în condiții de siguranță a bateriei, destinate personalului calificat, vă rugăm accesați <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

5. Reciclarea bateriei căștilor dvs. *Bluetooth*

Bateria căștilor dvs. *Bluetooth* trebuie să fie reciclată corespunzător și nu trebuie aruncată niciodată la deșeurile municipale.



Casarea bateriilor uzate/acumulatorilor uzați

- 1 Acest simbol poate fi combinat cu simbolurile chimice ale mercurului (Hg), cadmiului (Cd) sau plumbului (Pb) în cazul în care bateria conține peste 0,0005 % mercur, 0,002 % cadmiu sau 0,004 % plumb.
- 2 Toate bateriile/toți acumulatorii trebuie eliminate/eliminați separat de fluxul deșeurilor menajere, prin intermediul punctelor de colectare desemnate de către guvern sau de către autoritățile locale.
- 3 Eliminarea corectă a bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător, sănătății animalelor și populației.
- 4 Pentru informații suplimentare privind casarea bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi, vă rugăm să contactați consiliul local, serviciile de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

6. Condiții

- Garanția este valabilă numai în cazul în care chitanța originală emisă de către dealer pentru cumpărătorul original, în care se specifică data achiziției și numărul de serie, este prezentată împreună cu produsul care trebuie reparat sau înlocuit. LG Electronics își rezervă dreptul de a refuza service-ul în garanție dacă aceste informații au fost eliminate sau modificate după achiziția originală a produsului de la dealer.
- Perioada medie de utilizare este de un an.
În cazul unei neconformități LG Electronics va înlocui produsul în maxim 15 zile, noul produs va avea aceeași perioadă de garanție ca un produs nou.
- Prezenta garanție nu acoperă defectarea produsului datorată utilizării sau uzurii normale sau datorată utilizării necorespunzătoare, inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea în alte moduri decât cele normale și uzuale, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și de întreținere a produsului. Prezenta garanție nu acoperă nici defectarea produsului datorată accidentelor, modificărilor sau reglărilor, fenomenelor naturale sau deteriorării în urma vărsării de lichide.

- Prezenta garanție nu acoperă defecțiunile produsului datorate reparațiilor, modificărilor sau operațiilor de service improprii efectuate de o persoană neautorizată de LG Electronics.
- Modificarea oricărui sigiliu de pe produs va anula garanția.

Garanția limitată

EXISTĂND OBIECTUL CONDIȚIILOR PREZENTEI GARANȚII LIMITATE, LG ELECTRONICS GARANTEAZĂ CĂ ACEST PRODUS NU PREZINTĂ DEFECTE DE DESIGN, MATERIAL ȘI MANOPERĂ ÎN MOMENTUL ACHIZIȚIEI ORIGINALE DE CĂTRE UN CONSUMATOR ȘI PE O PERIOADĂ ULTERIOARĂ DE 1 (UN) AN. DACĂ PRODUSUL DVS. NECESITĂ SERVICE ÎN GARANȚIE, VĂ RUGĂM SĂ-L ÎNAPOIAȚI DEALERULUI DE LA CARE A FOST ACHIZIȚIONAT SAU SĂ CONTACTAȚI CENTRUL LOCAL DE CONTACT LG ELECTRONICS PENTRU INFORMAȚII SUPLIMENTARE.

Informații importante privind siguranța

Evitarea afectării auzului

Există posibilitatea pierderii permanente a auzului dacă volumul sunetului setului auto "mâini libere" este la un nivel ridicat. Setati volumul la un nivel de siguranță. Vă puteți adapta în timp la un volum mai ridicat care vă poate părea normal, dar care vă poate afecta auzul.

Dacă vă țiue urechile sau auziți voci înăbușite, nu mai ascultați la căști și consultați un audiolog. Cu cât volumul este mai mare, cu atât perioada de timp în care auzul vă va fi afectat este mai mică. Specialiștii ORL vă sugerează cum să vă protejați auzul:

- Limitați durata de utilizare a căștilor la volum ridicat.
- Evitați creșterea volumului pentru a bloca sunetele din medii zgomotoase.
- Micșorați volumul dacă nu auziți persoanele care vorbesc în apropierea dvs.



Vă rugăm să consultați ghidul de utilizare al telefonului pentru informații suplimentare despre modul de reglare a nivelului volumului pe telefon.

Puteți suferi de afecțiuni auditive dacă treceți din modul difuzor în modul căști la volum maxim. Asigurați-vă că reduceți volumul înainte de a trece în modul căști.

Utilizarea sigură a căștilor

Utilizarea căștilor pentru a asculta muzică în timpul condusului nu este recomandată și, în unele regiuni, este ilegală. Conduceți cu grijă și cu atenție. Renunțați să utilizați dispozitivul dacă vă deranjează sau vă distrage atenția în timp ce conduceți orice tip de vehicul sau efectuați orice alt tip de activitate care necesită atenție maximă.

Eliminarea aparatului vechi



- 1 Simbolul de pubelă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
- 2 Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
- 3 Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling



LG

Life's Good

Kullanıcı Kılavuzu

LG TONE Ultra™

Bluetooth® Kablosuz Stereo Kulaklık

HBS-820S

Türkçe

NOT: HBS-820S'tan en iyi performansı almak, hasar görmesini veya yanlış kullanılmasını önlemek için lütfen HBS-820S'i kullanmadan önce tüm bilgileri dikkatlice okuyun.

Bu kılavuzda dizgi hatalarına veya belirtilen bilgilerdeki yanlışlıklara bağlı herhangi bir düzeltme veya değişiklik yalnızca LG Electronics Inc. tarafından yapılacaktır.

HBS-820S

www.lg.com

Telif Hakkı © 2016-2017 LG Electronics. Tüm hakları saklıdır

LG TONE Ultra (HBS-820S), *Bluetooth* teknolojisine sahip çok hafif bir kablosuz kulaktır.

Bu ürün, A2DP veya Ahizesiz *Bluetooth* Profilini destekleyen cihazlarda bir ses aksesuarı olarak kullanılabilir.

Güvenlik Önlemleri

⚠ DİKKAT

Ürünü gelişigüzel parçalarına ayırmayın, ayarlamayın veya onarmayın.

Ürünü aşırı ısı yayan veya yanıcı materyalin yakınına koymayın.

Patlamaya yol açabileceğinden pili gelişigüzel değiştirmeyin.

Uyumsuz bir şarj cihazı kullanılırsa ürün hasar görebilir.

Bebeklerin veya çocukların ürünün manyetik aksamını veya küçük bir bileşenini yutmasına dikkat edin.

Şarj cihazının konektörlerine (şarj bağlantı noktası ve güç fişi) yabancı cisim girmediğinden emin olun. Ürünü şarjdayken kullanmak elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.

Güvenliğiniz için şarj edilirken ürünü takmayın.

Vücudunuza implante edilen medikal bir cihaz varsa kullanmadan önce doktorunuza danışın.

Kulaklık kablosunu aşırı güç kullanarak çekmeyin.

Güvenliğiniz için ürün içerisindeki yerleşik pilleri çıkarmayın.

Lityum iyon polimer Pil, yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir bileşendir.

Pil değişiminin yetkili bir profesyonel tarafından yapılması cihazınızda hasara neden olabilir.

Pili kendiniz takmayın. Pil zarar görerek aşırı ısınmaya ve yaralanmalara neden olabilir. Pil, yetkili servis sağlayıcısı tarafından değiştirilmelidir. Pil geri dönüştürülmeli ya da ev atıklarından ayrı olarak atılmalıdır.

⚠ UYARI

Ürünü yüksek bir yerden düşürmeyin.

Ürünün su, alkol veya benzinle temas etmediğinden emin olun.

Ürünü ıslak veya tozlu yerlerde saklamayın.

Ürünün üzerine ağır nesneler koymayın.

Bu ürün su geçirmez değildir. Nem ve sudan uzak tutun.

⚠ NOT

Aşırı tere maruz kalması durumunda ürünü temizleyin.

Kulaklığın kulak içi kısımlarını her zaman temiz tutun.

HD Hoparlör

Bağlandığınız cihazın iletişim ağı HD Sesli Aramayı destekliyorsa yüksek çözünürlüklü sesli aramanın ve müzik dinlemenin keyfini çıkarabilirsiniz.

Qualcomm® aptX™ Audio

LG HBS-820S, Qualcomm aptX audio tarafından desteklenir. Qualcomm aptX audio, müzik dinlerken veya film izlerken sesin daha net olmasını sağlayan kablosuz bir *Bluetooth* teknolojisidir.

Qualcomm aptX audio, bir cep telefonu veya ses cihazı tarafından desteklendiğinde otomatik olarak etkinleştirilir.

Ürün Bileşenleri



TONE Ultra HBS-820S
(Orta boyutlu kulak jelleri
uçları takılıdır)



Ekstra Kulak Jelleri
(küçük ve büyük)



Mikro USB Şarj Kablo



Referans Kılavuzu



Kullanıcı Kılavuzu



WEEE Kart
(Yalnızca Avrupa)

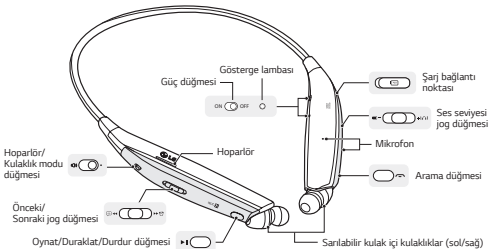
NOT: Gerçek ürün tasarımı kılavuzda gösterilen resimlerden farklı olabilir:

⚠ DİKKAT

Orijinal LG Electronics bileşenlerinin kullanıldığından emin olun. Orijinal olmayan bileşen kullanmak, ürüne zarar verebilir ve dolayısıyla garantiyi geçersiz kılabilir.

Ürün Açıklaması

TUR

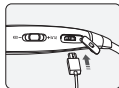


NOT: Ses seviyesini kontrol ederken (seviye 15), iki kez kontrol sesi duyarsınız ya da ses seviyesi 10 ve üzerindeyken uzun bir ses duyarsınız.

Pil Şarjı ve Uyarıları

Şarj bağlantı noktası kapağını açın ve şarj cihazını, şarj bağlantı noktasına takın.

Gösterge Lambası	Kırmızı	Mor	Mavi
Pil Durumu	Şarj Oluyor	%80	Tamamlandı



Gösterge lambasını ve pil seviyesini sesle kontrol etmek için **Ses seviyesi jog düğmesini** ses azaltma (-) yönüne getirin ve 1 saniye boyunca basılı tutun.

Pil Durumu	Yeterli	Normal	Yetersiz
Gösterge Lambası	Üç kez mavi renkte yanıp söner	Üç kez mor renkte yanıp söner	Üç kez kırmızı renkte yanıp söner

HBS-820S Eşleştirme ve Bağlantı

İşleme, kulak içi kulaklıklarınızı taktıktan sonra başlarsanız sesli istemleri takip ederek kolayca eşleştirme ve bağlantı yapabilirsiniz.

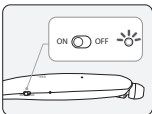
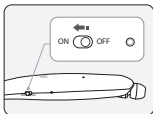
Pilin yetersiz olduğunu duyarsanız eşleştirmeye devam etmeden önce pili şarj edin.

Eşleştirme 3 dakika içinde tamamlanmazsa güç otomatik olarak kapanır. Güç otomatik olarak kapandığında **Güç düğmesini** KAPALI konumdan AÇIK konuma getirerek gücü açın.



TUR

Hızlı Bağlantı



- 1 Gücü açmak için **Güç düğmesini** AÇIK konuma getirin.
- 2 Mavi gösterge lambası yanar ve HBS-820S, Arama moduna geçer.
- 3 Bağlanmak için cep telefonu veya cihaz listesinden **LG HBS820S**'yi seçin.
- 4 Bağlantının tamamlandığını gösteren bir sesli mesaj duyarsınız.
- 5 HBS-820S'yi diğer cihazlarla eşleştirmek için aynı işlemi yapın.

Manuel Bağlantı

- 1 Açmak için **Arama düğmesini** basılı tutun ve **Güç düğmesini** AÇIK konuma getirin.
- 2 Mavi gösterge lambası yanar ve HBS-820S, Arama moduna geçer.
- 3 Bağlanmak için cihaz listesinden **LG HBS820S**'yi seçin.

Çoklu Bağlantı

HBS-820S bir cep telefonuna ve bilgisayara aynı anda bağlanabilir.

HBS-820S bir cihaza bağlıyken başka bir cihaza daha bağlanabilir.

- 1 Açmak için **Arama düğmesini** basılı tutun ve **Güç düğmesini** AÇIK konuma getirin.
- 2 Mavi gösterge lambası yanar ve HBS-820S, Arama moduna geçer.
- 3 Bağlanmak için cep telefonu veya cihaz listesinden **LG HBS820S**'yi seçin.
- 4 Bağlantının tamamlandığını gösteren bir sesli mesaj duyarsınız. Bu cihaz, "Bağlı Ana Cihaz" olur.
- 5 Önceden bağlı olan bir cihazı kullanarak HBS-820S'ye bağlanmaya çalışın. Bu cihaz, "Bağlı Alt Cihaz" olur.

NOT: İki cihaza aynı anda bağlanırsanız son bağlanılan cihaz, "Bağlı Ana Cihaz" olur. Ana işlevler, "Bağlı Ana Cihaza" göre çalışır.

Otomatik Yeniden Bağlantı

HBS-820S'yi açtığınızda bağlı olduğu en son cihaza (ana veya çevresel) otomatik olarak bağlanır. (Bir cihaz bulunamazsa Arama modu etkinleştirilir.)

Ürün istediğiniz cihaza otomatik olarak bağlanmazsa bağlanmak istediğiniz cihazda ürünü Arayın ve manuel olarak bağlanın.

Gösterge Lambası

HBS-820S Durumu	Açıklama
Açık	Mavi gösterge lambası dört kez yanıp söner.
Kapalı	Mavi gösterge lambası dört kez yanıp söner.
Arama Modu	Mavi gösterge lambası yanar.
Bir cihaza bağlı	Gösterge lambası 5 saniyede bir mavi renkte yanıp söner.

Mobil Arama İşlevleri

İşlevler	Açıklama
Aramayı Kabul Etme/ Sonlandırma	Arama düğmesine kısaca basın. Titreşim uyarısını kapatmak için Ses seviyesi jog düğmesini ses azaltma (-) yönünde hafifçe kaydırın.
Arama Yapma	Cep telefonu kullanarak arama gerçekleştiriyorsanız arama otomatik olarak HBS-820S'ye bağlanır. Bazı cep telefonlarında aramalar arasında geçiş yapmak için Oynat/Duraklat/ Durdur düğmesine iki kez kısaca basmanız gerekir.
Yeniden Arama	Son aradığınız numarayı aramak için Arama düğmesini 1 saniyeden uzun basılı tutun.
Sesli Arama	Arama düğmesine kısaca basın. Cep telefonu, Sesli Arama işlevini desteklemiyorsa Yeniden Arama işlevini kullanabilirsiniz.
Aramalar Arasında Geçiş Yapma	Bir arama sırasında Oynat/Duraklat/Durdur düğmesine iki kez kısaca basın. (Bu düğmelerden birine her basışınızda arama, cep telefonu veya HBS-820S arasında değişir.)
Telefondayken Arama Kabul Etme	Telefondayken Arama düğmesini 1 saniye basılı tutarak başka bir arama daha kabul edebilirsiniz. Mevcut aramanız, arama bekleme durumuna geçer. Önceki aramaya geçmek için Arama düğmesini tekrar 1 saniye basılı tutun. Bir aramanın ortasındayken aramayı sonlandırmak veya her iki aramayı da kapatmak için Arama düğmesine kısaca basın. (Cep telefonu ayarlarına bağlı olarak farklı çalışır.)
Arama Reddetme	Arama düğmesini 2 saniye basılı tutun.
Sessiz İşlevini Etkinleştirme/ Devre Dışı Bırakma	Ses seviyesi jog düğmesini ses artırma (+) yönüne ve Önceki/Sonraki jog düğmesini (◀▶) konumuna doğru aynı anda kaydırın ve 1 saniye boyunca basılı tutun.

DİKKAT: Sürüş sırasında her iki elinizde de ihtiyaç duyacağınızdan sessiz işlevini etkinleştirmeyin devre dışı bırakmayın.

NOT: Sesli Arama ve Yeniden Arama işlevleri Bağlı Ana Cihazda veya son aramayı yaptığınız cihazda çalışır. (Sesli Arama ve Yeniden Arama işlevleri kullanılan cep telefonuna bağlı olarak farklı çalışabilir.)

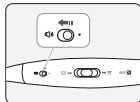
Müzik Çalma

İşlevler	Açıklama
Oynat	Oynat/Duraklat/Durdur düğmesine kısaca basın. Müzik, bağlı cihazın etkinleştirilmiş oynatıcısında çalınır.
Duraklat	Oynat/Duraklat/Durdur düğmesine kısaca basın.
Durdur	Oynat/Duraklat/Durdur düğmesini 1 saniye basılı tutun.
Önceki/Sonraki Şarkıyı Oynat	Önceki/Sonraki jog düğmesini (◀◀) veya (▶▶) konumunda hafifçe kaydırın.
Hızlı İleri/Geri Sarma	Önceki/Sonraki jog düğmesini (◀◀) veya (▶▶) yönünde parçanın istenen bölümüne ulaşana kadar kaydırın.

NOT: Birden çok cihaz bağlıyken farklı bir müzik çalar cihazına geçmek için oynatılmakta olan müziği durdurun ve tercih ettiğiniz cihazda müzik oynatın.

Hoparlör Modu

Hoparlör modu düğmesini AÇIK konuma getirirseniz cihaz, Hoparlör moduna geçer.



Titreşim Uyarı Ayarları

HBS-820S kullanımda değilken **Ses seviyesi jog düğmesini** sesi artırma (+) yönüne getirin ve 2 saniye boyunca basılı tutun.

Titreşim uyarılarını kapatırsanız bir arama geldiğinde veya kapsama alanı dışında olduğunuzda bile cihaz titremez.

NOT: Gücü açtığınızda titreşim uyarısı otomatik olarak AÇIK konuma gelir.

Kapsama Alanı Dışı

Ürüne bağlı olan cihaz etkin kapsama alanı dışındaysa (33 fit / 10 metre) bağlantı sinyali zayıflar ve bağlantı kesilir.

Cihaz yeniden etkin kapsama alanına girerse ürün, cihaza otomatik olarak yeniden bağlanır. Cihaz otomatik olarak yeniden bağlanmazsa manuel olarak bağlantı kurmak için ürünün üzerindeki **Arama düğmesine** basın.

Birden fazla cihaz bağlıyken kullanımda olmayan bir cihaz kapsama alanı dışına çıkarsa ürün titrer ve bağlantının kesildiğini belirten bir sesli mesaj duyulur. Bu durumda, otomatik yeniden bağlantı işlevi desteklenmez.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk, metin ve ses talimatları ile arama da dahil olmak üzere çeşitli işlevleri destekler. Google Play™ store'a gidin ve "LG Tone & Talk" yazarak uygulamayı arayın veya Tone & Talk uygulamasını yüklemek için sağdaki QR kodunu tarayın.



NOT: Tone & Talk, Android™ akıllı telefonlarda kullanılabilir.

İşlev	Çözüm
Geçerli Saat Uyarısı	1. Tone & Talk'a gidin ve Geçerli saat uyarısını seçin. 2. Önceki/Sonraki jog düğmesini (▶▶) konumuna getirin ve 1 saniye boyunca basılı tutun.
Sesli Not	1. Tone & Talk uygulamasına gidin ve Sesli notu seçin. 2. Önceki/Sonraki jog düğmesini (▶▶) konumuna getirin ve 1 saniye boyunca basılı tutun.(Bu özellik, bazı cihazlarda desteklenmeyebilir.)
En Son Mesajları Okuma	Önceki/Sonraki jog düğmesini (◀◀) konumuna getirin ve 1 saniye boyunca basılı tutun.
Beni Bul (Telefonumu bul)	Ses seviyesi jog düğmesini ve Önceki/Sonraki jog düğmesini aynı anda aynı yöne doğru getirin ve 1 saniye boyunca basılı tutun.
Hızlı Arama İşlevini Kullanarak Arama Yapma	1. Tone & Talk uygulamasına gidin ve bir hızlı arama kişisi seçin. 2. Arama düğmesine iki kez kısaca basın. (Numara, Tone & Talk uygulamasında belirlenmelidir.)
Sık Kullanılanları Kullanarak Arama Yapma	1. Tone & Talk uygulamasına gidin ve sık kullanılan bir kişi seçin. 2. Arama düğmesine iki kez kısaca basın. 3. Bir numara seçmek için Önceki/Sonraki jog düğmesini (◀◀) veya (▶▶) konumuna getirin ve 1 saniye boyunca basılı tutun. 4. Arama düğmesine iki kez kısaca basın.

İşlev	Çözüm
Arama Geçmişinden Arama Yapma	1. Tone & Talk uygulamasına gidin ve Arama Geçmiş öğesini seçin. 2. Arama düğmesine iki kez kısaca basın. 3. Bir Arama Geçmiş numarası seçmek için Önceki/Sonraki jog düğmesini (◀) ya da (▶) konumuna getirin ve 1 saniye boyunca basılı tutun. 4. Arama düğmesini iki kez hafifçe kaydırın.
Sesli İstem Dilini Değiştirme	1. Tone & Talk uygulamasından Gelişmiş > Daha fazlasını gör öğesini seçin. 2. Dili değiştirmek için Sesli istem dili öğesini seçin.

NOT: Geçerli Saat Uyarısı ve Sesli Not işlevleri aynı anda kullanılamaz.

Tone & Talk uygulamasında seçim yaparken aynı anda sadece bir işlevi kullanabilirsiniz.

Sesli Not ve Beni Bul işlevleri, bazı cihazlarda desteklenmeyebilir.

HBS-820S İşlevlerinin Özeti

İşlev	HBS-820S Durumu	Çözüm
Gücü Açma	Gücü Kapatma	Güç düğmesini AÇIK konuma getirin.
Kapalı	Açık	Güç düğmesini KAPALI konuma getirin.
Sesi Artırma	Konuşma/ Müzik açık	Ses seviyesi jog düğmesini ses artırma (+) konumuna getirin.
Ses Azaltma	Konuşma/ Müzik açık	Ses seviyesi jog düğmesini ses azaltma (-) konumuna getirin.
Bir Aramayı Aktarma	Konuşuyor	Oynat/Duraklat/Durdur düğmesine iki kez basın.
Arama Yanıtlama	Çalıyor	Arama düğmesine kısaca basın.
Gelen Arama Titreşim Uyarısını Durdurma	Çalıyor	Ses seviyesi jog düğmesini ses azaltma (-) konumuna hafifçe kaydırın.
Titreşimi Açma/Kapatma	Boşta	Ses seviyesi jog düğmesini ses artırma (+) konumuna getirin ve 2 saniye boyunca basılı tutun.
Beni Bul (Telefonumu bul)	Açık	Ses seviyesi jog düğmesini ve Önceki/Sonraki jog düğmesini aynı anda aynı yöne doğru getirin ve 1 saniye boyunca basılı tutun.

İşlev	HBS-820S Durumu	Çözüm
Bir Aramayı Sonlandırma	Konuşuyor	Arama düğmesine kısaca basın.
Arama Bekletme	Konuşuyor	Arama düğmesini 1 saniye basılı tutun.
Son Numarayı Geri Arama	Boşta	Arama düğmesini 1 saniye basılı tutun.
Sesli Arama (Telefonun Desteklemesi Gerekir)	Boşta	Arama düğmesine kısaca basın.
Arama Reddetme	Çalıyor	Arama düğmesini 2 saniye basılı tutun.
Mikrofonu Sessize Almayı Açma/Kapatma	Konuşuyor	Aynı anda Ses seviyesi jog düğmesini ses artırma (+) yönüne ve Önceki/Sonraki jog düğmesini (◀◀) konumuna getirin ve 1 saniye boyunca basılı tutun.
Eşleştirme Modu (Manuel)	Kapalı	Aynı anda Arama düğmesini basılı tutun ve Güç düğmesini 2 saniyelikine AÇIK konuma getirin.
Pil Durumu Kontrolü	Boşta	Ses seviyesi jog düğmesini ses azaltma (-) konumuna getirin ve 1 saniye boyunca basılı tutun.
Hoparlör Modu	Hoparlör Açık	Hoparlör Modu düğmesini AÇIK konuma getirin. (Sağ)
Oynat	Açık	Oynat/Duraklat/Durdur düğmesine kısaca basın.
Duraklat	Müzik açık	Oynat/Duraklat/Durdur düğmesine kısaca basın.
Durdur	Müzik açık	Oynat/Duraklat/Durdur düğmesini 1 saniye basılı tutun.
Sonraki Şarkı	Müzik açık	Önceki/Sonraki jog düğmesini (▶▶) konumuna hafifçe kaydırın.
Önceki Şarkı	Müzik açık	Önceki/Sonraki jog düğmesini (◀◀) konumuna hafifçe kaydırın.
İleri Sarma	Müzik açık	Önceki/Sonraki jog düğmesini (▶▶) konumuna getirin ve basılı tutun.
Geri Sar	Müzik açık	Önceki/Sonraki jog düğmesini (◀◀) konumuna getirin ve basılı tutun.

Sorun Giderme

Sorunlar	Çözümler
Güç açılmıyor	Pil seviyesini kontrol edin ve şarj edin.
HBS-820S ile arama yapılamıyor	Cep telefonu, kulaklık ve ahizesiz işlevlerini desteklemiyorsa arama özelliklerini kullanamazsınız. Pil seviyesini kontrol edin ve şarj edin.
HBS-820S, cep telefonuna kaydedilmiyor	HBS-820S'nin açık olup olmadığını kontrol edin. HBS-820S'nin Arama modunda olup olmadığını kontrol edin. - Aynı anda Arama düğmesini basılı tutun ve Güç düğmesini AÇIK konuma getirin; HBS-820S Arama moduna geçer.
Ses seviyesi düşük	HBS-820S'ye bağlı olan cihazın ses seviyesini kontrol edin.

Teknik Özellikler ve Özellikler

Öge	Yorumlar
Bluetooth Teknik Özellikleri	V 4.1 (Kulaklık/Ahizesiz/A2DP/AVRCP)
Pil	Pil 3,7 V / 210 mAh, Lityum iyon polimer
Bekleme Süresi	720 saate kadar*
Konuşma Süresi	14,5 saate kadar* (Hoparlör modundayken: 8,5 saate kadar)
Müzik Oynatma Süresi	11,5 saate kadar* (Hoparlör modundayken: 6 saate kadar)
Şarj Süresi	Yaklaşık 2 saat
Nominal Giriş Voltajı	DC 4,75 V - 5,3 V, 400 mA
Çalışma Sıcaklığı	-10 °C (+14 °F) - +50 °C (+122 °F)
Boyutlar/Ağırlık	155,5 mm (G) X 167,5 mm (U) X 17,5 mm (Y) / 49,5 g
Çalışma Frekansı	2402 MHz ila 2480 MHz
Hedef Güç	10 dBm

*Bazı özellikler daha fazla güç kullanabilir ve fiili sürenin değişmesine yol açabilir.

Uygunluk Bildirimi

KULLANICILAR İÇİN FCC DUYURUSU:

Bu cihaz, FCC kurallarının 15. bölümüyle uyumludur.

Kullanın aşağıdaki iki koşula bağlıdır:

- (1) Bu cihaz zararlı enterferansa neden olmamalıdır ve
- (2) Bu cihaz, istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek enterferans da dahil olmak üzere alınan her türlü enterferansı kabul etmelidir.

ÖNEMLİ NOT:

FCC RF'na (Radyo Frekansı) maruz kalma uyumluluğu gerekliliklerine uygunluk amacıyla, anten veya cihaz üzerinde değişiklik yapılmasına izin verilmez. Anten veya cihaz üzerinde gerçekleştirilecek herhangi bir değişiklik, cihazın RF'na maruz kalma gerekliliklerini aşmasına ve kullanıcının cihazı kullanma yetkisinin geçersiz kalmasıyla sonuçlanabilir.

UYGUNLUK BİLDİRİMİ :

İşbu belge ile LG Electronics bu HBS-820S ürününün 2014/53/EU Yönetmeliğinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanının bir kopyası şu adreste bulunabilir: <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth®, Bluetooth SIG, Inc.in dünyanın her yerinde geçerli tescilli ticari markasıdır.

Qualcomm® aptX™ audio, Qualcomm Technologies International, Ltd. şirketinin ürünüdür.



FCC ID: ZNFHBS820S

Ek Bilgiler

1. Radyo frekansına maruz kalma

Bu *Bluetooth* HBS-820S kulaklık bir radyo alıcısı ve vericisidir. Çalışması sırasında, *Bluetooth* donanımlı bir mobil cihazla, 2,4 ila 2,4835 GHz frekans aralığında radyo frekanslarını (RF) elektromanyetik alanları (mikrodalgalar) olarak ve ileterek iletişim kurar.

Bluetooth kulaklığınız, herhangi bir LG Electronics uyumlu mobil telefon ile kullanıldığında ulusal kurumlar ve uluslararası sağlık organizasyonları tarafından belirlenen RF'na maruz kalma talimatları ve sınırlamalarıyla uyumlu çalışmak üzere tasarlanmıştır.

2. *Bluetooth* Bağlantısı Önlemleri

Aşağıdaki ortamlar *Bluetooth* sinyallerinin menzilini ve alınmasını etkileyebilir.

- *Bluetooth* cihazıyla bağlı cihaz arasında duvarlar, metal, insan veya diğer engeller olduğunda
- Kullanılan cihazların yakınına 2,4 GHz frekans sinyali kullanan ekipman (Kablosuz LAN, kablosuz telefon, mikrodalga fırın vb.) koyulduğunda

3. Patlama potansiyeli olan ortam

Patlama potansiyeli olan bir ortamda elektronik cihazınızı kapatın. Nadir olmakla birlikte bu elektrik cihazı kıvılcım oluşturabilir. Bu tip ortamlarda oluşan kıvılcımlar patlamalara ya da yangınlara yol açarak, fiziksel yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Patlama potansiyeli olan ortamlar sıklıkla, ancak her zaman olmamak kaydıyla aşağıda işaretlenir.

4. Pil hakkında bilgiler

Şarj edilebilir bir pil, uygun şekilde kullanıldığında uzun bir hizmet ömrüne sahiptir. Yeni veya uzun bir süre kullanılmayan bir pil, kullanıldığı ilk birkaç sefer düşük kapasiteye sahip olabilir. Pili +50° üzerindeki veya -10° altındaki aşırı sıcaklıklara asla maruz bırakmayın. Maksimum pil kapasitesi için pili oda sıcaklığında kullanın. Pilin düşük sıcaklıklarda kullanılması durumunda, pil kapasitesi azalacaktır. Pil yalnızca +10° ve +45° arasındaki sıcaklıklarda şarj edilebilir.

Atık batarya ve akülerin çıkarılması (SADECE gömülü bataryalı üründe)

- Bu üründe, nihai kullanıcılar tarafından kolaylıkla çıkarılamayan bataryanın ürünle birleşik konumda olması halinde LG, ister batarya değişiminde ister bu ürünün kullanım süresinin sonunda gerçekleştirilecek olan bataryanın geri dönüşümünde bataryanın sadece nitelikli ve uzman kişiler tarafından çıkarılmasını tavsiye eder. Kullanıcılar, ürünün zarar görmesini engellemek ve kendi güvenliklerini sağlamak için bataryayı çıkarmaya kalkışmamalı ve öneri konusunda LG Servis Yardım Hattı ya da diğer bağımsız servis sağlayıcıları ile iletişime geçmelidir.

- Bataryayı çıkarma işlemi, ürün kasasının sökülmesini, elektrik kablo/bağlantılarının kesilmesini ve özel aletler kullanılarak bataryanın dikkatli bir şekilde çıkarılmasını kapsar. Nitelikli ve uzman kişilerin bataryayı güvenli bir şekilde çıkarmalarına yönelik talimatlara ihtiyaç duymazsınız halinde lütfen <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/baglantisina gidiniz>.

5. Bluetooth kulaklığınızdaki pilin geri dönüştürülmesi

Bluetooth kulaklığınızın pili uygun bir şekilde atılmalı, asla evsel atıklarla karıştırılmamalıdır.

Eski cihazınızın atılması



- 1 Eğer pil %0,0005 üzerinde cıva, %0,002 üzerinde kadmiyum, %0,004 üzerinde kurşun içeriyorsa bu sembol yanında, cıva (Hg), kadmiyum (Cd) ve kurşun (Pb) sembolleri de bulunur.
- 2 Tüm piller/akümülatörler, belediye atık şebekesinden ayrı olarak, yerel makamlarca ya da devlet tarafından belirlenmiş toplama tesislerinde imha edilmelidir.
- 3 Eski pillerinizi/akümülatörlerinizin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerinde oluşabilecek potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır.
- 4 Eski pillerinizi/akümülatörlerinizin imha edilmesi ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen belediye, ilgili yerel çöp toplama hizmet merkezi ya da ürünü satın aldığınız mağaza ile temasa geçin.

6. Koşullar

- Garanti yalnızca, onanacak ya da değiştirilecek ürünle birlikte, orijinal müşteri adına satıcı tarafından düzenlenmiş, üzerinde satın alınma tarihi ve seri numarası bulunan orijinal faturanın ibrazıyla geçerlidir. LG Electronics, ürün satıcıdan alındıktan sonra bu bilginin silinmesi veya değiştirilmesi durumunda garanti hizmetini reddetme hakkını saklı tutar.
- LG Electronics ürünü onarır veya değiştirir, onarılan ya da değiştirilen ürün, hangisi daha uzunsa, orijinal garanti süresinden artan süre kadar ya da onarım tarihinden itibaren doksan (90) gün boyunca garanti kapsamında olacaktır. Onarım veya değiştirme işlemi, onarımı yapılmış eşdeğer cihazların kullanımını gerektirebilir. Değiştirilen parçalar veya bileşenler LG Electronics'in mali olacaktır.
- Bu Garanti, ürünün normal aşınma ve yıpranması veya ürünün kullanımı ve bakımı ile ilgili talimatlara uygun biçimde, normal ve alışageldik şekilde kullanılmasının dışında kalan kullanım biçimleri dahil, ancak bunlarla sınırlı kalmayan hatalı kullanım nedeniyle meydana gelen arızaları kapsamaz. Garanti ayrıca kaza sonucu, değişiklik ve ayarlamalar yapılması nedeniyle, tabii afetler ya da sıvıların neden olduğu ürün arızalarını da kapsamaz.
- Bu garanti, LG Electronics tarafından yetki verilmemiş kişiler tarafından gerçekleştirilen onarım, değişiklik veya servis işlemlerinden kaynaklanan ürün arızalarını kapsamaz. Ürün üzerindeki herhangi bir mühürün tahrip edilmesi garantinin geçersiz kalmasına neden olacaktır.

7. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Sınırlı Garanti

BU SINIRLI GARANTİ KOŞULLARINA BAĞLI OLARAK, LG ELECTRONICS BU ÜRÜNÜN TÜKETİCİ TARAFINDAN SATIN ALINDIĞI TARİHTE VE BU TARİHTEN SONRAKİ BİR (2) YIL İÇERİSİNDE TASARIM, MALZEME VE İŞÇİLİK HATALARI AÇISINDAN KUSURSUZ OLDUĞUNU GARANTİ EDER. ÜRÜNÜNÜZÜN GARANTİ SERVİSİNE GEREK DUYMASI DURUMUNDA LÜTFEN SATIN ALDIĞINIZ BAYİYE FATURASI İLE BİRLİKTE GERİ GÖTÜRÜN VEYA DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN YAKININIZDAKİ LG ELECTRONICS İLETİŞİM MERKEZİYLE TEMASA GEÇİN.

Önemli emniyet bilgileri

İşitme hasarlarını engelleme

Ahizesiz araç kitinizin yüksek sesle kullanılması durumunda kalıcı işitme kaybı meydana gelebilir. Ses şiddetini güvenli bir seviyeye ayarlayın. Zaman içerisinde yüksek ses size normal gelebilir ancak işitme sisteminize zarar verebilir.

Kulaklarınızda çınlama varsa veya konuşmaları boğuk şekilde duyuyorsanız, kulaklığı kullanmayı bırakın ve işitme duyurunuzu kontrol ettirin. Ses ne kadar yüksekse, işitme sisteminizin etkilenmesi o kadar kısa sürer. Uzmanlar işitme duyurunuzu aşağıdaki şekilde korumanızı önerirler:

- Kulaklığı yüksek sesle kullanma sürenizi sınırlayın.
- Gürültülü ortamlardaki sesi bastırmak için sesi açmaktan kaçının.
- Yakınındaki kişilerin konuşmalarını duyamıyorsanız, sesi kısın.



Telefonunuzda dinleme seviyelerini ayarlamakla ilgili daha fazla bilgi için lütfen telefonunuzun kullanıcı kılavuzuna bakın.

Maksimum ses seviyesindeyken hoparlör modundan kulaklık moduna geçiş yaparsanız işitme duyurunuz zarar görebilir. Kulaklık moduna geçmeden önce sesi kısıtığınızdan emin olun.

Kulaklığı güvenli bir şekilde kullanma

Kulaklığı araç sürerken müzik dinlemek amacıyla kullanmak tavsiye edilmez ve bazı yerlerde yasa dışıdır. Araç sürerken dikkatli olun. Tipi ne olursa olsun bir araç sürerken veya tüm dikkatinizi gerektiren başka bir faaliyet sırasında sizi engellediğini veya dikkatinizi dağıttığını hissediyorsanız cihazı kullanmayın.

Eski cihazınızın atılması



- 1 Tüm elektrikli ve elektronik atıklar, devlet ya da yerel yetkililer tarafından belirlenen toplama merkezlerinde ayrı olarak imha edilmelidir. Atık elektrikli ve elektronik aletler belediyeler tarafından kurulan toplama noktalarına teslim edilmeli veya aldığınız yeni ürünü satıcınıza adresinize teslim ederken, satıcınızdan atık elektrikli ve elektronik aletinizi teslim almasını istemelisiniz.
- 2 Atık ürünün doğru imhası çevre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır.
- 3 Bu işareti içeren ürünler tehlikeli madde içerebilir. Ürünler içerisindeki tehlikeli maddeler çevre kirlenmesine veya yaralanma/ölüme sebebiyet verebilir.
- 4 AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
- 5 Eski ürününüzün imhası hakkında daha fazla bilgi için lütfen belediyeniz ya da ürünü aldığınız mağaza ile iletişime geçiniz. (www.lg.com/global/recycling)



GARANTİ BELGESİ

KULAKLIK

BELGE NO	: 103080
BELGE ONAY TARİHİ	: 01.07.2011
BELGE YENİLEME TARİHİ	: 03.07.2013

Bu belgenin kullanılmasına; 6502 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Yönetmeliği Uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 Yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisine kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde anızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayi, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayi malının arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı anızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.
6. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici; Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme;
 - Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - Aşın bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onanılmasını isteme,
 - İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

devamı arka sayfada

Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimsiz haklara başvurma hakkının tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami yirmi iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, 6502 sayılı kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimsiz haklarını kullanmakta serbestir. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir. Seçimsiz hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimsiz haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

7. Kullanım hatalarına ilişkin bilgi.

- Tüketicinin malı tanıma ve kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı olarak kullanmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen rapora belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur.

8. - Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurulabilir.



MONTAJ KARTI

CİHAZ BİLGİLERİ

MARKASI :

MODELİ :

SERİ NO :

FATURA TARİHİ :

FATURA NO :

AZAMI TAMİR SÜRESİ: 20 İŞ GÜNÜ

YETKİLİ SERVİS

TEL : MONTAJ TARİHİ :

İMZA : KAŞE-İMZA :

- Montaj kartı bölümü eksiksiz doldurularak yetkili servis tarafından servis fişi ekinde merkeze gönderilmelidir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : LG ELECTRONICS TİCARET A.Ş. MERKEZİ

ADRESİ : KAPTANPAŞA MAH. PİYALEPAŞA BULVARI NO 73
OKMEYDANI İSTANBUL

TELEFONU : (0212) 314 52 52

TELEFAKSI : (0212) 222 61 44

Üretici Firma: LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20,
Yeoido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea, 150-721
Tel: 82-2-3777-1114



LG ELECTRONICS TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı N:73
Ortaoğlu Plaza Kat:7 Okmeydanı SİSİLİ/İST
Tel: (0212) 314 52 52 Faks: (0212) 222 61 44
Vergi No. Boğaziçi Kurumlar 6080 467 738

FİRMA YETKİLİSİNİN
İMZASI - KAŞESİ

MALIN

CİNSİ

KULAKLIK

MARKASI : LG

MODELİ :

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

TELEFAKSI :

FATURA TARİHİ VE NO :

TARİH-İMZA-KAŞE :



LG Electronics Ticaret A.Ş.
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı No: 73
Ortadoğu Plaza Kat 7 ve 8 Okmeydanı / ŞİŞLİ İSTANBUL
34384

Tel : (0212) 314 52 52
Fax : (0212) 222 61 44
Vergi No : Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi 6080467738

Çağrı Merkezi : 444-6-543



用戶手冊

LG TONE Ultra™

藍牙™ 無線立體聲耳機

HBS-820S

繁體中文

備註：為確保最佳效能及避免損壞或錯誤使用 HBS-820S，請於使用 HBS-820S 前細閱所有資訊。

任何因印刷錯誤或資訊不準確而需對本手冊作出的修改或變更只可由 LG Electronics Inc. 作出。

HBS-820S

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. All Rights Reserved

LG TONE Ultra (HBS-820S) 為使用藍牙技術的輕量型無線耳機。

本產品可搭配支援 A2DP 或免持藍牙操作模式的裝置，作為音訊配件使用。

安全注意事項

▲ 警示

請勿任意拆解、調整或修復本產品。

請勿將本產品靠近過熱或易燃材質。

請勿任意更換電池，因為電池可能會爆炸。

使用不相容的充電器可能會損壞本產品。

切勿讓任何嬰兒或幼童吞食磁鐵或產品的小型元件。

請確保沒有異物侵入充電器接頭 (充電連接埠和電源插頭)。否則可能會導致火災或觸電。

為確保安全，產品充電時請勿配戴。

若您體內有植入醫療裝置，在使用本產品之前，請先詢問醫生。

請勿過度用力拉扯耳機線。

為了您的安全，請勿移除產品配備的電池。

鋰離子聚合物電池是一種可能造成人身傷害的危險元件。

由非合格專業人員替換電池可能對裝置造成損壞。

請勿自行替換電池。電池可能會損壞而導致過熱及人身傷害。電池必須由授權的服務供應商更換。電池應回收或和家庭廢棄物分開處理。

▲ 警告

請勿讓本產品從高處掉落。

切勿讓本產品接觸水、酒精或苯。

請勿將本產品存放在潮溼或佈滿灰塵的地方。

請勿在本產品上放置任何重物。

本產品不防水。請避免濕氣或水。

❗ 備註

如果本產品曝露在汗水過多的情況下，請清潔產品。

耳機的耳塞應隨時保持乾淨。

HD 喇叭

如果所連線裝置的通訊網路支援 HD 語音通話，您就能享受以高解析度撥打語音通話和聆聽音樂的樂趣。

Qualcomm® aptX™ Audio

LG HBS-820S 採用 Qualcomm aptX audio 技術。Qualcomm aptX audio 是藍牙無線技術，可在聆聽音樂和觀賞電影時提供更清晰的音訊。

只要行動電話或音訊裝置支援 Qualcomm aptX audio，Qualcomm aptX audio 就會自動啟用。

產品元件



TONE Ultra HBS-820S
(已安裝中型耳塞套)



額外的耳塞套
(小型和大型)



Micro USB 充電連接線



參考指南



用戶手冊



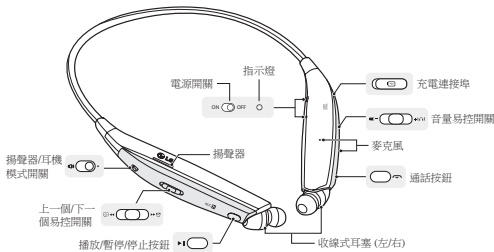
WEEE 卡 (僅限歐洲)

備註：實際產品設計可能與手冊所顯示的圖片不同。

⚠ 注意

請務必使用正版的 LG Electronics 元件。使用非正版的元件可能會損壞本產品，而使保固失效。

產品說明

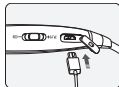


備註：在控制音量時 (等級 15)，您會聽到控制音效連響兩次，或在音量等級 10 及更大聲之後會聽到一長音。

電池充電與警示

打開充電連接埠外蓋，將充電器連接到充電連接埠。

指示燈	紅色	紫色	藍色
電池狀態	充電中	80%	充電完畢



將**音量易控開關**滑向音量調低 (-) 方向並按住 1 秒鐘，以語音檢查指示燈和電池電量。

電池狀態	充足	正常	不足
指示燈	閃爍藍色燈三次	閃爍紫色燈三次	閃爍紅色燈三次

HBS-820S 配對與連線

只要先戴上耳塞式耳機，即可按照語音提示，輕鬆進行配對和連線的程序。

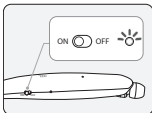
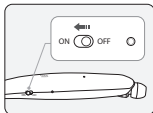
如果聽到電池電量不足的訊息，請重新充電後再進行配對。

如果配對未在 3 分鐘內完成，電源會自動關閉。

當電源自動關閉時，只要將**電源開關**從 [關] 滑到 [開] 的位置，即可開啟電源。



快速連線



- 1 將**電源開關**滑到 [開] 的位置來開啟電源。
- 2 藍色指示燈會亮起，同時 HBS-820S 會切換到搜尋模式。
- 3 從行動電話或裝置清單中，選取 **LG HBS820S** 以便連線。
- 4 連線完成後，會有語音訊息通知您。
- 5 使用相同的程序，將 HBS-820S 與其他裝置配對。

手動連線

- 1 按住**通話按鈕**，將**電源開關**滑到 [開] 的位置來開啟電源。
- 2 藍色指示燈會亮起，同時 HBS-820S 會切換到搜尋模式。
- 3 從裝置清單中選擇 **LG HBS820S** 以便連線。

多重連線

HBS-820S 可以同時連線到行動電話和電腦。

即使 HBS-820S 已經連線到一個裝置，還是可以再連線到另一個裝置。

- 1 按住**通話按鈕**，將**電源開關**滑到 [開] 的位置來開啟電源。
- 2 藍色指示燈會亮起，同時 HBS-820S 會切換到搜尋模式。
- 3 從行動電話或裝置清單中，選取 **LG HBS820S** 以便連線。
- 4 連線完成後，會有語音訊息通知您。這個裝置會成為「主要連線裝置」。
- 5 嘗試使用之前連線的裝置，連線到 HBS-820S。這個裝置會成為「次要連線裝置」。

備註：如果同時連線到兩個裝置，最近連線的裝置就是「主要連線裝置」。主要功能是以「主要連線裝置」為主而運作。

自動重新連線

開啟 HBS-820S 之後，它會自動連線到最近連線的 (主要或週邊) 裝置。(如果找不到裝置，就會啟動搜尋模式。)

如果產品沒有自動連線到您要的裝置，請在您要連線的裝置上搜尋產品，然後手動連線。

指示燈

HBS-820S 狀態	說明
電源開啟	藍色指示燈會閃爍四次。
電源關閉	藍色指示燈會閃爍四次。
搜尋模式	亮起藍色指示燈。
已與裝置連線	每 5 秒會閃爍一次藍色指示燈。

行動撥號功能

功能	說明
接聽電話/ 掛斷電話	短按 通話按鈕 。 若要關閉震動提示，請將 音量易控開關 快速滑向音量調低 (-) 方向。
撥打通話	如果您是使用行動電話撥打電話，通話會自動連線到 HBS-820S。 有些行動電話要短按 播放/暫停/停止按鈕 兩次才能切換通話。
重撥	按住 通話按鈕 超過 1 秒鐘，可撥打您最後撥打的號碼。
語音撥號	短按 通話按鈕 。 如果行動電話不支援語音撥號功能，您可以使用重撥功能。
切換通話	在通話中，短按 播放/暫停/停止按鈕 兩次。 (每次按此按鈕時，通話就會切換到行動電話或 HBS-820S。)
在通話中接 聽電話	只要按住 通話按鈕 1 秒鐘，即可在通話中接聽另一通電話。 目前的通話則會切換到通話保留狀態。如果要切回前一通電話，只要再次按住 通話按鈕 1 秒鐘即可。 如果您要在通話中掛斷電話，或者同時掛斷兩通電話，請短按 通話按鈕 。 (方法會因行動電話設定而異。)
拒接來電	按住 通話按鈕 2 秒鐘。
啟用/停用靜音	將 音量易控開關 滑向音量調高 (+) 方向並按住，同時將 上一個/下一個易控開關 滑到 (◀▶) 位置 1 秒鐘。

警示：請勿在開車時停用/啟用靜音功能，因為開車需要使用雙手。

備註：語音撥號與重撥功能適用於主要連線裝置，或是您用於撥打最後一通電話的裝置。
(語音撥號與重撥功能的運作方式，可能會因使用的行動電話而異。)

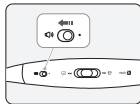
播放音樂

功能	說明
播放	短按 播放/暫停/停止按鈕 。 音樂會從連線裝置已啟動的播放器播放。
暫停	短按 播放/暫停/停止按鈕 。
停止	按住 播放/暫停/停止按鈕 1 秒鐘。
播放上一首/ 下一首歌曲	將 上一個/下一個易控開關 快速滑到 (◀◀) 或 (▶▶) 位置。
快轉/倒轉	將 上一個/下一個易控開關 滑向 (◀◀) 或 (▶▶) 方向，直到到達您要的曲目為止。

備註：在連線多個裝置的情況下，若要切換到其他音樂播放裝置，請先停止目前播放的音樂，再從您所選擇的裝置播放音樂。

免持擴音模式

如果您將免持擴音模式開關滑到 [開] 的位置，該裝置就會進入免持擴音模式。



震動提示設定

於 HBS-820S 不在使用中時，將**音量易控開關**滑向音量調高 (+) 方向並按住 2 秒鐘。
如果關閉震動提示，即使電話來了，或是您不在通訊範圍內，它也不會震動。

備註：開啟電源時，震動提示會自動設為 [開]。

超出範圍

如果與本產品連線的裝置不在有效通訊範圍內 (33 英尺 / 10 公尺)，通訊訊號就會變弱，且會失去通訊。

如果裝置又回到有效通訊範圍內，產品會自動與裝置重新連線。如果裝置沒有自動重新連線，請按本產品上的**通話按鈕**，手動連線。

在多部裝置連線的情況下，如果不在使用中的裝置超出通訊範圍，產品便會震動，並且發出語音訊息，告訴您失去連線了。如果是這種情形，就不支援自動重新連線功能。

LG Tone & Talk™

Tone & Talk 支援各種功能，包括文字與語音指示，以及通話。請前往 Google Play™ Store，搜尋「LG Tone & Talk」，或掃描右側的 QR 碼，安裝 Tone & Talk。



備註：Tone & Talk 可用於 Android™ 智慧型手機。

功能	動作
目前時間提示	- 前往 Tone & Talk，選取目前時間提示。 - 將上一個/下一個易控開關滑到 (▶▶) 位置並按住 1 秒鐘。
語音備忘錄	- 前往 Tone & Talk，選取語音備忘錄。 - 將上一個/下一個易控開關滑到 (▶▶) 位置並按住 1 秒鐘 (某些裝置可能不支援這項功能)。
讀取最近的訊息	將 上一個/下一個易控開關 滑到 (◀◀) 位置並按住 1 秒鐘。
尋找我 (尋找我的電話)	將 音量易控開關 和 上一個/下一個易控開關 同時滑向同一個方向並按住 1 秒鐘。
使用快速撥號來撥打電話	- 前往 Tone & Talk，選取一個快速撥號聯絡人。 - 短按通話按鈕兩次。 (號碼應在 Tone & Talk 應用程式中指定)。

使用 [我的最愛] 來撥打電話	1. 前往 Tone & Talk，選取一個我的最愛聯絡人。 2. 短按通話按鈕兩次。 3. 將上一個/下一個易控開關滑到 (◀◀) 或 (▶▶) 位置並按住 1 秒鐘，選取一個號碼。 4. 短按通話按鈕兩次。
從 [通話記錄] 撥打電話	1. 前往 Tone & Talk，選取通話記錄。 2. 短按通話按鈕兩次。 3. 將上一個/下一個易控開關滑到 (◀◀) 或 (▶▶) 位置並按住 1 秒鐘，選取一個通話記錄號碼。 4. 快速滑動通話按鈕兩次。
變更語音提示語言	1. 在 Tone & Talk 選取進階 > 檢視更多。 2. 選取語音提示語言以變更語言。

備註：[目前時間提示] 與 [語音備忘錄] 功能無法同時使用。
 在 Tone & Talk 應用程式進行選擇時，一次只能使用一種功能。
 某些裝置可能不支援 [語音備忘錄] 與 [尋找我] 功能。

HBS-820S 功能摘要

功能	HBS-820S 狀態	動作
電源開啟	電源關閉	將 電源開關 滑到 [開] 的位置。
電源關閉	電源開啟	將 電源開關 滑到 [關] 的位置。
音量調高	通話中/ 音樂播放中	將 音量易控開關 滑到音量調高 (+) 位置。
音量調低	通話中/ 音樂播放中	將 音量易控開關 滑到音量調低 (-) 位置。
轉接電話	通話中	按 播放/暫停/停止按鈕 兩次。
接聽來電	鈴聲響起	短按 通話按鈕 。
停止來電 震動提示	鈴聲響起	將 音量易控開關 快速滑到音量調低 (-) 位置。

功能	HBS-820S 狀態	動作
開啟/關閉震動	閒置	將 音量易控開關 滑到音量調高(+)位置並按住 2 秒鐘。
尋找我 (尋找我的電話)	電源開啟	將 音量易控開關 和 上一個/下一個易控開關 同時滑向同一個方向並按住 1 秒鐘。
結束通話	通話中	短按 通話按鈕 。
來電等候	通話中	按住 通話按鈕 1 秒鐘。
最後撥出號碼重撥	閒置	按住 通話按鈕 1 秒鐘。
語音撥號 (手機必須支援 此功能)	閒置	短按 通話按鈕 。
拒接來電	鈴聲響起	按住 通話按鈕 2 秒鐘。
開啟/關閉麥克 風靜音	通話中	將 音量易控開關 滑到音量調高(+)位置並按住，同時將 上一個/下一個易控開關 滑到(◀◀)位置 1 秒鐘。
配對模式 (手動)	電源關閉	按住 通話按鈕 ，同時將 電源開關 滑到 [開] 的位置 2 秒鐘。
電池狀態檢查	閒置	將 音量易控開關 滑到音量調低(-)位置並按住 1 秒鐘。
免持擴音模式	喇叭開啟	將 免持擴音模式開關 滑到 [開] 的位置 (右)。
播放	電源開啟	短按 播放/暫停/停止按鈕 。
暫停	音樂播放中	短按 播放/暫停/停止按鈕 。
停止	音樂播放中	按住 播放/暫停/停止按鈕 1 秒鐘。
下一首歌曲	音樂播放中	將 上一個/下一個易控開關 快速滑到 (▶▶) 位置。
上一首歌曲	音樂播放中	將 上一個/下一個易控開關 快速滑到 (◀◀) 位置。
快轉	音樂播放中	將 上一個/下一個易控開關 滑到 (▶▶) 位置並按住。
倒轉	音樂播放中	將 上一個/下一個易控開關 滑到 (◀◀) 位置並按住。

疑難排解

問題	解決方案
電源沒有開啟	請檢查電池電量並充電。
無法用 HBS-820S 撥打電話	如果行動電話不支援耳機和免持聽筒功能，就無法使用通話功能。 請檢查電池電量並充電。
無法在行動電話上註冊 HBS-820S	檢查 HBS-820S 是否開啟。 檢查 HBS-820S 是否處於搜尋模式。 - 按住 通話按鈕 ，同時將 電源開關 滑到 [開] 的位置，並將 HBS-820S 切換到搜尋模式。
音量太小	控制與 HBS-820S 連線之裝置的音量。

規格與功能

項目	註解
藍牙 規格	V 4.1 (耳機/免持聽筒/A2DP/AVRCP)
電池	電池 3.7 V / 210 mAh，鋰離子聚合物
待機時間	長達 720 小時*
通話時間	長達 14.5 小時* (採用免持擴音模式時：8.5 小時)
音樂播放時間	長達 11.5 小時* (採用免持擴音模式時：6 小時)
充電時間	大約 2 小時
額定輸入電壓	DC 4.75 V ~ 5.3 V, 400 mA
操作溫度	-10 °C (+14 °F) ~ +50 °C (+122 °F)
尺寸/重量	155.5 毫米 (寬) X 167.5 毫米 (長) X 17.5 毫米 (高) / 49.5 克
操作頻率	2,402 MHz 至 2,480 MHz
目標功率	10 dBm

*某些功能可能會使用更多電量，因此實際時間不盡相同。

確認聲明

FCC 用戶注意事項：

此裝置符合 FCC 第 15 條的規定。

用戶的操作應符合以下兩種條件：

- (1) 此裝置不得引起有害干擾，以及
- (2) 此裝置必須接受任何干擾，包括可能引起不良操作的干擾。

重要事項：

為了符合 FCC RF 曝露相容性要求，請勿對天線或裝置進行任何改動。對天線或裝置進行任何改動將導致裝置不符合 RF 曝露要求，並使用戶失去使用本產品的權利。

確認聲明：

LG Electronics 在此聲明 HBS-820S 產品符合對 2014/53/EU 指示的基本要求和相關規定。
確認聲明副本請見：<http://www.lg.com/global/declaration>

藍牙™是藍牙 SIG, Inc. 全球的註冊商標。

Qualcomm® aptX™ audio 是 Qualcomm Technologies International, Ltd. 的產品。



FCC ID: ZNFHBS820S

額外資訊

1. 無線電頻率曝露

此藍牙立體聲耳機 HBS-820S 是無線電發送及接收器。運作期間，它透過接收及傳送頻率介乎 2.4 至 2.4835 GHz 的無線電頻率 (RF) 電磁場 (微波)，與配備藍牙的流動裝置通訊。您的藍牙耳機在與任何兼容 LG Electronics 手機使用時，符合由國家當局及國際健康機構設立的 RF 曝露指引及限制。

2. 藍牙連線注意事項

下列環境會影響藍牙訊號的範圍與接收：

- 在藍牙裝置與相連裝置之間有牆壁、金屬、人體或其他障礙物存在
- 當使用 2.4 GHz 頻率訊號的設備 (無線區域網路、無線電話、微波爐等) 置於目前所用裝置的附近時

3. 潛在爆炸性環境

在任何有潛在爆炸性氣體的地方時請關閉您的電子設備。雖然屬罕見，但您的電子裝置可能會產生火花。在這種潛在爆炸性環境中出現火花，可導致爆炸或火災，造成人身傷害甚至死亡。對於存在潛在爆炸氣壓的區域，通常但不一定有標記明確指出。

4. 電池資訊

充電電池如正確使用會有長久的壽命。新電池或長期沒有使用的電池在最初幾次使用時容量可能會較少。請勿讓電池曝露在極端溫度下，絕不可高於 +50° (+122°F) 或低於 -10° (+14°F)。為了得到最高的電池容量，請在室溫使用電池。如果在低溫下使用電池，其容量會減少。電池只可在介乎 +10° (+50°F) 至 +45° (+113°F) 之間的溫度下充電。

拆除廢棄電池及充電電池 (只限含嵌入式電池的產品)

- 當本產品使用壽命結束時，如本產品內含嵌入式電池而使用者無法自行拆除，LG 建議只限合資格專業人士拆除、更換或回收電池。為免損壞產品並確保安全，使用者不應嘗試拆除電池，請聯絡 LG 服務熱線或其他獨立服務供應商尋求協助。
- 拆除電池包括使用專業工具拆開產品外殼、中斷電線/接點的連接，以及小心取出電池。如需合資格專業人士對安全拆除電池的說明，請瀏覽 <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>。

5. 回收您的藍牙耳機電池

您的藍牙耳機電池必須正確棄置，絕不可棄於一般廢棄物內。



棄置廢棄電池/充電器

- 1 如果電池含超過 0.0005% 的汞、0.002% 的鎘或 0.004% 的鉛，此符號可能與汞 (Hg)、鎘 (Cd) 或鉛 (Pb) 的化學符號一同顯示。
- 2 所有廢棄電池/充電器應透過政府或當地機構指定的收集設施棄置，與都市廢物分開。
- 3 正確棄置舊電池/充電器有助防止對環境、動物和人體健康造成潛在負面影響。
- 4 有關棄置舊電池/充電器的詳盡資訊，請聯絡您的當地主管機關、廢棄物處置服務或您購買產品的商店。

6. 條件

- 修理產品時必需同時出示由經銷商發給原本購買者，有顯示購買日期及序號的收據，保養才有效。如果這資訊在從經銷商購買後被刪去或經過修改，LG Electronics 保留拒絕保養服務的權利。
- 如果 LG Electronics 修理或更換產品，被修理或更換的產品會在原本的保養期剩餘期間或是修理日起的 90 日內得到保養（視乎哪一期間較長）。修理或更換可能涉及使用經過修復同等功能的裝置。已更換的配件或零件會成為 LG Electronics 的所有物。
- 本保養並不覆蓋任何正常使用的損耗，或是基於不正確使用導致的故障，包括但不限於不按照使用指示的一般使用方法及產品維護。本保養亦不覆蓋任何意外、改裝或調整、天災導致的故障，或是液體導致的損壞。
- 本保養不覆蓋由非 LG Electronics 認可人員進行的不正確修理、改裝或服務造成的故障。損害產品上任何一道封條會令保養無效。

有限保養

受本有限保養的條件管制下，LG Electronics 保證本產品在原本的顧客購買時，與及隨後的一（1）年內，沒有設計、材料及製作上的缺陷。如果您的產品需要保養服務，請將產品交回您購買產品的經銷商，或聯絡您的當地 LG Electronics 聯絡中心以取得更多資訊。

重要安全資訊

避免聽覺受損

如果使用藍牙耳機時開得太大聲，可能會令聽覺受到永久性的傷害。請將音量設定在安全水平。在聆聽較大音量一段時間後，您可能會適應並覺得音量正常，但實際上卻可能會損害您的聽覺。

如果您感到有耳鳴或說話模糊不清，請停止聆聽並檢查您的聽覺。音量愈大，影響聽覺所需時間愈少。針對聽覺保護，聽覺專家提出了下列建議：

- 限制以高音量使用耳機的時間。
- 避免以調高音量來阻隔外界雜音。
- 如果您聽不到附近別人說話的聲音，請降低音量。



請參照您的手機用戶手冊以取得有關如何調較手機音量的資訊。

如果您在音量調到最大時從揚聲器模式切換為耳機模式，聽力有可能會因此受損。在切換為耳機模式前，請務必將音量調低。

安全使用耳機

建議不要一邊用耳機聽歌，一邊駕駛汽車，而且在某些地區，這是違法行為。駕駛期間，請小心注意並保持警覺。在駕駛任何類型的汽車或進行其他需要注意力高度集中的工作時，如果本裝置會令您分心或無法集中注意力，請立即停止使用本裝置。

經型式認證合格的低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

丟棄舊設備



- 1 此打叉的垃圾桶符號指示廢棄電子電機產品 (WEEE) 應與地方的一般廢棄物分開處理。
- 2 舊電子產品可能內含有害物質，正確地處理舊設備有助於避免對環境和人體健康造成潛在的負面影響。舊設備可能含有可重複使用的零件，可用於修復其他產品，或內含有價值的材料，可回收以節省有限的資源。
- 3 您可將設備送至當初購買產品的商店，或是聯絡當地政府的廢棄物處理單位，以取得離您最近之授權 WEEE 收集點的詳細資訊。如需您國家/地區適用的最新資訊，請參閱 www.lg.com/global/recycling

- Lithuanian

Seno prietaiso utilizavimas



- 1 Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEJĀ) turėtų būti utilizuojamos atskirai nuo komunalinių atliekų.
- 2 Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą ir kitų vertingų medžiagų, kurios gali būti perdirbamos siekiant tausoti ribotus išteklius.
- 3 Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje įrangą įsigijote, arba susisiekti su vietos valdžios atliekų tarnyba norėdami gauti artimiausio EEJĀ surinkimo vietos informaciją. Norėdami gauti daugiau informacijos savo šalyje, apsilankykite www.lg.com/global/recycling

- Norwegian

Avhending av gamle apparater



- 1 Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkulering.
- 2 Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.
- 3 Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til www.lg.com/global/recycling

- Slovenian

Odstranjevanje vašega starega aparata



- 1 Na izdelku prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
- 2 Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem starega aparata pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaš stari aparat lahko vsebuje dele, ki bi jih bilo mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohranjati omejene vire.
- 3 Vaš aparat lahko odnesete bodisi v trgovino, kjer ste kupili ta izdelek, ali pa se obrnite na lokalni urad za odstranjevanje odpadkov glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za OEEI. Za najnovejše informacije za vašo državo si ogledjte www.lg.com/global/recycling

- Serbian

Odlaganje starog aparata



- 1 Ovaj simbol precrtna kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
- 2 Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
- 3 Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližjoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling

- Finnish

Vanhan laitteesi hävittäminen



- 1 Tämä yliristitettu jäteastian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektronikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
- 2 Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
- 3 Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit laitteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE-keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa www.lg.com/global/recycling

- Bulgarian

Изхвърляне на стария уред



- 1 Символът със зачертан контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
- 2 Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
- 3 Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

• Croatian

Zbrinjavanje starog uređaja



- 1 Ovaj simbol prekržišene kante za smeće na kotačima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
- 2 Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajaao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
- 3 Ovisno o vrsti kvara i starosti uređaja, stari proizvodi mogu se popraviti kako bi im se produžio radni vijek i tako izbjeglo stvaranje otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu mogu se reciklirati kako bi se sačuvali vrijedni resursi i tako doprinijelo smanjenju globalne potrošnje novih sirovina.
- 4 Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz vaše države molimo pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling

• Estonian

Teie vana seadme hävitamine



- 1 Läbitõmmatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektriliste ja elektrooniliste toodete (WEEE) jäätmeid tuleb olmeprügist eraldi hävitada.
- 2 Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
- 3 Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling

- Latvian

Jūsu vecās ierīces likvidēšana



- 1 Šis simbols – pārsvītrotā atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- 2 Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- 3 Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājāties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling

FCC Safety Information

Bezpečnostní informace komise FCC

FCC-sikkerhedsoplysninger

Informations concernant la sécurité fournies par la FCC

Πληροφορίες ασφαλείας FCC

FCC-Sicherheitsinformationen

FCC biztonsági információk

Norme di sicurezza FCC

FCC-veiligheidsinformatie

FCC — informacje dotyczące bezpieczeństwa

Informações de segurança da FCC

Información sobre seguridad de la FCC

Bezpečnostné informácie k pravidlám FCC

FCC säkerhetsinformation

Informații de securitate FCC

FCC Güvenlik Bilgileri

FCC 安全資訊

معلومات حول السلامة من لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC)

- **English**

Part 15.21 statement

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer (or party responsible) for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Part 15.105 statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

• Čeština

Prohlášení k části 15.21

Změny a úpravy, které nejsou výslovně povoleny výrobcem nebo stranou, která je zodpovědná za jejich dodržování, by mohly vést k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.

Prohlášení k části 15.105

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím omezením pro digitální zařízení třídy B podle podmínek článku 15 směrnice FCC.

Tato omezení slouží pro zajištění přiměřené ochrany proti škodlivému rušení při instalaci v domácnostech. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat energii rádiové frekvence a v případě, že není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit nežádoucí rušení rádiové komunikace.

Nelze nicméně zaručit, že k tomuto rušení nedojde i v případě, že byla instalace provedena správným způsobem. Pokud zařízení způsobuje škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, které lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli odstranit toto rušení použitím jednoho nebo několika z následujících postupů:

- Změnit orientaci nebo umístění přijímací antény.
- Zvětšit prostor mezi zařízením a přijímačem.
- Připojit zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než je připojen přijímač.
- Požádat o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového či televizního technika.

• Dansk

Erklæring iht. afsnit 15.21

Ændringer og modifikationer, der ikke er godkendt af producenten (eller den ansvarlige instans), kan føre til ophævelse af brugerens ret til at anvende udstyret.

Erklæring iht. afsnit 15.105

Dette udstyr er blevet testet og fundet at overholde grænserne for digitale enheder i klasse B i overensstemmelse med afsnit 15 af FCC-bestemmelserne.

Disse grænser er udformet med henblik på at yde en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i boliginstallationer. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvens-energi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens for radiokommunikation.

Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil opstå i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens for radio- og fjernsynsmodtagelse, hvilket konstateres ved at tænde og slukke for udstyret, anbefales det, at brugeren forsøger at undgå interferensen på en eller flere af de følgende måder:

- Ændr retningen eller placeringen af modtagerantennen.
- Udvid afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en anden stikkontakt end den, som modtageren er sluttet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for at få hjælp.

• Français

Déclaration section 15.21

Les modifications non expressément approuvées par le fabricant (ou partie responsable) de la conformité peuvent entraîner l'annulation du droit d'usage de l'équipement par l'utilisateur.

Déclaration section 15.105

Ce dispositif a été testé et correspond à la classe B telle que définie pour les appareils numériques, conformément à la section 15 des réglementations FCC.

Cette classification a été mise au point pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans le secteur résidentiel. Ce dispositif génère, utilise et émet des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications.

Cependant, il est possible que des interférences se produisent dans une installation particulière. Si ce dispositif provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant les équipements), il est fortement conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant le dispositif du récepteur.
- Raccorder l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contacter un revendeur ou un technicien spécialisé en radio/TV pour obtenir de l'aide.

• Ελληνικά

Δήλωση - Τμήμα 15.21

Οποιαδήποτε αλλαγή ή τροποποίηση που δεν έχει εγκριθεί ρητά από τον κατασκευαστή (ή το πρόσωπο που ευθύνεται για τη συμμόρφωση) μπορεί να ακυρώσει τη δικαιοδοσία του χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

Δήλωση - Τμήμα 15.105

Αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και συμμορφώνεται με τα όρια για τις ψηφιακές συσκευές Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Τμήμα 15 των κανονισμών FCC.

Αυτά τα όρια είναι σχεδιασμένα για να παρέχουν επαρκή προστασία έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε οικιακή εγκατάσταση. Ο εξοπλισμός αυτός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες.

Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρξουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν αυτός ο εξοπλισμός προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική και τηλεοπτική λήψη, γεγονός που μπορεί να διαπιστωθεί με την απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης ενθαρρύνεται να δοκιμάσει να διορθώσει τις παρεμβολές με ένα ή περισσότερα από τα εξής μέτρα:

- Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ εξοπλισμού και δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα που ανήκει σε άλλο κύκλωμα από αυτό με το οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Συμβουλευτείτε το μεταπωλητή ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεόρασης για βοήθεια.

• Deutsch

Teil 15.21 der Erklärung

Jegliche Änderungen, die in Sachen Konformität nicht ausdrücklich vom Hersteller (oder der verantwortlichen Partei) gestattet wurden, können zum Verlust der Nutzungsberechtigung für das Gerät führen.

Teil 15.105 der Erklärung

Dieses Gerät wurde geprüft und gemäß Teil 15 der Richtlinien der FCC als digitales Gerät der Klasse B eingestuft.

Diese Vorgaben dienen dazu, bei einer Verwendung im häuslichen Bereich einen angemessenen Schutz vor schädlichen Funkstörungen zu gewährleisten. Das Gerät erzeugt und verwendet elektromagnetische Energie im Radiofrequenzbereich und kann diese an die Umgebung abgeben. Bei einer nicht sachgemäßen Installation oder Verwendung kann dies Funkübertragungen über Radiofrequenzen stören.

Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Funkstörungen auftreten. Falls das Gerät schädliche Funkstörungen verursacht, die den Radio- oder Fernsehempfang stören, was durch Ein- und Ausschalten des Gerätes überprüft werden kann, sollte der Benutzer die folgenden Maßnahmen ergreifen, um die Funkstörungen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen Anschluss an, der mit einem anderen Stromkreis verbunden ist als der Empfänger.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen fachkundigen Radio- und Fernsehtechniker.

• Magyar

15. rész 21. nyilatkozata

Azok az átalakítások és változtatások, melyekhez a gyártó (vagy megfelelőségért felelős fél) nem járult hozzá, semmissé tehetik a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.

15. rész 105. nyilatkozata

Ezt a készüléket bevizsgálták, és a vizsgálatok során megfelelt az FCC szabályozás 15. fejezetében foglalt, a „B” osztályú digitális eszközökre előírt határértékeknek.

Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen a készülék beltéri használata esetén. Jelen eszköz rádiófrekvenciás energiát fejleszt, használ és sugároz, és, ha nem az utasításoknak megfelelően szerelik össze és használják, zavarhatja a rádiókommunikációt.

De ezen kívül sincs rá garancia, hogy bizonyos esetekben nem okoz interferenciát. Ha a berendezés zavarja a rádió- vagy televízióvételt, amit a készülék ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani, a felhasználó a következőképpen szüntetheti meg a zavart:

- Tájolja újra, vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a távolságot a készülék és a vevőberendezés között.
- Olyan aljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amely nem ugyanazon az áramkörön van, mint amelyiken a vevőberendezés.
- Kérje a forgalmazó vagy tapasztalt rádió- és televíziószerelő segítségét.

• Italiano

Parte 15.21 delle norme

Le modifiche non espressamente approvate dal produttore o dalla parte responsabile della conformità possono invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

Parte 15.105 delle norme

Questa apparecchiatura è stata testata e rispetta i limiti di un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC.

Questi limiti sono stabiliti per fornire una protezione adatta dalle interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza; inoltre, se non viene installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che queste interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione televisiva e radiofonica, quando lo si accende e spegne, l'utente può provare a correggere l'interferenza utilizzando le seguenti misure:

- Orientare o posizionare di nuovo l'antenna di ricezione.
- Aumentare lo spazio che intercorre tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito differente rispetto a quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

• Nederlands

Deel 15.21 verklaring

Door wijzigingen of aanpassingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door de fabrikant (of door partij die verantwoordelijk is voor navolging van normen) kan de gebruiker zijn bevoegdheid verliezen om de apparatuur te gebruiken.

Deel 15.105 verklaring

Dit apparaat is getest en voldoet aan de limieten voor digitale apparaten (klasse B), volgens deel 15 van de FCC-regelgeving.

Deze limieten zijn opgesteld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing wanneer het apparaat in woongebieden wordt gebruikt. Deze apparatuur produceert en gebruikt energie in het radiofrequentiegebied en kan deze uitstralen, en kan, indien niet volgens de instructies geïnstalleerd en gebruikt, schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaken.

Er is echter geen garantie dat er in een specifieke installatie geen storing zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke storing in radio- of televisieontvangst veroorzaakt, hetgeen kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de storing te verhelpen door een of meer van de onderstaande maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats hem.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een andere contactdoosgroep dan die waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de verkoper of een ervaren radio- of TV-monteur.

• Polski

Oświadczenie dotyczące części 15.21

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie dozwolone przez producenta lub stronę odpowiedzialną za przestrzeganie zgodności, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Oświadczenie dotyczące części 15.105

Urządzenie zostało przetestowane i uzyskało certyfikat zgodności z ograniczeniami urządzenia cyfrowego klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC.

Ograniczenia te są stosowane w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w budynkach mieszkalnych. Urządzenie generuje, wykorzystuje i emituje energię w postaci częstotliwości radiowej, która — w przypadku niewłaściwej instalacji i korzystania z urządzenia niezgodnie z instrukcjami — może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Mimo to nie można zagwarantować zupełnego braku zakłóceń w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli urządzenie będzie powodować szkodliwe zakłócenia w sygnale radiowym lub telewizyjnym, co można sprawdzić przez włączenie i wyłączenie urządzenia, użytkownik powinien postarać się zneutralizować zakłócenia, wykonując przynajmniej jedną z następujących czynności.

- Zmienić ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazda sieciowego będącego częścią obwodu, do którego nie jest podłączony odbiornik.
- Zasięgnąć porady sprzedawcy lub doświadczonego technika.

• Português

Declaração relativa à parte 15.21

Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pelo fabricante (ou entidade responsável) quanto à conformidade podem anular o direito do proprietário à utilização do equipamento.

Declaração relativa à parte 15.105

Este equipamento foi testado e considerado como estando em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 do regulamento da FCC.

Estes limites são concebidos para fornecer uma proteção considerada razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode difundir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode causar interferências nocivas com comunicações via rádio.

No entanto, não se garante a ausência de interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências nocivas na receção de rádio ou televisão, que pode ser determinada ligando e desligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente eliminar a interferência colocando em prática uma ou várias das seguintes medidas:

- Oriente ou posicione novamente a antena de receção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente do circuito a que o recetor se encontra ligado.
- Peça ajuda ao vendedor ou a um técnico de rádio/TV.

• Español

Declaración del apartado 15.21

Si se realizasen cambios o modificaciones en la unidad que no hubieran sido aprobados de forma expresa por el fabricante (o la parte responsable) de la conformidad legal, podría anularse todo derecho del usuario a manejar el equipo.

Declaración del apartado 15.105

El equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de la FCC.

Dichos límites se han establecido para ofrecer una protección razonable ante interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. El equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, es posible que provoque interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que dichas interferencias no puedan producirse en una instalación determinada. Si el equipo causa interferencias en la recepción de emisiones de radio o televisión, lo cual puede determinarse al encender y apagar el equipo, le recomendamos que intente corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de estas medidas:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que pertenezca a un circuito distinto al del receptor.
- Consulte con un distribuidor o técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

• Slovensky

Vyhlásenie k časti 15.21

Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené výrobcom (alebo stranou zodpovednou) za súlad tohto zariadenia s predpismi, môžu mať za následok zrušenie oprávnenia na používanie zariadenia.

Vyhlásenie k časti 15.105

Toto zariadenie bolo podrobené testom, na základe ktorých sa potvrdilo, že vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B, a to v súlade s časťou 15 pravidiel FCC.

Tieto limity boli navrhnuté tak, aby zabezpečovali náležitú ochranu pred škodlivým rušením v bytových priestoroch. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať energiu na rádiové frekvencii a pokiaľ nie je nainštalované a nepoužíva sa podľa pokynov, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovéj komunikácie.

Neexistuje však žiadna záruka, že v prípade konkrétnej inštalácie nebude dochádzať k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje nežiaduce rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo možno overiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame na odstránenie rušenia vyskúšať niektoré z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte otočenie alebo polohu príjmovej antény.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu, ako je pripojený daný prijímač.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo odborného rádiového/televízneho technika.

- Svenska

Avsnitt 15.21

Ändringar eller modifikationer som inte uttryckligen tillåts av tillverkaren (eller den part som ansvarar för regelefterlevnad) kan göra att användarens rätt att bruka enheten upphör att gälla.

Avsnitt 15.105

Den här utrustningen har testats och uppfyller kraven för digitala enheter av klass B, i enlighet med avsnitt 15 i FCC-bestämmelserna.

De här kraven har utformats för att ge tillräckligt skydd mot skadliga störningar i bostadsinstallationer. Den här utrustningen skapar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi. Om den inte installeras eller används i enlighet med instruktionerna kan det orsaka skadlig störning på radiokommunikationer.

Men det finns inga garantier för att störningar inte sker i en viss installation. Om den här utrustningen skulle orsaka skadliga störningar på radio- och tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att man slår på och av utrustningen, bör användaren försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett annat uttag än det där mottagaren är ansluten.
- Be din återförsäljare eller en erfaren radio/tv-tekniker om hjälp.

• Română

Declarație partea 15.21

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate explicit de producător sau de partea responsabilă cu respectarea conformității pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

Declarație partea 15.105

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este în conformitate cu limitele pentru un dispozitiv digital de Clasă B, potrivit Secțiunii 15 din Regulile FCC.

Aceste limite sunt concepute pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări în spații rezidențiale. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie electromagnetică pe frecvențe radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.

Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferențele nu vor surveni într-o anumită instalare. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care poate fi stabilit prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce să corecteze interferențele printr-una dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau re poziționați antena receptoare.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe alt circuit decât cel la care este conectat receptorul.
- Pentru asistență, consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat.

• Türkçe

Bölüm 15.21 beyanı

Uyumluluktan sorumlu üretici (veya sorumlu taraf) tarafından açıkça onaylanmayan değişiklikler veya düzeltmeler, kullanıcının ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

Bölüm 15.105 beyanı

Bu ekipman FCC Kurallarının 15. Bölümüne göre test edilmiş ve bir B Sınıfı cihaz için tanımlanan limitlerle uyumlu olduğu belirlenmiştir.

Bu limitler, meskun kurulumlarda zararlı girişime karşı makul bir koruma sağlanması düşünülmüş ve tespit edilmiştir. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir. Talimatlara göre kurulmaz ve kullanılmazsa radyo iletişiminde zararlı girişime neden olabilir.

Ancak girişimin belli bir kurulumda ortaya çıkmayacağı garanti edilmemektedir. Bu ekipman, kapatıp açılma yoluyla anlaşılabilen gibi radyo veya televizyon alımında zararlı girişime neden oluyorsa kullanıcı, aşağıdaki önlemlerden biriyle veya daha fazlasıyla girişimi düzeltmeyi denemelidir:

- Alıcı anteninin yönünü veya yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi arttırın.
- Ekipmanı alıcının bağlı olduğu devreden başka bir devre üzerindeki çıkışa bağlayın.
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

• 繁體中文

第 15.21 節聲明

如果所做的變更或修改未經過製造商 (或負責的一方) 明確核准為合法，使用者可能會喪失設備的操作權限。

第 15.105 節聲明

本設備已經過測試並符合 FCC 規範第 15 節對於 B 級數位裝置的限制。

這些限制的目的在于針對住宅區裝設的有害干擾，提供合理的保護。本設備會產生、使用並發射無線電頻率能量，如未依據指示安裝及使用，可能會對無線電通訊導致有害干擾。

然而，無法保證在特定安裝方式下就不會發生干擾。如果本設備的確對無線電或電視接收造成有害干擾 (可經由關閉與開啟設備電源判定)，則建議使用者嘗試下列一或多種方式來更正干擾情形：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增加設備與接收器之間的距離。
- 將設備連接至插座，且該插座所在線路與接收器連接之插座所在線路不同。
- 洽詢業者或有經驗的無線電/電視技術人員以取得協助。

بيان الجزء 15.21

قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات لم توافق عليها بشكل صريح الشركة المصنعة (أو الجهة المسؤولة) عن الامتثال إلى إبطال التحويل المعطى للمستخدم بتشغيل الجهاز.

بيان الجزء 15.105

تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه متوافق مع القيود التي تم وضعها للأجهزة الرقمية من الفئة ب وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC).

صُممت هذه القيود لتوفير حماية قوية ضد التشويش الضار في البيئات السكنية. يولد هذا الجهاز طاقة تردد راديوي ويستخدمها ويمكن أن يبعثها وقد بسبب، في حال عدم تثبيته واستخدامه وفقاً للإرشادات، تشويشاً ضاراً للاتصالات اللاسلكية.

إلا أنه ما من ضمان يؤكد عدم حدوث تشويش في مكان معين. في حال تسبب هذا الجهاز بتشويش ضار لاستقبال إشارات الراديو أو التلفاز، الأمر الذي يمكن معرفته عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، يوصى المستخدم بمحاولة إيقاف التشويش باتباع أحد الإجراءات التالية أو أكثر:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.
- زيادة المسافة التي تفصل بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمقبس على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- مراجعة بائع أو تقني مؤهل في شؤون التلفاز/الراديو للمساعدة.



LG

Life's Good

دليل مستخدم

LG TONE Ultra™

سماعة رأس أستيريو لاسلكية® Bluetooth

HBS-820S

العربية

ملاحظة: للحصول على أفضل أداء لسماعة الرأس HBS-820S أو منع إلحاق الضرر بها أو إساءة استخدامها، يرجى قراءة كل المعلومات بعناية قبل استخدامها.

إن شركة LG Electronics Inc. هي وحدها المخولة إدخال أي تعديلات أو إجراء تغييرات على هذا الدليل بسبب أخطاء مطبعية أو معلومات غير دقيقة وردت في المعلومات المعلنة.

HBS-820S

www.lg.com

حقوق النشر 2016-2017 إل جي للإلكترونيات. كل الحقوق محفوظة

إن LG TONE Ultra (HBS-820S) عبارة عن سماعة رأس لاسلكية خفيفة الوزن تستخدم تقنية *Bluetooth*. يمكن استخدام هذا المنتج كملحق صوت للأجهزة التي تدعم نمط توزيع الصوت المتقدم (A2DP) أو نمط *Bluetooth* اللاسلكي.

تنبيهات حول السلامة

⚠ تنبيه

لا تفكك المنتج أو تضبطه أو تصلحه بطريقة عشوائية.
لا تضع المنتج بالقرب من مصدر حرارة مفرطة أو مواد قابلة للاشتعال.
لا تستبدل البطارية بطريقة عشوائية، إذ قد يؤدي ذلك إلى انفجارها.
قد يتضرر المنتج في حال استخدام شاحن غير متوافق.
احرص على عدم ابتلاع الأطفال للمغناطيس أو مكونات المنتج الصغيرة الحجم.
احرص على عدم دخول أجسام غريبة في موصلات الشاحن (منفذ الشحن وقابس الطاقة). إن الإخلال بذلك قد يتسبب بحوادث حريق أو صدمة كهربائية.
للحفاظ على سلامتك، لا تضع المنتج على رقبته وتثبت السماعات في أذنيك أثناء شحنه.
إذا كان لديك جهاز طبي مزروعاً في جسمك، فاستشر طبيبك قبل استخدام المنتج.
لا تزرع كبل سماعة الأذن بقوة مفرطة.
للحفاظ على سلامتك، لا تزل البطارية المثبتة في المنتج.
تعتبر بطارية الليثيوم بوليمر مكثراً خطراً قد يتسبب بحوادث إصابات.
قد يؤدي استبدال البطارية على يد اختصاصي غير مؤهل إلى إلحاق الضرر بالجهاز.
لا تستبدل البطارية بنفسك. قد تتعرض البطارية للضرر، مما قد يؤدي إلى إجهتها بشكل مفرط ويسبب وقوع إصابات. يجب استبدال البطارية من قبل موفر خدمة معتمد. يجب إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها بشكل منفصل عن المهملات المنزلية.

⚠ تحذير

لا تسقط المنتج من مكان مرتفع.
احرص على عدم ملامسة المياه أو الكحول أو البززين للمنتج.
لا تخزن المنتج في مكان رطب أو مليء بالغبار.
لا تضع أي أغراض ثقيلة على المنتج.
هذا المنتج ليس مقاوماً للمياه. تجنب تعرضه للرطوبة والمياه.

⚠ ملاحظة

نظف المنتج في حال تعرضه للعرق المفرط.
حافظ دائماً على نظافة سماعة الأذن.

مكبر صوت فائق الدقة

إذا كانت شبكة اتصالات الجهاز الذي تريد الاتصال به تدعم ميزة المكالمات الصوتية الفائقة الدقة، فيمكنك في هذه الحالة الاستمتاع بإجراء مكالمات صوتية والاستماع إلى موسيقى عالية الوضوح.

Qualcomm® aptX™ Audio

تأتي HBS-820S من LG مزودة بتقنية Qualcomm aptX audio. إن Qualcomm aptX audio هي تقنية لاسلكية تعمل عبر Bluetooth وتوفر صوتًا أوضح للاستماع إلى الموسيقى ومشاهدة الأفلام.

يتم تمكين تقنية Qualcomm aptX audio تلقائيًا عندما يدعها هاتف محمول أو جهاز صوت.

مكونات المنتج



كبل شحن USB صغير



أغطية جل للأذن إضافية
(من الحجم الكبير والصغير)



TONE Ultra HBS-820S
(تم تثبيت أغطية جل للأذن من الحجم المتوسط)



بطاقة WEEE
(أوروبا فقط)



دليل مستخدم

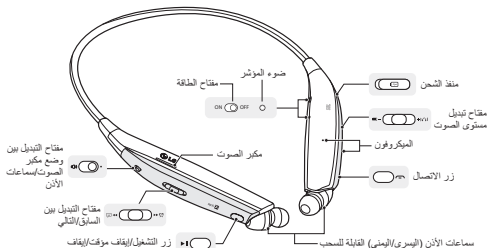


الدليل المرجعي

ملاحظة: قد يختلف تصميم المنتج الفعلي عن الصور المعروضة في الدليل.

تنبيه

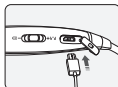
احرص على استخدام مكونات LG Electronics الأصلية. قد يؤدي استخدام مكون غير أصلي إلى إلحاق ضرر بالمنتج، ما يؤدي إلى إبطال الكفالة.



ملاحظة: عند التحكم في مستوى الصوت (المستوى ١٥)، ستنبع صوت التحكم مرتين أو ستنبع صوتاً لفترة طويلة على مستوى الصوت ١٠ وأعلى.

شحن البطارية والتنبيهات

افتح غطاء منفذ الشحن وقم بتوصيل الشاحن بمنفذ الشحن.



حالة البطارية	أحمر	أرجواني	أزرق
ضوء المؤشر	يتم الآن الشحن	80%	اكتمل الشحن

مرر مفتاح تبديل مستوى الصوت باتجاه خفض مستوى الصوت (-) وثبته لثانية واحدة للتحقق من ضوء المؤشر ومستوى البطارية بالصوت.

حالة البطارية	مستوى طاقة كفاف	عادي	مستوى طاقة غير كفاف
ضوء المؤشر	وميض باللون الأزرق ثلاث مرات	وميض باللون الأرجواني اثني ثلاث مرات	وميض باللون الأحمر ثلاث مرات

إقران HBS-820S وإنشاء اتصال بها

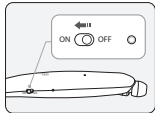
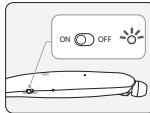


إذا بدأت عملية الإقران وإنشاء الاتصال بعد وضع سماعات الأذن، فيمكنك إجراء هذه العملية بسهولة بالتتابع الأوامر الصوتية.

إذا سمعت الإشارة الصوتية التي تشير إلى أن مستوى شحن البطارية غير كافٍ، فأعد شحن البطارية قبل إكمال عملية الإقران.

إذا لم يكتمل الإقران في غضون 3 دقائق، فستتوقف السماعة تلقائيًا عن التشغيل. في حال توقفت السماعة تلقائيًا عن التشغيل، مرر **مفتاح الطاقة** من الموضع إيقاف التشغيل إلى الموضع تشغيل لتشغيل السماعة.

الاتصال بسرعة



- 1 مرر **مفتاح الطاقة** إلى الموضع تشغيل لتشغيل السماعة.
- 2 يضيء ضوء المؤشر باللون الأزرق وتنتقل HBS-820S إلى وضع البحث.
- 3 من قائمة الأجهزة أو الهواتف المحمولة، حدد **LG HBS820S** لإنشاء اتصال.
- 4 مستندرس رسالة صوتية تشير إلى اكتمال عملية الاتصال.
- 5 اتبع العملية نفسها لإقران HBS-820S بأجهزة أخرى.

إنشاء اتصال يدويًا

- 1 اضغط باستمرار على زر الاتصال ومرر **مفتاح الطاقة** إلى الموضع تشغيل لتشغيل السماعة.
- 2 يضيء ضوء المؤشر باللون الأزرق وتنتقل HBS-820S إلى وضع البحث.
- 3 حدد **LG HBS820S** من قائمة الأجهزة لإنشاء اتصال.

يمكن إنشاء اتصال بين HBS-820S وهاتف محمول وجهاز كمبيوتر في الوقت نفسه.
يمكن إنشاء اتصال بين HBS-820S وجهاز إضافي في الوقت الذي تكون فيه متصلة مسبقًا بجهاز آخر.

- 1 اضغط باستمرار على زر الاتصال ومرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل لتشغيل السماعة.
 - 2 يضيء ضوء المؤشر باللون الأزرق وتنتقل HBS-820S إلى وضع البحث.
 - 3 من قائمة الأجهزة أو الهواتف المحمولة، حدد **LG HBS820S** لإنشاء اتصال.
 - 4 مستندرس رسالة صوتية تشير إلى اكتمال عملية الاتصال. يصبح هذا الجهاز "الجهاز المتصل الرئيسي".
 - 5 حاول إنشاء اتصال بـ HBS-820S باستخدام جهاز متصل مسبقًا. يصبح هذا الجهاز "الجهاز المتصل الفرعي".
- ملاحظة: في حال إنشاء اتصال بجهازين في الوقت نفسه، يكون آخر جهاز تم الاتصال به هو "الجهاز المتصل الرئيسي". تعمل الوظائف الرئيسية بحسب "الجهاز المتصل الرئيسي".

إعادة الاتصال تلقائيًا

في حال تشغيل HBS-820S، فستتصل تلقائيًا بأخر جهاز سبق لها الاتصال به (الرئيسي أو الفرعي). (إذا تعذر العثور على جهاز، فسيتم تنشيط وضع البحث).
إذا لم يتصل المنتج تلقائيًا بالجهاز الذي تريد الاتصال به، فابحث عن منتجك على الجهاز الذي تريد الاتصال به وأنشئ اتصالاً به يدويًا.

ضوء المؤشر

حالة HBS-820S	الوصف
التشغيل	يومض ضوء المؤشر باللون الأزرق أربع مرات.
إيقاف التشغيل	يومض ضوء المؤشر باللون الأزرق أربع مرات.
وضع البحث	يضيء ضوء المؤشر باللون الأزرق.
متصل بجهاز	سيومض ضوء المؤشر باللون الأزرق مرة واحدة كل 5 ثوانٍ.

وظائف الاتصال الخاصة بالهاتف المحمول

الوظائف	الوصف
تلقي/إنهاء مكالمة	اضغط لبرهة على زر الاتصال. لإيقاف تشغيل التنبيه بالاهتزاز، مرر لبرهة مفتاح تبديل مستوى الصوت باتجاه خفض مستوى الصوت (-).
إجراء مكالمة	إذا أجريت مكالمة باستخدام هاتف محمول، فسيتم تحويلها تلقائيًا إلى HBS-820S. في بعض الهواتف المحمولة، عليك الضغط لبرهة على زر التشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف مرتين لتحويل المكالمات.
إعادة طلب الرقم	اضغط باستمرار على زر الاتصال لأكثر من ثانية واحدة لطلب آخر رقم اتصلت به.
طلب الرقم بالصوت	اضغط لبرهة على زر الاتصال. إذا كان الهاتف المحمول لا يدعم وظيفة طلب الرقم بالصوت، فيمكنك استخدام وظيفة إعادة طلب الرقم.
تحويل المكالمات	اضغط لبرهة على زر التشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف مرتين أثناء المكالمات. (كل مرة تضغط فيها على أي من هذه الأزرار، يتم تحويل المكالمات إلى الهاتف المحمول أو HBS-820S).
تلقي مكالمات أثناء إجراء مكالمات أخرى	يمكنك تلقي مكالمات أخرى أثناء إجراء مكالمات على الهاتف بالضغط باستمرار على زر الاتصال لمدة ثانية واحدة. تنتقل المكالمات الحالية إلى حالة انتظار المكالمات. اضغط باستمرار على زر الاتصال مجددًا لثانية واحدة للعودة إلى المكالمات السابقة. اضغط لبرهة على زر الاتصال لإنهاء مكالمات في منتصفها أو لإنهاء المكالماتين كليهما. (تعمل هذه الوظيفة بصورة مختلفة وفقًا لإعدادات الهاتف المحمول).
رفض مكالمات	اضغط باستمرار على زر الاتصال لثانيتين.
تمكين/تعطيل كتم الصوت	مرر في الوقت نفسه مفتاح تبديل مستوى الصوت باتجاه رفع مستوى الصوت (+) ومفتاح التبديل بين السابق/التالي في موضع (🔊) وتبنيهما لثانية واحدة.

تنبيه: ننصحك بعدم تعطيل/تمكين وظيفة كتم الصوت أثناء القيادة، إذ عليك استخدام يديك كليهما.

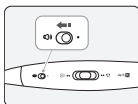
ملاحظة: تعمل وظيفة طلب الرقم بالصوت وإعادة طلب الرقم على الجهاز المتصل الرئيسي أو على الجهاز الذي أجريت منه المكالمات الأخيرة.
(قد تعمل وظيفة طلب الرقم بالصوت وإعادة طلب الرقم بشكل مختلف وفقًا للهاتف المحمول الذي يتم استخدامه.)

الوظائف	الوصف
تشغيل	اضغط لبرهة على زر التشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف. سيتم تشغيل الموسيقى من المشغل الذي تم تنشيطه والخاص بالجهاز المتصل.
إيقاف مؤقت	اضغط لبرهة على زر التشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف.
إيقاف	اضغط باستمرار على زر التشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف لثانية واحدة.
تشغيل الأغنية السابقة/التالية	مرر لبرهة مفتاح التبديل بين السابق/التالي موضع (◀◀) أو (▶▶).
التقديم/الإرجاع السريع	مرر مفتاح التبديل بين السابق/التالي باتجاه (◀◀) أو (▶▶) حتى تصل إلى الجزء المطلوب من المسار.

ملاحظة: للتبديل إلى جهاز تشغيل موسيقى مختلف عندما تكون أجهزة عديدة متصلة، أوقف الموسيقى الجاري تشغيلها حاليًا، ثم قم بتشغيل الموسيقى من الجهاز الذي تريده.

وضع مكبر الصوت

إذا مررت مفتاح وضع مكبر الصوت إلى الموضع تشغيل، فسيدخل الجهاز في وضع مكبر الصوت.



إعدادات التنبيه بالاهتزاز

مرر مفتاح تبديل مستوى الصوت باتجاه رفع مستوى الصوت (+) وثبته لثانيتين عندما تكون HBS-820S خارج الاستخدام. إذا أوقفت تشغيل التنبيهات بالاهتزاز، فلن يهتز المنتج حتى عند تلقي مكالمة أو عندما تكون خارج نطاق الاتصال. ملاحظة: يتم ضبط التنبيه بالاهتزاز تلقائيًا على الموضع تشغيل عند تشغيل الطاقة.

خارج النطاق

إذا كان الجهاز المتصل بالمنتج خارج نطاق الاتصال الفعال (33 قدمًا / 10 أمتار)، فستصبح إشارة الاتصال ضعيفة وسيتم فقدان الاتصال.

في حال عودة الجهاز إلى نطاق الاتصال الفعال، سيعاود المنتج الاتصال تلقائيًا بالجهاز. في حال لم تتم إعادة الاتصال بالجهاز تلقائيًا، فاضغط على زر الاتصال على المنتج لإنشاء الاتصال يدويًا.

إذا كان أحد الأجهزة غير المستخدمة خارج نطاق الاتصال عندما تكون أجهزة عدة متصلة، فسيهتز المنتج وستصدر رسالة صوتية تشير إلى فقدان الاتصال. في هذه الحالة، لن تكون وظيفة إعادة الاتصال تلقائيًا مدعومة.

LG Tone & Talk™

يُدمج Tone & Talk وظائف عدة منها التوجيهات النصية والصوتية والاتصال. انتقل إلى سوق Google Play™ وابحث عن تطبيق "LG Tone & Talk" أو امسح رمز QR الموضوع على الجهة اليمنى لتثبيت تطبيق Tone & Talk.

ملاحظة: يمكن استخدام Tone & Talk على الهواتف الذكية التي تعمل بنظام التشغيل Android™.



الوظيفة	الإجراء
التنبيه في الوقت الحالي	1. انتقل إلى Tone & Talk وحدد التنبيه في الوقت الحالي. 2. مرر مفتاح التبديل بين السابق/التالي إلى موضع (▶▶) وثبته لثانية واحدة.
المذكرة الصوتية	1. انتقل إلى Tone & Talk وحدد المذكرة الصوتية. 2. مرر مفتاح التبديل بين السابق/التالي إلى موضع (▶▶) وثبته لثانية واحدة. (قد لا تكون هذه الميزة مدعومة على بعض الأجهزة.)
قراءة الرسائل الحديثة	مرر مفتاح التبديل بين السابق/التالي في موضع (◀◀) وثبته لثانية واحدة.
اعثر عليّ (اعثر على هاتفي)	مرر في الوقت نفسه مفتاح تبديل مستوى الصوت ومفتاح التبديل بين السابق/التالي بالاتجاه نفسه وثبتهما لثانية واحدة.
استخدام طلب الرقم بسرعة لإجراء مكالمة	1. انتقل إلى Tone & Talk وحدد طلب رقم اسم بسرعة. 2. اضغط لبرهة على زر الاتصال مرتين. (يجب تحديد الرقم في تطبيق Tone & Talk.)

1. انتقل إلى Tone & Talk وحدد اسماً مفضلاً. 2. اضغط لبرهة على زر الاتصال مرتين. 3. مرر باستمرار مفتاح التبديل بين السابق/التالي إلى موضع (◀◀) أو (▶▶) وثبته لثانية واحدة لتحديد رقم. 4. اضغط لبرهة على زر الاتصال مرتين.	استخدام المفضلة لإجراء مكالمة
1. انتقل إلى Tone & Talk وحدد محفوظات المكالمات. 2. اضغط لبرهة على زر الاتصال مرتين. 3. مرر مفتاح التبديل بين السابق/التالي إلى موضع (◀◀) أو (▶▶) وثبته لثانية واحدة لتحديد رقم من محفوظات المكالمات. 4. مرر زر الاتصال لبرهة مرتين.	إجراء مكالمة من محفوظات المكالمات
1. حدد متقدم < عرض المزيد في Tone & Talk. 2. حدد لغة المطالبة بالصوت لتغيير اللغة.	تغيير لغة المطالبة بالصوت

ملاحظة: لا يمكن استخدام وظيفتي التنبيه في الوقت الحالي والمذكورة الصوتية في الوقت نفسه.
يمكنك استخدام وظيفة واحدة فقط في كل مرة تجري فيها تحديدات في تطبيق Tone & Talk.
قد لا تكون وظيفتا المذكرة الصوتية واعتر علي مدعومتين في بعض الأجهزة.

ملخص لوظائف HBS-820S

الوظيفة	حالة HBS-820S	الإجراء
التشغيل	إيقاف التشغيل	مرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل.
إيقاف التشغيل	التشغيل	مرر مفتاح الطاقة إلى الموضع إيقاف التشغيل.
رفع مستوى الصوت	التحدث/الموسيقى قيد التشغيل	مرر مفتاح تبديل مستوى الصوت إلى موضع رفع مستوى الصوت (+).
خفض مستوى الصوت	التحدث/الموسيقى قيد التشغيل	مرر مفتاح تبديل مستوى الصوت إلى موضع خفض مستوى الصوت (-).
تحويل مكالمة	التحدث	اضغط على زر التشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف مرتين.
الرد على مكالمة	الرنين	اضغط لبرهة على زر الاتصال.
إيقاف التنبيه بالاهتزاز للمكالمات الواردة	الرنين	مرر لبرهة مفتاح تبديل مستوى الصوت إلى موضع خفض مستوى الصوت (-).

الوظيفة	حالة HBS-820S	الإجراء
تشغيل/إيقاف الاهتزاز	الخمول	مرر مفتاح تبديل مستوى الصوت إلى موضع رفع مستوى الصوت (+) وثبته لثانيتين.
اعثر عليّ (اعثر على هاتفي)	التشغيل	مرر في الوقت نفسه مفتاح تبديل مستوى الصوت ومفتاح التبديل بين السابق/التالي بالاتجاه نفسه وثبتهما لثانية واحدة.
إنهاء مكالمة	التحدث	اضغط لبرهة على زر الاتصال.
انتظار المكالمة	التحدث	اضغط باستمرار على زر الاتصال لثانية واحدة.
إعادة طلب الرقم الأخير	الخمول	اضغط باستمرار على زر الاتصال لثانية واحدة.
طلب الرقم بالصوت (يجب أن تدعم سماعة الرأس هذه الوظيفة)	الخمول	اضغط لبرهة على زر الاتصال.
رفض المكالمة	الرنين	اضغط باستمرار على زر الاتصال لثانيتين.
تشغيل/إيقاف كتم صوت الميكروفون	التحدث	مرر في الوقت نفسه مفتاح تبديل مستوى الصوت إلى موضع رفع مستوى الصوت (+) ومفتاح التبديل بين السابق/التالي إلى موضع (◀▶) وثبتهما لثانية واحدة.
وضع الإقران (بدوي)	إيقاف التشغيل	مرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل واضغط باستمرار في الوقت نفسه على زر الاتصال لثانيتين.
التحقق من حالة البطارية	الخمول	مرر مفتاح تبديل مستوى الصوت إلى موضع خفض مستوى الصوت (-) وثبته لثانية واحدة.
وضع مكبر الصوت	تشغيل مكبر الصوت	مرر مفتاح وضع مكبر الصوت إلى الموضع تشغيل. (بمين)
تشغيل	التشغيل	اضغط لبرهة على زر التشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف.
إيقاف مؤقت	الموسيقى قيد التشغيل	اضغط لبرهة على زر التشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف.
إيقاف	الموسيقى قيد التشغيل	اضغط باستمرار على زر التشغيل/إيقاف مؤقت/إيقاف لثانية واحدة.
الأغنية التالية	الموسيقى قيد التشغيل	مرر لبرهة مفتاح التبديل بين السابق/التالي إلى موضع (▶▶).
الأغنية السابقة	الموسيقى قيد التشغيل	مرر لبرهة مفتاح التبديل بين السابق/التالي إلى موضع (◀◀).
التقديم السريع	الموسيقى قيد التشغيل	مرر مع التثبيت مفتاح التبديل بين السابق/التالي إلى موضع (▶▶).
إرجاع	الموسيقى قيد التشغيل	مرر مع التثبيت مفتاح التبديل بين السابق/التالي إلى موضع (◀◀).

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشاكل	الحلول
يتعذر تشغيل الجهاز	تحقق من مستوى طاقة البطارية واشحنها.
يتعذر إجراء مكالمة بواسطة HBS-820S	إذا كان الهاتف المحمول لا يدعم وظائف سماعة الرأس والنمط اللاسلكي، فلا يمكنك استخدام ميزات الاتصال. تحقق من مستوى طاقة البطارية واشحنها.
يتعذر تسجيل سماعة الرأس HBS-820S على الهاتف المحمول	تحقق مما إذا كانت سماعة الرأس HBS-820S قيد التشغيل. تحقق من تعيين سماعة الرأس HBS-820S إلى وضع البحث. - اضغط باستمرار وفي الوقت نفسه على زر الاتصال ومرر مفتاح الطاقة إلى الموضع تشغيل وستنتقل سماعة الرأس HBS-820S إلى وضع البحث.
الصوت منخفض	تحكم في مستوى صوت الجهاز المتصل بـ HBS-820S.

المواصفات والميزات

الخصر	التعليقات
مواصفات Bluetooth	الإصدار 4.1 (سماعة رأس / لاسلكي / نمط A2DP/AVRCP)
البطارية	بطارية ليثيوم بوليمر بقوة 3.7 فولت / بشدة 210 ميلي أمبير
وقت الاستعداد	لغاية 720 ساعة*
مدة التحدث	لغاية 14.5 ساعة* (عندما تكون في وضع مكبر الصوت: 8.5 ساعات)
مدة تشغيل الموسيقى	لغاية 11.5 ساعة* (عندما تكون في وضع مكبر الصوت: 6 ساعات)
مدة الشحن	حوالي الساعتين
فولتية الإدخال المثقفة	التيار المستمر بقوة تتراوح ما بين 4.75 ~ 5.3 فولت تقريباً وبشدة 400 ميلي أمبير
درجة حرارة التشغيل	من -10- درجات مئوية (+14 درجة فهرنهايت) إلى حوالي +50 درجة مئوية (+122 درجة فهرنهايت)
الأبعاد/الوزن	155.5 مم (عرض) X 167.5 مم (طول) X 17.5 مم (ارتفاع) / 49.5 غ
تردد التشغيل	من 2402 ميجاهرتز إلى 2480 ميجاهرتز
الطاقة الهدف	10 ديسيبيل ميلي واط

*قد تستهلك بعض الميزات طاقة أكبر، ما يؤدي إلى تغيير الوقت الفعلي.

إعلان التوافق

إشعار لجنة الاتصالات الفدرالية FCC إلى المستخدمين :

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية FCC.

يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش ضار
- (2) على هذا الجهاز أن يقبل أي تشويش يتلقاه، بما في ذلك التشويش الذي قد يتسبب بعملية غير مرغوب بها.

ملاحظة هامة :

للتزام بمتطلبات قواعد التعرض للتردد اللاسلكي، لا يُسمح بإدخال أي تغيير على الهوائي أو الجهاز. قد يؤدي إجراء أي تغيير في الهوائي أو الجهاز إلى تجاوز الجهاز لمتطلبات التعرض للترددات اللاسلكية وإبطال التحويل المعطى للمستخدم بتشغيل الجهاز.

بيان التوافق:

تعلن LG Electronics بموجب المنتج HBS-820S يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بالتوجيه 2014/53/EU. يمكن العثور على نسخة من إعلان التوافق على العنوان التالي <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® هي علامة تجارية مسجلة لـ Bluetooth SIG, Inc. عالميًا.

إن Qualcomm aptX™ audio هو منتج من شركة Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS820S

1. التعرّض للترددات اللاسلكية

إن سماعة الرأس استريو HBS-820S بتقنية Bluetooth هي عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. عندما تكون قيد التشغيل، تتواصل مع جهاز محمول مزوّد بتقنية Bluetooth عبر تلقى حقول كهرومغناطيسية (موجات صغيرة) للترددات اللاسلكية (RF) وإرسالها في نطاق تردد من 2.4 إلى 2.4835 جيجاهرتز. صممت سماعة الرأس المزوّد بتقنية Bluetooth لتعمل بالتوافق مع الإرشادات والقيود التي وضعتها السلطات المحلية ووكالات الصحة العالمية المتعلقة بالتعرّض للترددات اللاسلكية عند استخدامها مع أي هاتف محمول متوافق من شركة LG Electronics.

2. احتياطات تتعلق باتصال Bluetooth

تؤثر البيانات التالية في نطاق الاتصال واستقبال إشارات Bluetooth:

- عند وجود جدران أو معادن أو أجسام أشخاص أو غيرها من العوائق بين جهاز Bluetooth والجهاز المتصل
- عند وضع جهاز يستخدم إشارات بتردد 2.4 جيجاهرتز (شبكة LAN اللاسلكية، الهواتف اللاسلكية، أفران الميكروويف، إلخ) بالقرب من الأجهزة التي يتم استخدامها

3. بيئة قابلة للانفجار

أوقف تشغيل جهازك الإلكتروني خلال تواجدك في منطقة تشتم أجواها بالقابلية للانفجار. إنه أمر نادر الحدوث، ولكن يمكن أن يُصدر جهازك الإلكتروني شرراً. وقد تتسبب الشرارات في مناطق كهذه في حدوث انفجار أو حريق قد ينتج عنه إصابات جسيمة أو حتى حالات وفاة. ويتم في أغلب الأحيان، ولكن ليس دائماً، وضع لافتات واضحة في المناطق التي تشتم أجواها بالقابلية للانفجار.

4. معلومات حول البطارية

تدوم البطارية القابلة لإعادة الشحن لفترة طويلة إذا ما تمت معاملتها بطريقة مناسبة. في المرات الأولى التي تستخدم فيها بطارية جديدة أو بطارية توقفت عن استخدامها لفترة طويلة من الوقت قد تجد أن سعتها منخفضة. لا تعرّض البطارية لدرجات حرارة مرتفعة جداً أو منخفضة جداً، لا تضعها أبداً في مكان حيث تكون درجة الحرارة أعلى من 50+ درجة مئوية (122+ فهرنهايت) أو أدنى من 10- درجة مئوية (14- فهرنهايت). للحصول على السعة القصوى للبطارية، استخدمها في درجة حرارة الغرفة. إذا تم استخدام البطارية في بيئات منخفضة الحرارة، فستتخفض سعتها. يمكن شحن البطارية في درجات حرارة بين 10+ درجة مئوية (50+ فهرنهايت) و 45+ درجة مئوية (113+ فهرنهايت) فقط. لسلامتك، لا تزل البطارية المضمنة مع المنتج.

التخلص من البطاريات والمخدرات الكهربائية (المنتج المزوّد بطارية مضمنة فقط)

- في حال كان هذا المنتج مزوّدًا بطارية مضمنة لا يمكن للمستخدم النهائي أن يزيلها بسهولة، توصي شركة LG بأن يقوم اختصاصيون مؤهلون فقط بإزالة البطارية، إن كان ذلك بهدف استبدالها أو لإعادة تدويرها في نهاية فترة استخدام هذا المنتج. لتجنب إلحاق ضرر بالمنتج وسلامتهم الخاصة، لا يجب على المستخدمين محاولة إزالة البطارية وعليهم الاتصال بخط المساعدة حول خدمات LG أو أي موفري خدمات مستقلين آخرين للحصول على النصيحة.

- سيُطوي على إزالة البطارية تفكيك هيكل المنتج وفصل الكيبلات/الأسلاك الكهربائية وإخراج البطارية بعناية باستخدام أدوات خاصة. إذا كنت بحاجة إلى إرشادات توفّرنا للاختصاصيين المؤهلين حول كيفية إزالة البطارية بأمان، يرجى زيارة <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

5. إعادة تدوير بطارية سماعة الرأس المزوّدة بتقنية Bluetooth

يجب التخلص من بطارية سماعة الرأس المزوّدة بتقنية Bluetooth بطريقة صحيحة ويجب ألا يتم وضعها أبداً مع المهملات العامة.

التخلص من البطاريات/المخدرات الكهربائية



1 قد يضاف إلى هذا الشعار رموز كيميائية للزئبق (Hg) أو الكاديوم (Cd) أو الرصاص (Pb) في حال كانت البطارية تحتوي على أكثر من 0.0005% من الزئبق أو 0.002% من الكاديوم أو 0.004% من الرصاص.

2 يجب التخلص من كل البطاريات/المراكم الكهربائية بشكل منفصل عن المهملات العامة عبر اللجوء إلى منشآت مخصصة للتجميع تحددها الحكومة أو السلطات المحلية.

3 يساعد التخلص من البطاريات/المخدرات الكهربائية القديمة بطريقة صحيحة في تجنب التأثيرات السلبية المحتملة على البيئة والثروة الحيوانية وصحة الإنسان.

4 للحصول على معلومات مفصلة أكثر حول التخلص من البطاريات/المخدرات الكهربائية القديمة، يرجى الاتصال بمكتب البلدية أو خدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشترت منه المنتج.

6. الشروط

- يعتبر الضمان صالحاً فقط في حال تقديم الإيصالات الأصلية الصادر من البائع إلى المشتري الأصلي، والذي يحدد تاريخ الشراء والرقم التسلسلي، مع المنتج المطلوب تصليحه أو استبداله. وتحفظ شركة LG Electronics بحقها في رفض تقديم خدمة الكفالة إذا ما تمت إزالة هذه المعلومات أو تم تغييرها بعد تاريخ الشراء الأصلي للمنتج من الموزّع.

- إذا قامت شركة LG Electronics بتصليح المنتج أو استبداله، فإن المنتج الذي تم تصليحه أو استبداله سيكون مشمولاً بالضمان للفترة المتبقية من فترة الضمان الأصلية أو لمدة تسعين (90) يوماً بدءاً من تاريخ التصليح، أيهما أطول. وقد تشمل عملية التصليح أو الاستبدال استخدام وحدات تم تصليحها سابقاً ذات وظائف معادلة. وستصبح القطع أو المكونات التي تم استبدالها ملكاً لشركة LG Electronics.

- لا يغطي هذا الضمان أي عطل يصيب المنتج بسبب التلف العادي الناتج من كثرة الاستعمال أو بسبب سوء الاستخدام، على سبيل المثال لا الحصر، الاستخدام بطريقة أخرى غير الطريقة العادية والمألوفة، وفقاً لإرشادات استخدام المنتج وصيانتها. كما أن هذه الكفالة لا تغطي أي عطل يصيب المنتج بسبب حادث، أو عمليات تعديل أو تغيير يخضع لها، أو حوادث قضاء وقدر، أو التلف الناتج عن السوائل.

- لا يغطي هذا الضمان الأعطال التي تصيب المنتج والناتجة من عمليات التثبيت أو التعديل أو الصيانة غير الصحيحة التي ينفذها شخص غير معتمد من LG Electronics. ويؤدي التلاعب بأي من الأختام الموجودة على المنتج إلى إبطال الكفالة.

بموجب شروط هذا الكفالة المحدودة، تكفل شركة LG Electronics هذا المنتج بأن يكون خالياً من أية عيوب من حيث التصميم، والمواد، وجودة التصنيع وذلك منذ تاريخ شرائه الأصلي من قبل المستهلك، ولفترة سنة واحدة (1). وإذا احتاج المنتج إلى خدمة الضمان، فيرجى إعادته إلى الموزع الذي اشتريته منه أو اتصل بمركز الاتصال المحلي الخاص بـ LG Electronics للحصول على مزيد من المعلومات.

معلومات سلامة هامة

تجنب إلحاق الضرر بالسمع

قد تتعرض لفقدان حاسة السمع بشكل دائم إذا استخدمت مجموعة أدوات السيارة اللايوية على مستوى صوت مرتفع. وعليك تعيين مستوى الصوت إلى مستوى آمن. يمكنك التكيف مع الوقت على مستوى صوت أعلى والذي قد يصبح وكأنه مستوى صوت عادي، لكن قد يكون مؤذٍ لسمعك.

إذا سمعت طنيناً بأذنك أو سمعت كلاماً مكتوماً، توقف عن الاستماع وقم بإجراء فحص لأذنك. بقدر ما يكون الصوت مرتفعاً، بقدر ما يقل الوقت الذي تجد فيه أن سمعك قد تأثر. وينصح خبراء السمع بأن تحمي سمعك عبر القيام بما يلي:



• قل وقت استخدامك لسماعة الرأس بمستوى صوت مرتفع.

• تجنب رفع مستوى الصوت بهدف تقادي سماع الضجيج المحيط بك.

• قم بتخفيض مستوى الصوت إذا لم تتمكن من سماع الأشخاص الذين يتكلمون بالقرب منك.

يرجى مراجعة دليل المستخدم الخاص بالهاتف للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية ضبط مستويات الصوت في الهاتف.

قد يؤدي الانتقال من وضع مكبر الصوت إلى وضع سماعات الأذن على أعلى مستوى صوت، إلى إلحاق الضرر بالسمع. احرص على خفض مستوى الصوت قبل الانتقال إلى وضع سماعات الأذن.

استخدام سماعات الرأس بشكل آمن

لا يوصى باستخدام سماعات الرأس للاستماع إلى الموسيقى أثناء قيادة مركبة كما يعتبر أمراً غير قانوني في بعض المناطق. كن حذراً ومتيقظاً أثناء القيادة. توقف عن استخدام هذا الجهاز إذا وجدت أنه مزعج أو يشتت انتباهك أثناء قيادة أي نوع من أنواع المركبات أو أثناء تنفيذ أي نشاط آخر يتطلب منك الانتباه الكامل.

التخلص من الأجهزة القديمة الخاصة بك

- 1 جميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية يجب التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية عبر منشآت التجميع المخصصة والمحددة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية.
- 2 سيساعد التخلص من جهازك القديم بشكل صحيح في الحد من التبعات السلبية المحتملة للبيئة وصحة الإنسان.
- 3 لمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من جهازك القديم، يرجى الاتصال بمكتب الشركة في مدينتك أو خدمة التخلص من النفايات أو بالمحل الذي اشتريت منه المنتج.



شركة إل جي للإلكترونيات - المشرق العربي

منطقة مشروع العبدلي- جادة رفيق الحريري- الطابق الخامس

